

సర్వస్వామ్యములు :- ఆంధ్రీకృతిక ర్తవి

ప్రకాశకుడు :- శ్రీ వేదుల రామమూర్తి

ప్రేరకుడు :- అయలసోమయాజుల చిట్టిసోమయాజులు

అనుమతిప్రదాత :- శ్రీ డి. యస్. విశ్వమిత్ర

ప్రథమ ముద్రణము. పృథులు - ఆరు వందలు

శ్రీ విలంబి - మాఘమాసము.

మూల్యము - 5 రూపాయలు

ప్రాప్తి స్థానము :-

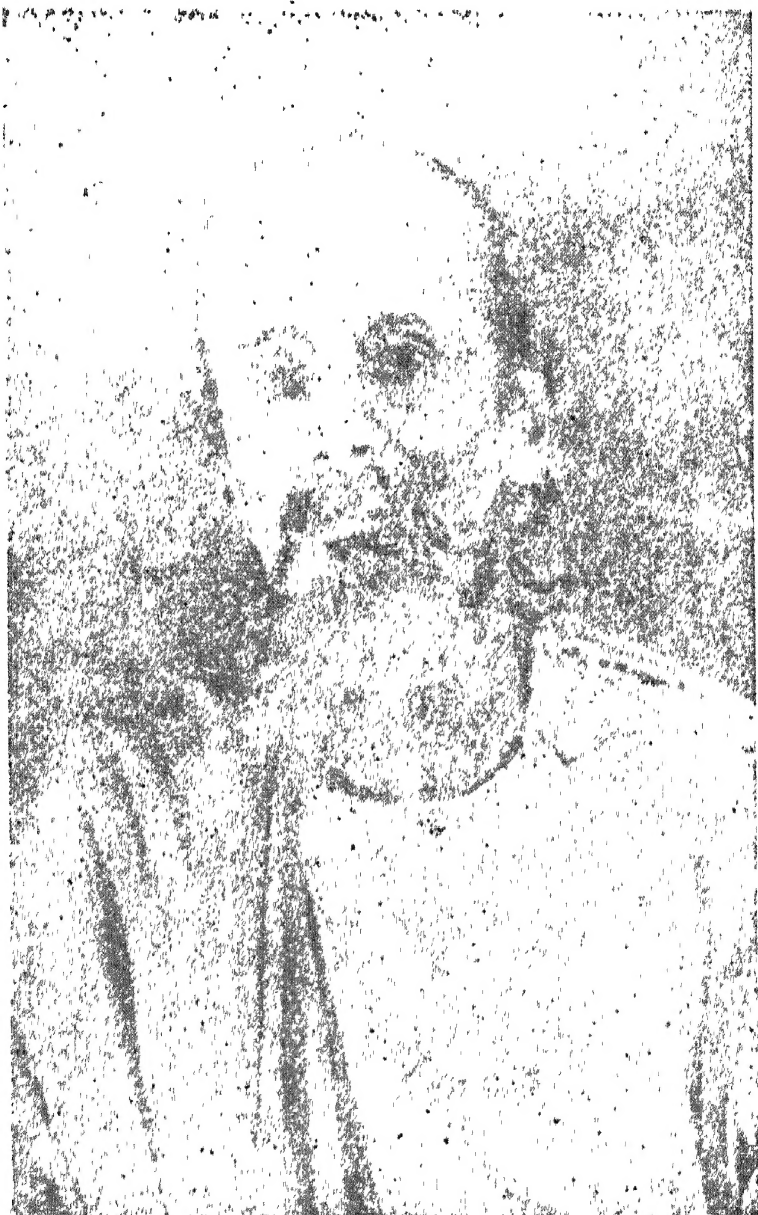
పంతుల లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రి

ఆంధ్రభాషాపరిధానాధ్యాపకుడు.

శ్రీ ప్రభుత్వ మహారాజ సంస్కృతకళాశాల;

పత్తిపాటివారి వీధి: విజయనగరము.

శ్రీనివాస ముద్రణాలయము, రాజమహేంద్రవరము.



ఉమా సహస్రకృతికర్త.



ఆంధ్ర కృత్తికర్త:
 పంతుల లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రి

ఓం నమోభగవతే శ్రీరమణాయ.

ఆంధ్రీప్రతిసమర్పణము

అమృత నిరంజనాద్యయ సదాత్మ విహారముఁ బూని, దివ్యభ
వ్యమధురదృక్ పరంపరల భక్తుల ముక్తులఁ జేయ-నారి హృత్
తమము వారించి, తన్నిగమ తత్త్వ సుఖానుభవముఁగూర్చు శ్రీ
రమణ మహర్షి-సద్గురు పరాత్పరు, మత్కృతి భర్తఁ జేయుదున్!

శాంతిరస ప్రవాహిని- నిజాశ్రమ, మద్భుత దివ్యమోద సం
క్రాంతి-పవిత్ర దర్శనము, గాఢవివేక విఖండితాత్మ వి
భ్రాంతి-కటాక్ష పాతము, విభాసిల, ఏ భగవానుఁడు-ఈ జగద్
ధ్వాంత మడంచు; తద్ గురువతంసుఁడు-మత్కృతి స్వీకరించుతన్!

మంత్రనినాదమూల, పరమాత్మ వివేక, 'కుమార'నవ్య సి
ద్ధాంతమహోపదేశము-'గణాధిపమాని' - 'ఉమా' కటాక్ష సం
క్రాంతి గడించి, ఆయమకు కాన్క యొసంగు సహస్ర్రమున్, నివే
దింతును తెన్గుబాస, గురుదేవ మహర్షికి, శాంతి దాతకున్.

ఉమ-యమ గాఢ, ప్రాగ్ జని, గుహుండగు తా, నరుణాచలస్థుండై,
రమణమహర్షియై, సుకృతిరక్షకుండై, గణపత్యుమా సహ
స్రము, మదనూదితమ్ము-వికసన్మతియై విని, అక్షరాత్మ బో
ధమొసఁగె, నెవ్వఁ, డీకృతి-తదంకితమై విలసిల్లుఁ గావుతన్!

శ్రీగుహమూర్తి, సంస్కృతి విశిష్ట వరిష్ట నిజాశ్రిత ప్రజా
ధీగుహవర్తి, పావన సుధీపరిపూర్తి, పరాత్మయోగ వి
ద్యాగురుకీర్తి, దివ్యకరుణార్ద్ర కటాక్ష విదారితార్తి; తా
నా గురుదేవమూర్తి, రమణార్జ్యుఁడు మమ్ము ననుగ్రహించుతన్!

ఓం, తత్, సత్,

శ్రీ విశంభినామసంవత్సర }
కార్తీకశుద్ధ త్రయోదశి. }

ఇట్లు,
శ్రీరమణ భగవత్పాద శిష్యుఁడు,
పంతుల లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రి

ఓం నమోభగవతే శ్రీరమణాయ.

వి న య ని వే ద న ము

శ్రీమత్ సద్గురుమూర్తి, శ్రీగణపతిన్, నేవించి, భక్తి, తదా
రాముండై, తదుమా సహస్ర కృతినాంధ్రమ్మందుఁ గూర్చున్ ననున్
'శ్రీమద్ భాగ్యమునన్ వరించి'-సుకృతి జేయించె నే ధన్యుఁ, డా
'శ్రీమద్ వేదల రామమూర్తి', కుమ సంసిద్ధుల్ ప్రసాదించుతన్.

కరుణాపూర్ణ మతిఁ, మదాంధ్రకృతి నాకర్ణించి, విజ్ఞాన భా
స్కర కాంతి స్థిర దివ్యలోచన పరిమార్చుము సంధించె. తత్
పరమానంద రసప్రసారిత సుఖాస్వాదమ్ము నొందించె, నే
పురుషుండా 'రమణర్షి'-స్వాత్మ గురు దేవుండీ కృతిం బ్రోవుతన్!

సీ.తాత-యప్పయ గాగ. తండి)-చైతులు గాగ, తలి-వేంకటగ, పిన్నతండ్రియగుచుఁ,
దశమ దత్తుగఁ గైకొనిన తండి)-నరసింహు, డమ్మ-వేంకట రమణమ్మ గాగ
విమలకాండినన్యగోత్రమునం; 'దయలసోమయాజిలాన్వయము' ప్రఖ్యాతినొంద,
'చల్లపేట' జనించి, 'సాలూర' విద్య నేర్చి, 'మలేరియా యనపెక్ట'రగుచు,

ల. వె. కోరి, యడిగి, దీక్ష గొని, యీ యుమా సహ

స్రము వెలార్చి; ధర్మ, సత్య, కాంతి,
విమలు, 'సోమయాజి' నుమయు, గణపతి ర
మణులు, నిహ పరమల ముక్తుగాత!

ఉను, జగదంబ, కాంకరి. ప్రభోదయ సంపదలన్ వెలార్చి, ని
త్యము సమసుగ్ధిహించుత! కటాక్ష సమీక్ష, తదీయమా సహ
స్రముఁ బ్రకటింపఁ వోడ్పడిన, సన్మతియుక్తుల, ధర్మరక్తులఁ,
విమల గుణప్రియుక్తుల, పవిత్రచరితుల, స్వాత్మభక్తులన్!

రమణశీర్షలముఁ, కపాలి వరమున్; ప్రాజ్ఞుండు డీ. యన్. బుధో
త్తము నామోదము, భక్తివిత్తముఁడు, విద్యాదృష్టి, 'శ్రీసోమయా
జి' మనోభీష్టము, భక్తలోక రుచియుఁ, 'శ్రీరామమూర్త్యాత్మభా
సి మహాకార్య, ముమాసహస్రకృతిగా సిద్ధించె, ధన్యాత్ముడన్.

పత్తిపాటిసారి వీధి,

విజయనగరము

శ్రీమద్విలంబి నామసంకల్పర
కార్తికబుద్ధ త్రిదాదక.

ఇ ట్లు

శ్రీమదుమా, గణపతి, రమణ, భక్తజన, విధేయుడు
పంతుల లక్ష్మీనారాయణాచార్య

అ భీష్మ య ము లు

శ్రీ విద్వాన్, కావ్యతీర్థ
మద్దులపల్లి వేంకటసుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి, } సంవత్సర 1-2-54
"క వి తా సా మా" జ్యము" } (విజయవాడ బ ౧౩ సోమ)

బ్రహ్మశ్రీ పంతుల లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రిగారి సన్నిధికి-

. వి జ య న గ ర ము

విధేయ భాషోపాసకుఁడు, మద్దులపల్లి వేంకటసుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి :-

అర్యా! అభీవాదములు శ్రీ మూలా పేరన్నశాస్త్రిగారందఁ జేసిన తమ యుమాసహస్రానువాద గ్రంథప్రథమభాగమును జూడఁ గంటిని. చవులూరెడి తమ పద్యములను జదువు కొల దిని దమ శైలి, సరళము, సలక్షణము-నన్నది చక్కఁగ దృఢపడిపోయినది. చక్కని ధార!

అనువాదములో నుండెడి కష్టము ననుభవపూర్వకముగా గుర్తించిన వారిలో నేను నొకఁడను. శ్లేషసంఘటనాదుల యందొక భాషాసంప్రదాయ మింకొక భాషలోనికిఁ దెచ్చుట- సాధ్యమే కాదని చెప్పవలయును, ఇట్టిచోఁ, బ్రకృతగ్రంథమున, మీరచన-మూలగ్రంథమునకు మెదుపునేగాక, మెఱుంగునుగూడఁ దెచ్చిపెట్టిన దని చెప్పకతప్పదు.

మూలగ్రంథకర్త యొక్క యలోకసామాన్య ప్రతిభావైభవాదికమును దాముగాఁ జక్కని వివరణముతో నాంధ్రలోకము నకుఁ బంచిపెట్టిన వారైతిరి. ఇందుల కాంధ్రపాఠకలోకము మీకు ఋణపడినదనుటలో నత్యుక్తిలేదు.

తామిశ్వరు నర్థించిన యుత్తర గ్రంథభాగరచనలుగూడఁ దమచే ననూదితము లగునట్లా చిదాత్ముని బ్రార్థించు,

భవదీయ భాషాతపస్వి,

మద్దులపల్లి వేంకటసుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి.

* శ్రీ లేఖలు *

(౧) రాజమహేంద్రవరము, 4-11-56

బ్రహ్మశ్రీ మహాత్ములు, పంతుల లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రిగారి
న్నిధికి, అనేక సమస్కారములు, కుశలోపరి.

ఈనడుమ, ఉత్తరములులేవు. తను యోగక్షేమాదికమును
సశమిత్తులు శ్రీ) పొట్టా వీరభద్రరావుగారు వ్రాయుచున్నారు

మొన్న నే, ఉమాసహస్రము- ద్వితీయభాగము- ముద్రాల
చుమువారు- నాకందఁజేసినారు. దానినిఁ కందోయికద్దుకొని,
సహనందముతో పఠించుకొని, కృతార్థుఁడ నైతిని. ఇట్టి సత్కృతి,
గ్రాఖ్యలతో, ఆంధ్రభారుణినేకాక, లబ్ధవర్ణశ్రేణిని- అధమర్ణము
రేసికొనుచున్న, తమ మహోదాత్త వ్యవసాయమునకు, నాభక్త్యం
లి తెలుపుకొనుచున్నాను. ఆంధ్రప్రభ—ఎన్నో శాస్త్రియములు,
రాంప్రదాయకములుఅయినతత్త్వరహస్యములనుఆవిష్కరించుచున్నది.

చిత్తసింపుడు.

మధునాపంతుల సత్యనారాయణశాస్త్రి.

*

(౨) యలమంచిలి, 13-3-57

భయభాషప్రపీణ, నాహిత్యవిద్యాప్రపీణ,

శ్రీ పంతుల లక్ష్మీనారాయణ శాస్త్రిగారికి—

గుంటూరు వెంకటసుబ్బారావు' అనేకసమస్కారములు.

భయకుశలోపరి.

తాము శ్రీ సత్యనారాయణశాస్త్రిగారి ద్వారా పంపిన
ఃమాసహస్రము, (ద్వితీయసంపుటము) మాతృపూజాసృష్టాంజలి-
ందినవి. నేను, నాభార్య చదివినాము. చాలా ఆహ్లాదముపొంది
ాము. అనేకవిధములగు“కాలక్షేప” గ్రంథములువెలువడుచున్న,
శిరోజులలో యిటువంటిఉత్తమశ్రేణి గ్రంథములు లభించుట- ఎడా
లో జలప్రవాహమువలె, ఆత్మకు శాంతి కలిగించును. ఈపుస్తక
లుమాకు లభింపఁజేసినందుకు, మాఉభయలము-కృతజ్ఞులము.

ఇట్లు,

గుంటూరు వెంకటసుబ్బారావు, B.A, B.L.

ఉ మా స హ స్త ము



ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్ ప్రతిక. సంపుటము 42. సంచిక 4,
విజయ సం॥ ఆశ్వయుజ కార్తీకములు.

ఆంధ్రీకృతిక ర్త: సాహిత్య విద్యాప్రవీణ, ఉభయభాషాప్రవీణ
కవిశేఖర, శ్రీమంతుల లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రిగారు,
విజయనగర మహారాజ సంస్కృతకళాశాలాంధ్రీ పండితులు.

ప్రథమభాగము (నూతనముద్రాణము) **2-00**

(గ్రంథప్రతులు కృతికర్తయొద్ద లభింపగలవు.)

సుప్రసిద్ధపండితులు; గీర్వాణకవీశ్వరులు, శ్రీరమణమహర్షి శిష్యవర్గులు; నగు
శ్రీ శ్రీ కావ్యకంఠ గణపతిశాస్త్రిగారు “ఉమాసహస్రము” అను పేరుతో,
బరాళక్తి స్తుతి పూర్వకము గా రచించిన యుద్ధగ్రంథమున మొదటి నాలుగు స్తబకము
లందుఁగల ప్రథమశతకముచేరి-యాంధ్రానువాదము. మూలగ్రంథము 1948
సంవత్సరములో (శత్రు కసరా) శిరసి పురమందలి నందినీముద్రణాలయమున
నాగరిలిపిలో, గణపతిశాస్త్రివర్మలశిష్యులు - శ్రీ టి. వి. కపాలిశాస్త్రిగారు
రచించిన “ప్రభా” నామకవ్యాఖ్యానమేతముగ ముద్రింపఁబడినది. ప్రకృత
గ్రంథమున నాంధ్రీకర్తల యనువాదపద్యములే గాక - మూలకృతివ్యాఖ్యాతల
వ్యాఖ్యానవిషయములు గూడ నాంధ్రమున వివరింపఁబడుటచేత కవిహృదయము
పాతకులకు బాగుగా నవగతమగుటకయి తెలుఁగుపద్యములతో బాటావివరణము
గూడ సహాయకరమగుచున్నది; నూర్మనియునుఁ బ్రభవలెను, చంపూనియందుఁ
జుదికచందమునను, పరమేశ్వరుఁడగు శివునియందాతని తపశ్శక్తి యభిన్నముగ
నవి నాభావముగ సంకీర్తములు యున్నదనుట - బహు తాత్త్వికసమృతమున,
సిద్ధాంతము. ఈశక్తియే - పరమేశ్వరుని లీలచే సృష్టిస్థితిలయ తిరోధానానుగ్రహ
యాపములగు, పంచకృత్యములకుఁ గారకమయి, ఇచ్ఛాజ్ఞానక్రియాశక్తులు, పరా,
సశ్యంతి; మధ్యమా; వైఖరి; వాగూపశక్తులు, అవిద్య, మాయ ప్రకృతి, (మనుష్య
శరీరముల) కుండలీశీ శక్తి - మున్నగు వేర్వేలు నామములతో వ్యవహృతమై; జగ

ద్యౌపాత మంత్రటికి మూలాధారమగుచున్నది, అందుచేతనే - ఆమె జగజ్జగవని యని, తదభిన్నుఁడః సభివాఘఁడు నగు శివుఁడు - జగత్పతియని వ్యవహరింపఁబడుచున్నారు. అత్రతమానము, నమేయసువగు శివశక్తి తత్త్వమును-(శ్రీ గణపతిశాస్త్రిగారు - బహుముఖములగు సుధాఙ్గించి, యీమూల గ్రంథరచనమును గురువర్యులగు శ్రీరమణమహర్షి ద్విధానముననే యుగించి-వారి ఈనుగ్రహశీర్వాదములకుఁ బాత్రమయిరి. ఆంధ్రప్రతికర్తలుగూడ - తమ ప్రకృతానువాదమును శ్రీమహర్షి వర్యుల జీవిత కాలములో 1946 సంవత్సరములో వారి సమక్షమునఁ జదివి, వినిపించి వారి యామోదాశీర్వాదములనంది యానిని వారితే. యంకిత మొసంగియున్నారు. ఇంకలి, “ఉమ” కేవలపరాశక్తియేగాని, పురాణములందును, గాత్రములందును, వర్ణితమున పరిమితవ్యక్తియగు హేమపతిగాదు. ఉమ=(ఉ=పరి మేల్మొని, మా=మానవశక్తి; హేమపతి=సోమర్థజ్యోతి. (హేమగు=సువర్ణము; పార్వతీ=వైష్ణవశ్రవోతి (వైదిక పరిభాషలో పర్వతము=మేఘము. ఇత్యాదులందలి నిర్వచనములు] ఇట్లే, దక్ష, దాక్షిణ్య, సతి, ఆదితి, మున్నగు కొన్ని పదములకుఁ, జాతాణిక గాథలకు; విలక్షణములగు నర్థములు- శుభ్రత్యాధారములతో నిరూపింపఁబడినవి. కృతీయం తయు, గణపతి కపింద్రులయగణితవైక విజ్ఞానమునకు, సర్వదర్శన కళావైమన్యమునకు, నాదర్శకముయి జెలయుచున్నదని చెప్పఁదగును. ఈప్రథమ శతకమందలి ప్రథమ చతుర్థస్తబకము లార్యావృత్తములలోను, ద్వితీయస్తబకము-పంచచామరములలోను, తృతీయస్తబకము- తనుమధ్యావృత్తములందును గూర్చఁబడినది. అనువాదముగూడ- ఆంధ్రీకర్తల సామర్థ్యమునకనుగుణముగనున్నది. క్రిందపద్యములు- చూడనగును. గ్రంథమందలి తక్కిన భాగములుగూడఁ ద్వరలో జెలువడుటకయి యాంధ్రలోకము-కృతికర్తకుఁ బోద్యమమొసంగుఁగాక! గణపతిశాస్త్రిగారి జీవితసంగ్రహముగూడ- గ్రంథారంభమునఁ గలదు.

శ్లో॥ పల్లవ మృదువేదిగత । జ్వలన పవిత్రం, మహార్ణవణి కాంతమ్,
నవచంద్రఖిణ్ణసౌమ్యం । శివసుదృశః తత్స్మరామి యతః (1-17)

చ. నవశఖింజసౌమ్యము, న + నర్ణమహామణి కాంతియొక్కముఁ,
బ్రవిమలవేది మధ్యగత + పావక పావన రూపశాలి, ప
ల్లవ మృదులంబు, సుందరక + శా పరిపూర్ణ విచిత్రమూర్తి, నా
శివతరుణి శరీరమును + జంతనముంబొనరింతు నిత్యమున్.

శ్లో॥ కరోతి, యా విధర్తి, యా నిహన్తి, యా జగత్త్రయమ్
సమస్తతో విభాతి, యానదృశ్యతే క్వచిచ్ఛయా ।
అతీవ గుప్తరూపిణీ గురూపదేశమంతరా
సశక్యతే బుద్ధైశ్చబోధ్య మన్దకారి సునన్దీ॥ (2-3)

ఉ ఎవతే జగత్త్రయంబు సృజి + మించి, భరించి, హరించుచుండు, దా
నెవతే సమస్తమందును ర + హించియు, నెందును గానుపింప, దా
శివసతి - గుప్తరూపిణీ, పృ + సిద్ధగురూప్తీ లభింపకుండిన
వివృతనిజస్వరూపయగు నే భువి నెంతటి బోధకాలికె?

శ్లో॥ మాతాపితరాయత్ ! తావేక శరీరా
చిత్ర ప్రథనార్థా । సా కాచనలీలా 3-9

ద్విరదగతిఃగదః.

అతఁడు, నందికయు, నే । కతను సంగతులౌట
అతిచిత్రకృతిజాల ! అది యొకానొక లీల!

శ్లో॥ నృతనుష విహరన్తిం త్వాం । ఉపాధిపీడాకృతేర్జగన్మాతః।
సాదృశ్యాత్ కుజ్జలినీం, పరోక్ష వాదప్రియాః ప్రభావస్తే.

కం. జనదేహ విహరిణివగు
నిను పీడాకృత్యుపాధి + నింగుండలింబో
లినదానిం గుండలినివని
యనియెదరు పరోక్షవాగ్రి + తాత్ములు జననీ!

— బండారు తమ్మయ్య.



ఆంధ్రపత్రిక, ఆదివారము. 30-12-1956)

ఉ మా స హ స్త ము

(1, 2 భాగములు)

[శ్రీ వాసిష్ఠ గణపతి మునిప్రణీతము,

ప్రాప్తిస్థానము:- శ్రీ పంతుల లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రి,

పత్తిపాటివారివీధి, విజయనగరము.

[వెల: ప్రథమభాగం 1-50 ప.వై (నూతనముద్రణముగలది 2-00)

ద్వితీయభాగం రు 3/లు.]

ఎలప్రాయమునందే, వశీకృత వేదవేదాంగుడై, సరసవితారీతితో, నవ ద్వీపస్థ, విద్యత్పరిషత్తును మెప్పించి- 'కావ్యకంఠబిరుదము' పొందిన, 'శ్రీ ఆయల సోమయాజుల గణపతిశాస్త్రిగారు'- రచించిన గీర్వాణవిలాస భాసురమైన ఈ ఉమాసహస్రిం స్తోత్రరూపమైన సాహిత్యప్రబంధం ఈ రెండు భాగాలలో నాలుగువందల శ్లోకాలుమాత్రం ఉన్నాయి. వాటిలో మొదటి నూరుశ్లోకాలకూ- పంతుల లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రిగారు తెలిగించిన పద్యాలుకూడా- చేరిఉన్నాయి. రెండవభాగానికి శాస్త్రిగారి (పదనానువాదంతోకూడిన) వివరణం మాత్రము నచనంలో ఉంది. మొదటిభాగానికి పద్యానువాదమే కాక, వివరణకూడా ఉంది. మొత్తంమీద, గణపతిముని రచనకు- లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రిగారి అనువాదం- 'సర్వలక్షణసంపన్నమైన భాష్యం' అని అనడానికి సందేహం లేదు. (మూలశ్లోకాలు. రెండుభాగాలలోను ఉన్నాయి.)

“ఇది-కేవలం, సహస్రినామస్తోత్ర పద్ధతిని నడచిన గ్రంథం కాదు. సంస్కృతభాషలో, క్లేష యమక చక్రవర్తి, శ్రీవేంకటాద్వరి రచించిన లక్ష్మీసహస్రిం, వంటిది- ఈ వాకిష్ఠగణపతి ప్రోక్తమైన ఉమాసహస్రిం, లక్ష్మీసహస్రిం. కేవలం లౌకికక్రియాకలాపంలో సంపాదులకు స్వాభీష్టసిద్ధిని కలిగించే దేవతగా లక్ష్మీని స్తోత్రించినట్లు గ్రహింపగలం. గణపతిముని ప్రోక్తమయిన, ఈ ప్రబంధం-విహిక మునూ, ఆముష్మికమునూ, యోగ పద్ధతిలో సాధించే సాహిత్యగ్రంథం” అని, చని పపమీద శుకరంగా గుర్తింపగలం.

వీరరాఘవైన యోగులు మాత్రం, గృహింపఁగలిగిన పరాశక్తి మూలశక్తిని, యోగంతోను, క్రియాయోగంతోను శీఘ్రమణమహర్షి బోధ సన్నియోగంతోను, సులువుగా గ్రహించి, గణపతిమునీంద్రులు-ఈ కావ్యసంపుటిలో సచ్చిదాత్మకమైన తత్త్వక్రియ-సోపపత్తికంగా ఉపనిబంధించియున్నారు. ఆతాంత్రికరహస్యాన్ని, సాకల్యంగాచర్చించి, తత్సారం- శ్రీభగవాన్ రమణమహర్షుల అంతేవాస ఆయన, శ్రీపంతుల లక్ష్మీ నారాయణశాస్త్రిగారు-లలితమైన తెలుఁగులో జ్వలించారు. ఈ గ్రంథం - భుక్తికీ, కావ్యామృతసాగరక్తికీ, ముక్తికీ, తాపత్రయం పడే సద్బుద్ధి యుక్తులకు ముంగొంగు బంగారం.

యథాశక్తిగా, ఆ యా సందర్భాలలో. గణపతిమని వాక్సంచయమునూ దానిని శ్రీపంతుల లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రి కవితావికారములు- ప్రపంచీకరించిన విధానమునూ, మచ్చుకు చూపుతున్నాను.

“సా త త్వతః సమస్తాత్

సత్యస్యవిభోస్తతా తపశ్శక్తిః ।

లీలా మహిలా వపుషా

హైమవతీ తనుషు కుండలినీ.” (ప్రథమస్తబకం శిల్లో.)

లక్ష్మీనారాయణ శాస్త్రిగారి అనువాదం, వివరణం.

గీ. ఆమహాశక్తి- సత్యాత్మకడైన విభుని

దృఢ ‘తపశ్శక్తి’ - లీలాసతీ శరీర

ధారణను ‘హైమవతి’ - జీవతనువులందు

సరయ ‘కుండలినీశక్తి’ - యనఁగ వరలు.

తత్త్వదృష్టిచేత, విచారించునెడల, ఆమహాశక్తి- సత్యస్వరూపుడగు పరమేశ్వరుని చుట్టును వ్యాపించియున్న ‘తపశ్శక్తి’ యగుచున్నది. ఆమెయే-లోకుల ననుగ్రహింపజలయునను, వాంఛచేత- లీలాశరీరమును ధరించుటచేత, ‘హైమవతి (పార్వతి) యగుచున్నది. ఇంక, మన శరీరములందొకానొక శక్తి కలదు. అదియే- ‘కుండలినీశక్తి’. ఈ కుండలినీశక్తి-తంత్రశాస్త్ర ప్రసిద్ధయై యున్నది. ఇది-యోగులకు మాత్రమే కనఁబడుచుండును. విశేష మహాశక్తి- త్రివిధమైయున్నది. అద్వితీయుడగు, సత్యస్వరూపుడగు, నగు పరమేశ్వరునికు- సూర్యునకు ప్రభవతే, సహజసిద్ధయు, సర్వవ్యాపియు. నగు తపోరూపయగు శక్తి కలదు. మహాశక్తి

కిదియే- మూలస్వరూపము కావున, నీతిపశ్యక్తియే- యామెను మొదటి రూపము. లోకుల ననుగ్రహించుటకై స్వీకరించిన, హేమవతీ రూపము- రెండవది. సకల జంతువులయందును గల కుండలినీ శక్తియే- మూడవది.

ఇట్లే, పద్మమునందు- అధ్యంతము, అధివైవతము, అధ్యాత్మము, అగు మహా శక్తియొక్క రూపత్రయము- స్రస్థుతింపబడినది. 1. అధ్యంతము-తపశ్యక్తి 2. అధి వైవతము-హేమవతి, 3. అధ్యాత్మము- కుండలినీ.

కుజాది గ్రహస్పష్టినిగూర్చి, గణపతిముని సిద్ధాంతం-

మయూఖమాలిమణ్డలే నిఘాయ, పాద ముగ్ధియా
మయూఖశక్తిరూపయా, త్వయామ్బు! చేష్ట మానయా,
ఖకోశతః సమాహృతైః, పునస్త్రిరూప రేణుభిః
వ్యధాయి మజ్జలాదిభిః సహగ్రహేరియం మహీ!.

ద్వితీయ స్తబకం, శ్లో (14)

పంతులవారి అనువాద, వివరణలు:-

ఉ॥ ఉగ్రపు, చేష్టమానపు, మయూఖ సముజ్జ్వల శక్తివై, క్రియా
వ్యగ్రిత, సూర్యమండలమునందొక పాదము నుంచి, సన్మహా
నుగ్రహవై, ఖకోశమున నుండి త్రిరేణువులూది, తల్ కుజా
దిగ్రహ యుక్తగా, వసుమతికా సృజించితి వంచికేశ్వరీ!

సూర్యమండలమున, పాదమునుంచుట-మహానుగ్రహమయి యున్నది తత్పాదనిత్యే
పమచేత- సూర్యస్వారమున గ్రహకోశపత్తి- చెప్పబడినదగుచున్నది.

ఈప్రపంచస్పష్టి-వి కాంక్షముచే జరుపబడియెనని తెలుపుటకు- 'ఒక పాదము
నుంచి' అని, ప్రయోగింపబడినది. 'ఈ ప్రపంచస్పష్టి- పరమేశ్వరుని యందొక
భాగమే' అనునంశము- 'పాదోస్య విశ్వాధూతాని త్రిపాదస్యామృతందివి' అను
వేదమంత్రము - తెలుపుచున్నది కదా!

వైశ్ణోక తత్త్వాన్ని బట్టి- ప్రత్యక్షములైన వస్తువులకు మూలం- సూర్యమండల
మనీ, అనూర్యమండలం- కిరణరూపంగా ఉన్న పరాశక్తి- సూర్యమండలాన్ని
అనుగ్రహించి, పాదనిత్యేవరూపమైన క్రియతో భేదించి, జగత్తును సృష్టించిన
మూలశక్తి అనీ, తెలుసుకొనగలుగుతున్నాము.

పరాశక్తి 'ఉమ' అనే పేరుగలది అయిన రీతిని- గణపతిముని-ఇల్లా నిర్ణయం
చారు. ఉ=శివునియొక్క; మూ=మూలశక్తి (పరిమాణశక్తి కావున, ఉమ
అని చెప్పబడును.

వివ:- అమేయః (కొలుచుటకు, తెలిసికొనుటకు, శక్యము కానివాఁ
డగు) నీశ్వరునుండి పుట్టుచున్న, యసంఖ్యాకములగు బోకములన్నియు, నతని
పరిమాణశక్తియగు మహాదేవిచే మితములు (కొలువఁబడునవి) అగుచున్నవనిభావము.
'ఉమేతిమాత్రా తపసోనిషిద్ధా, పశ్చానుసూఖ్యాం సుముఖీజగామ' అని 'కాదాన
మహాకవి' చేసిన, నిర్వచనం మనోజ్ఞంగా ఉన్నా, అది-పరిమితమూ వ్యక్తివిశేష
నిర్వచనమూ, మాత్రమే అవుతుంది. గణపతిముని నిర్వచనం- అపరిమితమూ, ఆత్మా
ర్యమున్నూ. తిలకించండి:

'భవత్యసావతోభవాన్యనాదిరస్త వర్జితా

జగన్నిమాతి నిత్యమో రసాతదభ్యుధాయమా ।

రసాత్మికోశ్యతేఖైరైరసా తతశ్చివోచ్యతే

పరైవమీశితుశ్చిత్తస్త్రిధాబుధై రుదీర్యతే.

'ఒనర, ననాద్యనంత యగుచుండును' గాన 'భవాని యయ్యె' ఊ!
అనశివుఁడర్థ; మందోదవునట్టి జగంబుల, 'మాఖ్య'గొలుపుటన్
జను 'నుమ' నా; రసంబయి-వశాహ్వయధాతుసముశ్యమానయై,
తనరు 'శివా'ఖ్య, నిల్లు త్రివిధంబుగ తచ్చిత్తి-సన్నుతంబగున్.

(ద్వి. ప్ర. 9)

పంచమూర్తివాదిసిద్ధాంతాన్ని గణపతిమునీంద్రులు ఇల్లావివరించారు.

'సరోరుహాక్ష వాగ్వధూమనోహరాతు పూర్వవత్

సుధాంశు బిమ్బ పూరుషస్తురుద్ర సంజ్ఞకః శివే!

హిరణ్మయో న్తరిక్షజాత ఈశ్వరః, సదా శివః

సదేవ వస్తుకాశ్చనాగ్ని! పంచమూర్తి వాదినామ్.

అనువాదవిశేషాలు:—

హరి-నరులందు, బ్రహ్మ-రవియందును సుదుర్ఘట-చంద్రునందు, ది
వ్యురుచి వెలుంగుచుందురు; తదంబరవర్తి, హిరణ్మయాంగుఁ, డీ

శ్వేతుఁడు; సదాఖ్యనస్తువగు బ్రహ్మమే - దేవి! సదాశివుఁడు, 'శై
వరచిత్ర పంచమూర్తి శుభనాదమునందు' హిరణ్మయోజ్వల!

భువన్లో కాశిస్థాతయు. వ్యాపకుఁడను, నగు నీశ్వరుడే - యింకా తెలుపఁబడిన
మహేశ్వరుఁడని యెఱుంగువది. "నీయిచ్చకుఁకయ్యము కానిదేదియునులేదు. నీవు
తలఁపరాని యద్భుతములను సాధింపు స్వతంత్రురాలవు" అని వర్ణిస్తున్నారు -
ఆమె విభుత్వాన్ని.

శుద్ధాస్తేశ్వరి ! శంభో

రిచ్చాచేత్ తవకాపి

ఘోరాగ్నిస్త్రుణగర్భాద్,

ఘోరాగ్నేరపి శైత్యమ్!—(ద్వి. శ. ద్వి. స్త. 20 శ్లో)

లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రిగారి వ్యాఖ్య :- "తృణమనఁగా గడ్డిపరక. దాని నుండి
ఘోరమగు నగ్ని యుదయించుట - ఆత్మవిద్యా ప్రసిద్ధము. అనుష్ఠమగు తృణము
నుండి, ఘోరమగు నగ్ని జనించుటచేత - శరవణజమగునగ్ని - నూచింపఁబడు
చున్నది. అగ్నినుండి శైత్యముదయించు ననుటచేత - 'అగ్నేరాపః' - అనుశ్రుతి
ప్రసిద్ధమగు తత్త్వము - ప్రవచింపఁబడినది." ఈయుమాపహసరచనలో, శ్రీగణపతి
మునీంద్రులు - యోగవిద్యకు ఎంత ప్రాధాన్యం ఇచ్చారో; తాకిక కావ్యవర్ణనాది
సాహిత్య ప్రక్రియలో కూడా - అంతవైభవం ప్రదర్శించి; మహోత్తమ కావ్యంగా
జలయించారు. భగవతిని వర్ణించే పద్ధతిలో - ప్రాచీనమైనది - కేశాదిపాదాంత
స్తుతి. అది ఆ సాధారణమైనధాటికలది. ఉదాహరణకు:- దేవికడగంటిచూపునువర్ణిస్తూ -

శ్రీకర్ణవచనలోచనాచ్ఛలే

భాన్త్యాదయాదయితయా ప్రబోధితః

వతం సవిత్రి! మమకాంచనస్తనం

శుభ్రతానోతుభరతావనేః శ్రియమ్, (తృ. శ. ద్వి. స్త. ౧౩)

అయన - రాజయోగి. దీనిలో కడగంటి చూపును వర్ణిస్తూ భగవతి కర్ణమునుగలిపి తన
స్తోత్రాన్ని వింటూన్న ఆమె చెవి భరతఖండానికి సంపదను చెబుతున్నాగా!
అంటున్నారు. కావ్యలక్షణాలకు జెలిలేని అమునిచంద్రుని రచనకు - వేరే సమాక్ష
వాసే అర్హతకలవాడేదీ? ఏవో భక్తిప్రపత్తులతో వ్రాసుకొనే మాటలివి.

వేదాలకూ; వేతాంతాలకూ; ప్రాచీనుల కావ్యాలకూ, పరమపామ్రా
జ్ఞాన్ని సిద్ధింపజేసే ఉద్దేశంతో, శ్రీవాసిష్ఠగణపతిమని- యీ ప్రబంధాన్ని
రచించారు. ఆరహస్యంగురిస్తే మనం ధన్యులం. ఆవిషయాన్ని సువిశాలహృద
యంతో గ్రహించి; అనువాదం సులలితంగా చేసి, శ్రీపంతుల లక్ష్మీనారాయణ
శాస్త్రిగారు-ధన్యులవడమే కాక తద్వల్ల ప్రతిప్రపంచం పుణ్యసంచయాన్ని
మూటగట్టుకొనే భాగ్యం పట్టించి,

ఇంకొక చక్కని విషయం గురించి; కొంచెం ఉంటుంది- యీనాఅల్పజ్ఞ
లేఖనం ముగిస్తున్నాను.

కవికులగురువైన కాళిదాసు మహాకవి- తన కుమారసంభవకావ్యంలో, ఆప్తమ
సర్గంలో; పార్వతీపరమేశ్వరుల శృంగారవిలాసాలను వర్ణించడంలో- కొంచెం
లౌకికతను మరిచి ఆంతర్యం గ్రహించలేని వాతలు వ్రాసినట్టు; మధురమంజూష
మైన విమర్శచేసి- శ్రీగణపతిమని కవికులగురువునకు మద్దుగా బుద్ధిచెప్పడం
ఈక్రింది విషయం:-

పార్వతీదేవితో విహరిస్తూ; పరమేశ్వరుడు- కాంచనశిలాతలాశ్రయఁడై-
నూర్మణిచూచి; పార్వతీదేవితో అంటున్నాడు:-

‘పద్మకాంతి మరుణత్రిభాగయోః

సంక్రమయ్యతవ నేత్రీయో రివ

సంక్షయే జగదివ ప్రతేశ్వరః

సంహరత్యహరసావహర్సతిః-

అంటూ, ఈవిధమైన పద్ధతిలో శృంగారవిలాసావిర్భావకములైన మాటలాడడం
ధారాళంగా వర్ణించాడు- మహాకవి కాళిదాసు.

శ్రీగణపతిమనికూడా- తన ఉమాసహస్రం మూడోశతకంలో కాళి
దాసురచనను పోలి రథోద్ధతా వృత్తంతోనే ఆరంభించి; పార్వతీపరమేశ్వర
శృంగార విలాసాలూ; వానికి దోహదాలైన కుసుమితోపవనాదివర్ణనలూ; వర్ణిం
చారు. అట్లోకాలు- కాళిదాసుని కరిగించి మూసలో పెట్టి తీసినట్టుంటాయి.

‘‘మంజుకుంజ భవనాని మాలతీ

పుష్పరేణు సురభిః సమీరణః।

పేళలాచ పికబాల కాకలీ

మోహ మీశ్వరి ! హరస్యతేనిరే. (తృ. శ. చ. స్త. ౫)

“తాడితోమకరకేతు నాశరై

రంసదేశమవలమ్మప్పాణినా

ఏకహాయన కురజ్జలోచనాం

త్వామిదం కిల జగాదశజ్కురః” (తృ. శ. చ. స్త. ౮)

కాకలీ కలకలంకరోత్యసా

బాలచూత మధిరుహ్య కోకిలా!

వాచముద్గిర సరోజ లోచనే!

గర్వమున్నతమయం విముచ్చతు. (” ౯)

ఇలా అజగత్పితృ వనోవిలాసాలు పరమపవిత్ర భక్తిభావని కానంగా వర్ణించి కాలి
దాసుని అత్యోత్కర్షకు ఎలాటితెరవేళాలో చూశారా!

“బ్రహ్మచర్య నియమాదచచ్ఛలా

నాయికా యది లులాయమర్చినీ

నాయకశ్చ సుమబాణసూదనో

వేదకోరతిరహస్యమావయోః. (తృ. శ. చ. స్త. ౨౦)

‘పామరశ్రీపురుషోచితమగు మదనవిలాసము—పార్వతీపరమేశ్వరులయందాలో
పింపగూడదను నభిప్రాయమున; మీఁదిశ్లోకము— చెప్పబడినదని శ్రీ లక్ష్మీ
నారాయణకాస్త్రీగారు విశదీకరించారు.

ఈన సారస్వత వైభవానికి; ఉమాకటాక్షవీక్షణప్రసారమే— మూలముని
ఇలా అన్నారు గణపతిముని:

“యుష్మాకమగ్న్యం వితనోతు వాణీ

మేణీద్భుగేహ గిరిశస్యయోషా

యస్యాః కటాక్షస్య విసారివీర్యం

గిరామయం మేవివిధోవిలాసః— (చ. శ. ప. స్త. ౫)

సర్వశక్తి సంపన్న అయిన, అపరదేవత కటాక్షవీక్షణభాగ్యం పొందినవాడుకనుకనే-

‘కిన్నుసుకృతం మయాశృత మఖలేశ్వరి! కిం తప సప్తమ్|

క్రీడయసిమాం ప్రతిక్షణ మానస్తసుధానిధావన్తః. చ.శ.ద్వి స్త.౨
అని; దేవి- తనను ఆనందసుధాలో ఓలలాడిస్తూన్నట్టు చెప్పుకోగలిగాడు.
ఇంతకీ ఒక విశేషం; ఆయనేవాచ్యంగా చెప్పారు ఇందులోనే-

‘గణపతయే స్త నఘటయోః

పదకమలే సప్తలోకభక్తేభ్యః

అధరపుటే త్రిపురజితే

దధాసి పీయూషమమ్బు! త్వమ్’-(తృ. శ. తృ. స్త.౨౦)

అన్నారు. పుత్రుడైన గణపతికి స్తవ్యమనందస్మృతమును ప్రసాదించిందట అంబ
కాకపోలే-

‘గణపతిరితి కవికులపతి

రతిదక్షో దాక్షిణాత్యోహమ్’

అని: లేతవయసులో సహాచేయగలడా నవద్వీపం పండితమండలిలో? ‘అయనను
‘నాయన’ అన్నారు రమణమహర్షి. ‘అయనం యస్య న విద్యతే (ఏకత్ర)
స‘నాయనః’- ‘సర్వత్ర అస్తిశాంభవీకృపయా’ అని విశేషార్థం. ఆ యోగశాస్త్ర
సమన్వయ కారుని-ఈ స్తోత్రసాహిత్యప్రబంధానికి అనువాదం వ్రాసిన, క్రీపంతుల
లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రిగారికి- ఈనాటికైనా ఆంధ్రులప్రోత్సాహం లభించి-
యీ మహాగ్రంథం ‘ఇంటింటా’ ‘పారాయణగ్రంథం’ కావడం - పరాశక్తి కరుణా
లేశంపై ఆధారపడిఉంది.

ఓం నమోభగవతే శ్రీరమణాయ

ఆంధ్రీకృతమగు ఉమాసహస్రమునందలి 5, 6, 7, 8, 9, 10
శతకములను (600 శ్లోకములను) తృతీయభాగముగా ముద్రింపిం
చుటకు తోడుపడిన, శ్రీమదుమాగణపతి రమణభగవద్

భక్తి మహాశయముల నామోవి



నంబరు	భక్తమహాశయుని పేరు	వివరము
-------	-------------------	--------

1. మ||రా|| శ్రీ వేదుల రామమూర్తిపంతులుగారు (తగరంపూడి)
అనకాపల్లి
2. ,, చేంబోలు శ్రీరామశాస్త్రిగారు. రిటైర్డుప్రేషన్ మాస్టరు
అనకాపల్లి
3. ,, చేంబోలు సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు
ప్రేషన్ మాస్టర్, నైన్ పూరు
4. ,, చెళ్ళపిళ్ళ గుంపస్వామిగారు ప్రేషన్ మాస్టర్; కొయిలారి
5. ,, గోవిందు అనంతపద్మనాభంగారు ,, మూలు
6. ,, అక్కినపల్లి జోగారావుగారు ,, వాడేగాం
7. ,, బెండపూడి పేర్నాజుగారు డాక్టర్ M.B.B.S. విశాఖపట్టణము
8. ,, పొన్నాడ సుబ్బారావు పంతులుగారు M.P. ఫిల్మ్
9. ,, యడవిల్లి రామమూర్తిపంతులుగారు యక్కంటెంట్లు
డి. ఇ. యన్. ఆఫీసు. కటకం
10. ,, పి. యన్. వేణుగోపాల్ గారు ప్రేషన్ మాస్టర్, కటకం
11. ,, జొన్నలగడ్డ కామేశ్వరరావుపంతులుగారు. పార్సెల్ డ్రాఫ్ట్.
12. ,, అన్నదానం సత్యనారాయణపంతులుగారు గూడ్సుక్లార్డ్
13. ,, యడవిల్లి వెంకటరామమూర్తిగారు (బి.వ.బి.యల్)

వకీలు, బరంపురం

నెంబరు భక్తమహాశయుని పేరు వివరము

14. మ.రా.శ్రీ మండా జగన్నాథరావుపంతులుగారు ఎకాంబెంటు
స్టేషన్ కమిటీ, నైన్ పూర్.
15. " గోడా శివరామకృష్ణశాస్త్రిగారు. క్లారుక్
డి. టి. యన్. ఆఫీసు; నైన్ పూర్
16. " తలగిచెర్ల సూర్యప్రకాశరావు పంతులుగారు
బిడ్డియినస్పెక్టర్, ఖర్గపూర్
17. " పీసపాటి కృష్ణమూర్తిగారు హెడ్ సిగ్నల్, నైన్ పూర్
18. " దూసి నరసింహంపంతులుగారు స్టేషన్ మాస్టర్, సిఐసీ
19. " M.V. రమణమూర్తిగారు డి.టి.ఓ.ఆఫీసు, బిలాన్ పూరు.
20. " గన్నవరపుఅప్పలనరసింహంపంతులుగారు A.S.M. సింధునాహి
21. " సామవేదులవెంకటచరసింహంపంతులుగారు, గార్డ్, చంద్ వాడా
22. " ఆరార్కుల, సత్యనారాయణపంతులుగారు నైన్ పూర్
23. " మంథా లక్ష్మీపతిగారు S.P.W. .1, విశాఖపట్నం
24. " మంథా సాంబశివశాస్త్రిగారు టైన్ గ్రాఫర్, సింది
25. " పొక్కులూరి సత్యనారాయణమూర్తి
పంతులుగారు " "
26. " గోడూరి భాస్కరరావుగారు. ఎ.ఎన్.యమ్. వాల్తేరు
27. మ.రా.శ్రీ. O.S.R, మూర్తిగారు గార్డు, గోండియా.
28. " డి. వి. రావుగారు గార్డు, గోండియా.
29. " J.M. రావుగారు, S. M. సోవంగే.
30. " యల్లాపంతుల, కృష్ణమూర్తిగారు, రిటైర్డ్ S. M.
31. " యనమండ్ర, లక్ష్మీకాంతశాస్త్రిగారు, వైర్ లెస్ ఆఫ
రేటరు, నైన్ పూరు,

నెంబరు

భక్తమహాశయుని పేరు

వివరము

32. " మ. రా. శ్రీ ఓలేటి, రామలింగస్వామిగారు, S.M. రాంతుక్
33. " తాతా, రామారావు పంతులుగారు, సోప్టుమాప్టరు,
విజయనగరం.
34. " కె. రమణమూర్తిగారు, మలేరియా ఇన్ స్పెక్టర్, నాపడా.
35. " M.V. కొండలరావుగారు, ఫీప్ కంట్రోలర్, బుజిడి.
36. " వేమల, సూర్యనారాయణపంతులుగారు,
ప్రాసిక్యూటింగ్ యిన్ స్పెక్టరు, కోరాపుట్టి.
37. " వడ్లమాని, వెంకటసుబ్రహ్మణ్యంగారు, S.M పలాసా.
38. " బులుసు, నరసింహమూర్తి పంతులుగారు,
ప్రాక్ వెరిఫైర్, ఖర్గపూర్,
39. " వేమల సుబ్బారావుగారు, డి. టి. ఐ. నాగబీర్.
40. " అయలసోమయాజుల నరసింహమూర్తిగారు,
ఎ. యన్. యం. కోమటిపల్లి.
41. " మన్యపు సత్యనారాయణరావునాయుడుగారు, S.M. కటంగి.
42. " కె. బుచ్చిరెడ్డిగారు, S. M. సోండ్లర్.
43. " ఉప్పల సన్యాసయ్య శ్రీష్టిగారు, మర్చెంటుస్, భీమునిపట్నం
44. " గొల్లకోట, నరసింహమూర్తి పంతులుగారు గడ్డూరు-నైన్ పూర్
45. " ఇప్పిలి చక్రపాణిగారు, గోల్డ్ మర్చెంటుస్,
దిగమహండే. (గంజాం)
46. " మంతిప్రగడ సన్యాసిరాజుపంతులుగారు. గజపతినగరము.
ఓమ్, తత్, సత్.

విషయ సూచిక

స్తంభక సంఖ్య	విషయ సంఖ్య	విషయము	శతక సంఖ్య	దాని యందలి స్తంభ సంఖ్య	పైట మొదలు
17	1	మదకరియగు దేవియొక్క స్తుతి అమృత మధన తత్త్వము	(5)	1	1
18	2	రూప విశేష భ్యాన ప్రయోజనము కుండలినీ విలాసము	„	2	14
19	3	భ్యానింపఁదగిన లలితా స్వరూప గానము	„	3	26
20	4	దేవి విభూతిరూపస్తోత్రము	„	4	34
21	5	శివార్ధాంగీ స్తుతి	(6)	1	45
22	6	శివ కుటుంబ కీర్తనము	„	2	56
23	7	గాయత్రీ మంత్రాక్షర గర్భిత వివిధ విషయవర్ణనము	„	3	66
24	8	ప్రకీర్ణకరూపమగు దేవిప్రభావవర్ణనము	„	4	74
25	9	దివ్యక్షేత్రమాలాస్థిత దేవీరూపస్తుతి	(7)	1	81
26	10	అపీతకుచాంబికా స్తవము	„	2	93
27	11	ప్రచండచండీ కీర్తనము	„	3	105
28	12	రేణుకాది వర్ణనగీతము	„	4	123
29	13	నవవిధ భజనగానము	(8)	1	133
30	14	మానస [అభ్యాత్మ] పూజాకీర్తనము	„	2	141
31	15	భగవతీ నామమహిమాభి వర్ణనము	„	3	152

సంఖ్య	విషయ సంఖ్య	విషయము	శతక సంఖ్య	దాని యందలి స్థలం	పుట సంఖ్య మొదలు
32	16	యోగి-భక్తిభేదము. హావనభేద నిరూపణము	„	4	163
33	17	జపయోగాది విధానము	(9)	1	175
34	18	భరతఖండ త్తేమస్థానము	„	2	189
35	19	కటాక్షస్థానము. భక్తిపోషణము	„	3	202
36	20	వివిధరూపముగు భగవత్స్తోత్రగీతి	„	4	213
37	21	తత్త్వసిద్ధాంతప్రతిపాదనము	(10)	1	223
38	22	దశమహావిద్యా ప్రదర్శనము	„	2	241
39	23	జగజ్జననీ మహిమాభివర్ణనము	„	3	253
40	24	హావన దైవగీతము	„	4	266



ఓం నమోభగవతే శ్రీ రమణాయ.

ఉమా సహస్రము

సప్తదశ స్తవకము.

పంచమ శతకమునందలి ౧౪ థమ స్తవకము.

మూ॥ పాపవిధూతౌ నిర్మలగడ్డా
తాపనిరాసే చంద్రమరీచిః
భర్గపురంధ్రీ హాసకలామే
భద్రమిశ్రీం కాఽపికరోతు॥

౧

పాపములను తొలగించుటకు నిర్మలగంగయు, తాపములను నిరసించుటకు చంద్రమరీచియు, అనిర్వచనీయమునగు భర్గపురంధ్రీ హాసకల నాకు అమిశ్రమగు కల్యాణము నొసంగుఁగాత !

ప్రభు భా:—ఆజ్ఞానమును తొలగించు పరమేశ్వరునికి పురంధ్రీయగుమాతామృచిఁజునవ్వు గంగవలెపాపములను రూపుమాపును. చంద్రకళవలె తాపముల యేపు మాపును. అది యెట్టిదో చెప్పఁజాలవు. అమిశ్రము = శుద్ధము, అసాంసర్గము. కల్యాణము=భద్రము, మహేశ్వరీహాసకల. వాపశమనమున గంగయు, తాపహరణమున చంద్రకాలియు, అని ద్వివిధముగా సుల్లేఖింపఁబడుటవలన ఉల్లేఖములంకారమగుచున్నది.

మూ॥ శిష్టకులనాం సమ్మదయిత్రీ
దుష్టజనానాం సంశమయిత్రీ
కష్టమపారం పాదజుషో మే
విష్టపరాజ్ఞీ సా విధునోతు॥

౨

శిష్టకులములకు (సజ్జనవంశములకు) సమ్మదమును గలిగించునదియు, దుష్టజనములను సంశమింపఁజేయునదియు నగు- ఆభవవేశ్యరి- పదనేవివగు నాయొక్క అపారమగు కష్టమును తొలగించుఁగాత !

మూ॥ నూతన భాస్వద్ బిమ్బనిభాక్ష్యేం
 శీతలకృద్వేషి ముఖాబ్జమ్ ।
 భ్యాతవిభూతిం పుష్పశరారేః
 పూతచరిత్రాం యోషితమీడే॥

3

బాలసూర్యోపమ చరణయు, శీతకిరణద్వేషిముఖారవిందయు,
 విశ్రుతవిభూతియు, పూతచరిత్రయు, పుష్పబాణవైరియగు శివుని
 కాంతయు నగుపార్వతిని స్తుతించుచున్నాను.

మూ॥ ఉజ్జ్వలతారే వ్యోమ్ని లసన్తీ
 సారసబద్ధా భాతి తపన్తీ
 శీతలభాసా చిన్తనకర్త్రీ
 పాతుకులం మే విష్టవభక్తీ॥

౪

ఉజ్జ్వలతారమగు నాకాశమున కీడించునదియు, కమలమిత్రుఁ
 డగు భాస్కరునియందు తపించునదియు, శీతకిరణునిచేత చింతించు
 నదియు, అగు లోకభక్తి-నాకులమును రక్షించుఁగాత !

ప్రభ :—తప' ఆలోచనే' అనుధాతువువలన నిష్పన్నమగుటవలన 'తపించు
 నది' అన ఆలోచించునదియని యర్థమగును. సూర్యునకు తపోధర్మమును చక్షుర్ధర్మ
 మును గూడగలదు. కావున నచట తపించునదియని చెప్పబడినది. శీతకిరణుడన
 చంద్రుడు. చంద్రుడే మనస్సుని శ్రుతియందు చెప్పబడినది. కావున చంద్రుని
 చేత ధ్యానించునది యనిచెప్పబడినది.

మూ॥ ప్రాణమనోవాగ్వ్యస్త విభూతి
 ర్లోక విధాతుః కాచనభూతిః
 పుష్కరపృథ్వీ పావకరూపా
 శుష్కమఘం నః సా విదధాతు॥

౫

ప్రాణముచేతను, మనస్సుచేతను, వాక్కుచేతను విభజింపఁ

ర్వాచ్యభూతియు, నీరు-అన్నము- తేజస్సు (అగ్ని) అనునవి రూపముగాఁగలదియు, నగు పరమేశ్వరి - నాదురితమును నిస్సారము నొనర్చుఁగాత !

ప్రభ :—జలాన్న తేజస్సులయొక్క అణిష్టాంశములు ఇచ్చట క్రమముగా, పాణి, మనో, వాక్ ధాతువులను విభూతులుగాఁజెప్పఁబడినవి. పాణిము-జలమయమనియు, మనస్సున్నమయమనియు, వాక్కు- తేజోమయమనియు, నింతకుముందే వ్యాఖ్యానింపఁబడినది. పాణి- మనో- వాక్ కృతమగు పాపమును హరించుటకు జలాదిరూపిణియగు జేవి పార్థింపఁబడినదని తెలియునది.

మూ॥ ఇష్టఫలానా మమ్భ! సమృద్ధ్యై

కష్టఫలానాం తత్క్షణధూత్యై

చేష్టితలేశోద్దీప్తితశక్తిం

విష్టపభర్తృత్వా మహామీడే॥

౬

జగద్రాజ్ఞీ! అమ్మా! అభీష్టములగు సుఖఫలములయొక్క సమృద్ధికొఱకును, కష్టఫలములయొక్క సద్యోనాశముకొఱకును, చేష్టిత లేశముచేత ఉత్తేజితమగు శక్తిగల నిన్ను స్తుతించుచుందును.

ప్రభ :—కష్టఫలములు=దుఃఖానుభవములు, చేష్టితలేశము=ఈషచ్ఛలన విశేషము. అమృతయొక్క ఆల్పమగు కదలికవలననే ప్రాణులయందలిశక్తియుద్దీప్తించును

మూ॥ భూమిరుహోగ్రస్థాపిత భాణ్డాత్

యోమధుపాయం పాయ మజ్రసమ్

విస్తృత విశ్వో నన్దతి మాతః !

తత్రకీల త్వం ధామ దధాసి॥

2

మాతా! వృక్షాగ్రమునందు స్థాపింపఁబడిన పాత్రమునుండి (తీయఁబడిన మదకరమగు) మధువును త్రాగి త్రాగిపింపఁచునుమరచి- ఎవ్వఁడు-అనందించునో, వానియందు నిపు స్థితి నొందుచుందువు (వసించువు) గదా!

ప్రభ :—ఇచ్చట వృక్షమే-శరీరము. దానియగ్రమే-శిరస్సు, దానియందున్న సహస్రాంమే-భ్రాంహము; అందున్న మధువు సోమరసమగు అమృతము.

తత్పానముచేత బ్రహ్మానందజమున మదమును, దానిచేత పృపంచ విస్మరణము (మఱపు)ను, గలుగుచున్నది. నాదికేలతాలాదికృతముయొక్క అగ్రమున మట్టికుండునుగట్టి లోకమునందలి మనుష్యుండు మద్యమును గ్రహించుచున్నాడు. అత్యధికముగు తత్పానముచేత మత్తుఁడై జగత్తును మరచుచున్నాడు. ఇచట సుపమేయ మగువిషయము—దేహాదికము. ఉపమానమగువిషయవృత్తాదికము. అందువిషయమగు దేహమలను స్వకల్పముచేఁ జెప్పక, విషయవాచకములగు వృత్తాదులనుమాత్రమే చెప్పుటవలన విషయనిగరణము చేయఁబడినది. కావుననిది “రూపకాతిశయోక్తి” అగును.

మూ॥ కోఁపినహస్తైః కేషమఖానాం

తేష ఇతీద్యః పన్నగరాజః

ఉద్గిరతీదం యద్వదనేభ్యో

దేవి! తనామే తద్బలతపాసి॥

౮

“ఏఁడు, ఇట్టివాఁడు” అని నిర్దేశించుటకు వీలుపడనివాఁడు కనుకనే పన్నగరాజగు ఆదిశేషుండు— సహస్రముఖములచే స్తుతింపఁదగిన వాఁడగుచున్నాఁడు. అతఁడు తనవదనమునుండి యీవిషమును నాశరీరమునఁ గ్రక్కుచున్నాఁడు. కావున దానినుండి నన్ను రక్షించుచున్నావు. హా! ఎంతకష్టము !

ప్రభ :—ఆమృతమును మధించునపుడు ఆమృతోదయముకంటె ముందు గరలమువలె, దేవిచేత ననుగ్రహింపఁబడిన మహాయోగము ప్రచలితమగునపుడు ఒకానొకసిద్ధి కలుగుటగుండు భరించుటకుశక్యముకాని తాపము బియ్యలు తెడలి, దేహము నావరించుచున్నది. దానినుండి నీవే నన్ను రక్షించుచున్నావనిభావము. యోగనిష్ఠుడగు ఈకవి— స్వానుభవము నిచట నిట్లు ప్రస్తావించెనని తెలియునది.

మూ॥ సాకమమేయే! దేవి! భవత్యా

పాతు మహంతా యావదుదాస్యా

తావదియం తాం మూర్ఛయతీశే

పన్నగరాజోద్గారజధారా॥

౯

అమేయవగు దేవి! ఉద్గిష్టమగుగరలమును నీతోఁగూడ త్రాగుటకు (అనుభవించుటకు) ఎంతకాలమీయహంత (అహంభావము)

ఉదాసీనతతో నుండునో, అంతకారమును ఈ యాదిశేషుని విషధార- ఆయహంతను మూర్ఛిల్లజేయ నుండును.

ప్రభ :- అమృతపాహినివగు నీతోడ, అమృతముకంటె పూర్వము బయలుపెడలువిషమును భుజించుటకు ఎంత వానియహంత ఉదాసీనమై యుండునో, అంతకాలమునుగూడ ఈ విషధార దానిని మూర్ఛితనొనర్చుచుండును. ఇందులకు నేనేమిచేయుచును? అని తాత్పర్యము. అమేయపు=మానాతీతపు.

అవ - ఈ యవస్థయందు అనుభవింపఁబడుచున్న క్షేణములను మరలఁ జెలుపుచున్నాఁడు.

మూ॥ శామ్యతి చింతా జీవితమస్యా
మిన్ద్రియసత్తాఽప్యస్త ముపైతి
యాతినిరుద్ధాహగలదేశే
సంశయమేషా మాతరహంతా॥

౧౦

మాతా! ఈ విషధారయందు- చింతనముయొక్క జీవితము శాంతమగుచున్నది. ఇంద్రియసత్త (నర్తనము) నాశనమగుచున్నది. ఈయహంత- కంతప్రదేశమున నిరుద్ధమై (స్తంభించినదై) సంశయమును పొందుచున్నది (కలిగించుచున్నది).

ప్రభ :- ఈవిషము - ప్రవహించునపుడు చింతనము-మృతప్రాయమగుచున్నది. చక్షరాదీంశ్రియముల నడువడి కార్పింపవచ్చును. ఈ యహంత ('నేను' అనుదానియొక్కభావము) కంతమున నిరోధింపఁబడి-శక్తివిలాసవంతుడనై యోగము నందున్న నాకు మృత్యువు సంభవించినదా? అని సంశయింపఁచేయుచున్నది.

మూ. గౌరి! మహేశ ప్రాణసఖిమాం
పాహి విపన్నాం మాత రహంతామ్!
సాయదిజీవేదీశ్వరి! తుభ్యం
దాసజనస్తామర్పయ తేఽయమ్॥

౧౧

గౌరీ! మహేశ్వరప్రాణసఖి! జననీ! ఈదృశమగు నాపదనొందిన యీయహంతను రక్షింపుము. ఈశ్వరీ! అది జీవించునెడల- ఈ దాసజనుఁడు నీకొఱకు- ఆయహంతను సమర్పించుకొనును.

ప్రభు :—యోగసాధనవిశేషము. ప్రవర్తించునపుడు— ఈదృశ్యములగు ఆహంతర్యక్షేపములు కలుగుచుండును. అప్పుడెన్నడునుగూడ— ఈ ఆహంభావవిలయమును గొర్రెదగను. ఏలయనిన? ఈ భవాంత— పరమేశ్వరికి సమర్పింపదగియున్నది. ఇది దుఃఖములయందు ప్రచుర్చించునెడల తిరుగ, దుఃఖములు వృద్ధి నొందుచు పుట్టుచుండును. కావున నీదృశ్యమును నశ్య—ఆహంతకుఁ గలుగఁగూడదని యిట్లు చెప్పఁబడినది.

అవ :—“ఆహంత—శుద్ధము కానియెడల నది యర్పింపదగినది కాదు” అను నభిప్రాయమునఁ జెప్పచున్నాఁడు.

మూ॥ త్వత్ స్మృతి వీర్యాచ్ఛాన్తి సమృద్ధాం
మాత రహస్తాం శుద్ధతమాం యే

ఆత్మభుజిష్యాం కర్తుమిదానిం

శాస్త్రధియస్తే కోఽస్మి వికల్పః॥

౧౨

మాతా! ప్రశాంతబుద్ధినగు నాయీయహంతను— నిన్ను స్మరించుట చేఁ గలిగిన బలమువలన నుండుచిన శాంతిఁగో నిండినదానిని గాను, మిక్కిలి శుద్ధమగు దానినగాను, ఆత్మభుజిష్యను (ఆత్మచే నియోగింపదగినదానిని) గాను, చేయుటకు—ఏల సరియించున్నావు?

ప్రభు :—“నియోజ్యకింజ్ఞురక్రేష్యభుజిష్యపరిచారకాః” అను నమరోక్తి వలన ‘భుజిష్య’ శబ్దమునకు— కింకరుఁడగుచును. పరశుద్ధమగు నాయీయహంతను ఆత్మనియోజ్యనొనర్చుటకు నీవు విఘ్నపడగదని భావము.

మూ॥ మన్దరధారి నామృతహేతుః

వాసుకి రజ్జు ర్నామృతహేతుః

మన్దనహేతు స్సామృతహేతుః

సర్వబలాత్మా శర్వపురస్కీ॥

౧౩

అమృతమును మగించునపుడు మందరగిరిని ధరించినకూర్మము (హరి) అమృతహేతువుకాదు. వాసుకియగుత్రాడు (గూడ) అమృతహేతువుకాదు. సర్వబలాత్మా యగుటవలన మంధనహేతువగు శర్వాణియే అమృతహేతువు.

ప్ర భ:—మందరధారియగు మౌర్యముగాని, రజ్జువగు వాసుకిగాని అమృత
లాభకారణముగానేరదు. సర్వబలాత్మ- అవగా సర్వబలమునకును జీవధూత, లేక.
సమస్త బలమును శరీరము గాఁగలదియగు పరమేశ్వరియే— మథనమునకును, అమృత
లాభమునకునుగూడ కారణమనిభావము. అమృతమథన వృత్తాంతము యొక్క గూఢ
మగుతత్త్వమును శ్లోకద్వయముచేఁ దెలుపుచున్నాఁడు.

శ్లో॥ ప్రాణిశరీరం ముస్తరశైలో

మూలసరోజం కచ్ఛపరాజః

పూర్ణమనంతం క్షీరసముద్రః

పృష్ఠగవీణా వాసుకిరజ్జుః॥

౧౮

ప్రాణిశరీరము—మందరపర్వతము. మూలాధారకమలము—కచ్ఛ
పరాజు. (సూర్యరాజు) పూర్ణమగుఆకాశము—దహరమనుహృదయము
క్షీరసముద్రము, వెన్నెముకయగు నీణాదండము—వాసుకియగుత్రాడు.

మూ॥ దక్షిణనాడి—నిర్జరసేనా

వామగనాడి—దానవసేనా

శక్తివిలాసో—మన్థనకృత్యం

శీర్షజధారా—కాఽపిసుధోక్తా॥

౧౯

దక్షిణనాడి—దేవసేన. వామగనాడి—అసురసేన. శక్తివిలా
సము—మన్థనకృత్యము. శీర్షజమగు నొకానొకధార—అమృతము.

ప్ర భ:—శరీరమధ్యమునందున్న సుఖమ్నానాడికి అపసవ్యభాగమునందున్న
పింగళయనుపేరుగల దక్షిణనాడి—అసురసేనయగుచున్నది. ఆసుఖమ్నకు సవ్యభాగ
మునందున్న ఇలయనుపేరుగల వామగనాడి—అసురసేనయగుచున్నది. శక్తియొక్క
క్రిడయే—మథనమును కార్యమగుచున్నది. సహస్రారకమలమునుండి నిస్సరించిన
(బయలుజెడలిన) అనిర్వచనీయమగు ఆనందధార—అమృతమని చెప్పుబడినది.

మూ॥ కణ్ఠనిరుద్ధే భూరివిమాగ్నా

తైజసలిజ్జావాసిహరేణ

త్వం బలజాతం స్వాదృశ్యమృతం కో

దేవి! నిపీయప్రేత క్షహస్యాత్ |

౧౬

దేవీ! అమృతమథన సమయమున, వాసుకిముఖమునుండి మొదట బయలు వెడలిన మహావిషాగ్ని - తేజోమయలింగనివాసి యగు రుద్రునిచేత కంఠమున నిరోధింపబడునపుడు నీబలముచే నుదయించిన మధురముగు సమృతమును త్రాగి, యీలోకమునందున్న వాండెవ్వఁడు శరీరమునుండిగ్ని ప్రేతలోకము నొందును?

ప్రభ :- అమృతమథనమున మొదట నిర్గమించిన గరలమును రుద్రుఁడు తనకంఠమున నిరోధించెను. తరుచరి శ్లేషభావముచే జనించిన యమృతమును పాన మొనర్చినవాఁడు - మృతినొందఁడు అనిభావము. “తేజోమయలింగనివాసియగు హరునిచేత” అనుటచేత నీమంశము చెప్పఁదగియున్నది. మహాచక్రభేదమార్గము ననుసరించువారిమతమున మూలాధార - స్వాధిష్ఠాన - మణిపూర - అనాహత - విశుద్ధ - ఆజ్ఞాచక్రములారును. అగ్ని - నూర్ - సోమఖండములుగా వ్యవహరింపఁబడుచున్నవి. అందు, మొదటివగు మూలాధార - స్వాధిష్ఠానములు అగ్నిమండలమని వ్యవహరింపఁబడును. అయిన్ని మండలము మూలాధారమునందలి తైజసలింగమని చెప్పఁబడును. అచ్చటనున్న హరుఁడు - విష్ణుప్రసారమును కంఠస్థలమునందే నిరోధించు ననియర్థము. ఇచట యోగనిష్ఠుఁడగు కవియునగు నీయాచార్యునకు - ఈ యరుణాచలక్షేత్రమున నివసించునపుడు - ఈ సమభవము కలిగెను. అరుణాచలమునందలి శివలింగము - తైజసలింగమని పురాణములయందు పరినిర్దయముగనున్నది. అతేజోమయమగు నరుణాచలలింగమున నివించుచున్న భగవంతుఁడగు హరునిచేత విషమదధార - నాకంఠమునందే నిరోధింపఁబడినది. తరువాత నీబలముచే నుదయించిన యమృతమును ద్రావించిని - అని భావము.

మూ॥ యేనవిభుస్తే మాద్యతి శర్వో

యత్ర శివే త్వం కీర్తసి హృష్టా

సమృదములం తం మదమాద్యే

వర్ధయపుత్రేనుగ్రహపాత్రే॥

౧౭

శివా! భగవతీ! విభుఁడగుశివుఁడు - ఏమదముచేత మదింను (హర్షించుచున్నాఁడో, నీవు - ఏమదమునందు సంతృప్తువై విలసించు

చున్నావో. సమ్మదమూలమగు-ఆమదమును, ఆద్యపుత్రుడగు (జ్యేష్ఠపుత్రుడగు) గణపతిమందు వర్ధమానము నొనరింపుము.

ప్రభ:-మదిండు మన్నాఁడో=మోచలహరి నమధవించు మన్నాఁడో, వర్ధమానము నొనరింపుము=వృద్ధి నొందింపుము.

మూ॥ యోమద మీదృశ్చార్గముపేక్ష్య

స్వర్విభుపూజ్యే గర్వసమేతః॥

ఆహరత్రిశ్రీబాహ్యసమృద్ధ్యా,

నాసురయావా సోఽఽసురఉక్తః॥

౧౭

స్వర్గరాజపూజ్యవగు జననీ! గర్వ (అహంకార) సమేతుడగు ఏమనుష్యుడు- పూర్వశ్లోకమునఁ జెప్పబడిన సమ్మదమూలమగు నిటువంటిమార్గముగల మదమును (హర్షమును) ఉపేక్షించి (తిరస్కరించి) సంపదయొక్క బాహ్యసమృద్ధిచేతఁగానీ, సురచేతఁగానీ, మదమును (హర్షమును) సంపాదించుచుండునో, వాఁడే - అసురుడని చెప్పబడియెను.

ప్రభ:-ఆసహజమగు ఆనందమునకు మూలమగు మదమునుగోరక, ధనసాధ్యమగు బాహ్యపూజాసామగ్రిచేతఁగాని, హరిచేత (కల్లచేత) గాని మదమునాహరించువాఁడే- ఆసురుడు. అతఁడు దివ్యమార్గము నొందఁజాలఁడు. ఆదివ్యమార్గము ముంగు. “కేఽపియజన్తే” ఇత్యాది శ్లోకములయందు చెప్పబడును.

మూ॥ తామ్యతి తీవ్రాఢేననిషేవీ

క్లామ్యతి సంవిత్పత్రనిషేవీ

భ్రామ్యతి హాలాభాణ్ణ నిషేవీ

శామ్యతి శీర్షద్రావ నిషేవీ.

౧౮

తీవ్రమగు అఢేనమును (అహిఢేనమును, అనఁగానల్లమందును) నేవించువాఁడు-భేదమునొందును. సంవిత్పత్రమును (చూడకద్రవ్యవిశేషమగు గంజాయిని) నిషేవించువాఁడు- గ్లానినొందును. హాలాభాండమును (సురాపూర్ణమగు పానపాత్రమును) నిషేవించువాఁడు భ్రాంతి నొందును. శీర్షద్రావమును నిషేవించువాఁడు శాంతి నొందును.

[ప్ర భ—నల్లమందు ముపయోగించువానికి చివరకు ఖేదముకలుగును. జ్ఞానపత్త్ర మనుపేరుగల గంజాయిని నేలించువానికి తుదకు హస్తము క్షీణించును. అమితముగు సురాపానము నొనర్చువానికి తెలివి నశించును. శీర్షమునండి ద్రవించు సోమరసము నాస్వాదించువానికి మాత్రమే శాంతిలభించును. ఇట్లు 'నల్లమందు' మున్నగు మాదకద్రవ్యములవలనఁ గలిగినమదము-వినాశ హేతువుగును. సహస్రాంశ సోమరసము వలన గలిగినమదము శాంతిజనకమగును— అనిభావము.

మూ॥ అస్తువిరేకే పథ్యమశేనం

పత్రమజ్జేష్ఠ్యస్తు నిషేవ్యమ్ ।

అస్తుహితం తద్యత్క్రూణిమద్యం

సంస్మృతిహారి దేవి! రసస్తే ॥

౧౯

మాదకద్రవ్యమగు నల్లమందు- అతిసారాది రోగమునందు (అజీర్ణాదిజస్యమగు విరేచనమునందు) పథ్యము- (హితము) కావచ్చును. గంజాయి-మందాగ్నిరూపములగు నజీర్ణములయందు, జతరాగ్ని దీపనముకొఱకు నేవింపఁదగినది కావచ్చును. మద్యము (కల్లు) క్షయరోగమునందు హితముకావచ్చును. భవత్సంబంధియగు సోమరసము మాత్రము-సంస్మృతిని హరించునది యగుచున్నది.

ప్రభః—నల్లమందు మొదలగు నిషాచేయకస్తువు-వైద్యమునందు ప్రయోగింపబడి గుణికునిచ్చును. తెదితరసములందు దోషము నేకరించును. అనిభావము.

ఆ వః—సత్త్వగుణులగు మహాత్ములు వీనిని నేవించినను దోషయుక్తులుకానేరరనియాశంకించి. సత్త్వగుణసమృద్ధులగు మహాత్ములు— మార్గదర్శకులు. కావున వారుగూడ వీనిని నేవింపఁ గూడదుచున్నాఁడు.

మూ॥ నైవమహస్త సత్త్వసమృద్ధాః

సర్వమదేష్వప్యమ్బు! చలన్తు

అల్పజనానాం మాదకవస్తు

ప్రాశనమీశే నాశనముక్తమ్॥

౨౧

అమ్మా! ఈశ్వరీ! సత్త్వగుణసమృద్ధులగు మహాపురుషులుగూడ ఖాదఁ దెలుపబడిగ మాదకద్రవ్యములను నేవింపఁగూడదు. అల్ప

సత్త్వలగు మనుష్యులకు మదకరవస్తుప్రాశనము- నాశనమని చెప్పఁబడినది.

ప్ర భ;—నాశనమనఁగా నిచట పాశికమనునర్థమును గ్రహించునది.

మూ॥ కేఽపియజస్తే యన్మధుమాంసైః

త్వాంత్రిపురారేర్జీవితనాథే !

అత్రనయాగో దూషణభాగీ

ద్రవ్యససక్తో దుష్కృతియస్తా॥

౨౨

త్రిపురారి జీవితేశ్వరివగు జననీ! కొందరు తాంత్రీకులు-నిన్ను మధు-మాంసాదులచేత యజింతురు. (పూజించుచుందురు) ఈవిషయమున యాగము (యజనకర్త) దూషణభాగి (నిందింపఁదగినవంతుగలది) కాదు. కాని యామధుమాంసాధికమగు ద్రవ్యమునందు-ఆసక్తిగలవాఁడగు యాజకుఁడు దోషియగుచున్నాఁడు.

ప్ర భ;—ఏవో యొక సాధనముచేత యజించుట-యోగ మొనర్చుట) గుణ సంపాదక మేయగును. మధుమాంసాదులగు వస్తువులయందలి యాసక్తిమాత్రము దోషకారియగునని భావము.

మూ॥ దక్షిణమార్గై సిద్ధ్యతిభక్తః

సవ్యసరణ్యాం సిద్ధ్యతివీరః

నేశ్వరి! సవ్యేనాఽప్యవసవ్యే

సిద్ధ్యతిదివ్యేత్వధ్వనిమానీ॥

౨౩

ఈశ్వరీ! దక్షిణమార్గమునందు భక్తుఁడు సిద్ధుఁడగుచున్నాఁడు. సవ్య (వామ)మార్గమున వీరుఁడు-సిద్ధుఁడగుచున్నాఁడు. సవ్య (వామ) మార్గమునందును, అవసవ్య (దక్షిణ) మార్గమునందునుగూడ-మానిసిద్ధుఁడుకాఁడు! కాని దివ్యమార్గమున సిద్ధి నొందుచున్నాఁడు.

ప్ర భ;—ఉపాసకుఁడుపాసింపఁగినమార్గములు మూఁడున్నవి. 1. ఆవి-సవ్యము- అవసవ్యము- దివ్యము-ఆనుపేర్కబడినవి. అందు సవ్యమార్గము- వామ మార్గమనియు, మూచాగపథమనియుఁ జెప్పబడును. ఈమార్గముచేత శక్తిమపా

సింఘానికి మధుమాంసాదికముగును కారపంచకము ప్రధానమనునంశము— దాని యంగుఁ జెప్పఁబడినది. ఇది కుట్రాచారమునకు సంబంధించినమార్గము. కావున నీకులమార్గము ననుసరించునతఁడు కౌలుఁడని చెప్పఁబడును. కావున నీవామమార్గము ననుసరించి మధుమాంసములచేత దేవినుపాసించుకౌలుఁడు— “వీరుఁడు” అగును. ఆపసవ్యమమార్గము— దక్షిణమార్గమనియు, సమయాచారపథమనియుఁ జెప్పబడును. ఈసమయాచారము చేత దేవినుపాసించునతఁడు భక్తుఁడగును. సమయాచారము నంగు ధక్తియేప్రధానము. దివ్యమార్గము—మీదిరెండుమార్గములకంటెను వేఱయి నది మీఁజ్లోకమున దానిస్వరూపము వివరింపఁబడుచున్నది. సవ్యాపసవ్యము లనువిడిచి. యీశ్వరమార్గము నాశ్రయించునతఁడు మారియగును. తాంత్రికులు— వామాచారునకువీరభావమును, సమయాచారునకు పశుభావమును, దివ్యమార్గమునకు దివ్యభావమును జెప్పుదురు. ఈజ్లోకమునందలి పూర్వార్థమున పశు—వీరభావములును, ఉత్తరార్థమున దివ్యభావమును, జెప్పఁబడినవనిగ్రహించునది.

మూ. నార్చనభారో నాఽపిజపోఽస్యాం

దివ్యసరణ్యాం భవ్యతమాయామ్

కేవలమమ్బాపాదసరోజం

నిశ్చలమత్యా మృగ్యమజ్జ్రమ్

౨౪

భవ్యతమమగు—ఈదివ్యమార్గమున అర్చనభారముగాని, జపముగాని, లేదు. నిశ్చలమతితో నిరంతరమును దేవీపాదారవిందమునే యన్వేషింపవలయును.

ప్రభ:—అత్యంతశుభమగు నీదివ్యమార్గము నాశ్రయించువానికి పూజోపకరణసామగ్రిసంపాదనభారములేదు. యథావిధిగా మంత్రమును పురశ్చరణముచేయ నక్కఱలేదు. దివ్యమార్గగామియగునతఁడు—నిర్ధాతితమగు దేవీపదాన్వేషణమును మాత్రమే చేయవలయును. (అతఁడు బహిరంగపూజాపద్ధతినిగాని, జపమునుగాని యపేక్షింపఁడని భావము)

మూ॥ కాచిదమూల్యా చమ్మకమాలా

వృత్తనిబద్ధా మజ్జలమాలా

అస్తుగణేశస్యేశ్వరకాంతా

కణ్ణవిలోలా చమ్మకమాలా॥

౨౫

గణపతికి సంబంధించినదియు, అనిర్వచనీయమును, అగుచు చంపకమాలావృత్తరచితమును, ఆమూల్యము అగు మంజులమాలను, (మృదుమధురపదార్థగుంఫితమగు పద్యపంక్తి, లేక కోమలమగుపూలదండ) చంపకమాలయై. ఈశ్వరకాంతయొక్క కంఠమున విశేషముగా చలించుఁగాత!

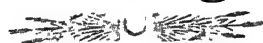
ప్రభు:— నా యీ స్తుతి-యాశ్వరీకంఠమున చంపకపుష్పమాలగా నొనర్పబడుఁగాతమని యర్థము. ఆమూల్య, మంజులమాలలన్నియులగు విశేషణములు “కంఠమున విశేషముగా చలించుఁగాత!” అనునట్లు లక్షణచేత కంఠమునకు నాదమునర్థముగాఁజెప్పినవల “భగవతీ కంఠధ్వనియందు నాకృతి ప్రచలితమగుగాత” అనుభావ మేర్పడును. “కంతోవాచకశబ్దస్యాత్ సన్నిధానే గతధ్వనా” అని నానార్థరత్నమాల-చెప్పుచున్నది. ఏ కాంతభిక్తుడను, ప్రత్రుడను, ఆగు నాచేతరచితమగు నీస్తుతినాలించి యాదేవికూడ ఈ నాపుత్త్రుఁడు ఆమూల్యరమణీయమగు స్తుతిని నిబంధించెనని తానుగూడ దీనిని నూత్నముగా పలుకుచుండునుగాత! ఇచట-ఉపమానమగు చంపకపుష్పమాల, ప్రకృతమునందుపయోగించి- విషయమగు చంపకమాలాస్తుతిరూపమున పరిణమించుటవలన- ఇది- శ్లేషోత్థాపితమగు పరిణామాలంకారమగుచున్నది.

ఇది- సవ్యాఖ్యమగు సప్తదశ (పదునేడవ) స్తబకము.



ఒక చిత్రము వ్రాసె. శ్రీ: మహాయ.

ఉమా సహస్రము



అష్టాదశస్తబకము

(పంచమ శతకము - ద్వితీయ స్తబకము.)

అన:- పదు నెనిమిదవదియగు నీ స్తబకమున దేవీరూపము నభి
వర్ణించి పింజాండమునందు దానితత్త్వము నుగ్గడించుచున్నాఁడు.

మూ॥ ధున్వప్య స్తిమిరతతిం హరి త్తటీనాం

ధిన్వప్యః పురమథనస్యలోచనాని।

స్కన్దామ్బాహాసితరుచో హరన్తుమోహం

నాన్ద్రంమేహృదయగతం ప్రసహ్యసద్యః॥

౧

దిక్ప్రదేశములయందున్న తిమిరవిస్తృతిని తొలగించునవియు,
రుద్రుని నేత్రేత్రీయమును సంతోషింపఁజేయునవియు, అగు సుబ్ర
హ్మణ్యజనని మందస్మితప్రభలు-మదీయ హృదయగతమును, సాంద్ర
మును, అగు మోహమును వెంటనే బలాత్కరించి తొలగించుఁగాత!

(ప భ :—జ్ఞానప్రదుఁడగు సుబ్రహ్మణ్యుని జననియగు పరమేశ్వరియొక్క
మందస్మితప్రభలు-హృదయగతముగు మూలాజ్ఞానమును తొలగించుఁ గాతమని పార్థిం
పఁబడినది. కావున హృదయస్థిత-తమోఽపహరణముకొఱకు స్కందాంబ-(సుబ్ర
హ్మణ్యజనని) అని చెప్పట- రమణీయమగు నాచిత్త్యమును సంఘటించుచున్నది.

మూ॥ తన్వానా వినతహితం విరోధివర్గం

ధున్వానా బుధజన మోదమాదధానా

సమాజ్ఞీ త్రిదివ ధరా రసాతలానాం

రుదాణీ భణతుశివాని మత్ కులస్య.

౨

ప్రణతులకు హితము నొనర్చునదియు, విరోధివర్గమును కం
పింపఁజేయునదియు, విద్వజ్జనమున కానందమును గలిగించునదియు,

స్వల్లోక- భూలోక- పాతాళలోకములకు సమాజ్ఞియు అగురుద్రాణి-
మావంశమునకు మంగళము సమగ్రహించుచుగాత!

ప్రభ : — సృజతుః = వికతుః హితము = శ్రేయము, విరోధవర్గము = శత్రు
సముదాయము, సమాజ్ఞి = చక్రవర్తిని.

మూ॥ యోఽమ్భ! త్వాంహృది విదధత్ తటిత్ ప్రకాశమ్

పీయూషద్యుతిమదహ్నుస్కూఘారవిన్దామ్!

అన్యత్తుస్కృతిపథతోధునోతిసర్వమ్

కామారేః సుదతి! నతస్య భువ్యసాధ్యమ్॥

3

అమ్మా! కామారిసుందరీ! నిన్ను మోచుచుంటి కాంతిగల
దానినిగాను, అమృతాంశునిమగమును హరించు ముఖారవిందముగల
దానినిగాను, హృదయమునందు-ఆకళించి (ప్ర)వేశించుజేసి ఇతరము
నంతను స్కృతిపథమునుండి దూరీకరించువానికి భూలోకమున
సాధింపరానిది లేదు.

ప్రభ : — మీదఁజెల్లఁపబడిన పరమేశ్వరీస్వరూపమును హృదయమున
హత్తించి- తదితరప్రపంచవిస్మృతినొందిన భ్యాతకు సర్వమును శక్యమగునని
భావము.

మూ॥ కాలాభ్యిద్యుతి మసమానవీర్యసారాం

శక్త్యుత్క్రిభ్యమకర శుక్లఘోరదంష్ట్రామ్!

యోధీరోమనసిదధాతి భర్గపత్ని!

త్వామస్య ప్రభవతి సర్గరేషుశస్త్రమ్॥

౪

భర్గపత్నివగు జననీ! నిన్ను కాల(నీల) మేఘప్రభనుగాను,
అద్వితీయపరాక్రమ సారనుగాను, శక్తితరంగ-భ్యమకర-శుక్లఘోర
దంష్ట్రనుగాను, మనస్సునందు ధారణమొనర్చుచుండు భ్యాతకు
తాను ధరించినశస్త్రము యుద్ధములందు విజయసమర్థమగును.

ప్రభ : — ప్రభావ్యాఖ్యాతలచేత-“శక్తితరంగభ్యమకరశుక్లఘోరదంష్ట్రామ్”
అనుపదమున కర్థవ్యయము చెప్పబడినది. ఆర్థవ్యయమునగునగునాడ భ్యమశబ్దము

నకు భ్రమణమే (తిరుగుబయ్యే) అర్థముగా జెప్పబడినది. అందు మొగటియర్థము. శక్తిలతరంగములయందగు భ్రమణములేమగు కాంత్యుల. చవళకరాశదంతములు గలది. (అనగా స్వీయభవలకరాశదంతస్థానపులేశక్తి తరంగభ్రమణములని భావము. రంతవయర్థము. శక్తి తరంగములందు చరియించుచున్న చవళకరాశదంతస్థములుగలది (అనగా; స్వీయభవభ్రమణదంతస్థ)లచేత శక్తి తరంగములయందు భ్రమ నొనర్చునది" అనిభావము)

మూ॥ యః పాఞ్జః, తరుణదివాకరోజ్జ్వలాక్షీం
తన్వన్తి! త్రిపురజితో విచిత్రయేత్ త్యామ్
తస్మాజ్ఞాం దధతి శిరస్సుప్తల్లజాజీ
మాలాంవాధరణిజహభవన్తః॥

౫

త్రిపురజితసుందరి! దేవీ! నిన్ను- 'బాలసూర్యునివలె ఉజ్జ్వలమగు శరీరముగలదానినిగా ధ్యానించువానికి, భూలోకనివాసులందఱునుగూడ వశపడి, వానియూదేశమును, వికసించిన జాజీపుష్పమాలనువలె శిరస్సులయందు ధరించుచుందురు.

ప్రభ:-—ఎవడు నిన్ను బాలసూర్యునన్నిభగా సుపాసించునో వానియెడల ప్రీతివహించి, తదభీష్టై, మానవులు వానియూజ్జ ననుసరింతురని భావము.

మూ॥ యోరాకాశశధరకాన్తి సారశుభ్రాం
బిభ్రాణాం కరకమలేన పుస్తకంత్యామ్!
భూతేశంప్రభు మసకృత్ ప్రబోధయన్తిం
ధ్యాయేద్వాగ్భవతి వశేఽస్యనాకదూతీ॥

౬

దేవీ! భగవతివగు నిన్ను పూర్ణిచూచంద్రీకాంతి సారమగు నమృతమువలె తెల్లనిదగు పుస్తకమును కరకమలమున ధరించుచున్న దానినిగాను, ప్రభువగుపశుపతిని మాటిమాటికిని మేల్కొలుపుచున్న దానినిగాను, ధ్యానించుపురుషునికి వశపడి (వాక్కు) సరస్వతి-నాకదూతియగును.

ప్రభ:-—నిత్యసమాధిస్థుడగు భగవంతుడు; పరమేశ్వరుడు— జగద్విషయకమగు ప్రబోధమును గలుగజేయుటకు నిత్యమును ప్రయత్నించుచున్నదానినిగాను, ప్రసన్న ఫలప్రుస్తకహానముగాను, నిన్ను పాసించుపురుషుడు— అమోఘ వాగ్వియ్యుడై, తనవాక్కును చేపట్టుగూడ వినునట్లునర్పగలుగునని భావము.

మూ॥ జానీమో భగవతి! భక్తచిత్తవృత్తే
 స్తల్యం త్వం నపది దధాసి రూపమగ్ర్యమ్।
 ప్రశోఽయం భవతి నగాధినాథకన్యే
 రూపంతే మదయతి కీదృశం స్మరారిమ్॥ 2

భగవతీ! భక్తుని మనోవృత్తికనురూపమగు ప్రశస్తరూపమును
 వెంటనే ధరింతువను సంశయము మేమెఱుంగుదుము. ఇదియొకప్రశస్త.
 పార్వతీ! నీకు సంబంధించిన కీదృశమగురూపము- స్మరరిపుని
 మోహింపజేయుచుండును?

ప్రభ :—నీవు స్వేచ్ఛకేత వివిధములగు రూపములను ధరించుటకు శక్తురాల
 వని మాకు తెలియును. కాని మదనారిని వశీకరించుకొనుటకురూపమును ధరిం
 చెదవోచెప్పుము.

మూ॥ చారుస్యా దల మితి వక్తు మమ్మ! శక్యం
 రూపంతే నవదతి కోఽపి కీదృశం వా
 సమ్మోహం పరముపయాన్తికాన్తిభాజ్ఞే
 కామారే రపి నయనాని యత్రదృష్టే॥ ౩

అమ్మా! మదనారియగు శివుని మోహింపజేయుటకు- ఎంత
 సుందరమగు రూపము సరిపడునో (చాలునో) అంత సుందరమగు
 రూపము (ధరించెదవని) చెప్పుట సులభమే కాంతిభాండమగు- వనీ
 రూపము చూడఁబడినపుడు-కామారియొక్క నయనములు మూజును
 గూడ సమ్మోహము నొందినవో, అనీరూపము- ఎట్టిదో, (నరుండు
 గాని యమరుండుగాని) ఎవ్వఁడునుగూడ చెప్పకున్నాఁడు.

మూ॥ సజ్జలైః కిము తవ భూషణాన్యభూవ
 శ్చల్లీన్ద్రాః కిము విదధుర్యథాత్రలోకే ।
 తత్స్వర్ణం భగవతి! కీదృశం మణీనాం
 కిం రూపం భవతిచ తత్రయోజితానామ్॥ ౪

భగవతీ! నీసంకల్పబలముచేతనే నీకు-భూషణములు ప్రాదుర్భ
వించినవా? ఈలోకమునందు వలెనే కలాకుశలులగు శిల్పిందులు
(స్వర్ణకారులు) నీయాభరణములను సంఘటించిరా? ఏబంగారముతో
నీభూషణములు చేయఁబడినవో ఆబంగారమెట్టిది? ఆభూషణముల
యందు ఖచితములగు రత్నముల స్వరూపమేమి?

మూ॥ యాన్యజ్ఞాన్యఖిల మనోజ్ఞసారభూతా

న్యేతేషామపి కిము భూషణై రుమే! తే ।

ఆహోస్విల్లలితతమా ని భాన్తిభూయో

భూషాభిర్వికృతతమాభిరప్యమూని॥

౧౦

ఉమా! ఏ నీయంగములు- సకలరమణీయవస్తుసారభూతములూ
ఆయీయంగములకు భూషణములచే నగుప్రయోజన మేమున్నది?
ఒకవేళ, నిస్సర్గరమణీయములగు నీయంగములు- వికృతతమములగు
భూషణములచేతనుగూడ లలితతమములై విశేషించి భాసించును
కాఁబోలు.

ప్ర భ : —సుందరతమములగు నీయంగములకు భూషణములచేతఁ గలుగు సుత్క
ర్షమన కవకాశములేదు. ఈ భూషణములు కృతకములు. కావున మిక్కిలి వికృత
ములు, నీవికంటె నీయంగములు మిక్కిలిశోమలములు. కావున కృతకమగు రామ
ణీయకముగల భూషణములచేత సైసర్గికరామణీయకముగల నీయంగములు సుందర
తమములై స్పష్టముగా ప్రకాశించుచుండునని భావము.

మూ॥ ముక్తాభిర్భవతి తవామ్బు! కిన్నహారః

పీయూషద్యుతికరసారనిర్మలాభిః

ముడైర్వాఘులఘులశబ్ద మాదధద్భిః

సజ్జర్నాత్ త్రిభువనసార్వభౌమభామే॥

౧౧

అమ్మా! త్రిభువనసార్వభౌమభామా! నీహారము- అమ్మ
తాంతు కిరణసారమగు తుషారమువలె స్వచ్ఛములగు ముక్తామణుల
చేతఁ గూర్చఁబడినదా? లేక అన్యోన్యమగు తీవ్రఘర్షణమువలనఘుల

ఘలాయమానమగు శబ్దము నొనర్చుచున్న ముండములచేతఁ (నరకశే
వరములచేత) రచింపఁబడినదా?

పృ థ:—దక్షిణకాలీమూర్తి. ముండమాలాధారిణి యనునంశము— (తల
పుట్టెలదండలను ధరించినదని) తంత్రశాస్త్రప్రసిద్ధమగుచున్నది.

మూ॥ వస్త్రంస్యాద్యది తవ సర్వశాస్త్రగమ్యే!
కార్పాసం దివిచ తదుద్భవోఽనుమేయః॥
క్షౌమంచేద్ భగవతి! తస్య హేతుభూతాః
కీటాఃస్సుర్లగనజగత్యపీతివాచ్యమ్॥

౧౨

నిగమాగమాదిశాస్త్రగమ్యవగు జననీ! నీవస్త్రము-కార్పా
సము (కార్పాసీఫలతంతు నిర్మితము అనఁగా ప్రత్తినుండి తీయఁబడిన
దారముతో నేయఁబడినది) అగునెడల, ద్యులోకమునందుఁగూడ
ప్రత్తినుండి తీయఁబడిన నూలుతో నేయఁబడినవసనముయొక్క
ఉత్పత్తి-అనుమానింపఁ (ఊహింపఁ) దగినది.

పృ థ:—భగవతీ! ఆవస్త్రము-క్షౌమము (కాశేయము) అగునెడల, అంత
రిక్షలోకమునందుఁగూడ దానికి హేతుభూతములగు కీటములున్నవని చెప్పవల
యును. పట్టుపురుగు చేత తయారుచేయఁబడిన దారముతో నేసినచీర- 'క్షౌమము'
అని చెప్పఁబడును.

మూ॥ రుద్రస్యప్రియ దయితేఽధవా సురదు
ర్భూషణాం మణికనక ప్రకల్పితానామ్
వస్త్రాణామపి మనసే పరం హితానాం
కామంతే భవతి సమర్పకః సమర్థః॥

౧౩

రుద్రప్రియసివగు జననీ! ఒకవేళ- కల్పవృక్షము- మణికనక
ప్రకల్పితములగు భూషణములను మనోహరములగు వస్త్రములను
మిక్కిలి సమర్థమై సమర్పించుచున్నదా?

పృ థ:—కల్పవృక్షము- వస్త్రభూషణసమర్పణ నిల్పణమగుచున్నదా?
అవి ప్రశ్నము చేయఁబడినది.

మూ॥ సుస్కన్ధో బహువిటపః ప్రవాలశోభీ
 సమ్ముల్ల ప్రసవ సుగన్ధవాసితాశః
 వృక్షః కిం భగవతి! కల్పనామకోఽయం
 సజ్కల్పః కిము తవకోఽపి దేవి! సత్యః॥

౧౪

భగవతీ! దేవి! శోభనమగు స్కంధముగలదియు, బహుల
 మగు వృక్షవిస్తారముగలదియు, ప్రవాలములచేత శోభించునదియు,
 లెస్సగా వికసించిన పుష్పములయొక్క సుగంధముచేత వ్యాపింపఁ
 బడిన దిక్కులుగలదియు, కల్పనామకమగునదియునగు ఈవృక్షము
 సత్యమా? లేక నీకు సంబంధించిన యొకానొక సంకల్పమా?

ప్ర భః — చక్కని బోజతోగూడినదియు, అనేకవృక్షముల సమదాయ
 రూపమైనదియు, చిగుళ్ళచేత శోభించునదియు, వికసించినతూపుల పరిమళమును
 దిక్కులందంతటను ప్రసరించునదియు, కల్పమునకుఁగలదియు, నగువృక్షము—
 ఉన్నదా? లేక యది నీసంకల్పరూపమా? అని ప్రశ్నము చేయఁబడినది.

అవః — కామధేను— కల్పవృక్షములకు సంబంధించిన ఆధ్యాత్మతత్వమును
 చెల్పుచున్నాఁడు.

మూ॥ సజ్కల్పాన్నభవతి కల్పపాదపోఽన్యః
 స్వద్ధోగ్గీపునరితరానకుణ్డలిన్యాః
 యఃకుర్యాద్ ద్వయమిదముద్గతాత్మవీర్యం
 కారుణ్యాత్తవభువిచాస్యనాకభాగ్యమ్॥

౧౫

అమ్మా! సర్వవస్తుప్రదమగు కల్పవృక్షము— సంకల్పముకంటె
 వేరుకాదు. కామధేనువుకూడ— కుండలి నీశక్తికంటె నితరముకాదు.
 ఈసంకల్ప— కుండలీనీశక్తులు రెండింటిని—ఉద్ గతమగు—ఆత్మవీర్యము
 గలవానినిగా నొనర్చువానికి, నీకారుణ్యమువలన భూలోకమునందే
 స్వర్గలోకభాగ్యము కలుగును.

వి వః — ఉద్ గతము = ప్రబుద్ధము = మేలుకొలుపఁబడినది. ఆత్మవీర్యము =
 ద్విబలము.

మూ॥ ఆపీనం భవతి సహస్రపతకజ్ఞాం
 వత్సోఽస్యాః పుత్రరమూలకుంజావహ్నిః
 దోగ్ధాఽత్మాదహరసరోరుహోఽవిష్టో
 వశానం స్యాత్ సురసురభేస్తనూషుదోహః॥

౧౬

సహస్రారకమలమే- పాలపాదుగు. కుండలినియగు కామధేను
 వ్రునకు- మూలాధారమేయగు కులకుండమునందలి నిపుణతరమగు
 నగ్నియే=దూడ హృదయకమలాసీనుడగు అత్మయే- దోగ్ధ. (పాలు
 పితుకువాడు) సర్వవిషయములను నిరసించునదియు, శాంతితో
 నిండియుండునదియునగు మానమే- పాదుగునుండి పాలుతీయుట.

ప్రభ :—కుండలినుండి జలించిన మూలాగ్నియే. వత్సము. (దూడ)

మూ॥ దోగ్ధ్యాస్తే భగవతి! దోహనేన లబ్ధం
 పత్నాగ్ని ప్రథమ నిపాన సద్రవాయాః।
 దుగ్ధం స్వాద్వమృతమయం పిబశ్చమాత్మా
 సస్తప్తప్తసభవతి దుర్భరోఽస్యకుక్షిః॥

౧౭

దూడయను మూలకుండాగ్నియొక్క ప్రథమనిపానముచేత
 చేపబడిన పాలుగల కామధేనువును పితుకుటచేత లభించినక్షీరమను
 మధురామృతమును త్రాగుచున్న నాయాత్మ (ఽనగా జీవాత్మ)
 సంతృప్తుడు కాకున్నాడు. వీని కుక్షీనింపుట-కష్టము.

ప్రభ :—మూలాధారమను పేగుగల కులకుండాగ్నియగు వత్సము- కుండలిని
 శక్తియగు కామధేనువునుండి జన్మించినది. అవస్థియి. తల్లియొక్క పాదుగునందలి
 పాలను మొదట కడువగా నామె చేతుడు దు. ఆదూడ మొదట త్రాగగా
 నురుగుతోఁగూడిన పాలుగల యాధేనువును మరల పిడికి, (సహస్రారమను) పాల
 పాదుగునుండితీసిన (అమృతమను) క్షీరములను- ఈ జీవాత్ముడు త్రాగు
 చున్నాడు, లభించిన యీపాలతో సంతృప్తి నొందకున్నాడు. (ఇంతవఱకు
 త్రాగితినిగదా! చాలునని సంతృప్తి నొందకున్నాడు) దీనికి హేతువేమనిన; ఈ
 జీవాత్ముని కుక్షి- నింపుట శక్యము కానిదని. తిండిపోతునకు స్వల్పమగుభోజనము
 చాలదు- అని భావము.

మూ॥ వశోగ్నిఃపిబతి దృఢాఘ్నిరమ్బ! వశ్చాత్
అశ్రాంతం పి బతి మహా పురోఽన్తరాత్తా
వృద్ధిం చ వజతి యః ప్రతిప్రదోహం
దోగ్ధ్యాస్తే ద్రవ ఇహ కుణ్డలిన్యపారః॥

౧౮

వత్సమగు అగ్ని, వెనుకకు-మందుకు, స్థలితముకాని దృఢ
మగు వదనక్షేపముగలదై-పాలను త్రాగుచున్నది. పురోభాగమునం
దంతరాత్మ- దోహనమునొనగ్గుచు (పాలు పితుకుచు) విశ్రాంతి
కలుగకుండ త్రాగుచున్నాడు ప్రతిప్రదోహమునందును (పాలు
పితుకుచున్న సమయములయందెల్లను) పాలు వృద్ధి నొందుచున్నవి.
(అయినను) ఓ కుండలినీదేవి! కామధేనువగు నీక్షీరసములపారమై
యున్నది.

ప్రభ :- మూలాధామనందలి కుండాగ్ని- అస్థలితమగుస్థితిగలిగి పీల్చు
చున్నను, జీవాత్మ- యాస్వాదించుచున్ననుగూడ సహస్రారమునండి జనించు
చున్న యమృతరసముక్షీణింపక వృద్ధి నే పొందుచున్నది. కావున కుండలినీవలన
ప్రసరింపబడుచున్న సోమరసము- అమితమని భావము-

మూ॥ సోమస్యద్రవమిమ మాహురమ్బ! కేచిత్

దుగ్ధాభేరమృతరసం గదన్తికేఽపి

బాష్పంకేఽప్యభిదధతేతుకాలకుణ్డం

పీనోధస్రవమితరే భణన్తి ధేనోః॥

౧౯

అమ్మా! ఈ రసమును కొందఱు సోమద్రవమని (సోమలతయం
దలి రసమని, లేక చంద్రకిరణామృతమని) చెప్పుదురు. కొందఱు
పాలసముద్రమునందలి అమృతరసమని చెప్పుదురు. మఱికొందఱు
మాత్రము-మూలాగ్నికుండమునకు సంబంధించిన బాష్పమని (అవిరి
యని) చెప్పుదురు. వేరొకకొందఱు మాత్రము- కామధేనువుయొక్క-
బలసిన పొదుగునందలి పాలని చెప్పుదురు.

ప్రభ :- ఇట్లు బహువిధము నుల్లేఖించుటవలన నిది- ఉల్లేఖాలంకార
మగుచున్నది.

మూ॥ మూలేత్వం జ్వలదనలప్రకాశరూపా,
వీణాయాం ప్రబలమహామదోస్మరూపా,
శీర్షాజ్ఞే సతతగల్ద రసస్వరూపా,
భూమధ్యే భచసిలసత్తతీతస్వరూపా.

౨౦

అమ్మా! నీవు మూలాధారమున, మండుచున్న అగ్నియొక్క-
ప్రకాశమే రూపముగాఁగలదానవు, వీణారూపముగు అస్థిదండమున-
ప్రబలమగుమహామదముయొక్క ఊష్ణ రూపముగాఁగలదానవు
శీర్షకమలమున(సహస్రారమున)సంతతమును జారుచున్న సోమరసము-
స్వరూపముగాఁగలదానవు భూమధ్యమున(అజ్ఞాచక్రమున)ప్రకాశిం-
చుచున్న మెరుపు- స్వరూపముగాఁగలదానవు.

మూ॥ హృద్దేచే దవతరసీహ పుణ్డరీకే
ఛాయానత్ సకలమపి ప్రశస్యసిత్వమ్
ఆరూఢా దశశతపత్రమద్రీపుతి!

న్యైశ్చేత్ త్వం భణసి జగత్ సుధాసముద్రమ్॥ ౨౧

అద్రికుమారీ! ఈహృదయకమలమున నవతరించునపుడు నీవీ
సకలమునుగూడఛాయను (నీడను)వలె సమీక్షింతువు. దశశతపత్రము
(సహస్రారము) నందారూఢవగునపుడు విశ్వమును సుధాసముద్ర
ముగాఁజెప్పుదువు.

ప్రభ :—ఆత్మయే - సర్వాత్మకము. కావున హృదయస్థితుఁడగు నాత్మకు
తదితరమంతయుఁగూడ ఛాయామయమగును. సహస్రారమునందున్న యాత్మ-జగత్తు
నంతను. అమృతాత్మకముగా ననుభవించును. కావుననపుడాత్మకీవిశ్వమంతయుఁ
గూడ అమృతమయమగును.

మూ॥ నేత్రాభ్యాం సరసిరుహచ్చదాయతాభ్యాం
వక్త్రేణ ప్రవిహలహాసభాసురేణ।
ప్రత్యక్షౌ మమమనసః ఘరః పురస్థీ
కౌమారేః పరిణతమస్మదీయ భాగ్యమ్.

శివుఁడేయనియగుదేవి- సరసిరుహదళాయతములగు నేత్రముల తోడను, ప్రవిమలహాసభాసురమగుముఖముతోడను, నామనస్సు నెదుట సాక్షాత్కరించినది. నాభాగ్యము ఫలించినది.

ప్రభు :- పృచ్ఛా నుచేసినట్లు తృప్తిచుయినది. నేనొనర్చిన పుణ్యమునకు ప్రసన్నుడగు దేవియొక్క పుణ్యముకంటె మహత్తరమగు ఫలమేమున్నదనిభావము.

మూ॥ పుణ్యానాం పరిణతిశేషభూతభర్తుః

సిద్ధానాం బలవన్ శేవకోఽపి గూఢః |

భక్తానాం దృఢతరైవ శోకసిన్ధౌ

మగ్నానాం మమజనని మహీధరపుత్రీ.

౨౩

నాజననియగు మహీధరపుత్రీ- బూతేశ్వరుఁడగు శివునికి సుకృతపరిణతియే-(పరమేశ్వరతత్వస్సంపత్ ఫలమే) దేవయోనివిశేషులగు సిద్ధులకు- గూఢమగు నొకానొకబలనిధియే, శోకసముద్రమున మగ్నులగు భక్తులకు-దృఢనౌకయే.

ప్రభు :- ఒక్కతెయగు హ్యతి- పరమేశ్వరతపఃపరిపాకముగాను, సిద్ధులకు-అణిమాదులగు- అష్టేశ్వర్యముల నొకరిని అనిర్వచనీయమును గుప్తమును ఆగు బలనిత్యేపముగాను, శోక సాగరమున మునిగినభక్తులకు-అస్థలితమగు గతియగు ఓడగాను, ఉల్లేఖంపఁబడినది. కావున ఆ ఉల్లేఖాలాకారమగుచున్నది. పుణ్యపరిణతి- బలనిధి- దృఢనౌకలు- నాన్వితహింసములు. రూపింపఁబడుటవలన తాద్రూప్యరూపకముగూడ నగుచున్నది. ఈరూపకముచేతనే ఉల్లేఖము- ఉత్థాపితము. కావున రూపకమంగమును ఉల్లేఖము- అంగియు నగుచున్నది. కావున నిది అంగంగాని భావముచే నేర్పడిన సంకరాలంకారముగనని తెలియునది.

మూ॥ ఉద్ధర్తుం వినతజనం విషాదగర్భాత్

సంస్కర్తుం భువనహితాయ యోగయుక్తమ్

సంహర్తుం ఖలకులముద్ధతంచ దర్పాత్

భర్తస్య ప్రియతరుణీ సదాసదీతౌ॥

౨౪

భర్తప్రియతరుణియగు దేవి- ప్రణతుఁడగు భక్తజనుని విషాదమనుగర్భమునుండి ఉద్ధరించుటకును, యోగనిష్ఠాయుక్తుఁడగు

జనుని లోకశ్రేయముకొఱకు సంస్కరించుటకును, దర్పమువలన గర్విం
చిన దుర్జనకులమును, సంహరించుటకును, ఎల్లప్పుడును దీక్షతోఁగూడి
నదై యున్నది.

పృథ్విః — అర్తుము— విష్ణుస్థలము— గాత. ఉద్ధరించుటకు = బయటికిలాగు
టకు, సంస్కరించుటకు=విశుద్ధుని చేయుటకు, సంహరించుటకు=ధ్వంసముచేయు
టకుఁ దీక్షతో. గూడినది=ప్రతిమను ధరించునది.

మూ॥ మృద్వీకాం మధురతయా సుధాంమహిమ్నా

గామ్భీర్యాత్ సురతటిసించనిజఽయన్తీ

శర్వాణీచరితపరాప్రహర్షిణీనాం

శ్రేణీయం జయతు గణేశ్వరేణబద్ధా॥

౨౫

మాధుర్యముచేత ద్రాక్షను, మాహాత్మ్యముచేత, అమృత
మును, గాంభీర్యమువలన దేవనదియగుగంగను, నిర్జించునదియు,
శర్వాణియొక్క కథయే ప్రధానముగాఁ గలదియు, గణపతిచే నిబం
ధింపఁబడినదియు నగు ఈప్రహర్షిణీవృత్తమాలిక-జయించుఁగాత!

పృథ్విః—ప్రహర్షిణీవృత్తమాలిక, ఇచట బహువిధములుగా శ్లోకభంపఁ
బడుటవలన, నిది యుల్లేఖాలంకారమని తలంపఁదగదు. మాధుర్యాదులచేత—
ద్రాక్షాదులను నిర్జించునదియని ఉపమానూచకమగు ‘నిర్జించునది’ అనుపదము
యొక్క ప్రయోగమువలన ఒకవస్తువునకు— అనేకములగు సుపమానములు చేప్పఁ
బడుటవలన—ఇది— ఆర్థియగు మాహాపరమాలంకారమగునని తెలియునది.

ఇది సవ్యాఖ్యమగు ఉమాసహస్రీమునందలి అష్టాదశస్తబకము.

(పదునెనిమిదవ స్తబకము)



ఓం నమోభగవతే, శ్రీరమణాయ.

ఉ మా సహస్రము

పం దొ మ్మి ద వ స్తబ క ము

(పంచమ శతకము - ఏకోనవింశతి స్తబకము.)

మూ॥ ప్రభుల్ల కల్పపాదప ప్రసూన సద్యశోహరమ్

మహారుజం ధునోతు తే మహేశసుందరీ స్థితమ్॥ ౧

వికసించిన కల్పతరు ప్రసూనముయొక్క సత్కీర్తిని హరించు నదియగు మహేశ్వరసుందరియొక్క హస్తితము - మీయొక్క మహా రోగమును (సంపారమనురోగమును) తొలగించుఁగాత!

పృ థ :- అమరలోకజన్యమగుటవలన సర్వాభీష్టితప్రదమును, సర్వరోగ నివారణమును, స్వప్రహణీయదర్శనమును, అగు ప్రభుల్లకల్పవృక్షకుసుమముయొక్క ఖ్యాతినిగూడ హరించుచున్న మహేశ్వరీమందస్థితము - రోగములన్నిటియందును గొప్పదగు భవరోగమును నశింపఁజేయును గాతమన్ని తాత్పర్యము.

మూ॥ మునీంద్రములవేదిభూధనశ్చయ ప్రబోధనమ్॥

యతీంద్రహర్దపేటికా కవాటబన్ధభేదనమ్॥ ౨

మునీంద్రులయొక్క మూలాధారమేయగు వేదిభూమి (పరిష్కృతమగుభూమి) యందలి యగ్నిని ప్రబోధించునదియు, యతీం ద్రుల హృదయమను పేటికయొక్క కవాటమును (తలుపు) తెఱచు నదియు.

మూ॥ యథావిధిక్రియాపర ద్విజాతి చిత్తశోధనమ్॥

మమాఖ్వికాస్మితం భవత్వస్తుప్రతాపరోధనమ్॥ ౩

కాస్త్రవిధి నతిక్రిమింపక క్రియాపరులగు ద్విజాలచిత్తములను పరిశుద్ధముల నొనర్చునదియు, అగు శ్రీమాతయొక్క మందస్థితము నాయొక్క పాపముల ప్రతాపమును నివారించునది యగుఁగాత!

ప్రభ :—యోగమార్గము నవలంబించునాతి మూలాగ్ని సుజ్వలింపజేయు నదియు, జ్ఞానమార్గము నాశ్రయించునాతి హృదయము నున్మీలింపజేయునదియు, కాస్త్రోక్తమార్గమున ప్రవర్తించునాతి చిత్తమును శోధించునదియు నగు దేవీమంద హాసము— నాపాపములను తొలగించుఁగాతముని భావము.

మూ॥ సువర్ణసాలభజ్ఞకా చరేవశోభయాఽధికా

అతీవమార్దవాన్వితా నవేవపుష్పితా లతా॥

౪

కదలుచున్న బంగారుబొమ్మవలె అమితముగు కాంతిగలదియు, కొత్తదియు, పుష్పించినదియు నగు లతవలె అధికముగు మార్దవ ముతోఁ గూడినదియు,

మూ॥ సుపర్వమాలిరత్నభావిరాజిహేమపాదుకా

మరాలికానిమస్త్రక ప్రశస్తరత్ననూపురా॥

౫

అమరులయొక్క కిరీటములందలి రత్నముల కాంతులచేత విరాజిల్లుచున్న బంగారు పాదుకలు గలదియు, ప్రశస్తమును, రత్నఖచితమునుఅగు కాలియందెలచేత-హంసీబృందము నాహ్వానించునదియు,

మూ॥ వలక్షదీధితిప్రభావిశేషహృన్నఖావలీ

మునీంద్రశుద్ధమానసప్రమేయ పాదసౌష్ఠవా॥

౬

ధవలాంశుఁడగు చంద్రుని ప్రభావిశేషములను హరించునఖావలిగలదియు, మునీంద్రులయొక్క పరిశుద్ధముగు మనసుచేత తెలియఁదగిన పాదసౌష్ఠవము గలదియు.

మూ॥ ఘనీభవత్ తటిత్ప్రభాప్రవాహకల్ప జఙ్ఘికా

మతజ్జేంద్రీనాసికా మనోజ్ఞసక్తిశోభినీ॥

౭

ఘనీభవించిన విద్యుత్ప్రవాహమునకు సరియగు జంఘికలు (పిక్కలు) కలదియు, మతంగజేంద్రునినాసిక (తొండము) వలె ఘనోజ్ఞములగు తొడలు గలదియు,

మూ॥ ప్రసూనసాయకాగమ ప్రవాద చుఘ్చుకాఞ్చికా

విశాలకేశ చుమ్మితోల్లసన్నితమ్బమణ్డలా॥

౮

ప్రసూనబాణతంత్రప్రవాదచుంచువగు (కామతంత్రప్రవచన నిపుణమగు) కాంచిగలదియు, విశాలశిరోజచుంచితమును, విభాసితమును, అగు నితంబమండలము గలదియు,

మూ॥ అజ్ఞాపిణ్ణసంహతి ప్రపూర్ణకుశీశాలినీ
అపారదివ్యకాన్తివార్షిధాన నాభిదీర్ఘికా॥

బ్రహ్మాండ-పిండ-సమూహముచేత బాగుగానిండిన బొజ్జ చేత విలసిల్లునదియు, అపారమైన జలములవంటి దివ్యకాంతులనిధి, గల దీర్ఘిక (నడబావి) వంటినాభిగలదియు,

మూ॥ బిసప్రసూనసాయకచ్ఛరాభ రోమరాజికా

జగత్త్రయీవసజ్జనోపజీవ్యనుగ్ధభృత్కుచా॥ ౧౦

బిసయుక్తమగు ప్రసూనమును బాణముగాఁబూను మదనుని ఘరిక (కత్తి) వంటి రోమరాజిగలదియు, జగత్త్రియియందు వసించుచున్న జనులచేత నుపజీవ్యమగు స్తన్యమును (పాలను) వహించుచున్న పాలిండ్లు గలదియు,

మూ॥ మహేశకణ్ఠబద్ధకప్రశస్త బాహువల్లరీ

సమస్తవిష్టపాభయప్రదాయ పాణిపక్ష్మజా॥ ౧౧

మహేశ్వర కంఠాలింగనము నొనర్చుచున్న ప్రశస్తయులగు బాహువల్లరులుగలదియు, (మంజరులవంటి శ్రేష్ఠములగు బాహువులు గలదియు) సమస్తలోకమునకునుగూడ అభయ (రక్షణ) ప్రదాయుగు పంకేజమువంటి పాణిగలదియు,

మూ॥ విలోలహారమాక్తిక ప్రతాన సంవదత్స్మితా

విశుద్ధసుందరస్మితప్రకాశభాసితామ్బరా॥ ౧౨

విశేషించి చలించుచున్న కంఠమాలాముక్తావలితో సంవాదము (సామరస్యము) నొందుచున్న మందహాసితముగలదియు, నిర్మలమగు సుందరస్మితముయొక్క ప్రకాశముచేత విభాసితమగు ఆకాశముగలదియు, [మహోజ్వలగు ఉమాస్మితము-సర్వవ్యాపి.]

మూ॥ సుకోమలోష్ఠకమ్బన ప్రభీతదుర్జయాసురా।

సుయుక్తకున్దకుట్టల ప్రకాశదన్తపక్ష్మికా॥ ౧౩

మిగులమృదులమగు నీకెమ్మోవియొక్క కదలికవలన మిక్కిలి భయపడిన దుర్జయులగు నసురులుగలదియు, చక్కనికూడికగలదియు మల్లెమొగ్గలకాంతివంటి కాంతిగలదియునగు దంతపంక్తిగలదియు

మూ॥ శరత్ సుధాంశుమజ్జలప్రభావిగర్వణాననా

సుధామరన్తనజ్జపా సుమోఽమాధరాధరా॥ ౧౪

శరదృతువునందలి చంద్రమండలప్రభను విగర్హించు (నిందించు) ముఖముగలదియు, సుధాపూరమును, మకరందవజ్జపాకుసు మోపమమును (తేనెతోఁగూడిన మంకెనపూవుతో సాటియగునదియు) అగు అధరాధరముగలదియు, [కింగిపెడవి గలదియు,]

మూ॥ తిలప్రసూనచారుతాఽహాసిభాసినాసికా।

నవినభాభనాసికా విలమ్బిదివ్యమాక్తికా॥ ౧౫

నూవుపూవుయొక్క మనోహరత నహాసించునదియై ప్రకాశించుచున్న నాసికగలదియు. కొత్తదగు నక్షత్రముయొక్క మెరుపు వంటిమెరుపుగల నాసికయందు వేలుచున్న దివ్యమగు మాక్తికము గలదియు,

మూ॥ విశుద్ధగణ్డవిమ్బిత స్వరూపరత్నకుణ్డలా

మహామహస్తరశ్శిత ప్రభావశాలిలోచనా॥ ౧౬

విశుద్ధములగు కపోలములయందు ప్రతిబింబించిన స్వరూపములుగల కర్ణభూషణములగు రత్నఖచితకుండలములు గలదియు మహాతేజస్తరంగముల నుదయంపఁజేయుచున్న ప్రభావము (అనుభావము) చేత నొప్పుచున్న లోచనములుగలదియు,

మూ॥ దలాస్తరస్థయామినీప్రభుప్రభాలికస్థలీ।

మయూరబర్హగర్హణప్రకృష్టకేశభాసినీ॥ ౧౭

సహస్రారమధ్యమనందున్న చంద్రుని | పభవంతి ప్రభగల
లలాటస్థలిగలదియు, శిఖిబద్ధగర్వణమగు (నెమలిపురి నతిశయించు)
ప్రకృప్తకేశచాశముచేత భాసించునదియు,

మూ॥ దివాకరాయుతోజ్వలా హిమాంశులక్ష శీతలా

తటిత్ సహస్రభాసురా, నిరజ్జ-చంద్రేశ్వరా॥ ౧౮

దశసహస్రసూక్యల యుజ్వలశవంతియుజ్వలతగలదియు, లక్ష
చంద్రుల శీతలతవంతి శీతలగలదియు, సహస్రవిద్యుత్తులకుఁ గల
మెరుపువంటి మెరుపుగలదియు, నిష్కళంకుండగుట బాలచంద్రుఁడు
సిగపూవుడండగాఁగలదియు,

మూ॥ నభోఽస్త్రాలచారిణీ, మహావిచిత్రీకారిణీ

కులాగ్నికుణ్డశాయిని జగత్ కథావిధాయిని॥ ౧౯

అకాశాంతరాళమున సంచరించునదియు, మహావిచిత్రమును
రచించునదియు, కులాగ్ని (మూలాధారాగ్ని) కుండమున శయించు
నదియు, జగత్ కథను ఘటించునదియు,

మూ॥ నభస్తలే బలేశ్వరీ, ధరాతలే క్రియేశ్వరీ

దివాకరే విభేశ్వరీ సుధాకరే రసేశ్వరీ॥ ౨౦

నభస్తలమున- బలేశ్వరియు (బలరూపమగు నైశ్వర్యము
గలదియు) భూతలమున- క్రియేశ్వరియు (క్రియారూపమగు నైశ్వర్య
ముగలదియు) దివాకరునందు, విభేశ్వరియు, (ప్రభారూపమగు నైశ్వ
ర్యముగలదియు) సుధాకరునందు రసేశ్వరియు, (రసరూపమగు నైశ్వ
ర్యముగలదియు)

మూ॥ మహేశ్వేదీపికా, జగత్ త్రయప్రమాపికా

అశేషశీర్షశాసినీ సమస్తహృన్నివాసినీ॥ ౨౧

మహేశ్వరగృహదీపికయు, జగత్ త్రియ ప్రమాపికయు, (త్రై
లోక్యజ్ఞానప్రసరికయు) అశేషశీర్షశాసినీయు, (సర్వప్రాణుల సహసా)

రములందును శాసించుచుండునదియు) సమస్తహృన్ని వాసినియు
(అందఱిహృదయములందును వసించుచుండునదియు)

మూ॥ గుణస్తవే గుణస్తవే గుణప్రకర్షదాయినీ

విచిస్తనే విచిస్తనే విశిష్టశక్తిధాయినీ॥ ౨౨

ప్రతిగుణస్తవమునందును స్తుతినిొనరించువారికి గుణోత్కర్షము నొసంగునదియు, ప్రతిధ్యానమునందును అత్యధికమగుశక్తినిచ్చునదియు,

మూ॥ భ్రమాకులేన దుస్తరా, భవాలసేన దుర్గమా

అమస్త్రీకేణ దుర్భరా జగత్త్రయేణ దుర్జయా॥ ౨౩

భ్రమచేత విక్షేపము (చలనము) నొందుచున్న మనస్సుగల మనుష్యునకు దుఃఖముచేత నెట్లో నాలుటకు శక్యమైనదియు, భవము చేత (జననమరణరూపముగు సంసారముచేత) మంగుడగు మనుజునకు పరిశ్రమచేత- నెట్లో పొందటకు శక్యమైనదియు, మంత్రము జ్ఞానరూపముగు విచారణము) లేనిమనుష్యునకు కష్టముచేత- నెట్లో భరించుటకు శక్యమైనదియు, జగత్త్రయముచేతఁగూడ జయించుటకు శక్యముకానిదియు,

మూ॥ సువర్ణచేలధారిణీ సమస్తమోదకరిణీ

విలాసిని నిరామయా విచిస్త్యతాం మనస్త్యయా॥ ౨౪

బంగారుచీరెను ధరించునదియు, అందఱకును ఆనందమును గూర్చునదియు, రోగములేనిదియు, విలాసవతియునగు దేవి— ఓ మనమా! నీచేత ధ్యానింపఁబడుఁగాత!

ప్రభు; —4వ సంఖ్యగల స్లోకమునుండి, 24వ స్లోకమువఱకునుగల 21 స్లోకములలోను దేవీస్వరూపము పొలిపానింపఁబడినది. ఆస్లోకములకింద వానియర్థము మాత్రమే సంగ్రహింపఁబడినది. ఇచ్చట వారి విశేషార్థ-భావార్థములు తెలుపఁబడును. ఇందు-ఉద్ఘాటింపఁడిన దేవీస్వరూపమును సాధకుఁడు ధ్యానించి-యోగసిద్ధి నొందునది. 'జగజ్జననమును లలితాదేవి- అమితప్రభుగల సువర్ణసాధం

జక (బంగారుబొమ్మ) నడచుచున్నట్లుండును. కోమలమగు శరీరముగలిగి, పృథ్వీగృ
 తునుమమితవల్లినలె, కమనీయమగు శోభగలిగియుండును. తనబంగారుపాదుకలచేత
 దేవతలు మోకరిల్లనపుడు వారి కిరీటములయందలి రత్నముల కాంతులు వానియందు
 ప్రసరించి తక్కువైనచుండును. శాలియందెలచేత ఆడుహంసలను పిల్చుచున్నదా,
 యనునట్లు-ఆమె హంసీగమనము విలసిల్లుచుండును. ఆమెనఖావళి- తైలనికిరణములు
 గల చంద్రుని కాంతి విశేషములను లాగికొన్నట్లుండును. ఆమె పాదస్థావనము
 (పాదముల ప్రశంసనీయత)ను మనీష్యుల పశుధర్మనానసములతక్కు నింకేవియు
 గృహింపజాలవు. ఆమె జంఘికలు- (పిక్కలు) విద్యుత్ కాంతిప్రవాహములు
 ఘనీభవించినట్లుండును. ఆమె యూరువులయందు - మతంగజేంద్రశుండాసౌంద
 ర్యము మూర్తీభవించునట్లుండును. ఆమహేశ్వరి మణిమేఖల (మొలనూలు) స్మర
 తంత్రాశాస్త్రప్రచనప్రవీణ, నితంబమండలము-వికాల వినీల శిశోజయంచితము.
 ఆయుధరము- బ్రహ్మాండములతోడను పిండాండములతోడను, నిండియున్నది.
 నాభిద్వీక.(నడబావినంటిబొడ్డు) అంతులేని దివ్యకాంతులను జలములకు నిధివలె
 నుండును. కోమరాజి- మృతాశకలితమగు అరవిందబాణమును ధరించు మన్మ
 థుని చిన్నకత్తివలె నుండును, ఆయమ్మ పాలిండ్లు- మల్లోకములందునుగూడ నివ
 సింపుచున్న ప్రజలందఱునుగూడ త్రాగదగినంతపాలుగలిగినవి, త్రిలోకములం
 దునుగల ప్రాణులాయమ్మ స్తనమునే త్రాగుచున్నారు. ప్రశంసించదగినమంజరీల
 వంటి తనబాహువుల చేత నాయమ్మ- మహేశ్వర కంఠాలింగనము నొనర్చుచుండును.
 ఆమెప్రాణి- సమస్తజగదభయప్రదాయి. ఆచిరునవ్వు- తనగళమునందున్న
 హారమునందలి ముక్తావళిలో నేకీభవించినట్లుండును. ఆవిశుద్ధసుందరస్మితముచేత
 ఆకాశముగూడ విభాసించుచుండును. ఆమెయధరము- సుకోమలము. ఆయునను
 శోషలాంఛనమగు ఆయధరస్పందనమాత్రముచేతనే నుర్జయలగు రాక్షసులందఱును
 మిక్కిలి భయపడుచుండురు. దంతపంక్తి-చక్కనికూర్పుగలిగి- మల్లమొగ్గల కాంతి
 వంటి కాంతిగలిగియుండును. ఆమెయాననము- శరచ్చంద్రప్రభను తిరస్కరించును.
 కామ్రావి- అమృతముతోఁ గూడినదై, తేనెతోఁగూడిన మంకెనవ్రావువలె ప్రకా
 శించును. నాసిక- తిలప్రసూనసౌందర్యము పరమానీచి విభాసించును. అనాసిక
 యందలి హాక్తికము- నవీనమగు నక్షత్రముయొక్క శోభవంటి శోభనుగలిగియుం
 డును. కర్ణభూషణములగు రత్నకుండలములు- స్వచ్ఛములగు నామెచెక్కిఁగులయందు
 ప్రతిబింబించుచుండును. ఆమె నేత్రప్రభావము-తరంగములబోలినమహాతేజోఽంశ
 ములనుదయింపజేయుచుండును. లంబాటస్థలిః సహస్రసారకమలాంతరస్థితృణదగ్గ
 శంకుని పృథవీ పృథగలిగి విరాజిల్లుచుండును. కేశపాశము- శిఖింధమును

నిందించు పృథ్వీవృక్షసుగలిగి యొప్పురుచుండును. ఆమె యుజ్జ్వలత-కాంతి-పదివేల నూర్వ్యులకు సరియగును. శీతలత-లక్షచంద్రులకు సాటివచ్చును. ఆ-భాసురత-
(మెరుపు) వేయిమెరుపులకు సమమగును. అమహేశ్వరి-మచ్చలేని చంద్రుని తన సిగయందు పూలదండవలె ధరించునది. ఆ కాశాభ్యంతరమున సంచరించును. మహా ద్యుతముల నొనరించును. 'కు' శబ్దవాచ్యమగు భూమియందులయించును గావున మూలాధారమును-కులమని తాంత్రికులు చెప్పుదురు. ఆకులమునందలి యగ్ని కుండము నందీనుమ్మ-(కుండలినీశక్తియనునామును) పరుండియుండును. జగత్కార్యమును వడుపుచుండును. ఆ కాశమున బలరూపముచేతన, భూతలమున, క్రియారూపము చేతను, నూర్యమండలమున విభా (కాంతి) రూపముచేతను, చంద్రమండలమున రసరూపముచేతను, తన్మయియై భాసించుచుండును. గృహిణిలేనిగృహము-ఆంధ కారమయమగును. కావున నాయమ్మ-మహేశ్వరగృహమున దీపికవలె విరాజిల్లును. ముల్లొకములయందునుగల తెలివి-యామెవలననే ప్రవర్తింపఁజేయఁబడుచుండును. కావున సర్వప్రాణుల శిరస్సులందును వెలసి సంకల్పవికల్పములనొనర్చుచుండును. ఎల్లరిహృదయములయందును వివసించుచుండును. ఆమెగుణములను స్తుతించువారికి ప్రతిగుణస్తవమునందునుగూడ గుణాతిశయమును ఘటించుచుండును. ధ్యానించు వారికి పృథిధ్యానమునందునుగూడ విశిష్టమగు శక్తిని విధించుచుండును. ఆమె సాక్షాత్కారము-భ్రాంతిహాస్యనికే లభించును. ఆమె ఆలసతలేనివానికే సుగమయగును. మంత్రములేనివాఁడామెను భరింపజాలఁడు. ఆమెనీముల్లోక ములునుగూడ జయింపజాలవు. ఆయమ్మ సువర్ణవస్త్రధారిణి. సమస్తమోదకారిణి. విలాసిని. నిరామయ. కావుననే తన్నాశ్రయించినవారి కారోగ్యము నొసంగును. ఓమనసా! పూర్వోక్తమగు స్వరూపముగల ఆజగన్మాతను నీవు ధ్యానింపుము.

మూ॥ పదాబ్జవర్ధినః కవేరియం ప్రమాణికావలీ

మహేశమానసేశ్వరీ గృహేమహాయకల్పతామ్॥ ౨౫

పదారవిందస్తుతిపాఠకుండగు గణపతికవిచేత విరచితమగు ప్రమాణికావృత్తనిబద్ధమగు కృతిమాల - మహేశ్వరహృదయేశ్వరీ గృహమున మహాత్మ్యమును ఘటించుఁగాత!

ఇది సవ్యాఖ్యమగు ఏకోనవింశ స్తబకము.

[పందొమ్మిదవ స్తబకము]

ఓం నమోభగవతే, శ్రీరమణాయ.

ఉమా సహస్రము

పంచమ శతకము - వింశ స్తబకము.

[ఇరువదవ స్తబకము]

అవ: — ఈ స్తబకమున-యోగనిష్ఠుడగు కవిసార్వభౌముడు-
సర్వేశ్వరి కీర్తిశ్వుమునందుఁగల విభూతులను ప్రితిపాదించుచు, కవితా
రామణీయక విసారులును, నిగమాగమసారభూతములును, అగు పర
తత్త్వసాక్షాత్కారసాధనములను గానముచేయుచు, సర్వసారమయి
యగు దేవిని స్తుతించుచున్నాఁడు.

మూ॥ పీఠివికాసే స్వల్పతమో రోషవిశేషే భూరితరః

అద్భుతహాసో విశ్వసువో రక్షతు సాధుం హన్తుఖిలమ్॥౧॥

పీఠి-వికసించునపుడు, మిక్కిలి స్వల్పమును, రోషము-
ప్రకాశించునపుడు, మిక్కిలి యధికమును, అగు జగన్మాతయొక్క
ఆశ్చర్యకరమగు హాసము- సజ్జనుని రక్షించుగాత! దుర్జనుని
నిగ్రహించుగాత!

పరిభ: — జగజ్జననిహాసము- మందతమమగునపుడు (చిరునవ్వుగానున్న
పుడు) ప్రేమ-వికసించుచుండును- అది యధికమగునపుడు (అట్టహాసమగునపుడు)
రోషము-స్ఫురించుచుండును. ఇట్లు ఒక్కటియే యగుహాసముచేత, అల్పత్వ-అన
ల్పత్వముల నాశ్రయించి-విరుద్ధమగుపని జరుపఁబడుచున్నది. కావుననే హాసము-
ఆశ్చర్యకరమగుచున్నది. అందు మొదటిదగుచిరునవ్వు- సజ్జనుని, రక్షించుగాత!
అనియు రెండవదగుఅట్టహాసము-దుర్జనుని శిక్షించుగాతమనియు క్రమముగాఁ జెప్పఁ
బడినది. కావున నిది- యథాసంఖ్యాలంకారమగుచున్నది.

మూ॥ సజ్జనచిత్తానందకరీ సంశ్రితపాపవ్రాతహరీ

లోకసవిత్రీనాకచరీ స్యాన్మమభూయో భద్రకరీ॥ ౨

సజ్జనచిత్తానందవిధాయినియు, ఆశ్రితజనపాపప్రణాశినియు, స్వర్లోకసంచారిణియు, అగు జగజ్జనని- నాకు- అధికమగు కళ్యాణమును గలిగించుఁగాత!

మూ॥ అర్చనకాలే రూపగతా, సంస్తుతికాలే శబ్దగతా,

చింతనకాలే ప్రాణగతా తత్త్వవిచారే సర్వగతా॥ 3

పూజించునపుడు- రూపగత. (మూర్తివిశేషమున ప్రసన్నయగునది) సంస్తుతించునపుడు- శబ్దగత (శబ్దస్వరూపిణి) ధ్యానించునపుడు-ప్రాణగత (ప్రాణమునందుండునది) తత్త్వవిచారమున, సర్వగత (సర్వస్వరూపిణి)

ప్రభః-దేవీరూపము నర్చించునపుడు శేత్రేంద్రియమునకు- దేవీరూపము నందును, ప్రోత్యకర్మము నొనర్చువాక్కునకు-శబ్దమునందును, ధ్యానము నొనర్చునపుడు మనస్సునకు-ప్రాణమునందును ప్రతిష్ఠ (స్థితి) కలుగును. తత్త్వమును విచారించునపుడుమాత్రము ప్రజ్ఞ - సర్వత్ర- ప్రతిష్ఠ కలిగియుండును. ఇట్లు- అర్చన-స్తవన- ధ్యాన- తత్త్వవిచారములయందు వానివాని కుచితమగు ప్రతిష్ఠను పొంది నది-భగవతియే. కావున ధ్యేయస్వరూపిణియగు నామె వైభవమిచటకీర్తింపఁబడినది.

మూ॥ ఉజ్జ్వలరూపే నృత్యకరీ, నిష్ప్రభరూపే సుప్తికరీ

గోపితరూపే సిద్ధికరీ, గోచరరూపే బంధకరీ॥ ౪॥

శోభమానమగు రూపమున (ఆకృతివిశేషమునందు) లాస్యము నొనర్చునది, నిష్ప్రభమగు (నిశ్శోభమగు) రూపమున, నిద్రించునది, గూఢమగు (రహస్యమగు) రూపమున (దహరము, సహస్రారము, మొదలగువానియందు) సిద్ధినిగూర్చునది, గోచరమగు (స్థూలమగు దృశ్య) రూపమున బంధమును ఘటించునది.

ప్రభః-లోకమునందలి లావణ్యవంతయు నామెయజ్వలితమగు నృత్యమే. అట్లని అనుజ్ఞలమగు వస్తువునందామెలేదని చెప్పఁగూడదు. అచ్చట నామె శోభావీద్ర నొనర్చుచుండును. దహరా కాశమునందును, సహస్రారాదికమలములయందును గూడ నాయమృ సింధులనొసంగుచుండును. బాహ్యవిషయము ప్రజ్ఞను స్పష్టముగా

బంధించును. అది జ్ఞానము నావరించును. కావుననే యది- జ్ఞానబంధకము. కావున దేవి బాహ్యవిషయప్రసక్తునకు బంధమును ఘటించుచుండునని చెప్పబడినది.

మూ॥ అమృతదేశేశబ్రవతీ పావకతా తే స్పర్శవతీ

కాశ్చనవీర్యే రూపవతీ సాగరకాశ్చాన్యంగస్థవతీ॥ ౫॥

మంగళస్వరూపిణియగు పరమేశ్వరి; ఆకాశదేశమున- శబ్రవతి అగ్నిజనకమగు వాయువునందు స్పర్శవతి. కాంచనవీర్యమగు తేజస్సునందు రూపవతి. సాగరకాంచీయగు పృథివీయందు గంధవతి.

[ప్రభ :—“శబ్రముకలది కాన నశబ్రవతి” అనువ్యుత్పత్తి యేర్పడుచున్నది. ఆకాశగుణము-శబ్రము, గుణములేనియెడల నాయాకాశాదికమునకు గుణిత్యము సిద్ధింపదు, ఇచట పరమేశ్వరి-ఆకాశాదులందున్న శబ్దాదిగుణముగలదిగా ప్రతిపాదించబడినది. కాఁగా, తా దాత్మ్యసంబంధముచేతఁగాని, సమవాయసంబంధముచేతఁగాని, ఇంకేసంబంధముచేతఁగాని, భగవతియే-ఆకాశాదికమునకుగుణాధాయినిగా వివక్షింపఁబడినది. మఱియు “శబ్రవతీ” ఇత్యాదులందున్న ‘మతుప్’ పృత్యయముచేత పరమేశ్వరికి శబ్దాదిక మయొక్క స్వామ్యముచెప్పబడినది. ఇట్లు చెప్పబడినచేత-దేవియే ఆకాశాదిగుణిస్వరూపమున వర్తించుచున్నదియగును. కావునసర్వస్వరూపమునుగూడ నామెయేయగుననికూడగమ్యమగుచున్నది-కావుననామెయేస్వరూపముగునాకాశాదిదేశమున-శబ్దాదిగుణవతి యగుచున్నదనునది ఫలితము. “వాయోరగ్నిః” అనుశ్రుతివలన వాయువు- అగ్నిజనకమగుచున్నది. వాయువునకు స్పర్శము- గుణమగుచున్నది కావున వాయుస్వరూపిణియగుదేవిస్పర్శ-గుణవతియగును. గనియందు పుట్టిన బంగారము- తేజస్సుయొక్క వికృతియని చెప్పుదురు. కావున- తేజస్సు- సువర్ణమునకు. వీర్యమగుచున్నది- రూపము- తేజస్సుయొక్కగుణము. తేజోరూపిణియగు పరమేశ్వరి- రూపగుణవతియగుచున్నది. ఇట్లే పృథివీరూపిణియగు నాయమ్మ గంధవతియగునని గ్రహించునది.

మూ॥ అప్స్వమలానుస్పష్టరసాచన్ద్రవిభాయాం గుప్తరసా

సంస్మృతిభోగే సర్వరసా, పూర్ణసమాధావేకరసా॥ ౬

నిర్మలములగు జలములయందు-స్పష్టమగు రసముగలది, చంద్రప్రభయందు- గుప్తమగురసముగలదియు, సంస్మృతిభోగమునందు (లోకవిషయానుభవమునందు) (అనుభవైకవేద్యములును, శ్లఙ్గా

రాదులును అగు) సర్వరసములును గలది, పూర్ణసమాధియందు-ఏకమగు ఆనందరసముగలది.

ప్ర భ :—పూర్ణసమాధి=సంపూర్ణమును, నిస్తరంగమును, అగుమనోనిశ్చలత.

మూ॥ చక్షుషిదృష్టి శ్చాతతమా, చేతసిదృష్టిశ్చిత్రతమా।

ఆత్మనిదృష్టి శ్శుద్ధతమా బ్రహ్మణిదృష్టిః పూర్ణతమా॥ 2

నేతేంద్రియమునందు తీవ్రతమమగుదృష్టి, మనస్సునందు ఆత్యద్భుతమగుదృష్టి, ఆత్మయందు శుద్ధతమమగు దృష్టి, బ్రహ్మమునందు పూర్ణతమమగు దృష్టి.

ప్ర భ :—జగన్మాత-దృగ్విద్యమును-మనోవైచిత్ర్యము-వైచిత్ర్యదృష్టియు, సర్వము జూచునది కావున, పరిపూర్ణదృష్టియు, ఎగుమందుననిభావము.

మూ॥ శీర్షసరోజే సోమకలా భాలసరోజే శక్రకలా।

హార్దసరోజే సూర్యకలా, మూలసరోజేవహ్నికలా॥ ౩

శీర్షకమలమున (సహస్రారమున) సోమకల, భాలకమలమున (ఆజ్ఞాచక్రమున) ఇంద్రకల (ఇంద్రప్రభయగు విద్యుత్తు) హృదయకమలమున (అనాహతచక్రమున) సూర్యకల. మూలాధారకమలమున అగ్నికల. (అగ్నిజ్వాల)

ప్ర భ :—సహస్రారకమలమున చంద్రమండలము గలదనునది ప్రసిద్ధము. కావున భగవతియగుదేవి-సహస్రారకమలమున చంద్రమునుచున్నది. ఆజ్ఞాచక్రకమలమగుభూమధ్యమున ఇంద్రకల మని వేపుబ్రమి నదిమగు తటికప్రభ-ఆమెయేయని తంత్రశేత్రలు చెప్పుదురు హృదయము- సూర్యమండలాత్మకమనియు, మూలాధారము-అగ్నిమండలాత్మకమనియు యోగిజనప్రసిద్ధము. కావున నామెయే హృదయకమలమున సూర్యకలయు, మూలాధారమున అగ్నిజ్వాలయు, నగుచున్నదనిభావము.

మూ॥ స్థూలశరీరే కాన్తిమతీ ప్రాణిశరీరే శక్తిమతీ।

స్వాంతశరీరే భోగవతీ బుద్ధిశరీరే యోగవతీ॥ ౪॥

పాంచభౌతికమగు శరీరమున కాంతిమతి (కాంతిగలది) ప్రాణశరీరమున (భౌతికజీవనధారణమగుప్రాణమయ దేహమున)

శక్తిమతి (శక్తిగలది) మనశ్శరీరమున భోగవతి. (భోగముగలది)
బుద్ధిశరీరమున యోగవతి (యోగముగలది)

ప్రభ:—ఈ స్థూలశరీరమునందలి కాంతియు, పాణిమునందలి శక్తియు, సుఖదుఃఖోపలబ్ధిసాధనమగు మనస్సునందలి భోగమును, మనస్సుకంటెనుగూడ నూత్నమగు బుద్ధియందలి యోగమును, ఆత్మస్వరూపనిష్ఠయు), ఆభగవతికి సంబంధించినవే అని భావము.

మూ॥ సారసబన్ధోరుజ్వలభా కైరవబన్ధోస్సుందరభా
వైద్యుతవహ్ని రద్భుతభా భౌమకృతానోర్దీపకభా. ౧౦
కమల మిత్రుడగు భాస్కరుని యుజ్వలకాంతి, కువలయబంధు
డగు చంద్రుని సుందరకాంతి, వైద్యుతాగ్నియొక్క అద్భుతప్రభ,
భౌమాగ్నియొక్క దీపక (జ్వలన) ప్రభ.

ప్రభ:—నూత్యునియందున్న, ఉజ్వలదీప్తియు, చంద్రునియందున్న రమణీయభోగయు, విద్యుదగ్నియందున్న విచిత్రప్రభయు, భూమియందగునగ్నియందున్న జ్వలనదీప్తియు, పరమేశ్వరియే యగునని భావము.

మూ॥ యోధవరాణామాయుధభా । యోగివరాణామీక్షణభా॥

భూమిపతీనామాసనభా । పీఠపతీ నామాసనభా ౧౧

యోధులలో శ్రేష్ఠులగు (వీరుల) ఆయుధప్రభయోగింద్రుల
దృష్టిప్రభ భూపతు లసింహాసనప్రభ ప్రేమవతుల (స్త్రీల) ఆసనప్రభ,

ప్రభ:—యుధవీరుల భయంకరమారణాస్త్రములయందున్న దీప్తియు, యోగాధూళులయందున్న ప్రజ్ఞాస్ఫూర్తియు, ధరానాయకులయందున్న, అధికార
వాప్తియు, ఆనరాగవతుల (స్త్రీల) యందున్న ముఖవికాసమును మహేశ్వరి
స్వరూపమే యగుచున్నదని భావము.

మూ॥ శస్త్రధరాణాం భీకరతా, శాస్త్రధరాణాం బోధకతా

యస్త్రధరాణాం చాలకతా మస్త్రధరాణాం సాధకతా॥౧౨

శస్త్రధరుల భీకరత, శాస్త్రధరుల బోధకత, యంత్రధరుల
చాలకత, మంత్రధరుల సాధకత.

ప్రభు : — ఖడ్గధారులగు మనుష్యులు భయమును గలిగింతురు. కాస్త్రవిప్లవములు చక్కగా బోధింతురు. యంత్రకాలలయందుఁ బనిచేయువారికి చాలననిపుణత ప్రసిద్ధమైయున్నది. రహస్యాలోచనము నొనర్చువారు సాధింపని సిద్ధులుండవు. వీరియందున్న — భీకరత్వ — బోధకత్వ — చాలకత్వ — సాధకత్వములు. పరమేశ్వరికంటె నేలుకావనిభావము.

మూ॥ గానపటూనాం రజ్జకతా, ధ్యానపటూనాం మాపకతా
నీతిపటూనాం భేదకతా, ధూతిపటూనాంక్షేపకతా॥ ౧౩

గాననిపుణులకుఁగల రంజకత, ధ్యాననిరతులకుఁగల మాపకత, నీతిచతురులకుఁ గల భేదకత, ధూతిపటువులకుఁగల ష్టేపకత.

ప్రభు : — శ్రోతలు రంజించునట్లు — గీతనిపుణులు గానముచేయుదురు. కావున గానమునకు రంజకతయేముఖ్యము. నిశ్చలమగు శేకాగ్రమునఁబుట్టిన నాలోచించుధ్యాననిరతులు, సత్యమగువిషయమును నిర్ణయింపఁజాలుదురు. కావున ధ్యానమునకు మాపకతయే (మానకారకత్వమే) ముఖ్యము. లోకమునందుఁగాని రాజ్యతంత్ర్యమునందుగాని, సామాన్యపాపమురూపమగు నీతియందు చాతుర్యముగలవారు భేదమునుగలిగించుటయందు సమర్థులైయుందురు. కావున సామాదిరూపమగు నీతికి భేదకతయేముఖ్యము. ఇతరులను కదలించుటయందు నేర్పుగలవారికి ష్టేపక సమర్థతయందును. వారేధూతిపటువులవి చెప్పఁబడిరి. ధూతికి ష్టేపకతయే ముఖ్యము. ఇట్లు, రంజకత — మాపకత — భేదకత — ష్టేపకత — రూపముననుండునది పరమేశ్వరియే యగునని భావము.

మూ॥ దీధితిధారా లోకయతాం జీవితధారావర్తయతామ్॥

జ్ఞాపకధారాచిన్తయతాం మాదకధారాద్రావయతామ్॥

చూచుచున్నవారికి-దీధితిధార (తేజోధార) వర్తించుచున్నవారికి-(జ్వలజ్జీవనులకు) జీవితధార, ధ్యానించుచున్నవారికి- జ్ఞాపకధార (జ్ఞప్తిధార) (సోమమును) ద్రవింపఁజేయువారికి-మాదకధార.

ప్రభు : — లోకులు — చాతుషమగు లేజస్సుచేత విక్షింతురుగదా. వారి దృష్టియందలి ఆవిచ్ఛిన్నమగు లేజస్సుతతి — పరమేశ్వరియే. జ్వలింపఁజేయఁబడిన జీవనముగల మనుష్యులయొక్క జీవితధారయు, ధ్యానమునొనర్చువారికి సంబంధించిన జ్ఞాపకధారయు, (సహసారిముని) సోమమును స్రవింపఁజేయు యోగులకుఁగాని బహిర్యాగమున సోమమును పానముచేయు యజమానులకుఁగాని మదమును జవింపఁజేయునది యగు మాదకధారయు — పరమేశ్వరియే యగుచున్నదని భావము.

మూ॥ మస్త్రపరాణాం వాక్యబలం యోగపరాణాం ప్రాణబలమ్ |

ఆత్మపరాణాం శాన్తిబలం ధర్మపరాణాం త్యాగబలమ్. ౧౧

మంత్రోజపపరాయణులకు వాక్యబలము, యోగనిష్ఠులకు ప్రాణబలము, జ్ఞాననిష్ఠులకు శాంతిబలము, ధర్మపరులకు త్యాగబలము.

ప్రభ :—మంత్రోజపపరాయణులగు పురుషులయం దామెయే వాగూపమగు వీర్యమైయున్నది. యోగపరులయందు ప్రాణరూపమగుబలమామెయే. జ్ఞాననిష్ఠులకు శాంతిరూపమగు బలముకలుగును. ఆశాంతి—పరమేశ్వరియే, ధర్మపరాయణులకు దానమునకు పేగుభూతము. త్యాగసామర్థ్యముండును. వారీయందున్న త్యాగబలము—పరమేశ్వరికే. యే కేసులగునిభావము.

మూ॥ సూరివరాణాం వాదబలం వీరవరాణాం బాహుబలమ్ |

మర్త్యవతీనాం సైన్యబలం, రాగవతీనాం హాసబలమ్ | ౧౨

పండితశిరోమణులకు గలవాదబలము, వీరవశేణులకుగల బాహుబలము, మహారాజులకుగల—సైన్యబలము. రాగవతులకుగల హాసబలము.

ప్రభ :—వాదబలము—ప్రపంచ సామర్థ్యము, బాహుబలము—భుజపరాక్రమము. సైన్యబలము—సేనయే మగుబలము, హాసబలము—చిరునవ్వునందలి విక్రమము.

మూ॥ వైదికమస్త్రే భావవతీ తాత్త్వికమస్త్రే నాదవతీ

శాబరమస్త్రే కల్పవతీ సంత్రమస్త్రే సారవతీ | ౧౩

గాయత్ర్యాదిరూపమగువైదికమంత్రమున-భావవతి, శ్రీవిద్యాదిరూపమగు తాత్త్వికమంత్రమున నాదవతి ప్రాకృతవ్యవహారసిద్ధమగు శాబరమంత్రమున-కల్పవతిలజసాఖ్యమగుసంతతమంత్రమున-సారవతి.

ప్రభ :—జగన్మాతయే—వేదమంత్రములందలి యర్థముచేత పరిపాదింపఁబడినది. కావున ఆర్థజ్ఞానములేమన్ననుగూడ స్వాభ్యాయము (వేదమంత్రపఠనము) ఫలవంతమగును. అయినను ఆవేదమంత్రముయొక్క అర్థజ్ఞానము ముఖ్యమై యున్నది. అందలిభావము—పరమేశ్వరికి సంబంధించినదియే. శ్రీవిద్యాదిరూపమగు తాత్త్వికమంత్రమునందామె—నాదస్వరూపముచేత కలయుచుండును. మంత్రజపపురస్కరణమువలన పరమేశ్వరీప్రసాదము లభించునను అగమవేత్తలసమ

యము ననుసరించి, తత్సాధకులయందామె నాదము నభివ్యక్తికరించును. పాక్ష్మకుల భావచేత సిద్ధించిన కాబరమంత్రమున— “కల్పము” అనఁగా ద్రవ్యోపకరణాదిక్రియాకలాపము— ప్రధానమగుచుండును. కావున నందలి కల్పము— జగజ్జననికి సంబంధించినదియే యగుచున్నది. సంతతమంత్రమునఁగా; ఉచ్ఛ్వాసిత నిశ్వాసితాద్యుపేక్షరూపమును, ‘అజపాఖ్యమును అగు హంసమంత్రము, ఆమంత్రమున సాధకునకు స్థిరత్వము కలుగును. ఆస్థిరాంశమే యిచటసారమని చెప్పఁబడినది. ఆ, సారముగలది పరమేశ్వరియే యగుచున్నదని భావము. ఇట్లు— భావవతియూ, నాదవతియూ, కల్పవతియూ, సారవతియూ, గూడ పరమేశ్వరియే యగునని తాత్పర్యము.

మూ॥ బ్రహ్మముఖాబ్జే వాగ్ వనితా, వక్షసివిష్ణోః శ్రీర్లలితా।

శమ్భుశరీరే భాగమితా, విశ్వశరీరే వ్యోమ్నితతా॥ ౧౮॥

బ్రహ్మదేవుని ముఖారవిందమున వాగ్ దేవి. విష్ణుని వక్షస్థలియందు లావణ్యమయయగు శ్రీదేవి. శివశరీరమునందు—అర్థభాగమునొందిన ఉమాదేవి. విశ్వశరీరముగు ఆకాశమున వ్యాపించిన విశ్వేశ్వరి. [ఈ రూపభేదములన్నియు లలితకు సంబంధించినవియే.]

మూ॥ భూగ్రహగోత్రైః కన్దుకినీ, విప్రపథానే కౌతుకినీ,

యావదనస్తం వై భవినీ, ప్రాణిషుభూయసమ్భవినీ॥ ౧౯॥

భూమ్యాదిగ్రహములును, ఖగోళములును, (నక్షత్రములును) క్రీడాకందుకములుగాఁగలది. లోకధారణమున కుతూహలముగలది. ఆకాశమునందంతటను విభుత్వము (వ్యాపకత్వము) గలది. ప్రాణులయందు పునర్జన్మగలది.

త్రై భః—జగన్మాతయగు పరమేశ్వరి— గ్రహ— గోళములతో నాడుకొనుచు, లోకధారణమున కౌతుకముగలిగి, ఆ కాశమునందంతటను వ్యాపించి, ప్రాణిరూపమున మాటిమాటికిని జనించుచుండునని భావము.

మూ॥ కణ్ణభవాణ్డేమణ్డలినీ, ప్రాణిశరీరే కుణ్డలినీ,

పాదురభావేసల్లలనా, పద్మితభావే మోదఘనా॥ ౨౦॥

బ్రహ్మాండమున ముండలిని. పాణిశరీరమున (పిండాండమున) ముండలిని. పామరభావమున— సల్లలన. పండితభావమున—మోదఘన.

ప్రభుః—సర్వేశ్వరియగు ఉమాదేవి. బ్రహ్మాండమున మూర్త్యాదిమండల రూపిణి. ప్రాణులశరీరమున ఆధారశక్తియగు ముండలిని. అజ్ఞానులయభిప్రాయమున సత్యుగుకాంత. పండితాభిప్రాయమున, సాంద్ర్యమగుఆనందమే రూపముగాఁ గలది. అని భావము.

మూ॥ నార్యపి పుంసా మూలవతీ, తన్వ్యపితక్త్యాన్యాప్తిమతీ,
వ్యాప్తిమతీత్వే గుప్తిమతీ, చిత్రీవిచిత్రాకాఽపిసతీ॥ ౨౧॥

నార్యయినను పురుషుడే హావముగాఁగలది. తన్వ్య (సూక్ష్మరూపిణియగుసుందరి) అయినను, వ్యాప్తిగలది. (విభిన్) అంతటను వ్యాపించినను, గూఢమగు స్వరూపముగలది. (కావుననే) ఆమె— అద్భుతాద్భుతయగు ఒకానొక సతి యగుచున్నది.

ప్రభుః—ఇచట నంతటను విరోధముండుటవలన అద్భుతశక్తియు సిద్ధింప చున్నది. ఇందలి విరోధము. విశ్వేశ్వరికిఁగల అపారవైభవస్వభావమువలన పరిహరింపఁబడును. కావున నిది విరోధాభాసమే యగుచున్నది. [శక్తుడగుపురుషుని కామేశక్తిని] అవి భావము.

మూ॥ దీధితిరూపాచిత్తమయీ, పాణిశరీరాప్యద్వితయీ,

బ్రహ్మశరీరం బ్రహ్మవిభా, బ్రహ్మవిభూతి ర్బ్రహ్మపరమ్॥

దీధితిరూప (జ్యోతిస్స్వరూప) యయినను చిత్తమయి, పాణి శరీరయయినను— అద్వితయి. [భేదములేనిది] బ్రహ్మశరీర. అయినను బ్రహ్మప్రభ. బ్రహ్మవిభూతి యయినను— పరబ్రహ్మము.

ప్రభుః—జ్ఞాన-తేజస్సులకు భేదము లేకుండుటవలనను, జ్ఞానమే చిత్తరూప మున నుండుటవలనను, జ్యోతిస్స్వరూపిణియగు పరమేశ్వరి— చిత్తస్వరూపిణి యగు చున్నది. ఆమె— పాణిమే శరీరముగాఁ గలది యయినను ద్విప్రకారము గలది కాదు. (అద్వైతస్వరూపిణియే) ఆజగన్మాత— బ్రహ్మమునకు శరీరమును, ప్రభయ్యుఁ

గూడ నగుచున్నది. పరశక్తి- బ్రహ్మమునకు సంబంధించిన యీశ్వరీయవిభూతి యయినను పరబ్రహ్మముకూడ నగునని భావము.

మూ॥ విష్ణుపమాతాభూరికృపా, విష్ణుపరాజ్ఞీ భూరిబలా

విష్ణుపరూపా, శిష్టనుతా, విష్ణుపసారే శిష్టమితా॥ ౨౩॥

విష్ణుప (లోక) మాతయగు సతి- బహులమగు కారుణ్యము గలది. విష్ణుపరాజ్ఞీయగు విశ్వేశ్వరి బహుశక్తిగలది. శిష్టనుతయగు విష్ణుపరూప (లోకస్వరూప) విష్ణుపమున కావలఁగూడ శిష్టినొంది (మిగిలి)యున్నది. [‘తి’పాదస్యామృతంబహిః’ అగు బ్రహ్మమేయది.]

ప్ర భః—లోకమాతయగు పరమేశ్వరి తల్లియరిమండవలసిన కారుణ్యమంతయుఁగలిగి, లోకేశ్వరి మండలగిన బలమంతయుఁ గలిగి, శిష్టజనులచే నుతింపఁబడుచు, లోకస్వరూపయై యున్ననుగూడ—కాలత్రయమునందును లోకములకావలఁగూడ నవశేషించియుండునని భావము. ‘శిష్టిమితా’ అను నింకొకపాఠముగూడ మూలమునకుఁ గలదు. [బ్రహ్మరూపమున నాయమృతే లోకములకు జెలుపలనున్నది.]

మూ॥ దుర్జనమూలోచ్ఛేదకరీ, దీనజనార్తిధ్వంసకరీ

ధీబల లక్ష్మీనాశకృశం పుణ్యకులం నః పాతుశివా॥ ౨౪॥

దుర్జనులయొక్క-మూలము నుచ్ఛేదించియునదియు, దీనజనుల యార్తిని ధ్వంసముచేయునదియు, మంగళస్వరూపిణియు, నగు ఉమాదేవి- బుద్ధియు, బలమును, సంపదయు, నశించుటచేత- కృశించియున్న, మాపుణ్యకులమును రక్షించుఁగాత !

ప్ర భః—మాకులము ననఁగా, ‘మానవకులమును’ అనిగాని, విశేషించి భారతీయకులమును’ అనిగాని. యర్థమును గ్రహించునది.

మూ॥ చంద్రికిరీటామౌఞ్భజదృశః, శాన్తిసమృద్ధం స్వాస్తమిమే

సమృద్ధయస్తు శ్రోత్రీసుఖాః సన్మణిబన్ధాః సూరిపతేః॥ ౨౫॥

శ్రీవణసుఖములగు పండితసార్వభౌముని సన్మణిబంధములు-
చంద్రమాళిసుందరియొక్క- శాంతిసమృద్ధమగు స్వాంతమును సమ్మ
దింపజేయునుగాత !

ప్ర భః—దోషము లేనివియు, గుణముగలవియు, గణపతిబుధరాజవిరచిత
మణిబంధవృత్తనిబద్ధములును, శ్రీవణశుభగములును, ఆగు ఈస్తుతులు—పరిపూర్ణకాంతిగఁ
పరమేశ్వరి మానసమును నానందింపజేయుగాతమని తాత్పర్యము.

ఇతి శ్రీమహర్షి రమణభగవత్ పాదానైవ్వాసినోవాసిష్ఠస్య

నరసింహ సూనోః గణపతిమునేః కృతావుమా

సహస్రే వింశః స్త బకః సమాప్తః.

సమాప్తంచ పశ్చిమం శతకమ్.

ఇతి శ్రీమహర్షి రమణ భగవత్ పాదశిష్యుఁడు, శతమర్షణసగోతుఁడు,

శ్రీమత్ పంతుల పేరయశాస్త్రి పౌతుఁడు, వేంకటరామబుధేంద్ర

పుతుఁడు, లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రిచే నాంధ్రీకరింపఁబడిన

ఉ మా స హ స్రీ ము ను స్తోత్ర కావ్యమున

ఇరువదవ స్తబకము. (రెవ శతకము) సమాప్తము



ఓం నమోభగవతే, శ్రీరమణాయ.

ఉమా సహస్రము

ఆరవ శతకమునందలి యొకటవ స్తబకము.

[ఏకవింశ స్తబకము]

అవ:— ఇరువదియొకటవస్తబకమున— పరమేశ్వరు నర్థాంగ మగు పార్వతియొక్క స్తుతి—కావింపబడుచున్నది.

మూ॥ ఇతఃపీత్యాకుచం స్కందే ప్రసారితకరే తతః

జయతి స్మిత ముద్భూతం శివయోరేకదేహయోః॥ ౧॥

శిశువగు సుబ్రహ్మణ్యుడు, ఈవలనున్నకుచమునుద్రావి ఆవలిప్రక్కకు తనహస్తములను చాపునపుడు— ఏకదేహులగు శివుల కొదవిన మందస్మితము— సర్వోత్కృష్టమై వెలయుచున్నది.

[ప్ర భ:—సుబ్రహ్మణ్యుడు=స్కందుడు-కుమారస్వామి. ఏకదేహులు= ఒకేశరీరము గలవారు. శివులు=శివయగు పార్వతియు, శివుడగు పరమేశ్వరుడను, స్తనంధయుడగు కుమారుడు- వామభాగమునందలి స్తన్యమును త్రాగి-తల్లియొక్క దక్షిణకుచమును స్తన్యమునకై గ్రహించుటకు హస్తములను ప్రసరింపజేయుచు వ్నాడు. తండ్రియగు శివుడు తల్లియొక్కదక్షిణభాగమైయున్నాడు. అక్కడ కుచ మెక్కడిది? ఆయంశము నీశశువెట్లెఱుంగును? తల్లిదండ్రులేకదేహులనిస్తన్యపా యికి తెలియదుగదా! ఒకకుచమును త్రాగినపిదప వేటొకకుచమును ద్రావుటకు చేయిచాచుట శిశువులకు స్వభావముచేతనే కలుగును. తమకు జనించిన బిడ్డయొక్క యాయవస్థ నీక్షించిన తల్లిదండ్రులకు పుత్రవిషయమగు రతి-చిరునవ్వుచేత ప్రకా శింపజేయబడుచున్నది.

ఇచట ఆలంబనవిభావము=స్కందుడు, ఉద్దీపనవిభావము=స్తన్యపానము. ఆనుభావము=దక్షిణస్తనముకొఱకయిన కరపరిసారణము, సంచారిభావము=హర్షాది కము. ఇట్లు-విభావ-అన భావ-సంచారిభావ సంయోగమువలన పుత్రవిషయమగు రతి- అభివ్యక్తమగుచున్నది. ఇచట తల్లిదండ్రు లేకదేహులగుటవలన కుమారుని

హస్తప్రసారణమునకుఁ గలిగిన వైఖ్యమువలన స్థాయిభావమగు హాసము—ధ్వనింపఁ జేయఁబడుచున్నది. అయినను అది వ్యభిచారిత్వమునే భజించి పుత్రవిషయమగు రతినే పరిపోషించును. “రత్యాదయోఽవ్యచియతే రసేస్యర్వ్యభిచారిణః” “అనియతమగు రసమున—స్థాయిభావములగు రత్యాదులకూడ— వ్యభిచారులగును” అను లక్షణమువలన స్థాయిభావమగు హాసముకూడ నిచట వ్యభిచారియగుట విరుద్ధము కానేరదు. పుత్రవిషయరతియగు శృంగారిమిచ్చట ఉచ్చేదింపఁదగినది కాదు. శావున నిచట రతియే స్థాయిభావమని గ్రహింపవలయును. ఉత్తములకొదవు హాసము—అల్పమై యుండును. ఉత్తములకు—స్మృత—హాసితములును, మధ్యములకు—విహాసిత—అహాసితములును, నీచులకు—అపహాసితమును కలుగునని దర్పణకర్త చెప్పియున్నాఁడు. ఇచట జన్జనకులగు శివులకు శివాశివులకు సముచితమగును తమహాసితము—స్మృతపదముచేతఁ జెప్పఁబడినది.

అపత్యముచేత ఫలించిన అపూర్వదాంపత్యసంపదగల పరదేవతలు విషయముగాఁగల కవిగతమగురతిభావము (భక్తి) కూక నిచట ధ్వనించుచున్నది. దీనికి—అలంబనము—ఏతన్మూలమున పుత్రి—ద్యమగునర్థము. అనుభావము—శ్లోకప్రయోగము. ‘జయతి’ అనుదానిచేతి నమస్కాము నెట్లో లాగికొనవచ్చును, స్వభావోక్త్యలంకారము—స్పష్టమైయున్నది. స్వభావోక్తి ను డినుభవేః స్వక్రియారూపవర్ణనమ్” అనునది లక్షణము.

అవ:— క్రిందిశ్లోకమునుండి పదునేడవశ్లోకమువఱకును గల యర్థము— ఏకవాక్యమైయున్నది.

మూ॥ ఏకతోమణిమజ్జోర క్వాణాహూతసితచ్ఛదమ్

అన్యతోనూపురాహీన్ద్రీపూతా—రక్తతద్భయమ్॥ ౨॥

ఒకవంక (వామార్థమున) మణిఖచితములగు మంజీరముల యొక్క నాదముచేత ఆహూతములగు హంసములుగలది. (వామార్థము) ఇంకొకప్రక్క— (దక్షిణార్థమున) నూపురమగు సర్పరాజు యొక్క పూతా—రముచేత వానికి (హంసలకు) భయమును గలిగించునది (దక్షిణార్థము.)

ప్రతి భ:—పదునేడవ శ్లోకమునందుఁ జెప్పఁబడిన— రామాపుమా కారము అనఁగా శ్రీ—పురుషుల యా కారమువంటి ఆ కారముగల ఏకసంహాసము— దీవియం

దును— తరువాత శ్లోకములయందును ప్రస్తుతింపఁబడుచున్నది. ఒకవంక రత్నఖచితము లగు పాదకటకములధ్వనిచేత హాసలు పిలువఁబడుచున్నవి. వేరొకవంక, పాద భూషణముగు నాగుపాము బుసకొట్టుటచేత నాహంసలు భయపడుచున్నవి. అని భావము. ‘ఒకవంక’ అని యిందు చెప్పఁబడిన వామభాగము. ‘స్త్రీ రూపమనియు, ‘ఇంకొకప్రక్క’ అని యిందు చెప్పఁబడిన దక్షిణభాగము. పునఃపూర్వమనియు గ్రహించునది. ఇందు మొదటిది సౌమ్యరర్శనము. రెండవది రాత్రదర్శనము, ఈ భంగ్యంతరము నాశ్రయించి, వామ దక్షిణార్థములుగల పార్శ్వతీ పరమేశ్వరులిచట వ్యంజింపఁజేయఁబడుచున్నారు. కావున “చెప్పఁగోరిన ముగ్ధమును, వేరొకభంగి నాశ్రయించి ప్రతిపాదించుట—పర్యాయోక్తము” అను రసగఁగాధరకర్తృ జగ న్నాధపండిత రాజమతము ననుసరించి యిది పర్యాయోక్తాలంకార మగుచున్నది. ఇది యుక్తమగు నభిమతమైయున్నది. ఈయలంకారమున వ్యంగ్యము-వాచ్యపరమగు చున్నది. కావున నిది-వాచ్యసిద్ధ్యులగు నుజ్జీర్ణాతన్యంగ్యభేదమగునని ధ్వనికా రాసుయాయులు చెప్పగలరు.

ఇక్కడనుండి పునఃసంక్షేపమునకును నుచితముగల పద్యములన్నింటను పర్యాయోక్తమే యలంకారమగుచున్నది.

పదునేవశ్లోకమున “వస్తుమేచ్ఛాదినన్నిదభాతు” “స్త్రీపురుషాకార మగు వస్తువు నాహృదయమున నివసించుఁగాత” అనివాక్యము సమాప్తము చేయఁబడినది.

మూ॥ గీర్వాణపృథనాపాలం బాలం లాలయదేకతః ।

ఉత్సన్నే గణసమ్మోజమర్భక బిభృదన్యతః॥ 3॥

ఒకదేస (సవ్యభాగమున) దేవసినాపతికాగల కుమారుని (స్కందుని) ఆడించునది, వేరొకదేస (అపసవ్యభాగమున) గణము లకు సమ్మోట్టుకాగల బాలుని — అంకమున ధరించునది, అగు (స్త్రీపురుషాకారమగు వస్తువు నాహృదయమున నివసించుఁగాత!)

ప్రభుః—ఎడమప్రక్కను సుబ్రహ్మణ్యు నాడించునది— కుడిప్రక్కను గణ పతిని ధరించునది. అని చెప్పటవలన తల్లిచేతలాల్లింపఁబడు కుమారుఁడు శక్తి యొక్క అండమధికముగాఁగలవాఁడును— కావుననే శక్తిధరుఁడును, గణపతికంటె చిన్నవాఁడును, అగుననునర్థము నిశ్చయింపఁదగియున్నది. అట్లే తండ్రిచేత

సుత్సంగమునందుంచుకొని లాలింపఁబడుచున్న ఓంకారవదనుఁడగు గణపతి-అధికమగు శివాంశము గలవాఁడును, జ్యేష్ఠుఁడును, అగునసునర్థము నిశ్చింజంపఁడని యున్నది.

మూ॥ విడమిత్త బ్రహ్మచారి కోకైక స్తనమేకతః ।

కవాటార్థనిభం బిభృద్వక్షః కేవల మన్యతః॥ ౪॥

ఒకవంక (వామభాగమున బ్రహ్మచారి (భార్యలేనిది) యగు చక్ర)వాకము ననుకరించు ఒకేస్తనముగలది- వేటొకవంక (దక్షిణ భాగమున) కవాటార్థనదృశమును, కేవలమును, (వక్షోజరహితమును) అగు వక్షస్థలముగలది.

పృథః—చక్రవాక మిధునమును స్తనయుగళముతో, బోల్చుట సుపృథి ధమైయున్నది. కావున, దక్షిణార్థమునందలికుచములేనివామభాగమునందలి కుచముతో, బ్రహ్మచారియగు చక్రవాకముపమింపఁ బడినది. దక్షిణభాగమునందే మున్నది? అనుపృశ్నకు ప్రత్యుత్తరముగా “అచట కవాటముయొక్క అర్థభాగము వలెనున్న కేవలమగు వక్షస్థలమే యున్నది” అని చెప్పఁబడినది. ఇట్లు భిన్నమగు రూపముగల పార్వతీ పరమేశ్వరీవస్తువు-నాహృదయమున నివసించుఁగాతమని పదు నేడవశ్లోకముతో నన్వయించునది.

మూ॥ సేనాన్యాస్వాదిత స్తన్య మనుపూత్ కుర్వతైకతః ।

పూత్కారముఖరం నాగముగ్ధం జాగ్రితమన్యతః॥ ౫॥

ఒకభాగమున, అనుసరించి పూత్కారము నొనర్చుచున్న స్కందునిచేత నాస్వాదింపఁబడుచున్న స్తన్యముగలది. వేటొకభాగమున శ్వసితపూత్కారముచే శబ్దాయమానమగుచున్న ఉగ్ధమును, అనిద్రితమును, అగు సర్పమును భరించునది.

మూ॥ ఏకతోదోర్లతాంబిభృ- మృణాళ శ్రీవిడమిప్సీమ్ ।

శక్రశుణ్డాలశుణ్డాభంచణ్డం దోర్దణ్డమన్యతః॥ ౬॥

వామభాగమున పద్మనాళశోభనపహించు భుజలతను భరించునది- దక్షిణభాగమున నై రావలముయొక్క- తుండముతో సదృశమగు పృచండబాహుదండమును భరించునది.

మూ॥ కుత్రాప్యవిద్యమానేఽపి వస్తనీయే తదాతదా

పరస్పర కరస్పర్శలోభతో విహితాఞ్జలి॥

2॥

(పార్వతీపరమేశ్వరులచేత) వందనీయమగు వస్తువేదీయు
లేకున్నను అప్పుడప్పుడు- ఒండొరుల హస్తములను స్పృశించుట
యందలి లోభమువలన విహితమగు అంజలిగలది. (హస్తద్వయ
సంయోగరూపమగు నమస్కారముగలది.)

ప్రభుః—వామహస్తమును-దక్షిణహస్తమును-అన్యోన్య స్పర్శసుఖమునం
దలి కోరికచేత మిళితములయినవని భావము. పరమేశ్వర వస్తుసంబంధియగు వామార్థ
దక్షిణార్థద్వయము-సర్వలోక వందనీయము. తదీయకరసంయోగరూపమగు ఆం
జలిబంధము-దుష్కరవిషయము. కావున సమర్థనము నపేక్షించుచున్నది. “పరస్పర
స్పర్శలోభముచేత” అనుపదార్థగతహేతువుచేత- ఆ యంజలిబంధము-సమర్థింపఁబడి
నది. కావున “హేతోర్వాక్య-పదార్థశ్చే కావ్యలింగముదాహృతమ్” అను లక్ష
ణమువలన నిది కావ్యలింగాలంకార మగుచున్నది.

మూ॥ శక్రీనీలసవర్ణత్వాద్ భాగయోరుభయోరపి ।

ఊర్ధ్వాధరాఙ్గానాపేక్ష సన్నిజ్ఞానగలస్థలమ్॥

౩॥

ఆ-వామ-దక్షిణభాగములు-రెండునుగూడ కంఠప్రదేశము
లందు ఇంద్రనీలముతో సమానమగు రంగుగలవి. కావున-తల్
కంఠస్థలముయొక్క సంధిజ్ఞానము-ఊర్ధ్వాధరాంగ-నాపేక్షము. అట్టి
గళస్థలముగలదియగు వస్తువు నాహృదయమునందు నివసించుగాత!

ప్రభుః—కాలియగు దేవి-నీలవర్ణముగలది. కావున వామభాగమునందలి
కాలీమాతకంఠము-ఇంద్రనీలమువంటిరంగుగలది యగుచున్నది. శివుడు-శ్వేత
వర్ణము గలవాఁడు. అయినను విషపానముచేత దక్షిణభాగమునందున్న యతనికంఠము
గూడ ఇంద్రనీలమువంటి రంగుగలదియే యగుచున్నది. ఇట్లు కంఠమంతయు నీల
వర్ణమగుచుండునపుడు “ఇది పార్వతి కంఠభాగము-ఇది శివుని కంఠభాగము” అని
యెట్లు తెలియును? అని యాశంకించి, ఉత్తరార్థముచేత సమాధానము చెప్పఁబడు
చున్నది. దక్షిణభాగమునందలి శివుని కంఠముమీది తెల్లదనమును, కంఠముక్రింది
తెల్లదనమును పరిశీలించి-పార్వతీ-పరమేశ్వరుల కంఠములయొక్క సంధి నెఱుంగ
వలయును. ఇట్లు పరమేశ్వరుని-ఊర్ధ్వ-అధర-శరీరముల పరీక్షవలన తెలియఁ

దగిన సంధిజ్ఞానముగల గళస్థలముగల— వస్తువు నాహృదయమున నివసించుఁగాతమని తదుపేక్షన శ్లోకార్థముతో నన్వయించునది.

మూ॥ ఏకతః కైరవశ్రేణీనిద్రామోచన లోచనమ్

అన్యతః కమలావాసక్షణాధాయకపీక్షణమ్॥

౯॥

వామభాగమున— నిద్రించుచున్న కలువపూవు మొత్తములను మేల్కొల్పు నేత్రముగలది. దక్షిణభాగమున— లక్ష్మీనిలయమగు కమలమున కుత్సవమును గలిగించు నేత్రముగలది.

ప్రభః— పరమేశ్వరుని వామనేత్రము— చంద్రుఁడనియు, దక్షిణనేత్రము సూర్యుఁడనియుఁ జెప్పట ప్రసిద్ధమై యున్నది. కలువలను వికసింపజేయు— చంద్రుఁడను నేత్రముగల పార్వతియు, కమలములను వికసింపజేయు సూర్యుఁడను నేత్రముగల పరమేశ్వరుఁడును, ఏకస్వరూపులై యొకేవస్తు వగుచున్నారు. ఆవస్తువు నాహృదయమున నివసించుఁగాతమని తాత్పర్యము.

మూ॥ ఏకతశ్చక్షుషాచారుతోరణాధీతవిభ్రమమ్ ।

అన్యతః పాణిపాదోజే భేలతో మృగబాలతః॥

౧౦॥

వామభాగమున— సుందరమగు కనీనిక (కంటిపాప) గల నేత్రముచేతను, దక్షిణభాగమున— హస్తకమలమున క్రేడించుచున్న బాలహరిణముచేతను, నేర్చుకొనఁబడుచున్న విభ్రమము (విలాసము) గలది.

ప్రభః— చక్కని కంటిపాపగల పార్వతీనేత్రము— శివుని కరకమలమునందున్న బాలహరిణముయొక్క దృష్టియందలి విలాసమును, శివుని చేతియందాడుకొనుచున్న బాలహరిణముయొక్క నేత్రము— పార్వతియొక్క దృష్టియందలి విలాసమును నేర్చుకొనుచున్నదని భావము.

మూ॥ ఏకతోభాలఫలకే కాశ్మీరేణ విశేషితమ్।

అన్యతోఽరేక్షణేనైవ రతిభూవిభ్రమదుగ్రహః॥

౧౧॥

వామపార్శ్వమున— ఫలకమువంటి లలాటమున— కాశ్మీర దేశమునం దుద్భవించిన సుగంధద్రవ్యముచేత నలంకరింపఁబడినది—

దక్షిణవామపార్శ్వమున- మన్మథకాంతయగు రతియొక్క భూమిలా సమును దహించినదియగు అర్ధదృష్టిచేతనే అలంకరింపబడినది.

ప్రభు:- మూలమునందు ప్రయోగింపబడిన కాశ్మీరపదముచేత- కాశ్మీర దేశమునం దుదయించిన కుంకుమపూవుపాడి అర్ధమగుచున్నది. మన్మథుని దహించిన తృతీయమగు అగ్నినేత్రముయొక్క అర్ధభాగమే-దక్షిణమునందలి శివభాగమున మిగిలియుండెను. ఆయర్ధనేత్రముచేతనే యాభాగ మలంకరింపబడినది. 'అర్ధదృష్టి చేతనే' అనుటచేత పూర్ణమగునేత్రము- రతికాంతుని దహించుట కావశ్యకము గాకపోయెనని భావము.

మూ॥ ఏకతః శీతలాలోకం సాధులోకశివజ్ఞరమ్

అన్యతః ప్రజ్వలత్ ప్రేక్షం దుష్టగోష్ఠీభయజ్ఞరమ్ ॥౧౨॥

వామార్ధమున- శీతలాలోకముగలది - సజ్జనసంఘమునకు తేమమును గలిగించునది. దక్షిణార్ధమున- దుష్టసంఘమునకు భీతి గలిగించునది- ప్రజ్వలించుచున్న దృష్టిగలది.

మూ॥ ఏకతోమణితాటజ్ఞప్రభాధాతకపోలకమ్

అన్యతః కుండలీభూత కుండలీభూత కుండలి॥ ౧౩॥

ఒకప్పక్క- మణిఖచితమగు కర్ణభూషణముయొక్క ప్రభుచేత తెల్లనయిన కపోలముగలది- ఇంకొకప్పక్క- కుండలీభూతమును కుండలీభూతమును అగు కుండలిగలది.

ప్రభు:- మణితాటంక శోభచేత ధాతమగు కపోలముగల వామభాగమును, కుండలము (కుండలా కారము) కాకున్నను, కుండలముగా (కుండలాకారముగా) చేయబడి, కుండలముగా (చెవియందలి భూషణముగా) చేయబడిన, కుండలి (సర్పము) గల దక్షిణభాగమును గల వస్తువు-నాహృదయమున నివసించుఁగాతమని పదునేడవశ్లోకముతో నన్వయము. కుండలియనఁగా పాము. తిన్నని దీర్ఘరూపము గల చుట్టగాచుట్టబడి (కుండలీభూతమై) కుండలముగాజేయబడినదని (కుండలి భూతమయినదని) గ్రహించునది.

మూ॥ ఏకతః కున్తలాన్ బిభ్రదిన్ద్ర) నీలోపమద్యతీన్ ।

అన్యతః పావకజ్వాలా పాటలంశువృక్షాదటాః॥ ౧౪॥

ఒకదెస- ఇంద్రసీలసదృశకాంతులగు కుంతలములను భరించునది. ఇంకొకదెస- అగ్నిజ్వాలలయొక్క శ్వేతరక్తకాంతిరేఖలుగల జటలను వహించునది.

మూ॥ ఏకతః కేశపాశేన కీర్త్యనోరసి భాసురమ్।

అన్యతోలమ్బమానస్య భోగినో హరతాశ్రియమ్॥ ౧౧॥

కుడిపక్క- హరముగాఁజేయఁబడి వేలొడుచుచున్న సర్పముయొక్క శోభనపహరించుచు- ఎడమపక్కనుగల వక్షస్థలమున చెదరియున్న కేశపాశముచేత భాసురమగు వస్తువు నాహృదయమున నివసించుఁగాత!

ప్ర భః-వమవక్షమున కీర్ణమగు దేవీకాల కేశపాశము- శివునిహరమగు సర్పముయొక్క శోభ సతిశయించుచున్నదని భావము.

మూ॥ అవతం సితమన్తూన పారిజాతసృజైకతః

విమలోల్లోలమాలిన్యా విబుధాపగయాన్యతః॥ ౧౨॥

స్త్రీభాగమున నూతనమగు పారిజాతపుష్పమాలచేత-అవతం సితము. (అలంకృతము) పురుషభాగమున- విమలములగు మహాతరంగములయొక్క పంక్తిగల దేవనదియుగు గంగచేత అవతంసితము. (అలంకృతము)

పృ భః-వామ శీర్షభాగమున సవపారిజాత పుష్పమాలయు, దక్షిణశీర్షభాగమున గంగానదియు, భూషణములుగాఁజేయఁబడిన వస్తువు-నాహృదయమున నివసించుఁగాత!

మూ॥ రాప్యాచలకృతావాసం ప్రాప్యం యుక్తేనచేతసా।

వస్తురామాపుమాకారం హృదిసన్నిదధాతుమే॥ ౧౩॥

రజతాద్రయందు (వెండికొండయందు) నివసించునదియు, యోగాభ్యాసముగల మనస్సుచేత తెలియఁదగినదియు, స్త్రీ-పురుషగురూపముగలదియునగు వస్తువు- నాహృదయమున నివసించుఁగాత!

(హృదయమున సాన్నిధ్యము నొసఁగుఁగాత) 2వ శ్లోకమునుండియు—
తెలుపఁబడిన యర్థమంతయుఁగూడ— స్త్రీ పురుషాకారము గలదియగు
వస్తువు నాహృదయమున నివసించుఁగాత! అను పదునేడవశ్లోకము
నందలి యంతిమార్థవచతోఁగూర్చి సమన్వయించుకొనవలయును.

మూ॥ కాంతార్థ విగ్రహమాత ర్జటార్థాశ్చికురాస్తవ ।

దధత్వదభి సన్ధ్యాభి యుక్తకాలాభి విభిముమ్॥౧౮॥

కాంతార్థవిగ్రహవగుజననీ! (పతియొక్క— అర్థశరీరమవగు
తల్లి!) శివుని జటాభాగమునకు సమమగు భాగముగల నీ చికురములు—
సంధ్యాకాలమునందలి యాకాశముతోఁ గూడియున్న శ్యామల జల
దముల విభ్రమమును— ధరించుచుండును.

ప్రభః—శివుని జటలు— సంధ్యాకాలమునందలి యాకాశమువలె జేగురు
రంగు గలిగియుండును. ఆజటలకు వామభాగమున సగపాలయియున్న నీవిశిశిరో
జములు—సంధ్యాకాలమునందలి యాకాశముతోఁగూడిన నీలమేఘముల విలాసము
వంటి విలాసమును వహించుచుండునని భావము. ఇక్కడ—చికురములు—జాలమేఘ
ములుగా వాఱిపింపఁబడినవి. కావున నందలి యలంకారము—నిదర్శనమగుచున్నది.

మూ॥ దద్వత్స్యోర్భవయోరేషలోపో యన్నాస్తిశైలజే ।

వామం పార్శ్వం విభో శ్శేతుం దాతుం తే దక్షిణాకరః॥౧౯॥

పార్వతీ! నీవిభుండగు శివునికి శయనించుటకు వామపార్శ్వము
లేదు. నీకు— దానమొనర్చుటకు దక్షిణహస్తములేదు. మీదంపతు
లకుఁ గలలోపమిదియే.

ప్రభః—వామపార్శ్వము— నీచేత నపహరింపఁబడుటవలన శివునకు శయ
నించుటకు వామపార్శ్వమును, శివార్థము నందుండుటవలన నీకు దక్షిణాకరమును
లేకుండుటయే మీయిరువురికిని గల లోపమని భావము. మీఁది కారణమువలననే
దీని వామహస్తము— దానమునందు ప్రిసిద్ధమనునంశమును, తనకుతానే యాశ్రయఁ
దగుటవలన శివుఁడు, పార్శ్వము నపేక్షింపఁడను నంశమును గమ్యమగుచున్నది.
కావుననిది— గమ్యమగు హేతులేర్పింపఁగలంకార మగుచున్నది.

మూ॥ లోకే స్త్రీస్తనయుగ్మేన పుష్టాత్యేకం సుతం నవా
స్తనైకేన శర్వాణి! పుష్టాసీత్వం జగత్ప్రియమ్॥ ౨౦॥

లోకమునందొకస్త్రీ- స్తనయుగ్మముచేత- ఒకపుత్తుని
పోషించునోలేదో, సంశయింపవలసియున్నది, శర్వాణి! నీవు- ఒకే
స్తనముచేత జగత్ప్రియమును పోషించుచున్నావు.

ప్రభుః-నిస్సంశయముగా నేకస్తనముచేతనే ముల్లోకములనుపోషించుచుం
డుటవలన నీమహిమ మద్భుతమని భావము.

మూ॥ ఖద్యన్తి యోషితః కుక్షౌ వహన్త్యైర్భకమేకకమ్।
అర్థకుక్షౌ దధాసీత్వం త్రిలోకీమమృ! లీలయా॥ ౨౧॥

అమ్మా! స్త్రీలు- తమ సంపూర్ణకుక్షీయందు- శిశువునొక్క-
నినే వహించుచు భేదమునొందుచున్నారు. అట్లుగాక నీవు- అర్థ
కుక్షీయందు- ముల్లోకములను- అనాయాసముగా ధరించుచున్నావు.

ప్రభుః- కుక్షీయం దర్థభాగము-శిశునిః సంబంధించినది. శావున
పార్వతి-తనవామార్థమునందే ముల్లోకములను ధరించుట కుదురుచున్నది.

మూ॥ అనురూపాశివస్యత్వ మనురూపః శివస్తవ ।
అలక్ష్మారోఽనురూపోవామలజ్కారోఽఅర్భకః శశీ॥ ౨౨॥

నీవు- శివునకు తగినదానవు, శివుడు- నీకు తగినవాడు.
కలంకరహితుడగు బాలచంద్రుడు. మీ కిద్దఱును తగినయలం
కారము.

ప్రభుః-ప్రసిద్ధుడగు చంద్రునికంటె నతిప్రసిద్ధుడగు బాలచంద్రుడు-మీ
కనురూపముగు నలంకారము. పూర్వార్థమునందలి యలంకారము-అన్యోన్యము.
ఉత్తరార్థమునందలి యలంకారము సమము.

మూ॥ తవైవ తవదేహంశో హరస్యైవహరస్య యః ।
ప్రానాస్తు జగతాం ధాత్రి! హరస్యత్వం హరస్తవ ॥ ౨౩॥

నీదేహాంశము- నీదే. హరుని దేహభాగము- హరునిదే. అయినను ఓలోకభర్త! హరునకు నీవు ప్రాణములు. హరుఁడు నీకు ప్రాణములు.

ప్ర భ:—వామభాగమును నీశరీరాంశమున శివునికి స్వామ్యములేదు. దక్షిణ భాగమును శివశరీరాంశమున నీకు స్వామ్యములేదు. ఇట్లు మీయుభయుల శరీరభాగములును విభక్తములైయున్నను, మీరొకరికొకరు ప్రాణములై యున్నారు. అవి భావము. ఇచ్చటఁగలది- ఆన్యోన్యాలంకారము.

మూ॥ అవిభక్తం భవాని! స్వం భవస్య తవచోభయోః ।

సకృత్ సకరుణంచేతః సజ్జల్పయతు నశ్శివమ్॥ ౨౪॥

భవానీ! భవునకును నీకును- ఉభయులకును, విభక్తము కాని (ఏకమైయున్న) సకరుణముగు మనస్సు మాయొక్క కల్యాణము నొక్కమారు సంకల్పించుఁగాత!

ప్ర భ:—మీశరీరము-విభక్తము. ప్రాణములు నీవు. శివునకు. శివుఁడు-నీకు. కాని మనస్సొక్కటే, ఆమనస్సంకల్పము-అహోభు-సద్యః ఫలదాయకమగుటచేత- ఒక్కమారే కోరఁబడినది.

మూ॥ భవస్యభాగముత్సృజ్యభవానీభాగమాత్మనః ।

భజత్వనుష్ఠభామాసాం సృష్టానాం నారసింహినా ॥౨౫॥

భవానియగుదేవి- నరసింహపుత్రుఁడును, కవియునగు గణపతిచేత నిర్మింపఁబడి- సమర్పింపఁబడిన అనుష్ఠప్రకృతులలో భవుని భాగమును భవునకువిడిచి, (ఆత్మ) తనభాగమును తాను స్వీకరించుఁగాత!

ప్ర భ:—భవుని భాగమనఁగా; శివవర్ణనపరమగు పద్యభాగము.

ఇది-సవ్యాఖ్యమగు ఏకవింశ (ఇరువదియొకటవ) స్తబకము.



ఓం నమోభగవతే, శ్రీరమణాయ.

ఉ మా స హ స్త ము

ఆరవ శతకమునందలి ఇరువదిరెండవ స్తబకము.

[ద్వా వింశ స్తబకము]

అవ:—ఇరువదిరెండవదియగు నీ స్తబకమున కైలాసనాథుని ప్రభావము వర్ణింపబడునపుడు తత్కాంతాసౌభాగ్యమును వర్ణింపబడుచున్నది మఱియు శివకుటుంబము కీర్తింపబడును. స్తబక ప్రారంభమున వెనుకటివలెనే హసితము స్తుతింపబడుచున్నది.

మూ॥ అఖిలస్య వికాసకారణమ్

వ్యసని జ్ఞానిజనావనేషునః ।

వితనోతు విశేషతః శివం

శివరాజీవదృశో దరస్మితమ్॥

౧॥

సర్వమునకును ఉన్మీలనహేతుభూతమును, జ్ఞానులగు మనుష్యులను పాలించుటయందు వ్యసనముగలదియు, అగు శివసుందరియొక్క మందస్మితము— మాకుమంగళము నిచ్చుఁగాత!

ప్రభ:—వ్యసనమును పదము-కామమువలనఁ గలిగిన దోషమున వర్తించును. అయినను జ్ఞానులయందుఁగల వాత్సల్యాతిశయమును ప్రదర్శించుట కిచట ప్రయోగింపఁబడినది, దేవీమందస్మితము. తత్కామమునందువికపించును. దానిచేత నీవిశ్వము మేల్కొనును. ఆమందస్మితము—ఉజ్వలము. కావున ప్రకాశపాలనము దానికిస్వాభావికమగును. కావుననే ఆబోధమున కంతకును ప్రభోధమును కలిగించునదియు, ప్రభోధము నొందిన జనముయొక్క బోధమును రక్షించునదియు నగును. కావున విట్లు అప్రాప్తలాభహాపమగు యోగమును, ప్రాప్తరక్షణహాపమగు త్రేమమును, గలిగించుచు, ఆమందస్మితము మాకు కల్యాణము నొసఁగుఁగాతమని ప్రార్థింపబడుచున్నది.

మూ॥ వికలే సకలే సురప్రజే । వ్రజతిశ్యామలిమాననుచ్యతే ।

జగత్సదయోహాలాహలంచుళుక్కిత్యభయంనునోదయః ॥౨

నిర్జరగణమంతయు విషాదమునొందుచుండ, అచ్యుతుఁడు (విష్ణువు) శ్యామలిమ (నల్లఁదనము) నొందుచుండ, పరమకారుణికుఁడైన యేభగవానుఁడు హాలాహలమును (మహావిషమును) (ఆపోశనముగొని) పుడిసిలిగొని లోకముయొక్క భయమును తొలఁగించునో,

పరీ భః—అమృతమథసమయమున. మొదట వాసుకియను సర్పరజ్ఞువుయొక్క శిరస్సునుండి బయలుపెడలిన మహావిషముయొక్క పృతాపమువలన దేవగణము-విషణ్ణము కాఁగా, చ్యుతిలేని విష్ణువుకూడ— నిష్ప్రభుఁడు కాఁగా, సదయుఁడు హరుఁడు—దానివంతనుగూడ, అనాయాసముగాఁ త్రాగి జగద్భయము నడఁచెనని భావము. ఈశ్లోకమునుండి 10వశ్లోకమువఱకును గల 8 శ్లోకములును 10 శ్లోకమునందలి “తేన, ధవేన” “అటవంతిభర్తతో” అనుదానితో నన్వయించునని తెలియునది.

మూ॥ నిగమైస్తురగీ భువారథీ

విధినాసారథిమాణ్ బిభేదయః ।

కనకాద్రివరేణకార్ముకీ

కమలాక్షేణశరీ పురత్రయమ్ ॥

31

వేదములు— గుఱ్ఱములుగాను, భూమి— రథముగాను, బ్రహ్మ దేవుఁడు— సారథిగాను, మేరుపర్వతము— విల్లుగాను, విష్ణువు— బాణముగాను, గలవాఁడై యేభగవానుఁడు (త్రిపురయుద్ధమున) పురత్రయమును (త్రిపురమును) భేదించెనో.

మూ॥ అజితస్య చ గాఢమత్సరైః

కమలాకాంత పురస్సరై స్సురైః ।

పదజాయుధధారయారయాద్

వధమాధత్త జలన్ధరస్యయః ॥

౪

దృఢమగు మత్సరము (ద్వేషము)గల విష్ణుప్రముఖులగు దేవతలచేతఁగూడ జయింపఁబడని జలంధరుఁడనురాక్షసుని, ఏభగవా

నుడు-పదనఖమేయగు (తనకాలిగోరగు) ఆయుధముయొక్క నిశితాగ్రముచేత వధించెనో.

ప్ర భ:-లింగపురాణమున జలంధరాసురవధమిట్లు చెప్పబడినది. జలమండలమున జన్మించుటవలన జలంధరుడను పేరుగల రాక్షసుడు ప్రసిద్ధుడగుచున్నాడు. వాడు అంతకసదృశుడు. తపోలబ్ధ విక్రముడు.....అతని వాక్యమును విని కూలి-లీలచేత ఆమహాబలమున భయంకరమగు గధాంగమును తన పావాంగువ్రముచే విసరెను.....(దాచిచేత) మహాబలకాలియగు నానైత్యుడు రెండవ యంజనాద్వివరే పడియెను. (లింగపురాణము 97వ అధ్యాయము చూచునది)

మూ॥ కమలాసనకజ్జలోచనా ! ఛలలిద్దస్య శివోఽస్థిపీఠీతుమ్ ।

బత! హంసవరాహభూమికౌయతమానానవియస్యనప్రభూ॥౩

కమలాసనుడగు బ్రహ్మయు, కమలాక్షుడగు విష్ణువును, హంసవేషమును, వరాహవేషమును ధరించి, ప్రయత్నము నొనర్చినను గూడ- మాయా(ఛల) లింగాకృతియగు నేపరమేశ్వరునియొక్క శీర్షమును, పాదములను, గుర్తించుటకు పాపమునమర్థులుకాజాలకుండిరో.

ప్ర భ:-ఇందలి కథాంశము నిట్లెఱుగునది. బ్రహ్మ-విష్ణువులకు తమలో నెవ్వడధికుడను విషయమున వివాదము కలిగెను. అప్పుడచట నాద్యంతరహితమగు మాయాలింగస్వరూపమున శివుడావిర్భవించెను. ఆలింగముయొక్క శీర్షమును గాని, పాదములనుగాని, పీఠించినవాడు తమలో నధికుడని వారునిర్ణయించుకొనిరి. బ్రహ్మ శివునిశీర్షము నవలోకించుటకు హంసయై యాకాశమున కెగిరెను. విష్ణువు-వరాహమై పాదములను సమీక్షించుటకు భూమియందు జొచ్చెను. కాని యంత జెదకిననుగూడ వానినిజూడజాలరయిరి. ఆద్యంతవర్జితుడగువాని యాదిని, అంతమును, తెలిసికొనుట కెవ్వడు శక్తుడగునను నర్థమిందు గమ్యమగుచున్నది. (“యత మానాచ నయస్యశక్తుతః” అను నింకొక పాఠము మూలమునఁ గలదని తెలియునది)

మూ॥ నయనం నిటలాన్తరస్థితం విఘటయ్యేషదవాన్వితోరుపా ।

భువనత్రయనిర్ణయోన్నతం మదనంగాఢమదం దదాహయః॥౬

ఏభగవానుడు- లలాటమధ్యమునందున్న, అగ్ని నేత్రమును రోషముచేత నించుక తెఱచి- త్రిలోకజయోన్నతుడగుటవలన, మిక్కిలి గర్వించిన మన్మథుని దహించెనో.

మూ॥ సకలేధవలః కలేబరే హరినీలోపలమృగైః క్వచిత్

అమృతాంశురివాదధాతియః పరమామక్షిముదంప్రపశ్యతామ్॥ ౭

ఏభగవానుడు— సకలకలేబరమునందును ధవళవర్ణముగలిగి, ఒక్కచోట (కంఠమునందు) ఇంద్రనీలమణివలె మంజులమగురూపము గలిగి, మృగాంకుడగు సితాంశుని (చంద్రుని)వలె అవలోకించుచున్న జనులకుతృప్తమగు నయానానందమును ధరించునో,

ప్రభః—సర్వాంగశుభ్రుడై కంఠమున ఇంద్రనీలకావ్యులుడగు శివుడు— మచ్చగల చంద్రునివలె నున్నాడని చెప్పబడినది. ఒక్కో నీలిమగలియుండుట— సర్వాంగమును తెల్లగానుండుట—నేత్రానందమును గలిగించుట, అనునవి—శివ-చంద్రులయందుగల సమాధర్మములు. కావుననిందుపమాలంకారము స్పష్టమగుచున్నది.

మూ॥ అవతంసతుమారదీధితి ద్యుతిభిర్యస్యయశోభరైరపి

సమమచ్చతరీకృతో దిశామవకాశస్సుతరాంప్రకాశతే॥౮

ఏభగవానునియొక్క శిరోభూషణహిమాంశు (చంద్ర)కాంతులచేతను, యశోఽతిశయములచేతనుగూడ, సమముగా దిగవకాశము— నిర్మలీకృతమై ప్రకాశించుచున్నదో,

ప్రభః—దిగవకాశము=దిక్కులయందలి యవకాశము; అనగా సర్వదిశల యందును గల ఆకాశము. శివునియొక్క శిరస్సునందలి చంద్రమృతులవలె శివుని కీర్త్యతిశయములుగూడ సర్వదిశలను నిండించుచున్నవిభావము. ఇందువారశిరశ్చంద్ర కాంతులు—యశోభరసహితములగుట చమత్కృతిని గలిగించుచున్నది. కావున, నిది సహోక్త్యలంకార మగుచున్నది.

మూ॥ గగనానిలజీవనానిలక్షితిసోమారుణ సోమయాజిభిః

మహతోబత! యస్యముచ్చిభిర్భువనంక్రాంతమిదంసమంతః

మహద్భూపుండగు ఏభగవానునికి సంబంధించిన ఆకాశము— వాయువు, అగ్ని, జలము, భూమి, చంద్రుడు, సూర్యుడు, సోమయాజి అను అష్టమూర్తులచేత— అంతటనుగూడ నాశ్చర్యముగా నీజగత్తు వ్యాపింపబడియున్నదో.

ప్రభః—పరమేశ్వరుడు—అష్టమూర్తునుసంకమ శృతి-స్మృతిప్రసీధము

మూ॥ సహతేన ధవేనరాజతే, వసుధాధారిణికాఽపిరాజతే
 వనితా భవతాపనాశినీ చరణప్రేష్యనివేదితాశినీ॥ ౧౦
 అట్టిభర్తతోఁగూడ వెండికొండయగు కైలాసమున సంసార
 తాపమును నశింపఁజేయునదియు, పాదకింకరుఁడగు భక్తునిచే నివే
 దింపఁబడినవస్తువు ననుభవించునదియు, నగు ఒకానొక (అనిర్వాచ్య
 యగు) స్త్రీయగు పరమేశ్వరి-సర్వోత్కృష్టయై యున్నది.

ప్రభుఁ:-ఉమాదేవి సర్వేశ్వరసనాథయై కైలాసమున నివసించుచు వెలయు
 చున్నదని భావము. ఇందలి రెండవశ్లోకమునుండియుఁ గల శ్లోకములన్నియు
 సీతతో కార్థముతో నవ్వయించునని గ్రహించువది.

మూ॥ వనితాపురుషౌ పురాతనౌ విమలేవ్యోమనిదేవదమ్పతీ ।
 భువనత్రిత్రయస్యతౌ విభూరజతాద్రావిహసిద్ధదమ్పతీ॥౧౧॥
 పురాతనులగు స్త్రీపురుషులు చిన్మయాలై యాకాశమున దేవ
 దంపతులైయున్నారు. ముల్లోకములకును ఈశ్వరులగువారు-ఇచ్చట
 (భూమియందు) కైలాసమున సిద్ధపురుషులగు దంపతులగుచున్నారు.

ప్రభుఁ:-ద్యులోకమున తేజోమయస్వరూపమున దేవదంపతులైయున్న
 యీశ్వరులు-పార్వతీ శివులై యిచట కైలాసమున నివసించు సిద్ధదంపతు లగు
 చున్నారని భావము.

మూ॥ గజచర్మధరః కపాలభృత్ గృహనాథోగృహిణీతుకాలికా
 రుధిరావిలముణ్ణమాలినీ కధితౌ తౌబత! పణ్డితైః శివా॥౧౨॥

గృహపతియగు నీశ్వరుఁడు- గజచర్మమును ధరించువాఁ
 డును కపాలమును భరించువాఁడును, అగుచున్నాఁడు. గృహిణీయగు
 కాలిక- రక్తముచేత కలుషితమైన శీర్షములయొక్క మూలికలుగలిగి
 యున్నది. ఇట్లుండినను వారిని నిత్యమంగళులని పండితులు జెప్పుదురు.

[ప్రభుఁ:-ఆ దంపతు లిద్దఱునుగూడ-ఘోరదర్శనులును, అశివస్వరూపులును,
 అగుచున్నను విజ్ఞులు వారిని శివస్వరూపులని చెప్పుదురని భావము. ఇది విరోధమై
 యున్నది. వేషముచేత అశివరూపులైనను స్వరూపముచేత నిత్యమంగళస్వరూపు
 లును, పండిత వేష్యులును. అగుదురు. కావున-విడివిరోధము-అభాసమే (ఉన్నట్లు
 తోచుచున్నయే) యగును. కావున నిది విరోధాభాసాలంకార మగుచున్నది

మూ॥ సకిమిద్దుకలాశిరోమణిః కిమత్లాశ్చికపాలభూషణః

కిముమే భవతీకపాలిని కిమువిభ్రాజితరత్నమాలిని॥ ౧౩॥

అశివుఁడు- చంద్రకళాశిరోమణియా? లేక అత్లాశ్చికపాలభూషణుడా? ఉమాదేవి! నీవు- విభ్రాజితరత్నమాలిని! లేక కపాలమాలాధారిణివా?

ప్రభా-మిరిద్దఱును-అనుభూషములగు సుందరిని నీవెవ్వరలా? లేక అనుభూషములగు ఘోరవేషములు గలవారిలా? అని భావము.

మూ॥ రమసేఽమ్బ! కపాలమాలిని! క్వచిదీశేన కపాలమాలినా!

అతులప్రభనిష్కమాలినా! క్వచిదత్కుత్తమరత్నమాలిని॥ ౧౪॥

అమ్మా! నీవు- ఒకవేళ- ఒక దేశమున కపాలమాలినినై కపాలమాలియగు నీశునితోఁగూడి కీడించుచుండువు. ఇంకొకవేళ, ఇంకొక దేశమున- ఉత్తమరత్నమాలినినై అనుపమప్రభాయుతసువర్ణమాలియగు శివునితోఁగూడి కీడించుచుండువు.

మూ॥ యవయోర్మరుతస్తనూభవో, బలవంతో భవనప్రకమ్పనాః

శశిదీధితిహారియద్యశో నిగమేపావనమమ్బ! గీయతే॥ ౧౫॥

మీతనూభవులగు మరుత్తులు (మరున్నామకులును వాయువులును అగు దేవతలు-) బలవంతులును, లోకములను ప్రచలింపజేయువారును, అగుచున్నారు. చంద్రకాంతివలె రమణీయమగువారికీర్తిని మంత్రదీప్తులు వేదమున గానమొనర్చియున్నారు.

ప్రభా-పార్వతీశ్వరులు-మరుత్తులకు ఉల్లిరుడు) అని చెప్పబడవలసిన పారమేశ్వరార్థకముగు ఇంద్రత్వము వారికే చెప్పబడినదగు చున్నది. తత్కుత్రులగు- గజేశ్వరుమారులే మరుత్తులని చెప్పబడినట్లుగుచున్నది. ఈయంశము ముందుచెప్పబడును.

మూ॥ గురుముత్తమమభిచారిణా! మనమభిహ్లానిధాననాయకమ్

తవదేవి! శివే! తనూభవాం! మరుతామన్యతమంప్రచక్షతే॥ ౧౬॥

దేవి! శివా! ద్యులోకచారులలో శ్రేష్ఠుఁడగు బృహస్పతిని

అద్వితీయు- వేదమంత్రనిధాననాయకుఁడగు బ్రహ్మస్పతియనియు,

నీతనూభవులగు మరుత్తులలో నొకఁడనియు, వేదవేత్తలు చెప్పుచున్నారు.

ప్ర భ:-బ్రహ్మస్పతియు, బ్రహ్మణస్పతియు 'నొక్కఁడే'యనియు. అతఁడు వేదమంత్రముల కధిష్ఠానదేవతయనియు, వేదవిదులు చెప్పుదురు. ఆబ్రహ్మణస్పతి పురాణములయందు నామభేదమును, రూపభేదమునుగూడ, గలవాఁడుగాఁ దెలుపఁబడి యున్నాఁడు.

అవ:-పురాణములందు బ్రహ్మణస్పతికిఁగల నామరూప విశేషమును దెలుపుచున్నాఁడు.

మూ॥ ద్వీరదంవదనే మహామదం, సిరదన్తచ్చ నిధౌతది క్తటమ్ |

ఇతరత్రముఖాన్నరాకృతిం విదురస్మ్యవవివర్తమద్భుతమ్ || ౧౭

మహామదము (అధికమగుదానజలము) గలవాఁడును, తెల్లని దంతముయొక్క కాంతులచేత శోధింపఁబడిన దిక్తటములుగలవాఁడును, ముఖమునందు- రెండుదంతములుగలగజస్వరూపమును, ఆముఖముకంటె నితరమగు శరీరమునందు నరస్వరూపమును గల విఘ్నేశ్వరుని-వెనుక చెప్పఁబడిన మరుత్తులలో నొకఁడగు బ్రహ్మణస్పతియొక్క విచిత్రమగు వివర్తమని విజ్ఞులు చెప్పుచున్నారు.

ప్ర భ:-బ్రహ్మణస్పతియే రూపభేదమునొంది విఘ్నేశ్వరుఁ డయ్యెననియు, గజముఖము-నరరూపము-గలదగుటచేత-యీ వివర్తము (రూపభేదము నొందినయాకారము) అద్భుత మగుచున్నదనియు, గ్రహించునది. బ్రహ్మణస్పతి-గణపతుల కభేదమును ప్రతిపాదించుచున్నదియగు నొకమంత్రవర్ణముగలదు. "గణానాంత్వా గణతః హవామహే కవింకవీనా మపమ శ్రవస్తమమ్; జ్యేష్ఠరాజం బ్రహ్మణాం బ్రహ్మణస్పత ఆనశ్యణ్యన్నుతిభిఃసేదసాదనమ్ || ఇతి.

అవ:-ఇట్లు జ్యేష్ఠుఁడగు గణపతిని ప్రస్తావించి, కనిష్ఠుఁడగు కుమారుని ప్రస్తావించుచున్నాఁడు.

మూ॥ అఖిలామరనిర్జయోన్నతః ప్రథనేతారకదానవోబలీ

హృతవీర్యమదోబహువయద్-ఘనశక్త్యాయుధతేజసాఽసా || ౧౮

దేవతలనండలను నిర్జించుటచేత నున్నతమయిన కీర్తిగలవాఁడును, బలవంతుఁడును, అగు తారకాసురుఁడు- ఏదేవునియొక్క సత్త్వభరితమగు శక్తియనునాయుధముయొక్క- తేజము (ప్రతాపము) చేత- శీఘ్రముగా నపహరింపఁబడిన వీర్యమదము (వీర్యమువలని దర్పము) గలవాఁడయ్యెనో, (“అగుహుఁడు” అను 23వ శ్లోకార్థముతో నన్వయము)

ప్రభు:- ఏ భగవానుఁడు మహాబలిష్ఠుడు శక్త్యాయుధముచేత- తారకాసురుని జయించెనో, “అగుహుఁడు... నీకు ప్రేమాస్పదమగు కుమారకుఁడు” అని 23వ శ్లోకార్థముతో నన్వయించునది.

మూ॥ అమలే హృదినిర్మలాశనాచ్ఛిఖలే గృన్ధిచయే నరాయయః

పరిపక్వధియే ప్రదర్శయేత్ | తమసః పారమపారవైభవః॥

పరిశుద్ధమగు నాహారమువలన హృదయము నిర్మలముకాఁగా, అవిద్యాగ్రంథిసమూహము విడివడఁగా, పరిపక్వమయిన బుద్ధిగల మానవునకు- నిరవధికమగు (అంతములేని) నైశ్వర్యముగలవాఁడగు- ఏభగవానుఁడు (సనత్కుమారుఁడు) తమస్సుయొక్క- పారమును (చీకటియొక్క అంతమును) పరిదర్శింపఁజేసెనో.

పృభు:- మమమృదు నిర్మలమగు నాహారమును గొనుటవలన హృదయము నిర్మలమగుననియు, అవిద్యాగ్రంథులు విడిపోవుననియు- హృదయ కషాయ విమక్తఁడగు నారదునికి బోధించిన సనత్కుమారుని స్కందుఁడని చెప్పుదురు.” అని ఛాందోగ్యమునందుఁ జెప్పఁబడినది.

మూ॥ ద్రవిడేషు శిశుత్వమేత్యయో గిరిశశ్లోకవిశేషగాయినీమ్

అమృతద్రవసారహారిణీం నిగమాభాం నిబబద్ధసంస్తుతిమ్॥౨౦

జ్ఞానసంబంధమూర్తియనుపేరుగల ఏభగవానుఁడు- దృవిడదేశమునందుదయించి, శైశవమునందే శివయశోవిశేషమును గానము చేయునదియు, అమృతరససారాంశమునుగూడ నతిశయించునదియు, వేదతుల్యమగునదియు, అగు సంస్తుతిని నిబంధించెనో.

ప్ర భ;—ద్రవిడభిశువగు జ్ఞానసంబంధమూర్తి-స్కందావతారుడని చెప్పవలసిందిగా కర్మహారియందు “తనస్తక్యంమశ్యే” అనుశ్లోకమునం దుల్లేఖింపఁబడినది. ద్రవిడభిశువు సంబంధమూర్తియగునని తోచెడిది. ఈజ్ఞానసంబంధమూర్తి దేవత సేవగల ద్రవిడవేదపరబంధమును నిబంధించెను. అపరబంధమే మీడి శ్లోకముః శ్లోకింపఁబడినది.

మూ॥ భువిభట్టకుమారిలాఖ్యయా, భవమేత్యాధ్వరరక్షణాయయః

వరజైమినిభాషితాశయం బహులాభిః ఖలుయుక్తిభిర్దధౌ॥

ఏభగవానుడగు స్కందుడు- కుమారిల భట్టనామమున భూతలమనందవతరించి-వైదికధర్మముగు కృతువును రక్షించుటకు మునిశ్రేష్ఠుడగు జైమినిచెప్పిన (ధర్మమీమాంసాసూత్రీ) వచనముల యభిప్రాయమును, అనేకములగు తార్కికయుక్తులచేత పోషించెనో.

ప్ర భ;—(అంభో! యేన సుప్రసిద్ధుడయిన) కుమారిలభట్టు జైమినిపరీత ధర్మమీమాంసను సృష్టికరించునవియగు తంత్రీవార్తిక-శ్లోకవార్తిక-టుప్రటీకలను గ్రంథములను విడిచించెను. అతడు స్కందాంశజాతుడను నైతిహ్యము గలను.

మూ॥ అధునావిధునోతియస్తమో

విబుధప్రేక్షితమార్గోధకమ్ ।

రమణాఖ్యమహర్షి వేషభృ

చ్ఛితశోణాచలచారుకన్దరః॥

౨౨॥

ఏభగవానుడు- (సంబంధ-కుమారిలవేషములతో పూర్వ మవతరించి కార్యభారమును వహించుటయేకాక) ఇప్పుడుగూడ అరుణాచలమునందలి సుందరకందరమును (గుహను) ఆశ్రయించి-‘రమణ మహర్షి’ అనునామముగల వేషమును (బాహ్యరూపమును)వహించి-విజ్ఞులచే జూడఁబడినమార్గము నడ్డగించుచున్న యంధకారమును (అవిద్యను) పటాపంచలుచేయుచున్నాడో.

ప్ర భ;—ఈశ్లోకముచేత ఈమహాకవి తనయాచార్యుడగు రమణమహర్షిని స్కందునిగాఁ జెలియుచున్నాడని గ్రహింపవలసియున్నది.

మూ॥ సగుహాఽతిమహామహామహా

ప్రేదశానాం ప్రధితశ్చమూఽతిః!

జగతామధిరాజ్ఞ! కోఽపితే

సుతరాం ప్రీతిపదం కుమారకః॥

౨౩

జగచ్ఛక్తివర్తిసి! ఆగుహుఁడు- అమితమగు నుత్సవముగల వాఁడును, గొప్పతేజస్సుగలవాఁడును, ప్రఖ్యాతుఁడును, దేవసేనాపతియును, అనిర్వచనీయుఁడును, నీకు- అత్యంతప్రేమాస్పదుఁడును అగు కుమారకుఁడు (బాలుఁడు) అగుచున్నాఁడు.

ప్రభుః-గణపతి-శివాంకము నందుండువాఁడని చెనుక చెప్పినపుడు శక్తి ధరుఁడు స్కంధుఁడు శక్తిప్రియుఁడని చెప్పఁబడినది. చిన్నవాఁడు-తల్లికి వాత్సల్య పాత్రుఁడుగదా?

మూ॥ జయతి త్రిపురారిభామిని, గణపత్యాదిమరుత్ ప్రసూరుమా!

తమసూతసురారిధూతయే! ప్రదశానామపియాచమూఽతిమ్॥

అసురధ్వంసముకొఱకు దేవతలకుఁగూడ సేనాపతియగు కుమారుని, గణపతి మొదలుగాఁగల మరుత్తులను, కన్నతల్లియగు త్రిపురారిభామిని (శివకాంత) యుమ ప్రకర్షచే వెలయుఁగాత!

ప్రభుః-“గురుమత్తమమ్” అనుశ్లోకమున బ్రహ్మణస్పతి-మరుత్తని చెప్పఁబడినది. తరువాతి శ్లోకమున-ఆబ్రహ్మణస్పతియే గణపతియనియు, జ్యేష్ఠుఁడనియు చెప్పఁబడినది. సురాదులగు రాక్షసులను సంహరించుటకు జగన్మాతయగు పార్వతి దేవసేనామయగు స్కంధుని గనియెనని భావము.

మూ॥ స్వకుటుంబకథాభిధాయినీ ర్గణనాధస్య వియోగినీరిమాః

అవధారయతు ప్రసన్నయా నగనాధప్రియనన్దినీధియా॥ ౨౪

తనకుటుంబముయొక్క కథలను దెలుపునవియగు గణపతికవియొక్క వియోగినీవృత్తనిబద్ధములగు ఈస్తుతులను- పర్వతరాజప్రియ పుత్రియగు నుమాదేవి- ప్రసన్నమగు బుద్ధిచేత నిశ్చయించుఁగాత!

ప్రభుః-నాచే నుశ్లేఖంపఁబడిన స్వకుటుంబకథలు-సమీచీనములూ, కావో, తద్విజ్ఞయగు జగదంబయే పర్యాలోచించుఁగాతమని భావము.

ఇది సవ్యాఖ్యచుగు-ద్వావింశ స్తవకము. (ఇరువది రెండవ స్తవకము.)

ఓం నమోభగవతే, శ్రీరమణాయ.

ఉమా సహస్రము

ఆరవ శతకమునందలి మూడవ స్తబకము.

[త్రయోవింశ స్తబకము]

అవ:—ఇరువది మూడవదియు, ఇరువదినాలుగవదియు నగు స్తబకములు ప్రక్షిప్తకములు— అందీయిరువదిమూడవస్తబకము—గాయత్రీగర్భితము. ఇందు—‘తత్’ అనునదిమొదలుకొని, ‘యాత్’ అనునది తుదిగాఁ గల గాయత్రీమంత్రమునందలి యిరువదినాలు వర్ణములు క్రమముగా, క్రిందిశ్లోకములయందలి తృతీయపాదములయందలి చతుర్థవర్ణములై కాన్పించును.

మూ॥ శిరదిషామృతం, కిరణమాలయా

జయతి తత్స్మితం, శివవధూస్మితమ్॥

౧

కిరణమాలచేత— అమృతమును వర్షించునదివలెనున్న శుభ్రమగు— ఆశివవధూస్మితము— జయించుచున్నది.

ప్రభ:—సితస్మితప్రసారము — అమృతమును వర్షించుచున్నట్లు సంభావించఁబడినది. కావున నిందలి యలంకారము—ఉత్పేక్ష. దీనిచేత శివవధూముఖము నకు చంద్రునితోడి యుపమానము గమ్యమగుచున్నది. గాయత్రీమంత్రమునందలి మొదటియక్షరము ‘తత్’ అనునది— ఇందలి మూడవపాదమునందలి నాలుగవయక్షరముగా గ్రహింపఁబడినదని తెలియునది.

మూ॥ తవ పదంపరే మమ గుహస్తరే

స్ఫురతుస్తర్వదా, వికసితంముదా॥

౨॥

ఉత్తమురాలవగుజన్మ! నీపాదము—నాగుహంతరమున(హృదయమునందు) ముదిముచేత వికసితమై యెల్లప్పుడునుగూడస్ఫురించుఁగాత!

ప్రభ:—శుక్రతులయందు హృదయము—గుహగా వివఁబడుచున్నది. “నిహితం గుహయా” (హృదయమునందును) అనువచము శ్రుతిప్రసిద్ధముగదా!

మూ॥ పదమధోఽమ్బుజాన్నఖలభిద్యతే

మదనవిద్విషః సదనరాజ్ఞః తే॥

31

మదనరిపుండగు శివునిగృహమున కీశ్వరివగు జననీ! నీచరణము- క్రిందికమలమగు హృదయము (అనాహతము) కంటె వేఱుకాదు. గాయత్రీ మంత్రమునందలి 'వి' ఇందున్నది.

పృ భః-నీపదమే-కమలము. కావుననే వెనుకశ్లోకమునందు-ఆకమలము (పాదము) నాహృదయము నంచెల్లపుడునుగూడ వికసితమై స్ఫురించుఁగాతమని ప్రార్థింపఁబడినది. మీఁదనున్న కమలము సహస్రారము. కావున క్రిందమన్నకమలము నీపాదమే యని చెప్పఁబడినది. దీనికి "పదమధోఽమ్బుజాత్" అనుపాఠాంతరము గూడనున్నది.

మూ॥ విభుతయోరరీకృతబహూద్భవా ।

విదధతుతుర్జగత్ త్రయమిదం శివో ।

౪॥

సర్వవ్యాపకత్వముచేత- బహూద్భవము నంగీకరించిన పార్వతీ పరమేశ్వరులు- భూలోక, భువలోక, స్వర్లోకములను (త్రిభువనమును) నిర్మించిరి.

ప్ర భః-సర్వవ్యాపకభావముచేత నానాత్వమునంగీకరించి శివులు-త్రైలోక్య విధాతలయిరని భావము. (తుర్)

మూ॥ తవతుభేలనే! నలినజాణ్డకమ్ ।

గిరిశల్లభే! భవతికన్తుకమ్॥

౫॥

శివప్రేయసీ! ఈజగత్త్రయము- మీచేత నిర్మింపఁబడినది. అయినను ఈ బ్రహ్మాండము- నీకొక కీడాకందుకమైయున్నది.

పృ భః-(మాదృష్టికిది-అపారమమునను-నీదృష్టికిది అత్యల్పమను నర్థమును, నలినజాండకమ్" అను సదమువలనఁ జెలియునది.) (వ)

మూ॥ సకలమస్త్వమే! సదభయఙ్కరే!

తవకరేపరే కిమపినోనరే॥

౬॥

ఉమాదేవీ! సజ్జనుల కభయమునిచ్చునదియు, ఉత్తమమును, అగు నీహస్తమునందు సర్వమునుగలను, నరునియందేమున్నది? (రే)

[ప్ర భః]—సర్వమును త్వదధీనము. మనుష్యున కధీనమయిన దేదియునులేదు. మనుష్యున కధీనమయినట్లు కన్పించువస్తువుగూడ యథార్థముగా మనుష్యుని కధీనమయినది కాదు.

మూ॥ కిమివవర్ణ్యతాం కశశికుణ్డలౌ,
ఉడుమత్తీసజా ప్రివిలసద్గలా.

2

సూర్య-చంద్రులు కర్ణాలంకారములుగాఁగలదియు, నక్షత్ర) రూపముగు రత్నమాలచేత నుజ్జ్వలముగు కంఠముగలదియు, అగు జగన్మాత-ఎట్లు వర్ణింపఁబడును?

ప్ర భః—ఆత్యుజ్జ్వలములు—ఆత్యంతదూరస్థములు అగు సూర్య-చంద్ర-నక్షత్రములు—కర్ణభూషణ-కంఠాభరణ స్థానములుగా గలదగుటవలన అత్యుజ్జ్వలయు, అమేయయు, బృహద్రూపయు, అగు ఆపరమేశ్వరిని వర్ణించుటకు శక్యము కానేరదని భావము. (జి)

మూ॥ భణనిరంతరం బహుగుణముమామ్

గతభయం విధేహ్యమలవాణి! మామ్॥

౩

ఓ నిర్మలమగువాక్యమా! బహుగుణయగు ఉమను నిరంతరమును వాకొనుచుండుము. ఇట్లు— ఉమానామోచ్చారణముచేత నన్ను భయవర్జితు నొనరింపుము.

[ప్ర భః]—ఎల్లప్పుడునుగూడ—ఉమయొక్క నామమును కీర్తించుటచేత భీతియంతయు పరుగెత్తువని భావము.

మూ॥ అవజహీహివా ననుభజామ్యహమ్

భువనభర్త్రీ! తే, చరణమన్వహమ్.

౪

నీవు రక్షింపుము. లేక వర్జింపుము. (పాలముంచెదవో నీలముంచెదవో) ఓ భువనభర్త్రీ! నేనెల్లపుడును నీపాదమును సేవించుచునే యుందును.

ప్ర భః—నేను నీపాదభజనమును నిత్యము నొనర్చుచుండును. పాలముంచెదవో నీలముంచెదవో భారము నీయిదియే. ఫలము ఎవేక్షింపక భజించుటయే నాకు స్వాభావికము. అదియు నీప్రసాదమేయని భావము. (భర్)

మూ|| గణపతేః శిరఃకమలచుమ్భినీ||

భవతు గోపతిధ్వజకుటుమ్భినీ||

౧౦

వృషభధ్వజకుటుంబినియగు పార్వతి- గణపతినగు నాయొక్క శీర్షమును చుంబించుఁగాత!

ప్రభుః—యోగవిభవమువలన వికసించిన గణపతి శిరఃకమలము—మకరంద భరితము నంశము గమ్యమగుచున్నది. ఆమకరందము నాస్వాదించుటకు సమర్థతగలదగుటవలన పరమేశ్వరి మధుకరమగు గాతమనునర్థ మాక్షేపింపఁబడుచున్నది. ఇచ్చట దేవి- భోక్త్రీయు-భక్తుడగుయోగి - భోగ్యమును నగుచున్నారని గ్రహించునది. (గో)

మూ|| దహరమజ్జనం విదధతం జనమ్

పరమదేవతే నయసి ధామతే||

౧౧

పరమదేవతవగు జననీ! దహరమను పేరుగల హృదయమున మజ్జనమునొనర్చుచున్న మనుజుని నీయొక్క ధామమును పొందించెదవు.

ప్రభుః—హృదయమునందున్న ఆత్మవస్తువాఘముకొఱకు హృదయకూపమున ప్రవేశించినవానికి నీస్వరూపము లభించునని భావము. నీవేహృదయగతమగు పరమవస్తువని భావము. (దే)

మూ|| జనని విజ్ఞతా భవతు ధీమతామ్

అనుభవస్తుతే కరుణయాసతామ్||

జననీ! ధీమంతులగు జనులకు పాండిత్యము కలుగవచ్చును. కాని సజ్జనులగువారికి అనుభవము (అపరోక్షమగు సాక్షాత్కారము) నీయొక్క కృపచేతనే కలుగును.

ప్రభుః—పండితులకు శాస్త్రీయమగు జ్ఞానముమాత్రమే కలుగును. తత్త్వ సాక్షాత్కారము మాత్రము భగవతీప్రసాద లభ్యమేయును. పండితుడయినను, పండితుఁడు కాకున్నను, సజ్జనుడే-ఆయచుగ్రహమునకు పాత్రుఁడగును. దీనికింకొక విభమగు నర్థమగుచుండ గలదు. “ధీమంతులకు పాండిత్యము లభించినను, పరమేశ్వరీస్వరూపసాక్షాత్కారము మాత్రము-సత్పురుష ప్రసాద ద్వారమువలననే లభించును.” (వన్)

మూ॥ అచలయాధియా హృదిగవేషణమ్

వృషహయప్రియా నగరశోభనమ్॥

౧౩

నిశ్చలమగు బుద్ధిచేత హృదయమునందు వెదకుటయే వృషభ
వాహనుని ప్రియురాలగు పార్వతియొక్క నివాసస్థలమగు నగరమును
(జ్ఞానస్వరూపమును) శోధించుటయగును.

ప్ర భః—గవేషణకర్మయే—హృదయశోభనము. హృదయము—శుద్ధమగు
నపుడు—నిధస్వరూపిణియగు భగవతి యిచ్చట సాక్షాత్కరించునని భావము. (య)

మూ॥ నవిజహామి తే చరణనీరజమ్

అవని ధీమతా మవ నవానిజమ్॥

౧౪

దేవీ! బుద్ధిమజ్జనరక్షణీ! నీవు రక్షించినను రక్షింపకున్నను
నీచరణసరోజమును విడువను. (ధీ),

మూ॥ పదముమేఽమ్బు! తే హృది విచిన్వతే

పలితమస్తకాః పరమదేవతే॥

౧౫

పరమదేవతవగు జననీ! ఉమా! ముపలితనముచేత శిరస్సు
పండినవృద్ధులు—నీపదమును హృదయమునందు వెదకుచున్నారు.

ప్ర భః—బహువత్సరములు ధ్యానమునొనర్చుచున్నవారిశిరస్సులు—వయో
వృద్ధిచేత నెరసినజెండుగిలుగలవగుచుండును. నీనందజకును ముఖము గాలభించు
దానపుకాపు. ధ్యానించుచు, ధ్యానించుచు, దేహము వయస్సుచేత జీర్ణించును. (మ)

మూ॥ స్వయమనామయేసకలధాత్ర్యసి

నిజమహిమ్నిసా త్వమయి తిష్ఠసి॥

౧౬

అమ్మా! నీయొక్క సాక్షాత్కారము కలుగకున్నను కాలవశ
ముచేత ధ్యాతలకు జర పొప్తింపుచున్నది. నీవుమాత్రము—అనా
మయవై సర్వమును పోషించుదానవగుచున్నావు. రోగస్పర్శలేని
స్వీయమగు మహత్త్వమునందున్నావు.

ప్ర భః—మనుష్యునిశరీరము ఎంత కాలము నీచుహామహిమయందున్న
తిని పొందకుండునో, అంత కాలము జరాహేకువగు రోగాదికమును—పొందుచునే
యందునని భావము. (హి)

మూ॥ స్థితిమసాధయం; స్తవపదామ్బుజే
విధిమధిక్షిపత్యలసధీరజే॥

౧౭

జన్మరహితమగు నీపదపద్మమునందలి నిష్ఠను సంపాదించక
అలసమగు బుద్ధిగలమనుష్యుడు, దైవము(విధి)నధిక్షేపించుచుండును.
(నిందించుచుండును)

ప్రభుః—అలసబుద్ధి యనగా మందబుగుబుద్ధిగలవాడు; నీచరణస్థితినిొందు
టకు పురుషప్రయత్నము కావలసియున్నది, అందుకే మందుడగు పురుషుడు—
పార్థివులువలన నాకు పరమేశ్వరీరదసాక్షాత్కారము కలుగుటలేదని విధిని
దూషించుచుండును. (ధి)

మూ॥ స్యతు మదాపదం శివవధూపదమ్
యదృషయో విధుస్త్రి భువనాస్పదమ్॥

౧౮

ఋషులు—దేనిని త్రిలోకములకును ఆశ్రయమగుస్థానమని
తెలియుచున్నారో, ఆశివవధూచరణము — నాయాపదను బాపు
గాత!(యో)

మూ॥ గుణగణం గృణం స్తవ శివేశివమ్

గతభయోభవం మదమితో నవమ్॥

౧౯

శివా! నీకల్యాణగుణగణమును గణించుచు (స్తుతించుచు)
కొత్తసంతోషమునొందిన నేను భయవర్జితుడ నయితిని.

ప్రభుః—ప్రసిద్ధమగు నీకల్యాణగుణగణస్తవమహిమ— అభివవహర్షలాభమును
భయప్రణాళమును, గూడ— కలిగించునని భావము. (యో)

మూ॥ తవకృపావళాత్ తదిదమవ్యయే!

జనని! నైపుతి— స్తవ యదృష్టియే॥

౨౦

అవ్యయమగు జనని! నీచరణముకొఱకయిన మాఉద్గమనము—
నీకరుణావిలాసమువలననే సంభవించుచున్నది.

ప్రభుః—భవదీయచరణోన్ముఖమనము— నీకరుణకధీనమైనదియే. ఈయ
న్ముఖగమనమునందు మాపౌరుషము(పురుషప్రయత్నము)హేతువు కానేరదు. (నా ౯)

మూ!! నయనదృశ్యయోరయి యదస్తరమ్

తదమరస్తుతే! తవవపుఃపరమ్॥

౨౦

ఓదేవినుతా! జననీ! చూచునదియగు నేత్రమునకును—
చూడఁదగినవస్తువునకునుగల అంతరము (అవకాశము) నీయుత్తమ
శరీరమగుచున్నది.

ప్రభా:—దృగ్-దృశ్యములకు (నేత్రమునకు- బాహ్యపదార్థమునకు) సం
బంధించిన యంతరమా కాశమేయగుచు, దృగ్-దృశ్యములయంతరము దర్శనక్రియ
చేత వ్యాపింఁదగినదియై దర్శనము (చూచుట) జ్ఞానరూపమును అగుటవలన
అదృగ్-దృశ్యముల దురుసున్న యవకాశము- చిన్నయా కాశమేయగునని విజ్ఞా
తెలియుదురు. కావున పరమేశ్వరి శరీరము- చిదాకాశమేయని తెలియునది. (ర)

మూ॥ అహమిత్స్యతిః క్షనువిభాసతే

ఇతి విన్ోదయన్ మహమలీయతే॥

౨౧

అమృతసంజ్ఞకే సుఖచిదాత్మకే

మతిమద్ధితే జనని! ధామిన్తే॥

౨౨

“నేను” అనుస్మృతి (తలంపు) దేనియందు విభాసించును”

అని విచారించుచు (వృత్తిని ప్రేరేపించుచు) పురుషుఁడు మహద్
(బ్రహ్మ) రూపమును, అమృతసంజ్ఞకమును (అమృతమనుపేరుగల
దియు) సుఖచిదాత్మకమును (సుఖము- చైతన్యము, స్వరూపము గాఁ
గలదియు) మతిమద్ధితమును (బుద్ధిమంతులచేతఁ గోరఁదగినదియు)
అగునీయొక్క ధామమున (స్థానమున) లయించును. ఇది రమణోదేశము

ప్రభా:—“నేను” అనుబుద్ధియొక్క భావపెద్దటిది? అనఁగా; అహమను
జ్ఞానమునకు మూలము- ఎక్కడనున్నది? అని నూత్నమగు బుద్ధిచేత విచారించుచు,
పురుషుఁడు= అమృతమనుపేరుగలదియు, చిత్తు- ఆనందము- స్వరూపము గాఁగల
దియు, అగు నీయొక్క స్థానమున (గమ్యస్థానమున) లయించునని భావము. ఈయ
రము- నిజాచార్యుఁడగు రమణభగవానుని యుపదేశమైయున్నది. గణపతికివి- ఆ
యుపదిష్టాంశము నిచట (ప్రార్థించెనని పాతకులు గ్రహించునది) దీనివి నిత్యము
పఠించునది. (ద)

మూ॥ అయిముదాస్పదం స్పృశతి తేషదమ్

శ్వసితయాత్రయా సతతదృష్టయా॥

౨౪

సాధకుఁడగుజనుఁడు- ఎల్లప్పుడును వీక్షింపఁబడఁచున్న శ్వసిత
యాత్రచేత (రాకపోకలుగల ప్రాణవాయుసాధనముచేత) ప్రీతిస్థాన
మగు నీచరణమును స్పృశించుచుండును.

పృ॥ ౭:-కృతార్థుఁడగుపురుషుఁడు- శ్వాసముయొక్క యాత్రాయాతవిహారము నన్వేషించుటయే యగు సాధనముచేత ఆనందనిలయమగు నీపదము నొందునని భావము. ఊర్పుయొక్క రాకపోకలను గుర్తించుటవలన-దేవీస్వరూపమగు ఆనందము లభించును.

మూ॥ దధతుసత్ కవేర్గణపతేరిమాః

నగభువోముదం, నరమనోరమాః॥

౨౫

దోషరహితమును, శబ్దార్థమాధుర్యాదిగుణసహితమును, అగు కావ్యమును రచించు గణపతికి సంబంధించిన 'నరమనోరమా'వృత్త
నిబద్ధములగు ఈస్తుతులు నగకుమారికి ప్రీతినొసఁగుఁగాత!

ఇది-సవ్యాఖ్యమగు త్రియోవింశ (ఇరువదిమూఁడవ) స్తబకము



ఓం నమోభగవతే, శ్రీరమణాయ.

ఉమా సహస్రము

చతుర్వింశస్తబకము

ఆరవ శతకమునందలి నాలుగవ స్తబకము.

అవః—ఇరువదినాలుగవదియగు నీస్తబకముకూడ— ప్రకీర్ణ
కమై యున్నది.

మూ॥ చన్ద్రికాసితం చన్ద్రికాస్మితమ్।

భూతలేనతాం భాతుభూతయే॥

౧

తా॥ వెన్నెలవలె తెల్లనిదగు చండిక చిరునవ్వు— ఈలోకము
నందలి శిష్టులకై శ్వర్యము నొసంగుటకై వెలయుఁగాత!

మూ॥ భాలచక్షుష, శ్చక్షుషాం ఘనమ్ ।

కిశ్చిదస్తుమే శస్త్ర వర్ధనమ్॥

౨

లలాటనేత్రుడగు హరుని నేత్రీత్రీయమునకు భోగ్యమగు
ఉమావస్తువు (ఉమాదేవి) నాయొక్క-క్షేమమును వృద్ధినిందించునది
యగుఁగాత!

త) భః-భావుకము, భవుకము, భవ్యము, కుశలము, క్షేమము, శస్త్రము, అను
వని క్షేమశబ్దమునకు పర్యాయపదములు. హర(ప్రియతమ) తర్పణమగు ఉమాభ్యమగు
ఘనము-నాక్షేమమును ఘటించుఁగాత! అని యర్థము.

మూ॥ సాధుసంతతి క్షేమకారిణీ

ఘోరదానవానీకదారిణీ॥

31

సాధుజనసంతతికి క్షేమము నిచ్చునదియు, భయంకరముగు
దానవసైన్యమును భంజించునదియు,

ప్ర భః-ఈశోకార్థమునకును, దీనితరువాతిదానికిని, గూడ-రక్షణార్థకార
ణముతో నన్యాయమును గ్రహింపునది.

మూ॥ యోగయుక్త సచ్చిత్తచారిణీ

పాదసేవక పాజ్ఞతారిణీ॥

౪॥

యోగసాధనముతోఁ గూడుకొనిన సత్పురుషుల చిత్తముల
యందు చరించునదియు, పాదసేవకులగు పాజ్ఞలను భవసముద్రము
నుండి తరింపఁజేయునదియు,

మూ॥ పుష్పబాణజిన్నేత్రహారిణీ॥

పాతుమాం జగచ్చక్రధారిణీ॥

౫॥

పుష్పబాణుడగు మన్మథుని జయించిన హరునినేత్రముల
నాకర్షించునదియు, జగచ్చక్రమును ధరించునదియు, భువనసామ్రా
జ్యమును భరించునదియు) అగు నుమాదేవి- నన్ను రక్షించుఁగాత!

మూ॥ ద్వాదశాంత- భూ జాతశారికా

సర్వవాఙ్మయస్యైకకారికా॥

౬॥

ద్వాదశాంత- వృక్షమునందున్న శారిక, సర్వవాఙ్మయము
నకును ఏకమగుకారిక,

ప్ర భః—సహస్రార చక్రమమీదనున్న చక్రమను- ద్వాదశాంతమని
చెప్పుదురు. ఆద్వాదశాంత చక్రమనెడి వృక్షమునందున్న పక్షివిశేషమగు శారి
కయే-తిమ. శబ్దప్రపంచమునకంతకు సూక్తప్రాయమగు పద్యరూపమగు కారికయే-
(సమస్తశబ్దబ్రహ్మసారాంశమే) ఉమయగును. స్వల్పాక్షరములచేతనే అనల్పార్థమును
బోధించునది-కారికయని లాక్షణికులు చెప్పుదురు.

మూ॥ పుణ్యకర్మసు స్వచ్ఛమస్తకా॥

యోగశాలిషు చ్ఛిన్నమస్తకా॥

౭॥

పుణ్యకర్మ గలవారి శీర్షమునందు నివసించుటవలన దానిని
స్వచ్ఛముగాఁ జేయునదియు, యోగశాలుల శిరోగ్రంథి విశేషము
లను భేదించునదియు,

ప్ర భః—యోగనిష్ఠుల శిరోగ్రంథిభేదనముచేత పరమేశ్వరియొక్క పరిశుద్ధ
ధార-నిరర్థముగా పునఃసంపాదనము. పునఃపంచండి పుష్పావమన శిష్టమస్తక

(శిరోగ్రంథిభేదః) తత్త్వమును చెలుపు నవసరమునందీయంశము విస్తరింపఁబడును.
కావున నచట పాతకు లీయధమును గుర్తించునని.

మూ॥ ఆత్మనిస్థితేః సమ్ప్రదాయీకా

సర్వజన్మినాం సమ్రవర్తికా॥

౯॥

ఆత్మనిష్ఠును సమకూర్చునదియు, సర్వదేహులను చక్కగా
ప్రవర్తింపఁజేయునదియు,

ప్ర) భ;—ఆత్మనిష్ఠులన పునర్జన్మను నివర్తింపఁజేయునదియు, దేహులకందఱు
పను పునర్జన్మను ప్రవర్తింపఁజేయునదియు, గూడ-పరమేశ్వరియే యగుననిభావము.

మూ॥ మాం పునాతుసత్ పూజ్యపాదుకా

భాలలోచన- ప్రాణనాయకా॥

౯॥

సజ్జనులచేత పూజింపఁదగిన పాదుకలుగలదియు, లలాటలోచ
నుని హృదయేశ్వరియు, నగుపార్వతి నన్ను పవిత్రునిగాఁ జేయునుగాత!

మూ॥ దానతోయశః, పౌరుషాద్రీమా,

సమ్పదోమదః, శీలతః శ్రీమా॥

౧౦॥

దానము (ఇతరులకు దానమునిచ్చుట) వలన కీర్తియు, పౌరు
షము (పురుషప్రియత్నము) వలన రమయు, (లక్ష్మీయు) సంపదవలన
మదమును, (హర్షమును) శీలమువలన (సత్ ప్రవర్తనమువలన) శ్రీమయు,
(సహనశక్తియు) కలుగును.

మూ॥ సత్యతో జగత్యత్రగౌరవమ్

యజ్ఞతో దివి స్థాన ముజ్జ్వలమ్॥

౧౧॥

సత్యవచనమువలన— ఈలోకమున గౌరవము (పూజ్యత్వము)
కలుగును. యజ్ఞమువలన స్వర్గమునం దుజ్జ్వలమగుస్థానములభించును.

మూ॥ సయమా దధువ్రాత ఏతతా॥

యోగతో మహాసిద్ధిశాలితా॥

౧౨॥

సంయమము (ఇంది)యనిగ్రహము, లేక ధారణా, ధ్యాన, సమాధ్యభ్యాసము)వలన పాపములు తొలఁగును. యోగమువలన (అధ్యాత్మయోగవిష్టవలన) మహాసిద్ధులు లభించును.

మూ॥ శర్వనారి! తే పాదసేవయా ।

సర్వసత్ఫలావాప్తిరగ్ర్యయా॥

౧౩॥

రుద్రప్రీతివగు జననీ! శ్రేష్ఠమగు నీపాదసేవచేత- సర్వ-
సత్ - ఫలములునుగూడ ప్రాప్తించును.

ప్ర భ:-దానము, పౌరుషము, మొదలగు వానివలన కీర్తి, లక్ష్మి మున్నగు
లాభములు కలుగుననుట సత్యమేమగును. - నీ పాదసేవచేత ఈలాభములన్నియుఁ
గూడ లభించును. కావున నీపాదసేవచే- స్వపుణ్యకర్మలకును గతియని భావము.

మూ॥ నోద్యమేనయా సిద్ధిరుత్తమా ।

విశ్వనాయకా వీక్షితేనసా॥

౧౪॥

ప్రయత్నముచేత లభించునసిద్ధి (గూడ) విశ్వేశ్వరీవీక్షితముచేత
లభించును.

మూ॥ సమ్పదాం రమా భారతీ గిరామ్ ।

త్వం శివే! ప్రభుః ప్రాణసంనివామ్

౧౫॥

సంపదలకు- ప్రభువు లక్ష్మి. వానిని లక్ష-నాయక సరస్వతి.

శివా! ప్రాణ-సంవిత్తులకీర్తనవి నీవు.

ప్ర భ:-జీవన-ధారణ-క్రియాకరణాదులకు పేతుభూతములగు ప్రాణము
లకును, బాహ్యజ్ఞానేంద్రియ మనోబుద్ధ్యాదుల కాధారభూతములగు చిత్తులకును-అధీ
శ్వరివి-నీవే. అనగా, నీవే- క్రియా-జ్ఞానశక్తుల కీర్తనవి భావము.

మూ॥ చక్షుషానభో లక్ష్మ్యధారిణా

సిద్ధ్యతీవతే దేవి! ధారణా॥

౧౬॥

దేవి! ఆకాశమేయగు లక్ష్మ్యమును ధరించునదియగు నేత్రము
చేత భవత్ స్వరూపగ్రహచాధారణ-సిద్ధించును.

ప్ర భ:- ఆ కాశమే లక్ష్యముగా నేత్రముచేత ధరింపబడునేని వేరొక దృశ్యము లేకుండుటవలన శూన్యముగా నవభాసించునదియు, వ్యాపకత్వముతో నొప్పునదియు, నగు దేవీస్వరూపమునుగ్రహించుటయందగు భారణ సిద్ధించునని భావము. ఔపనిషదమగు సమయము నవలంబించి-ఇదియే-అక్షి పురుష విద్యయగును.

మూ॥ ఆశిరో దధన్నాభితోఽనిలమ్

దేవివిద్వతి త్వస్మై నిర్బలమ్.

౧౭

నాభిప్రదేశమునుండి శిరోదేశమువఱకును ప్రాణవాయువును ధరించుచున్న ముని నీ వలన బలమునొందును.

ప్ర భ:- నాభిస్థలమునుండి మస్తకమువఱకును ప్రాణమును ధరించుటచేత శక్తిమంతుడగును. ఇచ్చట-ప్రాణాయామముచేత శ్వాసమును స్తంభించునను నంశముపదేశింపబడుటలేదు. ప్రాణాయామము లేకున్నను ధ్యానబలముచేతనే యాస్థి కలుగునని స్ఫురింపజేయుటకు ముని (మననముగలవాఁడు) అనుపద ముపయోగింపఁ బడినది. ఇది-ఔపనిషదియగు సంవర్ణవిద్య.

మూ॥ హృద్గృహస్తరే యద్విశోధనమ్

తత్ సవిత్రి! తేస్యాదుపాసనమ్॥

౧౮॥

సవిత్రీ! హృదయగుహంతరమునందు పరీక్షించుట- నీయుపాసనమగును.

ప్ర భ:- ఇది-దహర విద్య. అక్షి పురుషవిద్య, సంవర్ణవిద్య, దహరవిద్య అనునవి-యూపాసనలు. ఆవి యుపనిషత్తులచేత నుపదేశింపఁబడినవి. ఆవిద్య లిచట భాషాభేదము నాశ్రయించి సులభముగా ప్రతిపాదించఁబడినవి. ఈ గ్రంథాంతము నందు చేర్చఁబడిన, అనుబంధమునందీవిద్యలు వివరింపఁబడును.

మూ॥ కాఽప్యహమ్మృతి ర్గోచరం వినా

లోకధాత్రి! తే రూపభావనా॥

౧౯॥

లోకభక్తీ! 'ఇది' అను విషయములేని అనిర్వచనీయముగు అహమ్ మతి-(నేను' అనుతలంపు) నీరూపమును భావించుటయగును. (భవత్ స్వరూపనిష్ఠయగును) దేహాదినిష్ఠముకాక, ఆత్మనిష్ఠముగు అహంమతియే మాతృరూపభావన.

ప్రభు:- 'ఇది' అని గోచరించునది-విషయము. ఇదియను ప్రతితిలేకుండ, 'నేను' అను ప్రత్యయార్థముయొక్క జ్ఞానము కలుగదు. కావుననే మూలమున 'కాఁపి' (అనిర్వచనీయమగు) అని చెప్పబడినది. ఇదంభావము లేకుండ, 'ఉన్నాను' అను సత్తామాత్రమగు జ్ఞానము శుద్ధమగు బుద్ధియగుచున్నది. ఇది యోగశాస్త్రమునందు "అస్మిత" అని పేర్కొనబడినది. ఈయస్మిత-నీస్వరూపము నందలి నిష్ఠయగునని భావము. ఈవిద్య-ఛాందోగ్యశ్రుతియందు- 'వైశ్వానరవిద్య' అగుచున్నది.

మూ॥ అశ్యమణ్డనం కోఽపి విద్యయా।

ఖణ్డనంపరః స్రాహ నా యయా॥

౨౦॥

ఒక విద్వాంసుఁడు- నీవు- విభజింపఁదగని చిత్తుగలదానవని చెప్పెను. ఇంకొకమనుజుఁడు- నీవు- విభజింపఁదగిన చిత్తుగలదానవనిచెప్పెను.

ప్రభు:- పక్షములు- రెండున్నవి. నీదిటికి భేదము లేదనునది- ఒకక్షిపక్షము. భేదము కలదనునది- వేరొకపక్షము.

మూ॥ మాతరేతయా జీయతేత్యయా

ఏకయాతనూ- భిన్నయాధియా॥

౨౧॥

ఒక్క-తెవగు-ఈ నీవు- శరీరములయందగు భిన్నబుద్ధిచేత జయించుచున్నావు.

ప్రభు:- శరీరదృష్టిచేత-భేదముగలదానవును, తదితరదృష్టిచేత- భేదము లేని దానవును (అఖండస్వరూపవును) అగుచున్నావని తాత్పర్యము.

మూ॥ బాహ్యదర్శనే విశ్వపజ్జి-లా।

అన్యథాభవస్యమృ! కేవలా॥

౨౨॥

బాహ్యదృష్టియందు- దృశ్యమును, జడమును, భిన్నమును అగువిశ్వరూపముచేత-పంకిలవై (అస్వచ్ఛవై) యుండువు. సూక్ష్మదృష్టియందు- ఏకమగు స్వరూపముచేత-స్వచ్ఛవై యుండువు.

మూ॥ ఖడ్గివన్నుకాం భాసి భోగినామ్ |

అస్యభిన్నచిత్ కాపి యోగినామ్ ||

౨౩॥

నీవఖండస్వరూపవైనను, భోగులకు (విషయభోగవంతులగు
వరులకు), ఖండస్వరూపిణివలె భాసింతువు. యోగులకు (యుక్తచేత
స్థులగు జ్ఞానులకు) అనిర్వాచ్యవగు చితివగుచున్నావు.

మూ॥ బద్ధవషయద్ - భాసిఖడ్గితా

మోక్షవషయద్ భాస్యఖడ్గితా ||

౨౪॥

నీవు భేదవంతురాలవై - భాసించుటయే - బంధము. అభేద
స్వరూపవై - భాసించుటయే - మోక్షము.

[ప్ర భి: - భేదదర్శకము బంధము. అభేదదర్శనము - మోక్షము.]

మూ॥ ఏతదీశితః పత్ని! హృన్మదే

సాపత్నిః కలహం కనుస్తుతే ||

౨౫॥

ఈశ్వరపత్నీ! నాచేత రచింపబడిన సుప్రతిష్ఠావృత్తసంబంధి
యగు సద్గీతము - నీహృదయమునకు ప్రీతినొసంగుఁగాత!

ఇతి శ్రీమహర్షి - రమణభగవత్ పాదాన్తే వాసి నోవాసిష్ఠస్య

నరసింహనూనోః గణపతిమునేః కృతావుమాసహసే)

చతుర్వింశః స్తబకః - సమాప్తః |

ఇది - శ్రీమహర్షి రమణభగవత్ పాదశిష్యుఁడు, శతమర్షణ సగోతుఁడు

శ్రీమత్ పంతుల పేరయ్యకాశ్రితపాత్రుఁడు, శ్రీ వేంకటరామబుధేంద్ర

ద్వితీయ పుత్రుఁడు, లక్ష్మీనారాయణకాశ్రితచేత నాంధ్రీక

రింపబడిన ఉమాసహస్రమును స్తోత్రకావ్యమున

చతుర్వింశస్తబకము (నీవ శతకము) - సమాప్తము.

ఓం నమోభగవతే, శ్రీరమాయ.

ఉ మా స హ స్త ము

[పంచవింశ స్తవకము]

సప్తమ (ఏడవ) శతకమునందలి ఒకటవ స్తవకము

అవ:—భరతఖండమున—అనేకుహిమాలయస్థితములగు పుణ్య
క్షేత్రముల నధిష్ఠించి—విశ్రుతములగు దేవీమూర్తుల నేయిరువదయ
దవ స్తవకమున ప్రస్తావించుచున్నాఁడు. అందు దక్షిణ దేశమునందలి
దేవీమూర్తులు—మొదట ప్రస్తావించబడుచున్నవి. అందు మిక్కిలి
నూతనమైన కన్యాకుమారి నామమున ప్రసిద్ధమగు క్షేత్రమునందధివసిం
చిన కన్యాకుమారిని స్తుతించుచున్నాఁడు.

మూ॥ కన్యాకుమారి నితరాం వదాన్యా

మాన్యా సమస్తైః ప్రకృతేనన్యా

అక్షేపకం సాగర బుద్బుదానాం

హాసం విధత్తాం జగతఃసుఖాయ॥

౧।

అత్యధికమగు దానకుశలతగలదియు, నరులచేతను సురల
చేతనుగూడ పూజింపఁదగినదియు, ప్రకృతికంటె వేరకానిదియు,
అగు కన్యాకుమారి—(బాలయగు దేవి) సాగరబుద్బుదముల నాక్షేపిం
చునదియగు హాసమును — లోకముయొక్క— సుఖముకొఱకు ప్రస
రించుఁ గాత!

ప్ర భ:—‘అవసరోత్తరం గధవలక్ష్మీం బుద్బుదాక్షేపకమగు హాసము’ అని
చెప్పటవలన, అభినవవిత్యోదయ శుభ్రోభోభాతికాయయగు కుమారిహాసము జగ
న్మాంధరికమని స్తుతింపఁబడుచున్నది.

అవ:—రామేశ్వరక్షేత్రము— సేతుబంధమని ప్రసిద్ధము.
అచ్చట ప్రసన్నయగు పరవ్రతవర్ధనీదేవిని స్తుతించుచున్నాఁడు.

మూ॥ రక్షస్వచేతో మదమత్సరాదే
 ర్భిక్షస్వకాలే తనురక్షణాయ
 వీక్షస్వరామేశవధూపదాబ్జం
 మోక్షస్వలాభే యదితేభిలాషః॥

ఓ ముముక్షుపూ! మోక్షమనుధనమునందు నీకభిలాషముండిన
 యెడల మదమత్సరాదులనుండి నీమనస్సును రక్షించుకొనుము. శరీర
 రక్షణముకొఱకుచితమగు కాలమునభిక్షను గైకొనుము. రామేశ
 వధువగు పర్వతవర్ధనీదేవియొక్క పదాబ్జమును వీక్షింపుము.

[ప్ర భః—మనస్సునుండి మదమత్సర్యాదులను తొలగించుట, శరీరభార
 ణముకొఱకుభిక్షఁ గొనుట, పర్వతవర్ధనీదేవిపాదములను దర్శించుట, ఆను నీ
 మూఁడింటిని ముఖ్యకర్తవ్యములుగా స్వీకరించువానికి అత్మాభిలాషము సిద్ధించు
 నని భావము.]

అవః—మధురాక్షేత్రమున కధిదేవతయు, సుందరేశ్వరసనా
 థయు అగు, మీనాక్షీ దేవిని స్తుతించుచున్నాఁడు.

మూ॥ లోకస్వదూరీకృతభక్తశోకం
 హాలాస్యనాథేక్షణపుణ్యపాకమ్
 భీతిః సఖేచేదభవతః పవిత్రమ్
 జ్యోతిర్విశేషం జలచారి నేత్రమ్॥

3

సఖా! నీకు జననమువలని భయముకలుగునెడల, భక్తలోకము
 యొక్క శోకమును తొలగించునదియు, హాలాస్యక్షేత్రనాథుఁడగు
 (మధురాక్షేత్ర)నాథుఁడగు సుందరేశ్వరుని దృష్టియొక్క పుణ్యము
 నకు ఫలభూతమగునదియు, మీనములవంటి నేత్రములుగలదియు,
 [మీననేత్రము (పోషణము) వంటి నేత్రము (పోషణము) గలదియు]
 పవిత్రమయినదియు, నగు జ్యోతిర్విశేషమును, వీక్షింపుము.

ప్ర భః—మధురాక్షేత్రమునకు సుందరేశ్వరుఁడు నాయకుఁడై యున్నాఁడు.
 ఆసుందరేశ్వరుని నాయక మీనాక్షీ. “ఆమె భక్తుల శోకమును తొలగించును.

మీనమువలె దృష్టిమాత్రముచేతనే భక్తులగు పృజలను పోషించుటచేతనుగాని, మీనములవంటి నేత్రములు గలదగుట చేతనుగాని, ఆమె మీనాక్షియగుచున్నది, ఆమె జ్యోతిస్స్వరూపిణి. భక్తుల పాపములను తొలగించును” అని తాత్పర్యము.

అవ:—జంబుకేశ్వరక్షేత్రమూర్తియగు అఖిలాండనాయకను స్తుతించుచున్నాడు.

మూ॥ యో లోకతే తామఖిలాణ్డరాజ్ఞే
మజ్జాన విధ్వంసవిధానవిజ్ఞామ్!
అమ్బాం పరాం జీవనలిజ్జశక్తిం
భూయః సకాయం నభవేలభేత॥

౪॥

సర్వానర్థహేతువగు అజ్ఞానమును ధ్వంసముచేయు విధానము నెఱుంగునదియు, జీవనలింగమగు (జలమునందున్న లింగమగు) జంబు కేశ్వరునిశక్తియు, పరాంబయ, అగు అఖిలబ్రహ్మాండనాయకను దర్శించినమనుష్యుడు-పునర్జన్మము నొందడు.

ప్ర భ:—దక్షిణదేశమున పృసిద్ధములగు పంచభూతక్షేత్రములలో జంబు కేశ్వరక్షేత్రమును-ఆప్యమని (జలసంబంధియని) చెప్పుదురు.

మూ॥ బిభ్రత్ సహస్రించ ముఖానిశక్తో
వక్తుం గుణాన్ కః కమలాలయస్య!
జన్తాపి యత్రప్రభవే జ్జనానాం
ముక్త్యై మునీనామపి దుర్లభాయై॥

౫॥

చోళమండలమునందున్నదియు, ‘తిరువారూర్’ అను ద్రవిడ నామమున ప్రసిద్ధమగునదియు, త్యాగరాజసనాధయగు త్రిపురసుందరీదేవీచేత అధిష్ఠింపబడినదియు, నగు కమలాలయక్షేత్రముయొక్క గుణములను వర్ణించుటకు సహస్రిముఖములను వహించువాడయినను గూడ నెవ్వఁడును శక్తుఁడు కానేరడు. ఆక్షేత్రమున జన్మించుట కూడ—ధ్యాననిష్ఠులగు మునులకుఁగూడ దుర్లభమగుముక్తి నొసఁగుటకు సమర్థమగుచున్నది.

ప్ర భ:—తిరువారూరునందు జననముగూడ మోక్షప్రదమని భావము.

మూ॥ వ్యాఘ్రాక్షివాతాశనపూజితస్య
 నాట్యస్థలీనాయకయా శివస్య
 నేత్రాధ్వభాజా శివకామయా వో
 మిత్రాణికామాః ఫలినోభవన్తు॥

౬॥

ఓమిత్రులారా! వ్యాఘ్రపాదునిచేతను, శేషావతారుడగు
 పతంజలిచేతను, పూజంపబడిన, చిదంబర నటరాజస్వామియొక్క
 నాట్యస్థలీనాయకయు, మీదృష్టిపథము నొందినదియు, అగు శివ
 కామేశ్వరీదేవిచేత-మీమనోరథములు ఫలించుఁగాత!

ప్రథ :—చిదంబర తేత్రనాథుడగు నటరాజస్వామియొక్క ప్రియురాలగు
 శివకామేశ్వరియొక్క సందర్శనముచేత-ఆభిష్టార్థసిద్ధి కలుగుఁగాతమని తాత్పర్యము.
 2. విఘ్నాతక్షేత్రములయందీచిదంబరతేత్రము-ఆకాశతేత్రమని ప్రసిద్ధమగుచున్నది.

మూ॥ ఆలోకతేఽపీతకుచామయిత్వా
 మాలోలచిత్తా మరుణాచలేయః
 నిర్వేదవాన్ పర్వసుధాంసువక్త్రే)
 సర్వేశతస్య భవన్తికామాః॥

2॥

పూర్ణచంద్రవదనవగు జననీ! తైజసలింగమగు అరుణాచల
 మన (అరుణాచలేశ్వరునియందు) అనురాగవిలసితమగు చిత్తముగల
 దానవును, 'అపీతకుచ' అనుపేరుగలదానవును అగు నిన్ను-విలోకిం
 చిన నిర్వేదవంతుడగు మనుష్యునకు కోరికలన్నియును వశపడును.

ప్రథ :—అరుణాచలసనాథుడు అపీతకుచాంభికను దర్శించుటవలన
 విగ్రహములయందు ద్వేషముగల చిత్రవృత్తిగల మనుజునకు కామములన్నియు
 స్వాధీనములగునని భావము. గణపతిసునికీతేత్రమునందే స్వగురు (రమణమహర్షి)
 వాక్యమును, చిరకాలవాసమును లభించి-దివ్యములగు సిద్ధులుగలిగెనని గ్రహించునది.

మూ॥ యః కుణ్డలీపట్టణరాజధానీ
 మాలోకతే కామపి కృత్రమస్తామ్।
 నిస్సారమానద్దకథావిహీనం
 సంసారమేతం స జహాతి బుద్ధ్యా॥

౮॥

కుండలీపట్టణము (పడైవీడు) రాజధానిగాఁగలదియు, ఛేదింపబడిన శిరస్సుగలదియు, చెప్పటకు శక్యముకానిదియు, అగురేణుకాఁజేవిని- వీక్షించినభక్తుఁడు సారములేనిదియు, ఆనందమునుమాటకూడలేనిదియు, అగు జననమరణరూపముగు ఈసంసారమును బుద్ధిచేత విడిచి విరక్తుఁడగును.

ప్రభు భు:—ద్రవిడభాషచేత 'పడైవీడు' అని చెప్పబడిన కుండలీపురము- ప్రసిద్ధమగు రేణు కాక్షేత్ర మగుచున్నది. గణపతియనీంద్రుఁడు తపము నొనర్చిన స్థలములయందది యొక ముఖ్యక్షేత్రమని తెలియునది.

మూ॥ దృష్ట్వావధూమాదిపురీశ్వరస్య
యో లోచనారోచక మాధునోతి।

తస్యాన్తరజం ధుతసర్వసజ్గం

భూయోభవారోచకమావృణోతి॥

౯॥

ఆదిపురీ (తిరువోత్తియూర్) క్షేత్రేశ్వరునివధువగు త్రిపురసుందరీదేవిని దర్శించి దర్శించి- దర్శనీయమగు సీతల్లిస్వరూపమును మరల వీక్షింతునని, దృశ్యవస్తువునందలి జుగుప్సను నేత్రీయగళము నుండి తొలఁగించి సఫలనేతుఁడగు వాని యంతఃకరణము- సంగరహితమయి, పునర్జన్మమునందలి జుగుప్సను ఆచ్ఛాదించును.

ప్రభు భు:—త్రిపురసుందరిని జూచినవానికి విజాంతరంగము- సిస్సుంగమగును. కావున పునర్జన్మమునందాయుమ్మ దర్శనము మరల లభించును. కావున వానికి పునర్జన్మమునందు జుగుప్స కలుగదని భావము.

మూ॥ కాశ్చీరమణ్యాః కురుతాం గృహస్థే

క్వాణైర్ముదం కామపికిక్కిణీనామ్

కాశ్చీభువః పుణ్యపురీ యతీస్త్రీ

త్వా మమ్మికానామరవైర్ధినోతు॥

౧౦॥

గృహస్థునకు- తనప్రియురాలి కాంచి-(మొలనూలు)- కింకిణీ క్వాణములచేత అని గ్వాచ్యమగుపీతిని కలిగించుఁగాక. ఓయతీంద్రా!

భూదేవికి కాంచియగు కాంచి (కాంచియను పుణ్యనగరి) కామా
క్షీనామధ్వనులచేత నిన్ను సంతోషింపజేయునుగాత!

ప్ర భ:—దక్షిణదేశమున కాంచీక్షేత్రమున్నది. తదధీశ్వరి-కామాక్షి.
పంచభూతక్షేత్రములయందది పృథ్వీక్షేత్రమని చెప్పదురు.

అవ:—ఇట్లు దక్షిణదేశస్థలముల నభిస్తుతించి ఆంధ్రదేశస్థల
మగు శ్రీకాళహస్తిక్షేత్రమును గానముచేయుచున్నాఁడు.

మూ॥ శ్రీకాలహస్తిస్థలదర్శనస్య

కైలాసవీక్షౌం పునరుక్తిమాహుః।

జ్ఞానం ప్రదాతుం చరణాశ్రితేభ్యో

జ్ఞానామ్మికా యత్రనిబద్ధదీక్షౌ॥

౧౧

క్షేత్రమాహాత్మ్యము నెఱిగినపెద్దలు-కైలాసదర్శనముకంటె
శ్రీకాళహస్తిక్షేత్రదర్శనము వేరుకాదని చెప్పదురు. అచ్చట నిజ
చరణశరణులగు పుణ్యపురుషులకు జ్ఞానమునొసఁగుటకు జ్ఞానాంబిక
దీక్ష నహించుచుండును.

ప్ర భ:—శ్రీకాలహస్తిక్షేత్ర దర్శనమనినను. కైలాసదర్శనమనినను, ఒక్క
టియే. ఆక్షేత్రమున కధీశ్వరియగు జ్ఞానాంబిక-భక్తులకు మోక్షమునిచ్చుటకు భృత
వ్రతయై యున్నది. ఈక్షేత్రము-వాయుక్షేత్రమని విశ్రుతమగుచున్నది.

మూ॥ శ్రీకైలశృజ్ఞస్య విలోకనేన

సక్షేనహీనో భవితామనుష్యః

ధామాస్తియత్ర భ్రమరాలకాయాః

శాస్త్రభ్రమం తద్భ్రమరామ్మికాయాః॥

౧౨॥

దత్తమండలమనుపేరుగల ఆంధ్రదేశభాగమున ప్రసిద్ధమగు
శ్రీకైలశిఖరమును సందర్శించినమనుష్యుఁడు-నిస్సంగుఁడగును. అది-
భ్రమరాలకయగు భ్రమరాంబిక నివసించు భ్రాంతివివర్జితమగుస్థాన
మగుచున్నది.

ప్ర భ:—శ్రీకైల షేత్రాధీశ్వరి-భ్రమరాంబిక.

అవ:—పశ్చిమసముద్రతీరమునందలి యుత్తరకేరలభాగము నందున్న గోకర్ణక్షేత్రమున విరాజమానయగు భద్రకర్ణిదేవియొక్క మహిమను ప్రశంసించుచున్నాఁడు.

మూ॥ తీరే విపశ్చిద్వరపశ్చిమాభే

గ్గోకర్ణగాం లోకయభద్రకర్ణిమ్!

బుద్ధిం శివాం సర్వమనోరథానాం

సిద్ధించ యద్యస్తి మనోఽభిగన్తుమ్!

౧౩॥

ఓ విద్వద్గ్రణీ! కల్యాణమయియగు బుద్ధిని- సర్వమనోరథ సిద్ధిని-గూడ పొందుటకు నీకు మనస్సుకలిగినయెడల పశ్చిమసముద్ర తీరమునందలి గోకర్ణక్షేత్రమున నివసించిన భద్రకర్ణినామమున ప్రసిద్ధయగు కాలిని- వీక్షింపుము.

అవ:—మహారాష్ట్రదేశగతమగు కరవీరక్షేత్రమును ప్రశంసించుచున్నాఁడు.

మూ॥ ధామిప్రసిద్ధే కరవీరనామ్ని

పుణ్యాభిధానాం కృతసన్నిధానామ్!

దేవీం పరాంపశ్యతి యో విరక్తో

ముక్తేః స పాణిగ్రహణాయశక్తః॥

౧౪॥

‘కరవీర’ నామమున ప్రసిద్ధమగు క్షేత్రమున సాన్నిధ్యము ననుగ్రహించిన, పుణ్యాభిధాన(పవిత్ర)మగు నామముగలదిలేక ‘పుణ్య’ అనుపేరుగలది) అగు పరాదేవిని- విరక్తుడగు నెవ్వఁడు-చూచునో, అతఁడు-ముక్తి(కాంతా) పాణిగ్రహణమునకు యోగ్యుడగును.

మూ॥ జ్ఞానేదృఢాతే యదికాఽపికాఙ్క్షా

నాఽనేహసం మిత్ర! ముధాక్షిపేమమ్!

సేవస్వదేవీం తులజాపురస్థాం

నైవస్వరూపాదితరాకిలేయమ్॥

౧౫॥

మిత్రమా! నీకు జ్ఞానమునందు దృఢమగు వాంఛయున్న యెడల గడచుచున్న యీకాలమును వ్యర్థము నొనర్పకుము. తులజా పురమునందున్న దేవిని సేవింపుము. ఈయమ్మ- ఆత్మస్వరూపము కంటె వేరుకాదట!

ప) భ:—సర్వమగు నాత్మకంటె వితరముగాక విరాజిల్లుచున్న తులజాపు రస్థయగు దేవిని భజింపుమని యర్థము.

అవ:—ఉత్కలదేశమునందున్న రెండుస్థలములను స్తుతించు చున్నాడు

మూ॥ గోపాలినీవేషభృతం భజస్య
లీలాసఖంతాం భువనేశ్వరస్య
ఇష్టం హృదిష్టం తవహస్తగంస్యాత్
కష్టంచ సంసారభవం నభూయః॥ ౧౬॥

గోపాలినీవేషమును ధరించునదియు, (ఉత్కలదేశమునప)సిద్ధు డగు) భువనేశ్వరునకు లీలాసఖయు, నగు ఆదేవిని భజింపుము. నీహృ యమునందున్న యభీష్టము—హస్తగతమగును. (ఫలించును) జనన మరణభృమరూపమగు సంసారమునుండి, యుద్భవించునదియగు కష్టము—నీకు మరల కలుగదు.

ప) భ:—గోవులనుకాదు తరుణివంటిరూపమునుధరించి, గోసాలినీనామ మున ప్రసిద్ధురాలగు పరమేశ్వరి. భువనేశ్వరక్షేత్రాధీశ్వరియని తెలియునది.

మూ॥ ఆరాధ్యతే వైతరణీ తటస్థా
యేనేయ మమ్మా విరజోఽభిధానా
ఆరాధితంతేన సమస్తమస్యత్
సారోధరాయా మయమార్యగీతః॥ ౧౭॥

వైతరణీనదీతీరమునందధివసించిన విరజోఽభిధానయగ్గు (విగత మగురజస్సుగలదియనుపేరుగల) ఈవిరజోదేవిని-ఎవఁడారాధించునో, వాఁడు-తదితరమగు సర్వమునుగూడ నారాధించినవాఁడగును, విరజో

దేవీభజనమే భూమియందు సారమని యాచ్యులచేత గానము చేయఁ బడినది.

ప్రభు:—విష్ణులు విరజోదేవీభజనమే సర్వసారమనియు, తదితరమంతయు నిస్సారమనియు, చెప్పుచురనియు విరజోదేవి—సర్వస్వమహిణి కావున నామె నాఁ ధించుట— సర్వమును ఆరాధించుటయే. యగుననియు భావము తెలుగునని

అవ:—వంగ దేశమునందలి క్షేత్రిమును ప్రస్తావించుచున్నాఁడు.

మూ॥ సక్లేయనూనం స్థలమార్యబృందై

రబ్బందారకాణాం సరితస్తపేన్ద్రై

యః కాలికాం వశ్యతి కాలకేశేం

తత్రాస్య కాలాదపిన్ద్రై వభీతిః॥

౧౮॥

ఆర్యసంఘములచేత సంకీర్తింబడుచున్న క్షేత్రము— దేవనదీ (గంగా) తీరమునందున్నది, ఆస్థలమునందున్న కాలకేశీయగు (నల్లని జుట్టుగల) కాలిని సందర్శించిన భాగ్యశాలికి— కాలుని (మృత్యువు) వలనఁగూడ భీతికలుగదు.

ప్రభు:—మృత్యువువలనఁగూడ భీతి కలుగనివానికి తదితరమువలన భీతి కలుగనేరదు. కావున కాశీదర్శనవంతుఁడు—అశుభోభయుఁ డగునని భావము.

అవ:—కామరూపదేశమునందున్న కామరూపక్షేత్రమును కీర్తించుచున్నాఁడు.

మూ॥ నీలాచలం సిద్ధసమూహసేవ్యం

లీలానికేతం ప్రవదన్తి యస్యాః॥

భద్రా పరాకాచన గృహ్యముదా)

కామేశ్వరీ సా భవనస్యమూలమ్॥

౧౯॥

సిద్ధగణసేవ్యమగు నీలాచలక్షేత్రమును—దేవికి—లీలాభవనమని పండితులు చెప్పుదురు. ఒకానొకరహస్యరూపగుహ్యముద్రయగు భద్రయు, పరయు, అగు ఆకామేశ్వరి— ప్రపంచమునకు మూలమగు చున్నది.

[ప భ:-సర్వజగత్తునకును 'దేవియే జన్మస్థల'మని గుర్తింపజేయుటకు తాంత్రికులు-ఆమెను గుహ్యముద్ర) (యోనిముద్ర) అని చెప్పవలసి భావము.

అవ:-మగధదేశమునందలి క్షేత్రమును కీర్తించుచున్నాఁడు.

మూ॥ మాంగల్యగౌరీపదదర్శనస్య

కర్తాతుభూత్వా సుకృతస్యభర్తా।

ఆచారపూతై రధిగమ్యమగ్న్యం

స్థానం ప్రవద్యేత యతోన పాతేః॥

౨౦॥

మాంగల్యగౌరీ (మంగళమయియగు గౌరీదేవి) పాదదర్శన కర్త- సుకృతభర్తయై, సదాచారపవిత్రులగు పురుషులచేత అధిగమ్య మగు శ్రేష్ఠస్థానము నొందును. ఆస్థానమునుండి పతనము కలుగదు.

ప్ర భ:-మంగలగౌరీపదదర్శనకర్త - సదాచారపూతులగు పురుషులచే బొందఁదగినదియు, పునఃపతనము లేనిదియునగు పరమపదము నొందునని భావము.

అవ:-ఉత్తర దేశమునందున్న స్థలద్వయమును ప్రస్తావించుచున్నాఁడు.

మూ॥ వారాణసీ శుభ్రగిరీ రనూనం

క్షేత్రం పవిత్రం భువనత్రయేఽపి।

అర్ధే ప్రజానాం విధృతాన్నపాతా

గౌరీస్వయం యత్రవిశాలనేతా॥

౨౧॥

వారాణసీక్షేత్రము- త్రైలోక్యమునందునుగూడ- పవిత్రము. శుభ్రగిరియగు కైలాసముకంటె నది తక్కువదిగాదు. ఆపవిత్రక్షేత్రము నంతు విశాలనేత్ర (విశాలాక్షి) యగు గౌరీదేవి-ప్రజలను పోషించుటకు స్వయముగా, అన్నముతోనిండిన పాత్రనుధరించి-అన్నపూర్ణయై విరాజిల్లుచున్నది.

మూ॥ బృహ్దారకారాధితపాదపద్మాం

నన్దామిమా మిన్దసమానవక్త్రామ్।

ఆలోక్యవిధ్యైచలవాసిసిం నా

నాలోచయేత్ సంస్మృతితో భయాని॥

౨౨॥

బృందారకులచేత- ఆరాధింపబడు పాదపద్మములుగలదియు,
ఇందు సుందరముఖయు, వింధ్యపర్వతవాసినియు, భగవతియు, అగు
ఈనందాదేవిని- సందర్శించిన నరుడు- సంసారమువలని భయము
నెఱుంగడు.

ప్రభు భు:—వింధ్యపర్వతము నందున్న మహాభయగుమాత్రి నీక్షించుటవలన
సంసారభీతి తొలఁగునని చాచును.

అవ:—మాలవ దేశమునందున్న ఆయవంతీపురీశ్వరిని స్తుతించు
చున్నాఁడు.

మూ॥ ఆనన్దదేహ మిహముక్తి సంజ్ఞాం

నారీం పరీరంభ మనా మనుష్యః

దూతీం వృణోతు ప్రమథేశ్వరస్య

కాంతా మవస్తిపురనాయికాంతామ్॥

౨౩॥

ఆనందమేయగు దేహముగల 'ముక్తి' అను సంకేతము గల
నారిని, ఈలోకమునందే పరీరంభించుటకు మనస్సుగల నరుడు-
ప్రమథగణేశ్వరుడగు శివుని కాంతయగు, ఆయవంతీపురీశ్వరిని-
దూతినిగాఁ గోరునుగాత !

ప్రభు భు:—ముక్తి నారిని కామించిన పురుషునకు- ఆమెతోడి కలయికనుగూర్చు
టకు భగవతియగు ఆయవంతీపురీశ్వరి చాత్యకర్మమును నెరపునని తాత్పర్యము.
మోక్షముఁగోరినవాని కీయవంతీపురీశ్వరి-మోక్షమునే యొసగునని భావము.

అవ:—కైలాసమును స్తుతించుచున్నాఁడు.

మూ॥ యత్రాచలచ్చిద్రీక్షతా సహాసం

భ్రాత్రాముహుః ఖేలితవాన్ వనేషు ।

తం సిద్ధదేవస్మినుతం స్మరామి

కైలాసమావాసగిరిం జనన్యాః.

౨౪॥

ఏకైలాసమునందలి వనములయందు, పర్వతమునకు రంధ్రము నొనర్చిన (సోదరుడగు) సుబ్రహ్మణ్యునితోఁగూడి గణపతినిగు నేను నిత్యమును ఆడుకొంటినో, సిద్ధులచేతను, దేవతలచేతను, ఋషుల చేతను స్తుతింపఁబడుచున్నదియు, తల్లియగు పార్వతి - నివసించు నదియు, అగు ఆకైలాసపర్వతమును ధ్యానించుచుందును.

అవ:— స్తబకము నుపసంహరించుచున్నాఁడు.

మూ॥ పూర్ణామ్భరే శీతకరేఽధికారం

విభ్రత్యగేంద్రే ధవలే సలీలా॥

క్షేత్రేషుకాశ్యాదిషు గుప్తశక్తి

క్లేఽరీంద్రే వజ్రాసుచ సన్నిధతామ్.

౨౫

తెల్లనిదగు హిమాచలేంద్రమునందు లీలతోఁగూడినదై, పూర్ణమగు ఆకాశముగల శీతకరునియందు (చంద్రునియందు) స్వీయమగు నధికారమును ధరించుచు, (ఆచంద్రునికంటెనుగూడ అధికమగు శోభగలదై) కాశ్యాది క్షేత్రములయందు గుప్తమగు శక్తిగలదగు గౌరీదేవి- ఇంద్రవజ్రావృత్త నిబద్ధములగు ఈస్తుతులయందుఁ గూడ-(కాశ్యాదుల యందువలెనే) సాన్నిధ్యము నొసఁగుఁగాత !

ప్రతిభి:—ఈస్తుతులు దృష్టఫలకములును, వీర్యవంతములును, అగుఁగాత!

ఇది సవ్యాఖ్యమగు పంచవింశస్తబకము.



ఓం నమోఽగతే శ్రీరమాయ. శ్రీ భాతి శ్చంద్రాయ.

ఉ మా సహస్రము

— ౧౦ —

ష డ్వింశ స్త బ త ము [ఇరువది యారవ శతకము]

సప్తమశతకమున రెండవ స్తబకము.

అవ:—ఈ యిరువదారవ స్తబకమున, అరుణాచలక్షేత్రమున ప్రసన్నయగు అపీతకుచాంబికను స్తుతించుచున్నాఁడు.

మూ॥ ఆగమవిస్మృతికైరవిణీనాం

బోధమజస్రమసౌ విదధానః ।

పాతుమహేశవధూవదనాంశో

హాసశశీసః లానికులాని.

౧

వేదాదులగు ప్రమాణశాస్త్రజ్ఞుల బుద్ధులనుకలవలూపులకు- నిత్యము, బోధమును, వికాసమును, కలిగించు మహేశ్వరీ ముఖమండల కలయగు హాసచంద్రుఁడు కలముల నన్నింటిని రక్షించుఁగాత!

[ప్ర థః—ఇచ్చట ‘హాసచంద్రుఁడు’ అనుచోట “హాసమేయగు చంద్రుఁడు” అని మయూరవ్యంసకాది సమాసాశ్రయణమువలన పరిణామ మలంకార మగు చున్నది. ఇచట-అరోపింపఁదగిన చంద్రుఁడు, అరోపణయమగు హాసరూపమున పరిణామము నొందనియెడల— సకలకులరక్ష హాసయోగి కానేరఁడు.

[ప్ర శ్నః—‘హాసము-చంద్రునివలె’ అని ఉపమితసమాసాశ్రయణమువలన పూర్వపదమగు హాసమునకు సాధాన్యము కలుగదా?

ఉ:—“ఉపమితం వ్యాఖ్యాదిభిస్సామాన్యాప్రియోగే” అను వ్యాకరణానుశాసనమువలన సామాన్యధర్మము ప్రియోగింపఁబడవచ్చుడే, ఉపమితసమాసమాశ్రియింపవలయును. ఇచ్చట-బోధమును కలిగించువాఁడని సామాన్యధర్మము ప్రియోగింపఁబడినది. కావున ఉపమితసమాసము నాశోబింపఁగూడదు. కావున ఉత్తర పదమును విషయమునగు చంద్రునకు ప్రకృతివిషయమగు హాసరూపమున పరిణామమును వారించుటకు శక్యము కానేరదు. కనుక—పరిణామమే. అలంకారము.

మూ॥ ఆయతలోచన చుమ్మితకర్ణా
దానయశోజిత తోయదకర్ణా
శోణనగేశమనః ప్రియవర్ణా
నాశయతాజ్జగదార్తి మపర్ణా.

౨

శ్రోత్రములను చుంబించుచున్న దీర్ఘములగు లోచనములు
గలదియు, దానముచేతఁ గలిగిన యశస్సుచేత- తోయదమువంటి
కర్ణుని జయించినదియు, అరుణాచలేశ్వరుని మనస్సునకు ప్రియమగు
వర్ణము (రాగము) గలదియు, అగు అపర్ణ (దుర్గ) జగత్తునందలి
యార్తిని తొలగించుఁగాత!

ప్ర) ఛః-ఆకర్ణాంత వికాలనేత్రయు, కర్ణయశోతికాయనియు, అరుణాచలే
శ్వర హృదయరంజనియు, అగు దుత్తాజేవి- లోకమునందలి పీడను భ్వంసమొనర్చుఁ
గాతమని తాత్పర్యము.

మూ॥ వేదతురజ్జవిలోచనభాగ్యం
వేదశిరోనిచయై రపిమృగ్యమ్
శోకవిదారి సుధాకిరణాస్యం
శోణగిరౌ సమలోకి రహస్యమ్॥

3

వేదములు గుఱ్ఱములుగాఁగల శివునియొక్క- నేత్రములకు
భాగ్యమును, వేదశిరో (వేదాంత) నివహములచేత(ఉపనిషత్తులచేత)
మృగ్యమును, శోకమును విదళించునదియగు సుధాంశుని వంటి
ఆస్యముగలదియుఅగు 'రహస్యమును' (గూఢమగుతత్త్వమును) నేనరుణా
చలమునం దవలోకించితిని.

ప్ర) ఛః-భాగ్యమనఁగా; పుణ్యఫలము. మృగ్యమనఁగా; జెడుకడగినది. రహ
స్యమనఁగా, పరమేశ్వరీస్వరూపము. ఈమహాయోగి నిగూఢమగు పరమేశ్వరీస్వరూ
పము నిరుణాచలమున సందర్శించెనని భావము.

మూ॥ ముఞ్చసమస్త మనోరథలాభే
సంశయమద్య కరామలకాభే

దృక్పథమాప నగేంద్రితనూజా

సోహమితః పరమస్తరరాజా॥

౪

ఓ మనసా! నగరాజకుమారి నాదృష్టిపథము నొందినది.
(సాక్షాత్కరించినది) కావున సర్వమనోరథలాభము-నీకు హస్తామల
కాభము. కావున నిప్పుడు సమస్తకామసిద్ధివిషయమున సంశయము
నుడుగుము. నేనిక ముందుహృదయరాజునగుచున్నాను.

ప్రభు:-హస్తామల కాభము=చేరియందున్న యునికపండువంటిది. సర్వ
కామపాప్తి-సులభసాధ్యమని భావము. 'హస్తామలకముడంటిదను లోకోక్తి నిచట
నుపయోగించుటవలన నిది- లోకోక్తియను నలంకారమగుచున్నది. 'హృదయరాజు
నగుచున్నాను' అనగా 'హృదయమును కానించువాడ నగుచున్నాను. అనియు,
'హృదయము- రాజుగాఁ గలవాడ నగుచున్నాను' అనియు అర్థవ్యయము నెఱుంగు
నది. నేనిక బాహ్యవశంగతుడనై యితరుల కధీశుడనగు వాడనుగానిభావము.
సాక్షాత్కారమే దీనికిగూడ- హేతువని గ్రహింపవలెను. ఇందు మహారమగు
సమస్తమనోరథలాభము-సమర్థము నజేక్షించుచున్నది. పార్వతీ దర్శనలాభముచే
నది సమర్థింపబడినది. కావున నిది వాక్యార్థహేతుకమగు కావ్యలింగాలంకారమని
తెలియునది.

మూ॥ శిల్పవిదః ప్రతిమాం ప్రవిశ స్తి

స్వల్పవిదాం తరణాయచకాస్తి

శోణధరాభృతి సమ్ప్రీతి లబ్ధా

హస్త! చిరాదియమేవ మమామ్బా॥

౫॥

శిల్పకలావిదునిచేత నిష్పాదితమగు ప్రతిమయందు స్వీయమగు
అంశముచేత ప్రవేశించిన పరమేశ్వరి- వేద-వేదాంతాదిపాఠముల
చేత సంస్కృతబుద్ధులుకాని మందజ్ఞానులను జననమరణప్రవాహము
నుండి తరింపజేయుటకై వెలయుచున్నది. చిరకాలమునుండియు
తెలియబడని యాయమృయే-అరుణాచలమునందిప్పుడు నాకు సాక్షా
త్కరించినది. ఆశ్చర్యము!

ప్రభు:-ఈయమ్మ నెఱుంగకయే యిత కాలమువఱకు జీవితమును వర్ధి
ముగాఁ గడపితిని. ఇప్పుడెఱిగి-కృతకృత్యుడనైతిని భావము.

మూ॥ భారతభూవలయేత్త్రవిశాలే
 సన్న్వనభూని బహూనిగృహాణి
 ఆస్యవిగీతసుధాకరబిమ్బా
 శోణగిరౌమతేత్తమదమ్బా॥

౬॥

విశాలముగు నీభారతభూవలయమునందు దేవి నివసించుటకు
 అనేకములగు నాలయములుండిన నుండుగాక! అయినను— ఈయరు
 ణాచలమునందే, చంద్రబింబమును నిందించు ముఖబింబముగల
 మాయమ్మ— యాసక్తిని వసించుచున్నది.

[ప్ర భిః—ఈభరతభూవలయమున, రమణీయములును, అగు దేవాల
 యము లసంఖ్యాకములుగా నున్నవి. అయినను ఈ యరుణాచలమునందే యాపరమే
 శ్వరి— సోల్లానయు సుప్రసిద్ధయునైన జెలయుచున్నదని భావము.

మూ॥ వారితసంశ్రితపాతకజాలా
 వారిధివీచినిరఙ్కుశలీలా
 వారిజప్రతివిడమ్మననేత్రా
 వారణరాజముభేనసపుత్రా॥

౭॥

ఆశ్రితజనుల పాపజాలమును నివారించునదియు, సముదో
 ర్ములవలె నిరంకుశములగు లీలలుగలదియు, కమలదళముల నుపహ
 సించు నేశ్యములు గలదియు, గజముఖునిచేత పుత్రవతియు, (అగుతల్లి
 మాకు శరణము.)

[ప్ర భిః—మీది శ్లోకార్థమునకు తరువాతి శ్లోకార్థముతో సన్వయము నెఱుంగునది.

మూ॥ ఆయతవక్రఘనానితకేశీ
 తోయజబాణరిహార్దృదయేశీ
 కాశసుమాచ్ఛయశాః పరమైషా
 పాశభిదస్తుతవేద్ధవిభూషా॥

౮॥

దీర్ఘ—కుటిల—సాంద్ర—కృష్ణ—కేశములుగలదియు, కమలపుష్ప
 బాణుండగు మన్మథునికి శత్రువగురుద్రునికి హృదయేశ్వరియు, కాశ

(రెల్లు) పుష్పమువలె; తెల్లనిదగు కీర్తిగలదియు, చంద్రుడు శిరో
భూషణముగాఁగలదియు శ్రేష్ఠయు నగు నీజగదంబ- నీయొక్కపాశ
మును చేదించుఁగాత!

ప్రభుః-సంశ్రితపాపనివాసియు, విశ్మంఖల నశనోశ్మేష విలాసికాలి
నియు, కమలశోభాతికామసేత్రియు, గణపతిజననియు, దీర్ఘ-కుటిల-సాంద్ర
విసీలకేళియు, కాశకుసుమ శుభ్రకీర్తియు, చంద్రమానయు, పరిమయు ఆగు నీ
దంబ-అవిద్యకమగు నీజన్మబంధమును చెదించుఁగాత! అని ప్రాసోత్తరశ్లోకాః
సమన్వయమును గ్రహించునది.

మూ॥ పద్మజసమ్భవపూజితపాదా

పద్మవిनाశన పావననామా!

కింకరకల్పలతా పరమేయం

శంకరనేత్రీసుధాశరణంనః॥

—

బ్రహ్మదేవునిచేత పూజింపఁబడిన పాదములుగలదియు, పాప
మును నశింపఁజేయునదియుగు పవిత్రనామముగలదియు, సేవకులగు
భక్తుల కిష్టార్థముల నిచ్చునదియు, శంకరలోచనముల కమృతాయ
మానయు, అగు తల్లి! మాకు రక్షణమగుచున్నది.

మూ॥ చక్చలదృగ్విసతామరవల్లీ

పశ్చిష్టతక్తశరాసనర్ముల్లీ

కాశ్చనగర్భముఖపిణుతేయం

పశ్చిముఖపిమదాశరణం నః॥

౧౦

విలాసివిశేషముచేత చలించుచున్న దృష్టులుగలదియు, పంచ
బాణుని శరాసనమగు (విల్లయిన) భ్రూలతలుగలదియు, హిరణ్య
గర్భాదులచేత ప్రస్తుతింపఁబడునదియు, పంచముఖుడగు పరమేశ్వర్కు
నకు ప్రియదయు, నగు పరమేశ్వరి- మాకు రక్షణమగుచున్నది.

ప్రభుః-ఈశాన-తత్ పురుష-అఘోర-వామదేవ సద్యోజాత - నామములు
గల పంచముఖములుగల పరమేశ్వరుడు-పంచముఖుడు.

మూ॥ అమ్మ! విధూయ భటాన్ మదనాదీన్

నూపురనాదభీషికయైషః॥

హస్త! జహార బలేనమనోమే

శోణనగాష్ఠ్ఠినివేశిని! తేఽజ్ఞిః॥

౧౧

అమ్మా! శోణాచలపాదప్రదేశవాసిని! నీయీపాదము-నూపుర
నాదభీషికచేత (పాదకటకధ్వనిచేత) కామాదులగు భటులను
తొలగించి, స్వయముగానే నామానసమును బలముచే నాకర్షించి
నది. ఆహా!

ప్రభు:- మదనాదులచేత రక్షింపబడిన నామనస్సు-నీపాదము నొందుటకు
నిరవకాళమై యుండెను. నీపదకటక ధ్వనిచేత-వారిని తరిమివైచి, తథావిధమగు
నామానసమునవహరించితివి! నీపాదమహిమ-ఎంతయాశ్చర్యదాయకము! అనిభావము

మూ॥ కర్ణపుటే కురుముగ్ధ! మమోక్తిం

ముఞ్చధనాదిషు మానససక్తిమ్॥

శోణగిరీంద్రీవధూపదభక్తిం

శీలయశీలయ యాస్యసిముక్తిమ్॥

౧౨

మూఢమానసమా! నామాటవినుము, ధనకాంతాదివిషయ
భోగములయం దాసక్తి నుడుగుము. (సంగము విడువుము) అరుణా
చలేశ్వరవధూపదభక్తిని ఆచరింపుము. ఆచరింపుము. మోక్షము
నొందుదువు.

మూ॥ జీర్ణతరే జరయాఖలదేహే

బుద్ధిబలంచ విలుమ్మతిమోహే

హస్త! సవిత్రి! తపన్మతిరస్తే

సేవితుమిచ్ఛతి నా చరణంతే॥

౧౩॥

సవిత్రి! శరీరమంతయు వయోవృద్ధిరూపమగు ముసలితనము
చేత-మిక్కిలి జీర్ణమగునపుడు, మోహము- (జ్ఞానలోపము) బుద్ధిబల
మును క్షీణింపఁజేయునపుడు, దేహావసానసమయమున, అయ్యో!

పశ్చాత్ తాపార్తమగు బుద్ధిగల మర్త్యుడు- నీచరణమును సేవింపఁ గోరుచుండును.

ప్రభః-శరీరేంద్రియములు బలిష్ఠములై యున్నపుడు ప్రాయశః మనుష్యు నకు నీచరణసేవ యందాసక్తి కలుగుటలేదు. ఇది శోచనీయమయిన కష్టమనిభావము.

మూ॥ తన్త్రీవిదో నవయోనితుచక్రం

శోణధరాధరరూపముశ్చన్తి ।

అర్థమముష్యవపుర్మదనాశే

రర్థమగేన్ద్రీసుతే! తవగాత్రమ్॥

౧౪॥

తంత్రీవిదులు (శాక్తాగమముల నెఱిగినవారు) నవయోనియగు శ్రీచక్రమునే- అరుణాచలరూపమునుగా చెప్పుచున్నారు, పార్వతీ! శ్రీచక్రరూపమగు నీయరుణగిరియందలి యర్థభాగము- శివశరీరము. అర్థభాగము- నీశరీరము.

ప్రభః-తంత్రీశాస్త్రములయందు శ్రీపురమని విశ్రుతమగు శ్రీచక్రమే- అరుణాద్రిరూపమున విరాజిల్లుచున్నదని చెప్పుచున్నారు. ఆయరుణాచలమనం దర్థభాగము నీవును, అర్థభాగము-శివుఁడును, అగుదురనికూడ చెప్పవలసియున్నది. శ్రీచక్రమంతయుఁగూడ-నీశరీరము కానట్లు, అరుణాచలమంతయు-శివశరీరము కాదు.

చతుర్భుః శివచక్రైశ్చ శక్తిచక్రైశ్చ పఞ్చభిః

నవయోన్యాత్మకంచక్రం శ్రీచక్రం శివయోర్వృతః ॥

‘నాలుగు శివచక్రములతోడను, అయిదు శక్తిచక్రములతోడను, గూడి-నవ యోనిస్వరూపమగు చక్రమగు శ్రీచక్రము- ఉమామహేశ్వర శరీరము’ అను ప్రమాణములవలన- శ్రీచక్రమేమనెన అరుణాచలమంతయు శివశరీరమనుట సత్యము కానేరదు. అందు నీశరీరభాగముకూడ నున్నదని భావము.

మూ॥ అస్తునగేశ్వరనన్దిని! లిజ్గం

త్రైజనమేతదిహాపి తవాంశః ।

వీతగుణస్య వినాతవయోగం

దేవి! శివస్యకుతః ఖలు తేజః॥

౧౫॥

ఓనగరాజనందినీ! ‘కాంచి’ మొదలగు పంచభూతక్షేత్రముల యందు- అరుణాచలమనునది- త్రైజనలింగమగుఁగాక! అరుణాచలము

నందేశకాక (గిరియందేశకాక యితైజసలింగమునందుఁగూడ- నీభాగమున్నది. దేవీ! పరబ్రహ్మస్వరూపుఁడగుటవలన నిర్గుణుఁడగు శివునకు నీతోడియోగము-(సంబంధము) లేనియెడల-తేజస్సెట్లుకలుగును?

[ప్ర భ:- భారతదేశమున-పృథివ్యాది భూతములయిదింటికిని సంబంధించిన తేజస్యములందు గలవు. అందు దక్షిణదేశమునందున్న అరుణాచలము-తేజోమయమగుచున్నది. అరుణాచలమున-ఎఱ్ఱనికొండ. ఈకొండకు క్రిందిభాగమున అరుణాతేజ్వరాలయముగలదు. ఆపర్వతము-పగమేశ్వరస్వరూపమే. దానికిందనున్న యాలయమున, నున్నలింగము-పురాణములయందు తైజసలింగమని చెప్పబడుచున్నది. ఆపర్వతమునకు మాత్రమే కాక- అతైజసలింగమునందుఁగూడ. పరమేశ్వరి యంశముకలదని సమర్థించుచున్నాఁడు. నిర్గుణుఁడగు పరమపురుషునకు శక్తియోగమువలననే సగుణత్వము కలుగును. తేజస్సు-గుణము. కావున- తైజసమగులింగము-గుణి (గుణముగల) యగును. గుణముగు తేజస్సు లేనియెడల-గుణియగులింగము తైజసము కానేరదు. ఇందలి గుణ-యోగ-తేజశ్శబ్దములచేత- “స్పష్టపడనిగుణముగలదృవ్యవిశేషమునకు భైషజ్యయోగమున-తేజము (వీర్యము) కలుగును.” అను భేషజార్థము స్ఫురింపఁజేయుబడుటవలన-ఉపమ భవించుచున్నది. ‘తైజసలింగమునందలి యర్థభాగము-దేవీశరీరము’ అనునంశ మిందు సమరసీయము. దీనిని-ఉత్తరార్థమునందలి వాక్యార్థముచేత-(‘పరబ్రహ్మ’ఇత్యాదికముచేత)సమర్థించుటవలన, నిది-కావ్యలింగాలంకార మగుచున్నది.

నూ॥ స్థాపితమూర్తిరియం తవనమ్యా
పూజయితుం జగదీశ్వరీ! రమ్యా
శోణనగార్థమిదం తవ రూపం
కీర్తయితుం నగజే! భుతపాపమ్॥

౧౬॥

జగదీశ్వరీ! నమస్కరింపఁదగిన నీయీస్థాపితమూర్తి- అనఁగా, శిల్పులచేత రచింపఁబడిన యీద్రవ్య-పూజించుటకు రమ్యమై యున్నది. పాపముల నూడ్చివైచునదియగు అరుణగిరియందలి యర్థభాగముగు నీరూపము- కీర్తించుటకు రమ్యమగుచున్నది.

[ప్ర భ:-కర-చరణాద్యవయన సుందరమును, శిల్పి కృతమును, అగునీమూర్తి-కాయకపూజావిషయమును, పర్యతార్థమగు నీమూర్తి-వాచికపూజావిషయమును ఆగుచు రమణీయకమైయున్నది-మానసపూజ-ఉభయత్ర గమ్యమగుచున్నది.

మూ॥ శోణనగార్ధతనోఽనిశమజ్ఞే-
 ధాగ్ధయసేఽయి! గుహం రమణాఖ్యమ్|
 ఆగతమప్యయి! హా! ముహూరమ్భా
 చ్చాటయసే గణపం ననుకస్మాత్॥

౧౭

అరుణాచలార్ధాంగీ! ఎల్లప్పుడును, గుహావతారుడగు రమణ మహర్షిని నీయంకమున ధరించుచున్నావు. అమ్మా! మాటిమాటికిని వచ్చుచున్న నుగణపతిని ఏకారణముచేతనోదూరముచేయుచున్నావు.

పృ భి:-“చిన్నకొడుకగు కుమారిస్వామిని (రమణమహర్షిని) తొడయందుఁ గూర్చుండజేసికొని లాఠించుచున్నావు. పెద్దకొడుకగు గణపతిని (నన్ను) ఏల దూరీకరించెదవు” అని యర్థము. భగవానుడగు రమణమహర్షి-అరుణాచలకటకము నధిశయించియున్నాడు. (ఇప్పటికిని తత్పాదమును విడుచుటలేదు) “గణపతి మునియో- ఆత్మవత్పుడు (మాటిమాటికిని) ఆచ్చట నివసించుచుండెను,” అని తాత్పర్యము.

మూ॥ అజ్కజుషే రమణాయ ను దాతుం
 మానవవేషధరాయ గుహాయ
 శోణనగార్ధతనో బహుమగ్ధం
 మాతరపీతకుచేహ విభాతి॥

౧౮

అరుణగిరిశ్వరార్ధాంగివగు జననీ! మానవవేషధరుడును, నీ యుత్సంగము నొందియున్నవాడును, గుహుడును, (నీపుత్రుడును) అగు రమణునికి విస్తారమగు స్తన్యము నొసఁగుటకు ఈక్షేత్రమునందు అపీతకుచవై వెలయుచున్నావు కాఁబోలును!

పృ భి:-అపీతకుచమరగా, పానముచేయఁబడని పువములు గలది. అరుణాచలమునందున్న జేవీనామము-అపీతకుచాంబ.

మూ॥ పూర్ణసమాధివశాత్ స్వపిషిత్వం
 పీతమపీతకుచేఽమృ! నవేత్సి|
 అజ్కజుషా రమణేన సుతేన
 ప్రేక్ష్యయథేష్ట మురోరుహదుగ్ధమ్.

౧౯

అమ్మా! సంపూర్ణసమాధివలన, (సకలమగు బాహ్యప్రపంచమును గూడవిస్మరించిన దానివివలె) నిద్రించుచున్నావు. కావుననే, నీయంకమునందున్నపుత్రుడగు రమణునిచేత-భవదురోజదుగ్ధము (స్తన్యము) యధేష్టముగాఁజూచి పానముచేయఁబడుటను తెలిసికొనకున్నావు.

మూ. జ్ఞాన రసాహ్వయ మమ్మ! నిపీయ
స్తన్యమసా రమణో మునిరాట్ తే
జ్ఞానమయోఽభవదీశ్వరి! సర్వః
పుష్కతి యేనతనుం హి తదాత్మా॥

౨౦

అమ్మా! ఈశ్వరీ! మునిరాట్టగు ఈరమణుడు-జ్ఞానరసమనుపేరుగల నీ స్తన్యమును మిక్కిలిత్రాగి-జ్ఞానమయై సర్వస్వరూపుడయ్యెను. కావుననేజ్ఞానరసాత్ముడై దేహమునుపోషించుచున్నాఁడు.

మూ॥ ప్రీతిపదాయ పయోధరకుమ్భాత్
పార్వతి! ధీమయదుగ్ధమపీతాత్
అస్తుగుహాయశివే బహుదత్తం
కిచ్చిదివేశ్వరి! ధారయమహ్యమ్.

౨౧

పార్వతీ! అపీతమగు (పానముచేయఁబడని) కుచకుంభము నుండి-బుద్ధిమయమగు (జ్ఞానరసమయమగు) దుగ్ధమును-ప్రేమాస్పదుడగు గుహునికొఱకు (రమణునికొఱకు) అమితముగా నిచ్చిన నిమ్ము. ఈశ్వరీ! నాకొఱకు స్వల్పముగానైనను ప్రసాదింపుము.

ప్ర భః-స్తన్యమును గుహునకు యధేష్టముగానిమ్ము. కాని నాకు స్వల్పముగానైననిమ్ము. 'ఇచ్చుటకుఁగాని, యీయకుండుటకుఁగాని, పృథ్వివి నీవే' యని నూచించుటకు-అమ్మాయని సంబోధింపక- 'ఈశ్వరీ' అని సంబోధించెనని గ్రహించునది.

మూ॥ ప్రౌఢమిమం యదివేత్సి తనూజం
శైలసుతే! మదవారి దధానమ్!

మాస్తు పయో వితరానఘమన్నం
యేనదధాని మహేశ్వరి! శక్తిమ్॥

౨౨

తైలకుమారీ! గజముఖుడగుటవలన మదజలమును భరించు
చున్న పుత్రుడగు ఈగణపతిని ప్రార్థనిగా (ప్రవృద్ధునిగా) తెలి
యునువేని స్తన్యము నీయవలదు. అనఘమును (దోషరహితమును)
శ్రేయస్కరమును, అగు అన్నమునిమ్ము. మహేశ్వరీ! ఆయన్నముచేత
నేను శక్తిగలవాడ నగుదును.

పృ బ:—“వీడు-చంటిబిడ్డ కాదు. స్తన్యపానదశ నతిక్రమించి పెరిగి
యొకడువని తలంచినయెడల శక్తిభారణ సామర్థ్యము నిచ్చునదియగు అన్నము
నిమ్మని భావము.

మూ॥ స్వార్జితమేవ మయా యది భోజ్యమ్।
సప్తద ఏవ మమాఖిలమౌతః!
ఆశిషమగ్న్యతమామయి దత్వా
ప్రీషయ యాని జయాని ధరిత్రీమ్.

౨౩

విశ్వజననీ! నీవు స్వార్జితమేయగు నన్నమే భుజింపవలయునం
దువా? అదియు నాకు సప్తదమేయగును. ఈలోకమునందు నాకు
జయప్రదములును, శ్రేష్ఠతమములును, అగు ప్రాప్తానిక మంగళాశీర్వ
చనముల నొసంగి నన్నుపంపుము.

మూ॥ విద్యుతి విద్యుతి వీక్ష్యవిలాసా
వీక్షితకర్కణి లక్ష్మరహస్యా।
పార్వణచంద్రముఖి లలితాగ్నే
తైజసలిజ్జసఖశరణం నః.

౨౪

ప్రతివిద్యుత్తునందును చూడఁదగిన విలాసముగలదియు,
దర్శనకర్మయందు (చూచుటయను వ్యాపారమునందు) లక్ష్మింపు

దగిన (సూక్ష్మముగాఁ దిలకించుటకుఁ దగిన) రహస్యము గలదియు, పూర్ణచంద్రముఖయు, లలితాంగియు, తైజసలింగమగు అరుణాచలేశ్వరుని పేరియసియు, అగుపరమేశ్వరి-నాకు శరణమగుచున్నది.

ప్ర భ:-ఒక్కొక్క మెరుపునందును దేవీవిలాసమే కానించును. ఆమెకు దృష్టియే-స్వరూపము. కావున దృశ్యమునుండి వేరొనర్చి- రహస్యమగు నామె స్వరూపమును గుర్తింపవలయును. పార్యణచంద్రముఖయు, లలితాంగియు, తైజసలింగసఖయు. అగు నాజగన్మాతయే-నన్ను రక్షించునని భావము.

మూ॥ మాతరపీతకుచేరుణశైలా

ధీశ్వరభామిని! భామహానీయే

సాధువిధాయ సమర్పయతేతే

దోధకమాల్యమిదం గణనాథః.

౨౫

అరుణాచలేశ్వరభామిని! ప్రభామహానీయా! అంబా! అపీతకుచా! దోధకవృత్తగ్రాధితమగు మాల్యమును(పుష్పమాలను) నిర్దుష్టమును, గుణశోభితమును అగునట్లు రచించి, గణపతి-నీకు సమర్పించుచున్నాఁడు. (అంగీకరింపుము)

ఇది-సవ్యాఖ్యమగు షడ్ వింశ స్తబకము.

(ఇరువదారవ స్తబకము)



ఓం నమో భగవతే, శ్రీనమశ్చాయ.

ఉమా సహస్రము

[సప్తవింశ స్తవకము]

సప్తమ (ఏడవ) శతకమునందలి మూడవ స్తవకము.

అవ:—‘ప్రచండచండి’ అనునది ఈమహాకవి కవిష్టయగు భగవతీమూర్తి. ఈ యిరువదేడవ స్తవకమునం నామూర్తిని స్తుతించుచున్నాడు.

మూ॥ విధున్వన్ధ్యాన్తాని ప్రతిదిశమధర్మం పరిహరం
చ్చియం వ్యాతన్వానస్పదశిశమయన్ ముఖపటలమ్
సహస్రారామౌఖిజే ద్రవమశద్భవం మే ప్రజనయన్
ప్రచండయాశ్చర్జ్యాప్రితహసితలేశో విజయతే॥ ౧॥

సర్వదిశలయందును— చీకటులను విరియఁజిమ్ముచు, నిశ్చేయ సప్రతిబంధకమగు అధర్మమును (పాపమును) పరిహరించుచు, సంపదనుగలిగించుచు, దుఃఖపటలమును వెంటనే తొలఁగించుచు, నాశిరస్సునందున్న సహస్రారకమలమునందు సాటిలేని యమృతధార నొదవించుచు, ప్రచండయగు చండీదేవియొక్క తెల్లనిమందహాసము వెలయుచున్నది.

ప్రభు:—మిక్కిలి యుగ్రిమగు మూర్తిగల ప్రచండచండీదేవియొక్క శుభ్రమగు మందహాసితము—సకల పురుషార్థ విధాయకమను నంశము—మూలమునందలి పూర్వాధముచేతన, కవి యనుభూతి, తృప్తియపాదము చేతను తెలుపఁబడినది.

అన్వేషిని—‘అధర్మమును పరిహరించుచు’ అనుదానిచేత—ధర్మసిద్ధియు, సంపదను గలిగించుచు, అనుదానిచేత—ఆర్థలబ్ధియు, ‘దుఃఖపటలమును దొలఁగించుచు’ అనుదానిచేత—సుఖప్రసంగము కామసాప్తయు, ‘చీకటులను విరియఁజిల్పుచు,’ అనుదానిచేత—మోక్షోపయోగమును సృజాశోపలబ్ధియు, వెలుపఁబడినవి, ఇట్లు ప్రభావిశిష్టమగు దేవీమందహాసము—శిరస్సునందలి సహస్రరశకమలమున జలయము

అమృతమును స్రవించఁజేయుచున్నదని స్వానుభూతి పొందఁబడినది. ఇట్లు ధర్మ-అర్థ-కామ-మోక్ష-ప్రాప్తియు, స్వానుభూతియు, దేవీశుభ్ర మందహాసిత ప్రభావముననే లభించినవని ప్రకటింపఁబడినది.

మూ॥ అరీణాం శీర్షేషు జ్వలితదవకీలీన్ద్రసదృశం
విసమ్రాణాం శీర్షేష్వమృతకరబిమ్బేనతులితమ్ |
విరోధిధ్వాంతానాం తరుణతరణిస్సాభవహరం
ప్రచణ్డాయాశ్చణ్డ్యాశ్చరణమసతాం హన్తు విభవమ్ ॥౨॥

శతులశిరస్సులయందు- మండుచున్న శీర్షమగు దవాగ్నికి సదృశమగునదియు, విసతులగుభక్తుల శీర్షములయందు- అమృతకర బింబముతో తుల్యమగునదియు, విరోధులగు ధ్వాంతములకు (జ్ఞాన ప్రతిబంధకములగు చీకటులకు) బాలార్కునికంటెను పటుతరమగు నదియు, అగు ప్రచణ్డచండిచరణము- దుర్జనుల ఐశ్వర్యమును నశింపఁ జేయుగాత!

ప్రభ:-“భక్తుల శీర్షములయందు- అమృతకరబింబముతో తుల్యమగునది” అనగా, “ఉపాసకుల సహస్రదశకమలమునందుండి యమృతమును స్రవించునది” అని యర్థము నెఱుంగునది. ఇందు-ఒక్కటియే యగుచరణము-అగ్ని-చంద్ర-సూర్యులొనర్చు కార్యముల నతిశయించు కార్యముల నొనర్చునట్లులేఖించుటవలన- ఉల్లేఖాలం కారమును, అగ్ని మొదలగువానితోడి యపమానమును దెలుపుటవలన- ఉపహాలం కారమును గలవు. ఈయలం కారములు రెండును. స్పష్టముగాఁ దెలియఁ బడుచు- తిలతండులములనలె, మిలితములై ‘సంస్కృప్తి’ అనునలం కార మగుచున్నవని గ్రహించునది.

మూ॥ భజేభాసాం శాలాం నిఖిలధిషణానాం జనిభవం
బలానామాధాత్రిం నిఖిలభవనేన్ద్రస్యదయితామ్ |
భజన్తే యాంగీతైర్మధుసమయమాద్యత్ పికవధూ
కలాలాపాహృద్యైర్వర్తయవదనపక్షేరుహదృశః ॥ 3॥

వసంతసమయమున ముదించిన స్త్రీకోకిలవలె అవ్యక్తమధుర స్వరములుగల కిన్నరపంకజాక్షుల హృదయంగమములగుగీతములచేత- స్తుతింపఁబడునదియు, జ్యోతులకాశ్రయస్థానమును, లౌకికములును-

శాస్త్రీయములును-అగు సకల ప్రజలకును జన్మభూమియు, విద్యా-
బుద్ధి- పరాక్రమాదిబలముల కుత్సాదయితీయు, సర్వలోకేశ్వర
దయితయు, అగు దేవిని- (పార్వతిని) భజించెదను.

ప్ర) భ:—మహాకవి కాళిదాసు- మహారసంభవమున “భిష్టమైనాంగతమశ్వ
ముఖ్యః” అని హిమాలయమునందున్న ఆశ్వముఖులగు కిన్నర స్త్రీలను వర్ణించి
యన్నాడు. కావున నిచట కిన్నర స్త్రీలచేత- నేమిపడవినదేవి- హిమాచల
వాసినయగు పార్వతియేమని తోచుచున్నది.

మూ॥ జ్వలన్తి తేజోభిర్మహిషమథనే యాతవతను-

ర్లసన్తి లావణ్యైర్దిశగమణే యాతవతనుః।

వినాకోధప్రీతి నకిమపితయోశ్చేదకమభూత్

తయోరాద్యాదుర్గాభవతి లలితాన్యామునినుతే॥ ౪॥

మునిస్తుతవగు దేవి! మహిషాసురుని మర్దించువిషయమున నీ
శరీరము—తేజస్సులచేత (ప్ర)తాపములచేత) జ్వలించునదయ్యెను.
శివరతివిషయమున, నీశరీరము—లావణ్యములచేత విలసిల్లునదయ్యెను.
ఈశరీరముల నిట్లు వేరుపఱచినది కోధము, ప్రీతియు, గాక, ఇంకే
దియుఁగూడఁ గానేరదు. ఈమూర్తిద్యయమున మొదటిది దుర్గాదేవి.
రెండవది లలిత (గారి).

ప్ర) భ:—ఒకతివేయగు నీవు త్రోధవిశిష్టవగునపుడు-జ్వలన్మూర్తివై మర్దవును,
ప్రీతివిశిష్టవగునపుడు-లవణ్యైర్లవై లలితవును, అగుచున్నావనిభావము. ‘తేజస్సులచేత’
అనునొకన్న బహువచనముచేత, సర్వాంగములనుండియు శత్రుహృదయభేదకమును,
రాద్రీతావహమును, అగు ప్ర)తాపము- విస్తరముగా విజృంభించుట- ద్యోత్యము.
అట్లే ‘లావణ్యములచేత’ అనునొకన్న బహువచనముచేత - శివరతిపోషకమగు
సర్వాంగసౌందర్యపరిసితము-గమ్యము.

మూ॥ సహస్రం భానూనాం భవతి దివసానామధిపతేః

సహస్రం శీర్షాణాంభవతి భుజగానామధిపతేః

సహస్రం నేత్రాణాం భవతి విబుధానామధిపతేః

సహస్రం బాహూనాం భవతి సమయోహైమవతి! తే॥ ౫॥

దివసములకథిపతియగు సూర్యునకు కిరణసహస్రముకలదు.
భుజగములకథిపతియగు శేషునకు - శిరస్సహస్రముకలదు. దేవతలకథి
పతియగు నిందునకు - నేత్రసహస్రముకలదు హైమవతీ! సమయము
(అవసరము) కలుగునపుడు - నీకు - బాహుసహస్రముకలదు.

ప్ర భ: - మప్తశిక్షణసమయము ప్రాప్తించిన కాలమున - నీపరాక్రమ - బహువిధ
ముల విజృంభించునని భావము.

మూ॥ ప్రసన్నోవక్త్రేన్దుర్నచనయనయోః కోఽప్యగృణిమాః।

నకమ్నోబిమ్నోమేస్మితమపి లసత్ కాశవికదమ్।

సరోజాభః పాణిః కిణవిరహితః కోమలతమః।

జ్వలచ్ఛూలంత్వానీజ్జనని! తవశుమ్భూయభయదమ్ ॥౬॥

జననీ! నీముఖచంద్రుడు - ప్రసన్నుడు. అచట రోషలాంఛ
నము కొంచెముగూడ - కాన్పింపదు. నేత్రములయందు క్రోధసూచక
మగు నరుణిమ యేదియులేదు. బింబాధరమున కోధవ్యంజకమగు
కంపములేదు. మందహాసముకూడ - కాశపుష్పమువలె తెల్లనై
వెలయుచుండును. కమలసన్నిభమును, కోమలతమమును, అగు పాణి -
మాటిమాటికిని ఆయుధమును గ్రహించుటచేత గలిగిన గ్రంథిరూప
మగు కిరణములులేనిది. అయినను జ్వలించుచున్న నీశూలాయుధము
మాత్రము - శుంభునకు భయపరిదమయినది.

ప్ర భ: - ముఖచంద్ర - నయన - బింబాధర - మందస్మిత - పాణికమలము లిట్లు
రావణ్యములును, ప్రియదర్శనములును, అగుచున్నను - ప్రజ్వలించుచున్న శూలా
యుధమొక్కటియే - శుంభునకు భయము కలిగించెనని భావము. ముఖప్రసన్నతాది
సౌమ్యగుణములకు - ఆనురూపముగాని భయంకరశూలమున కిచట - ప్రసక్తిచెప్పఁ
బడుటవలన - నిది విషమాలంకార మగుచున్నది. 'అననురూపసంస్కరము - విషమము!' -
అనునది - రసగంగాధరలక్షణము - ఇచట సమన్వయించును.

మూ॥ వధే శుమ్భస్యానీత్ తవజనని! యాకాచనతనుః

దధానాగ్నిః శ క్తేః శశికిరణసారోపమగుచిః।

ఇమాం ధ్యాయం ధ్యాయం స్మరహరసఖి వ్యాకులమిదం
మనోమేవిశ్వాంతిం భజతి భజతాం కల్పలతీకే॥ 2॥

జననీ! కామారి ప్రేయసీ! భక్తాభీష్టదాయినీ! శ్రేష్ఠములును,
బ్రహ్మాణీ ప్రముఖములును, అగు శక్తులను భరించుచున్నదియు,
చంద్రకిరణసారమగు నమృతముతో నుపమింపఁదగిన శోభగలదియు,
అనిర్వాచ్యయగునదియు, అగు ఏ నీమూర్తి- శుంభాసురుని వధిం
చెనో, ఆ యీ (సంపూర్ణ)మూర్తిని, ధ్యానించి, ధ్యానించి, వ్యాకుల
మగు నాయీ మనస్సు- విశ్రాంతి నొందుచున్నది.

మూ॥ యదిత్వం సంసారే షటురసిసవిత్రి! త్రిజగత
స్తదేతత్ త్వాంయాచే సరసిరుహగర్భాదివినుతే!
ఇమేమే పాపానోభగవతి! నదంతోబహువిధా

స్తదేషుప్రఖ్యాతం ప్రతిభయతమం దర్శయబలమ్ ॥౩॥

త్రిజగజ్జననీ! బ్రహ్మాదిసంస్తతా! దేవీ! నీవు సంహారకార్య
మున సామర్థ్యముగలదానవగు నెడల నిన్ను నాబుద్ధియందున్న యీ
యభిలాషము నడుగుచున్నాను. భగవతీ! బహువిధములగు నా యీ
పాపములు- గర్జించుచున్నవి. కావున వానిని ధ్వంసమొనర్చుటకు,
ప్రఖ్యాతమును భయంకరతమమును అగు నీబలమును-ప్రదర్శింపుము.

ప్రభు భు: - పీఠ్యంతములగు నాయీపాపములను తొలగించు విషయమున- నీ
సంహార నైపుణ్యమును ప్రదర్శింపుమనిభావము.

మూ॥ బిభేదోరః కోధాత్ కనకకళిపో రభితనయా।

కుచగ్రావోస్త్రీధైరతిశితశితైర్వ్యః కిలనఖైః।

త్వయాదత్తాశక్తిర్నరహరి శరీరాయజగతాం

వినేత్రేపుంసేఽస్మై జనని! రణరజ్జస్థలరమే॥ ౪॥

యుద్ధరంగమున విషయధాతివగు జననీ! (లక్ష్మీ!) క్షీరసాగర
పుత్రియగు లక్ష్మీయొక్క- కుచములను శాణోపలములయందు (సాన
రాశ్మయందు) ఘర్షితములయినవియు (పదునుచేయఁబడినవియు), కావు

ననే మిక్కిలి వాడియగుశిఖలు (చివరలు) గలవియు, అగు నఖముల చేత-దైత్యనాయకుఁడగు హిరణ్యకశిపునియొక్క వక్షమును-రోషము వలన విదారించిన (చీల్చిన) జగన్నియంతృపురుషుఁడగు నరసింహు నకు నీవే శక్తి నొసఁగితివట.

ప్ర భ:—హిరణ్యకశిపుని వధిండుటకు నరసింహమూర్తికి-నీవే-నారసింహి యనుశక్తి నొసఁగితివి. అయినను లోకమునందలి జనులు-విష్ణువు-హిరణ్యకశిపుని సంహరించెనని చెప్పుదురని భావము.

మూ॥ అజేయస్థైలోక్య ప్రకటితపతాకః ఫలభుజాం
బిడౌజాయత్ కారాగృహపరిచయీ పక్షి-వదనః
సహస్రారం సాక్షాద్భృత నరశరీరం తమజయత్
తవైవావేశేన ప్రియపరశురమ్భ! ద్విజశిశుః॥ ౧౦

అమ్మా! జయించుటకు శక్యుఁడుకానివాఁడును, త్రిలోక ములయందును ప్రకటింపఁబడిన జయపతాకగలవాఁడును, మాంస భోజనులగు రాక్షసులకు నాయకుఁడును, అగు దశముఖుని(రావణుని) కారాగారపరిచయముగలవానినిగా నొనర్చినవాఁడును, సహస్రార చక్రముచేత ప్రత్యక్షముగా ధరింపఁబడిన మానవశరీరము గలవాఁ డును, అగు కార్తవీర్యార్జునుని-ప్రియముగు పరశువు (కుఠారము) గలవాఁడును, బ్రాహ్మణబాలుఁడును, అగు పరశురాముఁడు- నీ యొక్క ఆవేశబలముచేతనే జయించెను.

ప్ర భ:—సహస్రదశచక్రము - మానుషవిగ్రహమును స్వీకరించి సహస్ర బాహుఁడగు కార్తవీర్యార్జునుఁ డయ్యెను. అతఁడు త్రిలోకవిజయముగు రావణుని కారాగారమున బంధించిన మహాపరాక్రమవంతుఁడు. పరశుధారియగు ద్విజశిశువు పరశురాముఁ డతనిని జయించెను. ఆపూర్వముగు నీకక్తి-పరశురామునకు, నీయావేశ బలముచేతనే కలిగినదని భావము. “జమదగ్ని”అను మునియొద్ద నొక కామధేనువుం డెను. కార్తవీర్యార్జునుఁడు దాని నడుగగ నాముసీందుఁ డీయఁడయ్యెను. శోషా దిక్తుఁడగు కార్తవీర్యుఁ డతనిని వధించెను. తత్పుత్రుఁడు పరశురాముఁడు తత్ ప్రతీకారముకొఱకు మొదలు— కార్తవీర్యుని, తరువాత నిరుపదియొక్కమారులు ఊత్త్రీయవంశమును నిర్మూలించెను.”అను పురాణగాథ నిచట ననుసంధించునది.

మూ॥ త్వదీయాసా శక్తి స్సకలజగదస్తేఽప్యనలసా॥

పురాకార్యస్యాస్తే తనయమయిహిత్యాన్మపరిపుమ్॥

అవిక్షత్ కాకుత్స్థం దశముఖకులోన్మాధవిధయే

సహస్రాంశుం హిత్యాశశిసమివసుసేగలతిభా॥ ౧౧॥

జననీ! సర్వలోకములను నశింపజేసియుఁగూడ- విశ్రమింపని
నీయీశక్తి- దినాంతకాలమునందు సహస్రాంశుఁడగుసూర్యునివిడిచి-
చందునియందు సగ్రమించిన స్తవవలె, పరశురామునిచేత ప్రతిజ్ఞ
చేయఁబడిన ఊత్త్రీవధరూపకార్యము ముగిసినపిదప- ఊత్త్రీయశత్రు
వగు పరశురాముని విడిచి-కాకుత్స్థుఁడగు శ్రీరాముని- రావణ
(రాక్షస) కులధ్వంసముకొఱకు ఆవేశించెను.

పృ భః—సాయం కాలమున సూర్యునివిడిచి- చందునాశ్రయించిన జెలు
తురువలె, కార్యాంతమున పరశురామునివిడిచి, నీసంహారశక్తి- శ్రీరాము నాశ్ర
యించెనని భావము. పరశురాముఁడును, శ్రీరాముఁడును, సమకాలికులును రామా
యణకథా పరిస్థితులును అగుచున్నారు. ఈ యిరువురునుగూడ- నవతారపురుషులగుట
యెట్లు సంఘటించునను సంశయము-మిడిశ్లోకమున పరిహరింపఁబడినది. అవతార
తత్త్వవేత్తయును, శైష్టికుఁడును కవియునగు, ఈమాచార్యుని యభిప్రాయమిది-
అవతారము లన్నిఁటియందునుగూడ-అవతారపురుషద్వారమున-మహాశక్తియే కార్య
మును నిర్వహించుచుండును. భుజబలదర్పాంధులగు ఊత్త్రీయులనువధించుటచేత-
తపోబలమును ప్రదర్శించుట-పరశురామావతారముయొక్క కార్యము. ఆకార్యము
ముగిసినపిదప-ఆశక్తి-ధర్మవిద్వేషియగు రాక్షసకులమును నిర్మూలించుటకు రాముని
యం దావేశించెను. కావున పరశురాముఁడును, శ్రీరాముఁడును శ్రీమహావిష్ణుని
యవతారమూర్తులై వేర్వేరుపనులను గావించుట-సంఘటించుచున్నది. మూలమునం
దలి కులపదముచేత- రావణునికి సంబంధించిన రాక్షసకులము గృహింపఁదగు
చున్నది. కాని వాని కుటుంబముమాత్రమే గృహింపఁదగదు. ఇచ్చట-“పర్యాయో
యది పర్యాయేక్షకస్యానేక సంశ్రియః” అను లక్షణమువలన ఒక్కటియేయగు
ప్రభ-సూర్యుని, చంద్రుని, సంశ్రియించినట్లు చెప్పటవలన పర్యాయ మలంకార
మగుచున్నది. వాటియు నిచ్చట-బ్రాహ్మణబాఁడుగు పరశురామునివిడిచి- శ్రీరా
మునియందు ప్రవేశించిన శక్తికిని- సూర్యునివిడిచి-చంద్రునియందు ప్రవేశించిన
ప్రభకును-ఒక యాశ్రయమును విడిచి యింకొకయాశ్రయము నాశ్రయించుట

యను సాధర్మ్యమువలన ఉపమ యలంకార మగుచున్నది. ఇందుపమప్రగానమును, పర్యాయమంగమును, అగుచున్నది. కావుననిది-యం గాంగీభావముచేనగు సంకర మగుచున్నది.

మూ॥ హతేలోకవ్రాతేభగవతి! భవత్యేవ స పురా

మరిః కీర్తింబుం చతురమతి రాయాతిసమయే

త్వయాలోకత్రాణేజనని! రచితే రాక్షసపథాద్

యశోఽవాప్తుం విష్ణుర్మిలతిచకుతోఽప్యేషనిపుణః ॥౧౨॥

భగవతి! లోకవ్యాపకతయ సీచేతనే సంహరింపబడు చుండ- చతురమతియు, త్రిపురాంతకుడును, అగుహకుడు- ప్రలయ కర్త (సంహారకర్త) అనుకీర్తినొందుటకు కార్యావసానసమయమున వచ్చుచుండును, జననీ! రాక్షసపథమువలన సీచేతనే జగద్రక్షణము కావింపబడుచుండ, ఏనోస్థానమునుండి నిపుణుడగు ఈవిష్ణువు 'లోక రక్షకుడు' అనుకీర్తినొందుటకు వచ్చుచుండును.

పృథః—హరునియందుగల సంహార కారిణియు శక్తియు, విష్ణునియందున్న స్థితి కారిణియుశక్తియు సీచేయగుచున్నావు. లేక ఉభయరూపమగు ఆశక్తియైదియే అనిభావము.

మూ॥ స్వరూపంతే వజ్రం వియతి రజసాం సూక్ష్మమహనా

ముపాధిస్తే స్తోమోభవతి చపలాకాఽపితనుభా।

అరుద్ధాతేవ్యాప్తిర్బలమఖిలదత్తం బలనిధేః

సహస్రాంశః స్వస్యప్రభవసి సమస్తస్యచ శివే॥ ౧౩॥

శివా! వజ్రరూపము- సస్వరూపము. (ప్రకృతి) ఆకాశము నందున్న సూక్ష్మమగు జ్యోతిస్సమూహము-నీయుపాధి. (ఆశ్రయము) మెరుపు- అనిర్వచనీయమగునీశరీరప్రభ. సీసర్వవ్యాపిత్యము- అప్రతిహతము. బలనిధివగు నీయొక్క సహస్రాంశము- అఖిలవిశ్వము నకును దత్తమగు బలమగుచున్నది. సర్వలోకమునకునుగూడ-నీవు ప్రభువవు.

ప్రభు:—విశ్వముయొక్క బలము— జ్యోతిర్మయిని, సర్వవ్యాపిని, అగు నీయొక్క అమేయబలమునందలి సహస్రాంశమే (అత్యధికమగు భాగమునందలి అత్యల్పభాగమే) అగును. అని భావము.

మూ॥ యతః కాలవ్యాజాత్ పచసి భువనం వైద్యుతమహా:—

ప్రభావాత్ కాలీం త్వాయీ విదురతః పణ్డితవరా:॥

ప్రభో: శస్త్రం భూత్వాదహసి యదరీన్ వజ్రీవపుషా

ప్రచక్షాం చక్షేం తద్ భగవతి! భణన్త్యక్షయబలే! ౧౮॥

అమ్మా! కాలవ్యాజముగల (కాలమునుమిషగల) విద్యుత్ సంబంధియగు జ్యోతిస్సుయొక్క ప్రతాప విశేషమువలన, భువనమును పక్షముచేయుటవలన విజ్ఞులు నిన్ను కాలివని గ్రహించుచుందురు. అక్షయబలా! భగవతీ! ప్రభువగు (పరమేశ్వరుడగు) ఇంద్రునకు నీవాయుధమవై వజ్రరూపముగు శరీరముచేత — శత్రువులను దహింతువు. కావున పండితశ్రేష్ఠులు నిన్ను — ప్రచండవగు చండివని (ప్రచండచండిదేవివని) చెప్పుదురు.

ప్రభు:—భగవతియగుదేవి కాలమునుసాధనముచేత— సర్వమును పాకము చేయునను ప్రతీతియున్నది. కాని వైద్యుతమగు జ్యోతిః ప్రభావముచేతనే యధార్థముగా పాకము నిర్వహింపబడును. కావున పాకము— కాలముచేత నొనర్పబడుననునది సత్యముకాదని యపహ్నవము. కాలీ—కాలగతమగు భేదము— లింగమాత్రమేయని పూర్వోక్తమగు సంశయ నిచట స్మరించునది. ‘ఇది’ పరమేశ్వరేశ్వర, అను ధాత్వార్థము ననుసరించుటవలన “ఇంద్రుడే పరమేశ్వరుడు, అతనిశక్తియగు ఇంద్రాణియే ప్రచండచండి” అనునది కవియభిప్రాయము. మహాకాలుడగు రుద్రునిపత్నియగుకాలియు, ఇంద్రుని పత్నియగు ప్రచండచండియుఁగూడ నొక్క తెయే యయినను కార్యభేదమువలన నామభేదమేర్పడినదనిభావము.

మూ॥ అయిత్యామేవేన్ద్రం కథయతి మునిః కశ్చిదజరే!

త్వయాశస్త్రాఢ్యంతం భణతి తు పరస్తత్త్వవిదృషిః

యువాం మాతాపుత్రౌ భగవతి! విభాజ్యే నభవతః

తతోధీనాం ద్వేధా విబుధజనగోష్ఠీషు గతయః॥ ౧౯॥

నిత్యయావనవగు జననీ! ఒకఋషి (తత్త్వదర్శి) నిన్నె యిం ద్రునిగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు. ఇంకొక తత్త్వవిదుఁడగుఋషి- ఆయిం ద్రునికి నీవే ఆయుధమని చెప్పుచున్నాఁడు. భగవతీ! శక్తివగునీవును, భగవంతుఁడగు నాయుండ్రుఁడును, ఎడబాటులేని మాతాపుత్రులగు చున్నారు. కావుననే విద్వజ్జనపరిషత్తులయందు బుద్ధిగతులు-ద్వివిధ ములగుచున్నవి.

ప్రభు భః—గతియనఁగా నిచట మార్గమని యర్థము. ఒకఋషి—లింగభేదము యథార్థము కాదను తలపున ‘నీవే యింద్రుఁడవు’ అనఁగా ‘పరమేశ్వరుఁడవు’ అని చెప్పుచున్నాఁడు. ఇంకొక తత్త్వజ్ఞుని “నీవింద్రుఁడవు కావున నీవు పరమేశ్వరుఁ ఁడగు నాయుండ్రుని శక్తివి.” అని చెప్పుచున్నాఁడు. ఇట్లు విద్వజ్జనాభిప్రాయము ద్వివిధమై యున్నదని యర్థము.

మూ॥ వికుర్వాణావిశ్వం వివిధగుణభేదైః పరిణమద్

విధున్వానాభావాః భవనగతిరోధాయ భవతః।

వితన్వానాశర్వం చలవదచలం కాచిదవితం

విచిన్వానాజన్తోః కృతలవమపీశా విజయతే॥ ౧౬॥

పరిణమించుచున్న విశ్వమును సత్త్వాదిగుణతారతమ్యవినిమ యముచేతనగు(గుణ)భేదములచేత పరివృత్తి నొందించునదియు, ప్రచం డగమనము నడ్డగింపఁబూనిన భావములను (చేష్టలను) నివారించున దియు, అచలుఁడగు(కదలికలేని)పరమేశ్వరునిచలించువానినినలవిస్తరిం పఁజేయునదియు, జంతువులచే నొనర్పబడిన కర్మయొక్క-ఫలలేశమును గూడ రక్షించుటకు గవేషించునదియు, ఇట్టిదని చెప్పుటకు శక్యము కానిదియు, అగు ఈశ్వరి- జయించుచున్నది. (విశేషించి వెలయు చున్నది.)

ప్రభు భః—పరమేశ్వరి- అనిర్వచనీయస్వరూపిణి. ఆయమృత పరిణామియగు జగత్తును నానావిధ గుణభేదవిశిష్టముగాఁ జేయుచు, విశ్వగతిప్రతిబంధకములగు ఆసురచేష్టలను నివారించుచు, చలనరహితుఁడగు స్వీశ్వరుని చలనసహితునివలె నొన రించుచు, ప్రాణుల కర్మలేశమునుగూడ జాగరూకయై జెడకుచు, విభాసించునని యర్థము.

మూ॥ ప్రభాభానోర్యద్యద్ భవసి సకలస్యాపి తపసి
ప్రచక్షాశక్తిః సత్యః భవనేశస్య తపతః।
సుధాంశో ఽస్మ్యేత్సవ ప్రమదయసి చేతః ప్రవిశతో
భవన్తి భూతాదేర్దహరకుహరం మోదలహరి॥ ౧౭॥

అమ్మా! సూర్యునికి—ప్రభవతె, సర్వలోకాశ్రయుఁడగు నీశ్వరునికి నీవు ప్రచండయగు శక్తివై—సర్వలోకమునకునుగూడ తపన శక్తివగుచున్నావు. సుధాంశుని జ్యోత్సవతె హృదయాకాశమును ప్రవేశించిన భూతాదియగు (పృథివ్యాదులకుగాని, ప్రాణులకుఁగాని మూలభూతుఁడగు) ఆత్మకు (అంతరాత్మకు) మోదలహరివై, మనస్సును ప్రహర్షింపఁజేయుచున్నావు. సూర్యప్రభవతె ఉగ్రవై శక్తిని ప్రకటించుచున్నావు, చంద్రప్రభవతె సౌమ్యువై ఆనందమును గలిగించుచున్నావు. [“అజ్ఞప్తమాత్రః పురుషోఽన్తరాత్మా” అని వినఁబడుచున్నదిగదా!]

మూ॥ ప్రచక్షాగారీవాత్వమసి వసురుద్రార్క-వినుతే!
స భీమః శమ్భుర్వా విభురభయదః పాదసుహృదామ్।
తయోరేకంరూపం తవ సహవిభోః ఖేలతి మహా
త్యముష్మిన్నాకాశే ధవలమహసి క్రీడతిపరమ్॥ ౧౮॥

(భూర్భువః స్వర్లోకములకథికారులగు) వసు-రుద్ర-ఆదిత్యుల చేత సన్నతవగు జననీ! నీవు ప్రచండవుగాని, (ఉగ్ర)వగు చండివిగాని) గౌరివిగాని, (సౌమ్యవుగాని) అగుదువు. పాదబంధువులగు భక్తుల కభయమునిచ్చువాఁడగు ఆయాశ్వరుఁడు—భీముఁడుగాని, (ఉగ్రుఁడుగాని) శంభుఁడుగాని, (సుఖమయుఁడుగాని సౌమ్యుఁడుగాని) అగును, ఇట్లు—సేశ్వరవగు (విభునితోఁగూడినదానవగు) నీకు-అందు మొదటిరూపము (చండిరూపము) ఈమహాకాశమున ఖేలనమొనర్చుచుండును. రెండవది (గౌరిరూపము) ధవలజ్యోతియగు సోముని యందు విహరించుచుండును.

ప్రభాభానోర్యద్యద్ భవసి సకలస్యాపి తపసి ప్రచక్షాశక్తిః సత్యః భవనేశస్య తపతః ప్రవిశతో భవన్తి భూతాదేర్దహరకుహరం మోదలహరి.

మూ॥ విభక్తా యా ద్వైధాత్వమపి గగనే శీతమహన
స్తథారమ్యే బింబే జ్వలితలలితస్త్రీ తనువిధా
తయోర్బుహిషాశానే జనని! కతమామే జననభూః
పురాజన్మన్యాసీ ద్వికటమథవోగ్రైవసుషువే॥ ౧౯॥

సీవు ద్వివిధముగా విభజింపఁబడి జ్వలితమగు (ప్ర)తప్తమగు
స్త్రీ శరీరవిధమువంటి విధముగల చండివి, లలితమగు (కో)మలమగు
స్త్రీ శరీరవిధమువంటి విధముగల గౌరివి, అగుచు ఆకాశమునందును-
శీతకిరణుని మనోహరబింబమునందును- నివసించుచున్నావు. ఈశ్వరి
వగు జననీ! ఆ చండి-గౌరీమూర్తులయందు- ఏమూర్తి-పూర్వజన్మ
మున నాకు జన్మస్థానమయినదో చెప్పుము. ఒకవేళ- ఆకాశమునం
దున్న చండిమూర్తియే వికటనాముండనగు నన్నుఁ గన్నదా!

ప్ర) భ:-నాజన్మభూమి - చండిగర్భమా? గౌరీగర్భమా? లేక ఆకాశము
నందు జ్వలించుచున్న చండియే-గజముఖుండగుటచేత వికటుండని చెప్పఁబడిన గణ
పతిని గనినదా? మీఁదిష్టోకముచేత- దీనికి సమాధానమును దానేచెప్పుచున్నాఁడు.

మూ॥ దృశోర్భేదాద్దృష్టే ర్నభవతి భిదాకాపికరయో
ర్నభేదాద్భిన్నంస్యాత్కృత, మభివిమానైక్యవశేతః।
భిదాతన్వోరేవం నభవతి భిదాయై తవ శివే!
వియద్దేశే చణ్డ్యాం సితమహసి గౌర్యాంచ భవతీ॥ ౨౦॥

దృక్కులు వేరయినను, దృష్టి యేదియుఁగూడ వేరుకాదు.
'కన్నులు రెండయినను, చూపునందు భేదమేదియులేదు) చేతులు
రెండువలెనను, పనివేరుకానేరదు. శివస్వరూపిణివగు జననీ! ఇట్లు స్వీయ
కు గూఢత్వ-ర్వావభోధనముయొక్క ఏకత్వవశమువలన- వియద్దేశము
ందున్న చండియందును, సితకరునియందున్న గౌరియందునుగల
రీరభేదము- నీకు భేదమును గూర్పఁజాలదు.

ప్రభ:-నేత్రములు రెంటికినిగూడ-దర్శనమొక్కటియే యగును. దర్శనము నందు భేదముండదు. హస్తద్వయముచేత నొనిర్పఱచిన కార్యము-హస్తభేదమువలన భేదించునది కాదు. ఇట్లే అభిన్నమగుటవలన నీస్వరూపముగూడ చండీ-గౌరీ-శరీరభేదముచేత భేదించునది కాదనిభావము. దృక్కులు రెండున్నను, దృష్టులు రెండుకావు. హస్తములు రెండున్నను పనులు రెండుకావు. ఇట్లే-చండీ-గౌరీ శరీరములు- రెండయినను దేవీస్వరూపములు రెండుకావని చెప్పఱచినది. ఇచ్చట-దృక్కులు రెంటికిని 'దర్శన' మొక్కటియే యగునట్లును, హస్తములు రెంటికిని 'కార్య' మొక్కటియే యగునట్లును, చండీ-గౌరీ శరీరములకు శరీరయగు స్వరూప మొక్కటియే' అని యుపమ గమ్యమగుచున్నది. ఇట్లుచటచేత-దర్శనమునకు దృగ్ ద్వయమువలె. దేవీస్వరూపమునకు - చండీ-గౌరీ శరీరద్వయము స్వభావసిద్ధమనునంశము స్ఫురించుచున్నది. "అనుమితకర మగుటవలన సామాన్య-విశేషములచేత అలింగితము కానిదియు, ప్రకృతమగునర్థము నుపపాదించునదిగా వివక్షింపఱచినదియు, నగు అర్థము-కావ్యలింగము" అని రసగంగాధరకారులు తెలిపియున్నారు. కావున నిచట "శరీరభేదమువలన - స్వరూపభేదము కలుగను" అను ప్రకృతోపపాద్యమగు నర్థమునకు-పూర్వార్థమనందుఁ జెప్పఱచిన "దృక్కులువేరయినను" ఇత్యాది వాక్యద్వయము-అనుమితకరముగాఁ జెప్పఱచుటవలన నిది-కావ్యలింగాలంకార మగుచున్నది. ఇందు-ప్రకృతాప్రకృతములకు సామాన్య విశేషభావము- కాన్పింప కుండుటవలన-నిది యథాంతరన్యాసమని శంకింపఁదగదు.

మూ॥ తవచ్ఛిన్నం శీర్షం విదురఖిలధాత్మ్యాగమవిదో

మనుష్యాణాంమస్తే బహులతపసాయద్ విదలితే

సుషుమ్నాయాం నాడ్యాం తనుకరణసమ్మర్కరహితా

బహిశ్శక్త్యాయుక్తా విగతచిరనిద్రా విలసతి॥ ౨౧॥

విశ్వభర్త్రీ! గాఢమగు తపస్సుచేత- మనుష్యులశీర్షము-ద్వివిధముగా చీల్చఱచునపుడు- జ్యోతిర్వాహినియు, సుషుమ్నాఖ్యయు, నగు మధ్యనాడియందు దేహేంద్రియాది సంబంధవర్జితవు, బ్రహ్మాండగతమగు బహిశ్శక్తితో (మహాశక్తితో) సంయుక్తవు, నిద్రను విడిచి మేల్కొన్నదానవు, అగు కుండలినివై- విలసిల్లుదువు. కావున ఆగమవిదులగు తాంత్రీకులు - నీశీర్షము - ఖండింపఱచినదని (నీవు చిన్నమస్తవని) తెలిసికొనుచున్నారు.

పరీ భః—“కుండలినిశక్తి- యోగులయందు మేల్కొని, సుషుమ్నయందు ప్రవహించుచు, శరీరము నాశ్రయింపక-శీర్షకపాలమును భేదించుకొని - బయటికి వెడలి, వెలుపలనున్న బ్రహ్మాండశక్తితోఁగూడినదై- వెలుపలికిని లోపలికిని రాక పోకలు గావించుచు- విలసిల్లును” అను నీమధిప్రాయమును స్వానుభవముచేత నితర శ్లోకములయందుగూడ నీకవి చెప్పచున్నాఁడు. ‘తవచ్ఛిన్నంశీర్షమ్’ అనుటకు బదులు ‘తవచ్ఛిన్నంమస్తమ్’ అను పాఠాంతరముగూడఁ గలదని గ్రహించునది.

విశేః—జీవించియున్నయోగియొక్క శీర్షకపాలమునుగూడ భేదింపఁబడునను సంశయ—శ్చుతిసిద్ధమును, అనుభవసిద్ధమును, అగుచున్నది, “వ్యపోహ్య శీర్షకపాలే అని తైత్తిరీయకశ్రుతి చెప్పచున్నది. శీర్షకపాలభేదమువలన- ఏయోగి ప్రాణము— సుషుమ్నా వ్యాఠమున వెడలునో, ఆతఁడు బ్రహ్మలోకమునొందును. మృతినొందిన తురీయాశ్రమిని (సన్యాసియొక్క) శరీరమును ఖననమొనర్చుటకు (పాతుటకు ముందు నాఠికేశఫలముచేత వానిశిరస్సును పగులఁగొట్టు సంప్రదాయము— ఇప్పటి కిది గలదు. (అది- బ్రహ్మలోకప్రాప్తి హేతువుగాకున్నను) ఈసంప్రదాయము— యోగి—ప్రాణములు- బ్రహ్మరంధ్రమునుండి నిర్గమించునను యభిప్రాయమునే స్మరింపఁజేయుచున్నది.

మూ॥ ఉతాహూతస్వజ్ఞ్యం భృగుకులవిధాత్యాం పితృగిరా
తనూజేనచ్ఛిన్నేశిరసి భయలోలాక్షీనలినే
న్యథాస్తేజోభీమం నిజమయి యదక్షుద్రీమనఘం
తదాహుస్తామమ్మ! ప్రథితచరితే కృతశిరసమ్॥ ౨౨

దేవీ! నీవు ఛిన్నమస్తపగుటకిది హేతువుకానియెడల-భయము చేత చకితములగు నయనకములములుగల రేణుకశిరస్సును తండియొక్క ఆదేశముచేత పుత్రుడగు పరశురాముఁడు భేదించునపుడు, భృగువంశవిధాతీయు, సుందరియు, జమదగ్నిభార్యయు, నగుఆరేణుకయందు నీవు ఉత్తమమును, పవిత్రమును, ఉగ్రమును అగు నిజతేజమును ప్రవేశింపఁజేసితివాయేమి! విశ్రుతచరిత్రవగు జననీ! కావుననే నిన్ను ఛిన్నమస్తనుగా (ఖండింపఁబడిన శిరస్సుగలదానినిగా) చెప్పచున్నారు.

ప్రభు భు:—పరశురాముడు. మాతృశీర్షమును చేపించునపుడు- భగవతియగు ప్రచండచండి. ఆమెయందు తపతేజమునుచెను. స్వతేజోనివాసహమియగు రేణుక— ఛిన్నశిరస్కుయగుటవలన, ప్రచండచండికూడ- 'ఛిన్నమస్త' అని క్రిందిపదము చున్నదని భావము.

మూ॥ హుతం ధారాజ్వాలా జటిలచలులే శస్త్రదహనే

తపస్విన్యాః కాయం భగవతి! యదామృతస్వమవిశే!

తదాతస్యాః కణ్ఠప్రగలదస్పజః కృత్తశిరసః

కబంధేన పాప్తే భవననినుతః కోఽపిమహిమా॥ ౨౩

అమ్మా! అవిచ్ఛిన్నమును, ధారాకారమును, అగు జ్వాలచేత జటిలమును, (సాంద్రమును) చటులమును, శ్రీఘ్రమును, కాపుననే, ప్రచలమును] అగు ఖడ్గాగ్నియందు హోమముచేయఁబడిన తపస్విని యగు రేణుక దేహమునందు - నీవు ప్రవేశించినపుడు ఛిన్నమస్త యగు రేణుకయొక్క కంఠమునుండి బయలు వెడలుచున్న రక్తము నుండి- లోకసంస్తుతమగు నేదోమహిమ- శిరోవియక్తమగు కళేబర మగు కబంధముచేత-పొందఁబడియుండవచ్చును.

ప్రభు భు:— కబంధమనగా, తలసేని మొండెము—కబంధరూపిణియగు రేణుకా దేవి- లోకమునందెప్పటికిని పూజింపఁబడుచున్నది.

మూ॥ నిధేస్త్యత్తో హృత్వా భగవతి! నిలజ్జే భువిస్పజన్

రసక్షోణీర్వాణీ స్తద్దమలయశస్సౌరభజుః

స్మృపోద్వానాత్ సూనోత్కరమనహరన్ భక్తినటనం

వితన్వానస్తస్మై ముహురుపహరంతేవకథన॥ ౨౪

భగవతీ! స్వచ్ఛములగు నీయశస్సుల సౌరభమును సేవించు నవియు, రసభూములును, అగు వాణులను- సర్వరసమధురవాఙ్మయ సభివగు నీనుండి (నీయొద్దనుండి) హరించి (దొంగిలించి, తీసికొని) యీలోకమున కావ్యరూపమున సృజించుచున్న నేను ప్రభుని యుద్వానమునుండి పుష్పరూశి నపహరించి ఆప్రభునియందు భక్తిని

(సగౌరవానురాగమును) నటించుచు— అతనికి మాటిమాటికిని కానుకగా నొసంగునేవకుని వలె, నేలజ్జించువాడను కాకున్నాను.

[ప భ:- నృపాలుని యుపవనముచుండి కుసుమరాశిని దొంగిలించి— స్వీయ మగుదానివలె జేసికొని— బాహ్యచేష్టితములచేత—భక్తినటనమును గావించుచు, అప్రభువునకు మాటిమాటికిని కుసుమోపాయనమును గావించుకొనరునివలె నీయొద్ద నుండి హరించిన రసమయవాక్కులచేత. కావ్యనిర్మాణము నొనర్చుచున్న నేను లజ్జకుడను కాకున్నానని భావము. 'నిధివగు నీనుండి' అనుటవలన— ఈకవిత— దేవీప్రసాదవిశేషలబ్ధమని స్ఫురింపజేయబడుచున్నది. 'ఈలోకమున సృజించుచున్న'దని అనుటచేత 'ఈసృష్టి— అభినవము' అనునంశము— ద్యోతితము.

మూ॥ దధానాస్సంతోషం మనసి సుకవీనామతితరాం

దధానాః పృత్యగ్రం విబుధసదసే భావమలఘమ్

కులూనాముత్సాహం సపదివిదధానా శ్శివవధూ

పరాణాం శోభంతాం జగతి శిఖరిణ్యోగణపతేః॥ ౨౫

రసాస్వాదననిపుణులును, నిర్మలస్మరులును, అగు సత్కవుల మనస్సునందు సంతోషము నతిశయింపజేయునవియు, విద్యతోపరిషత్తునకు— అనల్పమును, అభినవమును, అగు అభిప్రాయము నొసంగునదియు; శివవధువగు భగవతియే ప్రధానముగాఁగల దేవీభక్తులయొక్క సంఘములకు వెంటనే యుత్సాహమును గూర్చునవియు, శిఖరిణీవృత్తములచే రచింపబడినవియు, అగు గణపతి కృతస్తుతుల—లోకమునం దుద్దీపించుచుగాత!

ఇది—సవ్యాఖ్యమగు సప్తవింశ స్తబకము.

(ఇరువదేడవ స్తబకము)



ఓం సమోక్షావతే, శ్రీనివాసాయ.

ఉమా సహస్రము

[అష్టావింశ స్తవకము]

సప్తమ (ఏడవ) శతకమునందలి నాలుగవ స్తవకము.

మూ॥ అస్త్యర్థలక్షపరిధి భృమమాదధానో
వక్త్రస్య పూర్ణతుహినమృతి మణ్డలస్య
హాసః కరోతు భవతాం పరమం ప్రమోదం
శుద్ధాస్త పద్మజదృశః ప్రమథేశ్వరస్య॥ ౧

ప్రమథగణముల కీర్త్యుండగు పరమశివునియొక్క అంతఃపుర
సుందరియగు పార్వతియొక్క వదనపూర్ణచంద్రబింబమునకు చుట్టును,
శుభ్రమగు పరివేషభృమము నుత్పాదించునదియగు, నామోహసము-
మీకు పరమానందము నొసంగుఁగాత!

ప్ర భః—ముఖము చుట్టునుగూడ—హాసప్రథచేత మండలాకారమగు చిలాసము-
గలదని స్ఫురింపఁజేయుటకు—ముఖచంద్రునికి హాసము—పరివేషము నాచరించినట్లున్న
దని చెప్పఁబడినది. అలలకారము—రూపకము.

మూ॥ సమ్మోహనాని తుహినాంశుకలాధరస్య

సజ్జీవనాని సరసీకుహ సాయకస్య

సద్దీపనాని వితనోతు జనేషుశక్తేః

సంహర్షణాని మమసన్తు శివాస్మితాని॥ ౨

చంద్రకళాధరుండగు శివునికి సమ్మోహనములును, అరవింద
బాణుండగు మదనునికి సంజీవనములును, వినతులగుభక్తజనులశక్తికి
సందీపనములును, అగు పార్వతీమందహాసితములు— నాకు 'సంహర్ష
ణములు' అగుఁగాత!

ప్ర భః—శివుని మోహింపఁజేయునవియు, హరనేత్రస్థుండగు మన్మథుని
జీవింపఁజేయునవియు; వినముగలగు భక్తులకు శక్తి నుత్తేజింపఁజేయునవియు, నగు

పార్వతీస్మితములు-నాకు హర్షమును గలిగించుఁగాతమని భావము. ఇచట-పార్వతీః స్మితములకు- సమ్మోహన- సంజీవన- సందీపన- సంహర్షణత్వములు-‘అనేకములు’ ఉల్లేఖింపఁబడుటవలన నిది యుల్లేఖాలంకారమగుచున్నది.

మూ॥ పాపానిమేహరతు కాచనకృత్తశీర్షా
మాతాపదామ్బుజ భుజిష్యవిత్తీర్ణహర్షా
యాభ క్తలోకవరదానవిధౌ వినిదౌ)
వాసం కమణ్డలుధునీపులినేకరోతి.

3

భ క్తలోకమునకు వరముల నొసగుటయందు జాగరూక యగుచు, పాపనమగు కమండలునదీ సైకతప్రదేశమునందు నివసించు నదియు, పదపద్మభుజిష్యమాణులకు (భక్తులకు) హర్షమునిచ్చు నదియు, కృత్తశీర్షయు, (ఛిన్నశిరస్కయు) అనిర్వచనీయయు, అగు (రేణుకా) దేవి-నాపాపములను తొలఁగించుఁగాత!

ప) భ;— “యశుజ్జలీపట్టణరాజధానీ” (25 స్త. 8 శ్లో) అనుశ్లోకమున- ఏతేత్రమున పృథివీతయగు మూర్తి-స్తుతింపఁబడియెనో, అతేత్రమునందే-కమండలునది యున్నది. కావున నచటనున్న రేణుకయే-యిచట క్షీర్తింపఁబడినదని గ్రహించునది. ఈ రేణుకాతేత్రమునందే- సుకేటసమయమున వైవస్వేరణముచేత నైష్ఠికుఁడగునీకవి రేణుకాగీతమునుగానమొనర్చెను. గీతమాలాంతర్గతమును, ఉజ్జ్వల పృతాపమును, అగు నిది-కాలాంతరమున ముద్రితమై యున్నది.

మూ॥ షష్ఠావతారజననావని రేకవీరా
భీమాధునోతు దురితానిగణాధిపస్య!
యాభ క్తరక్షణవిధావతిజాగరూకా
పుణ్యేకమణ్డలుధునీపులినే చకాస్తి॥

౪

భక్తజనరక్షణవిధియం దత్యంతమును సావధానయై, పవిత్ర మగు కమండలునదీపులినమున విరాజిల్లుచున్నదియు, షష్ఠావతార మగు షరశురామునికి జననభూమియు, ఏకవీరయు, (అద్వితీయవీరయు) రేక, ‘ఏకవీర’ అను ప్రసిద్ధిగలదియు, భీమయు, (చండియు, లేక, భీమ

అను నామమున విఖ్యాతయు) అగు దేవి- (రేణుక) గణపతియొక్క-
పాపములను నివారింతుఁగాత!

మూ॥ భేదాయచేద్ గతరజా మునిరాదిదేశ

చిచ్ఛేదచేద్ బహుగుణస్తనయః సవిత్రిమ్!

దాహ్యం శరీరమఖిల ప్రభురీశశక్తి

ర్యద్యావివేశచకథా పరమాద్భుతేయమ్.

౫

రజోగుణ (కో)ధ) రహితుఁడగు జమదగ్నిముని- (రేణుకా)
శిరఃకర్తనమునాజ్ఞాపించినయెడలను-అనేకసద్గుణవంతుఁడగు పుత్రుఁడు
(పరశురాముఁడు) నిజమాతను భేదించినయెడలను- సర్వేశ్వరియగు
నీశ్వరశక్తి-దాహ్యమగు శరీరమునందు (మృతమగుకళేబరమగుటచేత
దహింపఁదగిన దేహమునందు) ప్రవేశించినయెడలను-ఈకథ-పరమా
ద్భుతమే యగును,

ప్ర భ:-సాత్త్వికుఁడగుటచేత-కాంతుఁడగు ముని-కికో)ధమును, పుత్రునికు-
మాతృశిరచ్ఛేదమును, ఈశ్వరశక్తికి-మృతశరీరప్రవేశమును, సంభవించునెడల నిది
పరమాశ్చర్యకరమని భావము.

మూ॥ పుత్రః ప్రియస్తవ శిరః సహసాచకర్త

కృత్తాచ హర్షభరితా భవతీ ననర్త

నోతస్య పాపమపి నోతవకాఽపిహాని

ర్నాశోఽస్య హా భుజభువా మభవద్ విపాకః॥

౬॥

ప్రియపుత్రుఁడగు పరశురాముఁడు- అవిచారితముగా నీశ్వర్
మును ఖండించెను. నీవో, ఖండింపఁబడినదాననై నను, ఆనందపూరి
తనై నృత్తము నొనర్చితివి. అతనికి మాతృవధవలన పాపముకలుగ
దయ్యెను. నీకుఁగూడ శిరచ్ఛేదమువలన హానియేదియుఁ గలుగలేదు.
కాని ఈఘోరకర్మము- భుజభువులగు క్షత్రియులకు వినాశముగాఁ
బరిణమించెను! ఆశ్చర్యము!

ప్ర భ:-ఈకథ-అసంభవము గాఁ దోచుచున్నదని భావము.

మూ॥ అమైబవ సా సురభి రద్ధనభూపతిర్యాం

వీర్యాజ్ఞహార సచభార్గవ ఆజహార।

తస్యాహతేః పరగృహస్థితిరేవ హేతుః

గంధర్వదర్శనకథా రిపుకల్పితైవ॥

2॥

ఆకామధేనువు- అంబయే. ఆమెనే అష్టనమహారాజు (కార్త్యవీర్యుడు) వీర్యమువలన హరించెను. ఆమెనే భార్గవుడగు పరశురాముడు తీసికొనివచ్చెను. పర (శత్రు) గృహనివాసమే - పరశురాముడు డాయమ్మను చంపుటకు హేతువు. గంధర్వదర్శనకథ- (రేణుకాదేవి గంధర్వునిఁజూచిమోహమునొందినదను గాథ)(భార్గవ) శత్రువులచేత కల్పింపఁబడినదియే యగును.

ప్రభ:- కార్తవీర్యార్జునునిచేత-బలశక్తిచేత- ఆపహరింపఁబడి-మరల పరశురామునిచే దీసికొనిరాఁబడినది. కామధేనువు కాదు. ఆమె రేణుకాంబయేయగును. జమదగ్ని యామెను వధింపుమనుటకుఁగారణము. ఆయమ్మ- పరగృహమునందుఁ గొంతకాలము వసించుటయే కాని ముంకొకటి కాదు. ఒక గంధర్వునిఁజూచి మోహితయగుటచేత ఆపరాధయగు రేణుకను జంపుటకు జమదగ్ని - ఆజ్ఞాపించెననుగాథ భార్గవశత్రువులచేత కల్పింపఁబడినది కాని యభార్థము గానరదు. ఈసమన్వయము- నవీనులకు సమీక్షార్హము.

మూ॥ ఛిన్నానినోకతి శరీరభృతాం శిరాంసి

తత్పూజ్యతేజగతి రైణకమేవ శీర్షమ్।

కృత్తాః కళేబరవతాం కతినాభయోన

చేతోధిసోతి సురభిర్ద్భుగనాభిరేకః॥

౩॥

దేహధారులగు శిరస్సులెన్నిఛిన్నములుకాలేదు? (అనేక శిరస్సులు ఛేదింపఁబడుచున్నవి) అయినను వానియందు, రేణుకకు సంబంధించిన (రైణకమగు) ఆశిరస్సొక్కటియే- లోకమునందు పూజింపఁబడుచున్నది. శరీరులగు జంతువుల నాభులు- (మధ్యవర్తులగు బొడ్డులు) ఎన్నికృత్తములుకాలేదు? అయినను వానియందు కస్తూరికామ్మగనాభియొక్కటియే-మనస్సునుతృప్తినొందించుచున్నది.

మూ॥ ప్రాణావసన్ని శిరసారహితే శరీరే
 లీలాసరోజతిశిరస్తుకరేఽస్యకృత్తమ్
 తన్నిఘ్నమేతదఖిలంచ ధియైవధీరాః
 పశ్యన్తుశన్దనగరే తదిదం విచిత్రమ్॥

౯॥

శిరోహీనముగు దేహమునందు పాణములు వసించుచున్నవి. ఈ శరీరమునకు సంబంధించిన హస్తమునందు— ఖండితముగుశిరస్సు లీలార్థముగు సరోజమువలె నాచరించుచున్నది. ఈవిశ్వమంతయుఁ గూడ— హస్తముచే ధరింపఁబడినశిరస్సుగల మొండెమునకు—అధీన మగుచున్నది. నందనగరమునందు (కుండలీపత్తనమునందు) గల ఆ యీ విచిత్రమును (అద్భుతమును) కీరులు - బుద్ధిచేతనే విచారిం తురుగాత!

ప) భిః— పూర్వము వర్ణింపఁబడిన కుండలీపురమునక్షేత్రమునందు మీఁద దెలుపఁబడినరూపముగల రేణుకాయూర్తి— పూజింపఁబడుచున్నది. “కీరులు బుద్ధి చేతనే విచారింతురుగాత!” అనుటచేత దశమహావిద్యలయందు ప్రసిద్ధముగు శిన్న మస్తయొక్క గూఢతత్త్వము— ఈవిచిత్రరూపవర్ణముచేత—విద్వాంసులకు విదితముగు నని యభిప్రాయము. ఇంకొకచోట ప్రచండచండీరస్తావమునందుగూడ— ఈయం శము ప్రతిపాదించఁబడినది.

మూ॥ ప్రాణేశ్వరీ విధిపురే లసతః పురారే
 రణ్ణీకరోతు శరణాగతి మమ్మికామే।
 లబ్ధం నిషీయ యదురోరుహకుమ్భదుగ్ధమ్।
 సమ్మన్థమూర్తి రభవత్ కవిచక్రవర్తి॥

౧౦॥

ఏయంబికయొక్క ఉరోజుఘటములయందలి స్తన్యమునుగ్రోలి (జ్ఞాన) సంబంధమూర్తియను శైవసమయాచార్యుడు— కవిచక్రవర్తి యయ్యెనో, బ్రహ్మపురమునందు విలసిల్లుచున్న శివునియొక్క ప్రాణేశ్వరియగు నాయంబిక—నాశరణాగతిని (ప్రప్తిని) అంగీకరించుగాత!

ప) భిః— రోగదేహములను (జంతువులను— సంబంధమూర్తికి— జన్మ త్కేసు. మూడుసంవత్సరములముత్రిమే వయస్సుగల బాలుడగు సంబంధమూర్తి

దేవార్ (తేవార్) అనుపేరుగల ద్రవిడవేదప్రబంధమును నిర్మించి- శివునారాధించెను. భగవతియగు నంబిక-ఆతనికి స్తవ్యము నొసంగెను. తన్మహిమయే-తదీయ మగు వాగ్విలాసము." అని యైతిహ్యముగలదు. ఈస్థలము ద్రవిడదేశమున 'కీర్తాలి' అని ప్రసిద్ధము.

మూ॥ అప్రాప్యలోకరచనావనపాతనేషు

యస్యాస్త్రయోఽపి పురుషాః కరుణాకటాక్షమ్ |

నై వేశతే కిమపి సా జగదేకమాతా

భద్రాపరాప్రకృతి రస్త్యఘనాశినీనః.

౧౧

బ్రహ్మ-విష్ణు-రుద్రులను, పురుషులు ముగ్గురును- లోకస్పృష్టి-రక్షణ- సంహారములయందు - ఏదేవతయొక్క- కరుణాపూర్ణమగు నేత్రాంతదర్శనము లభింపక, సృష్ట్యాదికర్మమును దేనినిగూడ చేయుటకు శక్తులుకారో, ఆజగదేకమాతయు, మంగళయు, అగుపరప్రకృతి (భగవతియగు- మూలప్రకృతి-మహామాయ) మాయొక్క- పాపములను విధ్వంసము నొనర్చుగాత!

ప్ర భ:- 'పాపనాశ'మను, చోలదేశక్షేత్రముగలదు. అచట విరాజమానయగు మూర్తి-స్తుతింపఁబడినది.

మూ॥ రక్తాప్రబోధశశినో హృదయోదయస్య

నై కావిపజ్జలనిధౌ పతతాం జనానామ్

వేదధ్వజస్య లలితా త్రిరుచిః పతాకా

కాచిన్మమాస్తు శరణం శివమూలటీకా.

౧౨

హృదయ (సాగర)మునుండి యుదయించిన ప్రబోధ (జ్ఞాన) చంద్రునికి-రాకయు, (పూర్ణిమయు) ఆపత్ సముద్రమునందుమునిగిన జనులకు-నౌకయు, (తారిణియు) వేదధ్వజుడగు (వేదములు, కేతనముగాఁగలిగి వేదగిరీశుడని ప్రసిద్ధుడై, కాంచీమండలమునందున్న తేత్ర)విశేషమున కధిష్ఠాతయైయున్న) యీశ్వరునికి- (లోహితశుక్లకృష్ణములగు రజస్వత్వతమఃప్రభలచేత) త్రిరుచియుగు పతాకయు,

(వైజయంతియు) శివమూలటీకయు, (దురవగాహమగు సూత్రమునకు టీకవలె, శివుడనుమూలస్వరూపమును ప్రకాశింపజేయునదియు) అనిర్వచనీయులు అగు లలితా (త్రిపురసుందరీ) దేవి-నాకు శరణమగుఁగాత!

ప్రభుః—కాంచీమండలమునందున్న వేదగిరిక్షేత్రమున కధీశ్వరీయగు వంశికకు 'త్రిపురసుందరీ' అను నామము ప్రసిద్ధమగుచున్నది. ఆయిమ్మ - హృదయము నుండి జ్ఞానమును వికసింపజేయుచు, ఆపదనుండి దాటించుచు, రజస్వత్వతమఃప్రభలను వెలయించుచు, శివరహస్యమును ప్రకాశింపజేయుచుండును. ఆలలితా (త్రిపురసుందరీ) దేవి-నన్ను రక్షించుఁగాతమని తాత్పర్యము. (ఇచటః-లలిత- రాకా, నాకా, పతాకా, టీకా, క్షైదరూపమున నారోపింపఁబడినది. కావున రూపకమలంకారమగుచున్నది. మఱియు, రాకాదిరూపముల ననేకముగ నుల్లేఖింపఁబడుటవలన రూపకశిరస్కమగు ఉల్లేఖముగూడ'నలంకారమగుచున్నది.

మూ॥ మాతౌ మహేంద్రీసుదృశస్సుమనోనికాయ

సంశోభితే సదసిమాన్య ఇవాభిజాతః।

రేణుశ్చ యచ్చరణభూర్లభతేఽగ్రపీఠమ్

త్రాణాయసాభవతు భూతపతేర్వధూర్మః॥

౧౩॥

ఏదేవియొక్క చరణములనుండి యుద్భవించిన రేణువుకూడ-సుమనోనికాయ (పుష్పసమూహ) సంశోభితమగు మహేంద్రసుందరీ మాళియందు, సుమనోనికాయ (శుద్ధమనస్కులగు దేవతలయొక్క సమూహముచేత) సంశోభితమగు సభయందు మాన్యమగు (పూజ్యమగు) సత్కులజుడవలె, అగ్రపీఠమును (ప్రథమాసనమును) పొందుచుండునో, భూతపతియగుదునివధువగునాదేవి - మమ్ము రక్షించుఁగాత!

ప్రభుః—భగవతీచరణరేణువు మహేంద్రీసుందరీమాడయందు పూజ్యమగు స్థానము నొందుఁగాత! అని భావము. సుమనశ్శబ్దము, పుష్పములను-దేవతలను, 'రేణువులచేత' శిష్టమని వ్యాఖ్యానింపఁబడినది. అలంకారము-పూర్ణోపమ,

మూ॥ అమ్మా వృణోతి పరితోఽప్యయనుస్థకారో
 నాత్మానమేవ మమకింతు కులంచ దేశమ్।
 శీఘ్రం మదీయ హృదయోదయ పర్వతాగ్రే
 శ్రీమానుదేతు తవ పాదమయాఖమాలీ॥

౧౮

అమ్మా! ఈచీకటి-(పోవఁదగినబాటయొక్క) ప్రకాశము నావ
 రించునదియగు అజ్ఞానము) కేవలమగు నాయాత్మనేగాక మానుష
 సంఘమును, భారతదేశమునుగూడ- అంతటను ఆవరించుచున్నది.
 మదీయహృదయమను ఉదయాద్రియొక్క శిఖరమునందు శ్రీమంత
 మగు (పాదపక్షమున-లక్ష్మీవంతమును, సూర్యపక్షమున-రోచిష్మంత
 మునుఅగు) పాదమనుసూర్యుఁడు-శీఘ్రముగా నుదయించుఁగాత!

ప్రభుః—“నన్నును, (భారతీయ) మానవసంఘమును, మాదేశమును, గూడ
 పూర్ణముగా నావరించియున్న శ్రీరహితమగు నుధకారమును నివారించుటకు భగ
 వతీపాదమే-సమర్థము.” ఆనవస్తువు- హృదయమును-ఉదయపర్వతముగను, పాద
 మును- సూర్యునిగను ఆరోపించునదియగు రూపకముచేత-ఆమప్రాణితమగుచున్నది.

మూ॥ కష్టం ధునోతుమమ పర్వత పుత్రికాయాః
 ప్రత్యగ్విప్లవకరుహ బాంధవకాన్తికాన్తమ్।
 అమౌఘరుహోసన ముఖామరమాళిరత్న
 జ్యోతిర్విశేషితగుణం చరణారవిందమ్.

౧౯

కమలబాంధవుఁడగు బాలార్కునికాంతివలెకాంతివంతమును,
 కమలాసన ప్రభృతులగుఅమరులమాలుల యందలిరత్నముల జ్యోతుల
 చేత ప్రకాశించుచున్న (పావిత్ర్యాది) గుణముగలదియు, అగుపర్వత
 కుమారియొక్క చరణపద్మము-నాకష్టమును తొలఁగించుఁగాత!

మూ॥ వ్యాశ్చితాని సమరే గిరిశంజగీషాః
 కామస్యహంసనివహస్య సిమస్త్రాణాని।
 ధున్వన్తుమేదురిత మదిగ్రాహికాయాః
 పాదారవింద కటకక్వణితానితాని॥

౨౦

యుద్ధమునందు గిరిశుని జయింపఁగోరిన కామునకు జ్యోతింజితములును, (వింటినారియొక్క ధ్వనులును) హంసనికామునకు నిమంత్రణములును, పార్వతీయములును, అగు 'అ'పాదారవిందకటక కవ్వతములు-నాదురితమును తొలఁగించుఁగాత!

పృ థ:-జీవియొక్క కాలియంతలవొడల - శివుని వశీకరించుకొనఁగోరిన మదనునకు ధనుర్జ్ఞాని నావను లవలెను. గమనమును శేషులకు హంసలనుపిలుచు ననివలెను, ధ్వనించుచుండునని భావము. "అ" = అనిర్వచనీయములగు ధ్వనులు.

మూ! యః సర్వలోక మథనం మహిషం జిగాయ

యస్యైవకర్మ దమనంచ తదన్తకస్య

నారీనరాకృతి భృతోమహానస్తమశ్చైర్ని

మజ్జీరనాదమధురం శరణం ప్రజామి.

౧౭

ఏపాదము-సర్వలోకములను మధించుచున్న మహిషుని జయించెనో, ఏపాదముయొక్క మహిషవిజయరూపమగు 'అ'కర్మ-అంతకుని (యముని) గూడ-నిగ్రహించినదయ్యెనో, స్త్రీపురుషాకారధారిణి యగు జ్యోతిస్సుయొక్క- మంజీరనాదమధురమగు ఆపాదమును-శరణము నొందుచున్నాను.

ప్ర థ:-"యమునకుగూడ-జయింపశక్యము కాని మహిషుని జయించుటవలన-పాదకృతమగు మహిషధ్వంసకర్మముచేత- అంతఃపదగూడ- జయింపబడియో"నను నిర్దాపత్తి సిద్ధించుచున్నది. స్త్రీ-పురుషరూపధారియగు జ్యోతిస్సు-అథనారీశ్వరస్వరూపమని గ్రహించునది.

మూ! ఆపన్ద్రహోగ్రివిషరాశి నిమగ్నమేతం

దీనం త్వదీయచరణం శరణం ప్రపన్నమ్

ఉద్ధర్తుమమ్భ! కరుణాపరిపూర్ణచిత్తే!

విత్తేశమిత్రీకులనారి! తవైవభారః.

౧౮

ధనాధిపమిత్రుడగు శివుని కులాంగనవగు జననీ! కరుణాపరి పూర్ణహృదయా! ఆపదయను మహాఘోరవిషసాగరమునందు మునిగినవాడను, నీచరణమును శరణమునొందినవాడను, దీనుడను అగు ఈ నన్నుద్ధరించుటకు నీదియే భారము.

పృ థ:-"దీనుడనగునేను-త్వదేశరణుడ"నని భావము.

మూ॥ లోకాధిరాజ్ఞ! పతితం విపదస్థకూపే
 సంద్రద్ధదృష్టి మభిత స్తిమిరచ్ఛటాభిః!
 మాతః! సముద్ధరకృపాకలితే! మృడాని!
 పుత్రం కరేణ జగతామభయజ్ఞరేణ॥

౧౯

జగదధీశ్వరీ! దయాకలితా! మృడానీ! ఆపదంధకూపమున
 (ఆపదయను తమోవ్యాప్తమగు నూతియందు) పడియున్నవాడను,
 తిమిరచ్ఛటలచేత నివారింపఁబడిన దృష్టిగలవాడను, పుత్రుడను,
 అగునన్న లోకములకభయంకరమగు హస్తముచేత—సముద్ధరింపుము.
 (వెలుతురులోనికిఁ దీసికొనిరమ్ము).

మూ॥ అస్య త్వదీయపదపజ్ఞజకిజ్జరస్య
 దుర్భాగ్యపాకవిఫలీకృతపౌరుషస్య
 ప్రాణేశ్వరీ ప్రమథలోకపతే రుపాయం
 వీక్ష్యస్వతారణవిధౌనిపుణే! త్వమేవ॥

౨౦

ప్రమథలోకపతియగు శివునికి ప్రాణేశ్వరివగు పార్వతీ!
 త్వదీయపదారవిందభక్తుడను, దుర్భాగ్యపరిణామముచేత విఫల
 ముగాఁ జేయఁబడిన పురుషకారముగలవాడను అగు నన్న తరింపఁ
 జేయుటకుపాయమును నిపుణురాలవగు నీవే పరికింపుము.

ప్రభుః—పురుషప్రయత్నమును జయించిన చైవమును—జయించుటకు తగిన
 యుపాయమును ప్రసన్నురాలవగు నీవే చూడవలయునని భావము.

మూ॥ మృత్యుజ్ఞయౌరుమణిపీఠతపే నిషణ్ణే!
 తాటజ్ఞకాన్తి బహులీకృతగణ్ణశోభే!
 మాణిక్యకజ్జణలసత్ కరవారిజాతే!
 జాతే కులాచలస్వతే ర్జహపాతకం నః॥

౨౧

మృత్యుంజయుడగుశివుని—వామౌరువనుమణిమయపీఠతలమునం
 దాసీనురాలవును, తాటంకములను కర్ణాభరణములయొక్క కాంతులచేత
 బహులముగాఁ జేయఁబడిన కపోలశోభగలదానవును, మాణిక్యఖచితము
 లగు వలయముచేత—శోభించుచున్న హస్తకమలము గలదానవును,
 కులాచలపతిపుత్రికవును, అగుజననీ! మాపాపములనునశింపజేయుము.

మూ॥ కింతేవపుర్జనని తప్తసువర్ణగౌరవం
కామారిమోహిని కి మిస్తుకలావలక్షమ్
పాకారిసీలమణిమేచకకాన్త్యతాహా
బంధూకపుష్పకలికారుచివా స్వరామి॥

౨౨

జననీ! శివసమ్మోహిని! తప్తసువర్ణగౌరవము నీశరీరమును
స్మరింతునా? చంద్రకలాధవలమును నీశరీరమును స్మరింతునా?
లేక ఇంద్రసీలమణిశ్యామలకాంతియును నీశరీరమును స్మరింతునా?
బంధూకపుష్పకలికారుచియును నీశరీరమును స్మరింతునా?

పృ భ:—ఏవర్ణముగల నీవు నాకు ధ్యానగోచరవగుదువని నాలుగురంగులుగల
మూర్తులనుదాహరించి యడుగుచున్నాడు. పుటముపెట్టబడిన బంగారమువలె
పచ్చనిరంగుగల గౌరీమూర్తి నా? సోమకలాధవలమును సరస్వతీమూర్తి నా? లేక
ఇంద్రసీలాధమును కాలీమూర్తి నా? బంధూకకోరకము (మంకనపూవుయొక్క
మొగ్గ)వలె నరుణవర్ణముగల లక్ష్మీమూర్తి నా? నేను ధ్యానింపుమందువనిపృశ్న.
బహుమూర్తి భేదములుగ దేవియొక్కతేయే—గుణభేద—ఫలభేదముల నావిష్కరిం
చుటకు సమర్థురాలగుచున్నది. కావున నిట్లు పృశ్నింపబడినది. 'తప్తసువర్ణవర్ణా'
అను నింకొకపాతముగూడగలదు. దశమహా విద్యారూపిణియును భగవతిని
రెండుస్థానములచేత వ్యాఖ్యానించుచున్నాడు.

మూ॥ త్వం సుందరీ నృపతిజాతిజిత స్త్యమమ్భ
ధూమావతీ త్వమజరే భువనేశ్వరీ త్వమ్
కాలీత్వమిశ్వరీ శుకార్భకధారిణీత్వం
తారాత్వమాశ్రిత విపద్దలనాసిధారా.

౨౩

నీవు త్రిపురసుందరివి. నీవు క్షత్రియజాతిని జయించిన పరశు
రామునకు మాతవగు రేణుకవు. (ఛిన్నమస్తవు) అజరవగు నీవు
ధూమావతివి. (జ్యేష్ఠవు) ఈశ్వరీ! నీవు భువనేశ్వరివి. (దక్షిణకాలివి)
నీవు శుకబాలుని హస్తమున ధరించిన శ్యామలవు. (మాతంగివి)నీవే—
ఆశ్రితజనుల ఆపదలను ఛేదించు ఖడ్గధారగల తారాదేవివి.

పృ భ:—త్రిపురసుందరీదేవినే—శ్రీవిద్యారూపిణియని చెప్పుదురు. ధూమా
వతినే—ధూమ్రవారూహీదేవియని చెప్పుదురు. సీల, సరస్వతి, ఏకజట, ఆనుమూర్తులు
తారాదేవీ భేదములని గ్రహించునది. [ఇందు 6 మూర్తులు చెప్పబడినవి.

మూ॥ త్వం ధైరవీ భగవతీ బగలాముఖీత్వం
రామాచ సా కమల కానన చారిణీత్వమ్।

కైలాసవాసి నయనామృతభానురేఖే
కోవేదతే జనని! జన్మవతాం విభూతీః, ౨౪

నీవు భగవతివగు ధైరవివి. (త్రిపురధైరవివి) నీవు - బగలా
ముఖిని. (సర్వస్తమ్భనకరివి, పీతవర్ణపు. అగు బకముఖివి) కమలవన
సంచారిణివగు లక్ష్మీవినివే. కైలాసవాసియగు శివుని నయనములకు
అమృతభాను (చంద్ర) రేఖివును, పాణులకు మాతవును, అగు నీ
విభూతుల నెవ్వఁడు తెలియఁగలఁడు?

ప్ర భః—ఇట్లు—దశమహావిద్యామూర్తులను తెలిపి—ఆసంఖ్యాకమలగునీవిభూ
తుల నెవ్వఁడును తెలియఁజాలఁదని చెప్పఁబడినది. [ఇందు 4 మూర్తులు చెప్పఁబడినవి.]

మూ॥ ధున్వన్తు సర్వవిపదః సుకృతప్రియాణాం
ధున్వన్తు చాఖిలసుఖాన్యథులాలసానామ్।
ఆవర్జ్యభూకరుణం పురజితే తరుణ్యా
శ్చిత్తం వసన్తతిలకాః కవిభర్తురేతాః॥ ౨౫

కవీశ్వరుఁడగు గణపతిచేత రచితములును, వసంతతిలకా
వృత్తనిబద్ధములును, అగు ఈస్తుతులు— శివసుందరియగు పార్వతి
యొక్క విస్తారమగు కరుణగలహృదయమునా కర్పించి సుకృతప్రియులగు
సాధుజనుల యాపదలనన్నిటిని ధ్వంసముచేయుఁగాత! దుష్కృతముల
యందభిలాషముగల దుర్జనుల సుఖముల నన్నిటిని తొలఁగించుఁగాత!

ఇతి— శ్రీమహర్షి రమణభగవత్ పాదాస్తేవాసినో వాసిష్ఠస్య, నరసింహనానోః
గణపతిమనేః కృతావుమాసహ సే అష్టావింశస్తబకః సమాప్తః.

ఇది. శ్రీమహర్షి రమణభగవత్ పాదశిష్యుఁడు, శతమర్షణసగోత్రుఁడు, శ్రీమత్ పంతుల
పేరయశాస్త్రి పాత్తుఁడు, వేంకటరామ బుధేంద్రపుత్తుఁడు, లక్ష్మీనారా
యణశాస్త్రిచే నాంధ్రీకరింపఁబడిన ఉమాసహస్రమును స్తోత్రకావ్య
మున ఇరువది నెనిమిదవస్తబకము, [సప్తమ శతకము]

స మా ప్త ము.

ఓం నమో భగవతే శ్రీమహాయ. శ్రీ భాంతీదేవ్యై నమః.

ఉమా సహస్రము

ఏకోనశ్రీంశస్తవకము (ఇరువది తొమ్మిదవ స్తవకము)

ఎనిమిదవ శతకమున ఒకటవ స్తవకము.

అవః—ఇరువది తొమ్మిదవ స్తవకమున నవవిధముగు భజనము ప్రస్తావింపఁబడుచున్నది.

మూ॥ ఆయుష్యాభ్యుపనానాం చక్షుష్యాస్త్రిపురాదేః ।

కుర్వస్తుప్రమదంః పార్వత్యాః స్మితలేశాః ॥ ౧

లోకులయొక్క జీవనమే ప్రయోజనముగాఁ గలవియు, త్రిపురారియగు శివుని నేత్రమునకు హితములయినవియు, అగు పార్వతీదేవియొక్క స్మితలేశములు— మాకు హర్షమును గూర్చుఁగాత!

ప్ర భః—“సకలభువనజీవనార్థములను, శివనయనార్థకములను, అగు పార్వతీమందహాసములను— మాకు ప్రమోదమునిచ్చుఁగాత!”—అని యర్థము.

మూ॥ నాత్యర్థాణి నిరర్థం నేతవ్యాని దినాని

అమ్బాయాశ్చరితాని శోతవ్యాన్యనఘాని ॥ ౨

మిక్కిలి నెలగలవియగు దివములు— నిష్ప్రయోజనముగా గడుపఁగూడదు. పాపనములగు జగన్మాతయొక్క చరిత్రములు వినవలయును.

ప్ర భః—ఆయువంతయుఁ గూడ మితమైనది. కావున దినములను వృథా చేయఁదగదు, వానిని కృతకృత్యములుగా చేయఁదగును. దేవియొక్క పాపనచరిత్రమును వినటచేత శోకశ్రేంద్రియము— కృతకృత్యమగును. ఆయువునకు సంబంధించిన దినములు— కృతార్థములగును. తొమ్మిదివిధములగుల భజనమునం దీశశ్రవణము మొదటిదగుచున్నది.

మూ॥ ఉద్యోగం కురుజిహ్వ! సంహృత్తం దురితాని

పూతాన్యద్ర సుతాయాః కీర్త్యంతాచరితాని ॥ ౩

ఓ నాలుకా! పాపములను నశింపజేయుట కుద్యమింపుము.
పార్వతీ పవిత్రచరిత్రములను కీర్తింపుము.

ప్రభు!—రసమా! పార్వతీపవిత్రచరిత్రకీర్తనముచేత నీపాపసంహారోద్యమము ఫలితమగును. పూర్వశ్లోకమున శ్రీవశేంద్రియకర్తవ్యమును, ఈశ్లోకమున వాసింద్రియకర్తవ్యమును, చెప్పబడినవి. కీర్తనమనునది— కెండవ భజనము.

అవ:—నియమసహితమగు స్మరణమును శ్లోకత్రయముచేత ప్రతిపాదించుచున్నాడు.

మూ॥ శ్రీసక్తిర్వినివార్యా చింతాకాఽపినకార్యా ।

నిత్యం చేతసిధార్థా దీనానాం గతిరార్యా॥ ౪

సంపదయం దాసక్తినిండఁగూడదు. ఏదియుఁగూడ చింతింపఁగూడదు. దీనులకు గతియగు, ఆర్యను, మనస్సునందు నిత్యమును ధ్యానముచే ధరింపవలయును.

ప్రభు!—అర్థేచ్ఛ-తగదు. ఏ హేతువుచేతనైనను మనస్సు వ్యాకులముకాఁగూడదు. బలహీనులకు శరణమగు పార్వతి నెల్లపుడును మనస్సున ధ్యానింపవలయును.

మూ॥ జ్ఞాతుం యాగదితుంయా, శ్రోతుంయాశ్వసితుంయా

ద్రష్టుంయాఽస్తరశక్తిస్త్రిష్టాత్రస్మృతిరేషా॥ ౫

ఏది- విషయములను తెలిసికొనుటకును, వాక్కులను పలుకుటకును, శబ్దములను వినుటకును, ఉచ్చాస్వసనిశ్వాసముల నొనర్చుటకును, రూపములను చూచుటకును, ఆంతరశక్తి యగుచుండునో, ఆ యంతరశక్తియందుండుము. ఇదియే స్మృతి(జ్ఞప్తి. కేవలమగుసంవిత్తు)

మూ॥ విభ్రాజనశతాభం బిభ్రాణం శిరసీద్ధమ్ ।

స్మర్తవ్యం జగదమ్బూరూపంవా ధుతపాపమ్॥ ౬

సూర్యశతదీప్తిగలిగి విరాజిల్లునదియు, శిరస్సున చంద్రుని ధరించునదియు, భక్తులపాపములను తొలఁగించునదియు, అగు జగదంబయొక్క రూపమునైనను స్మరింపఁదగును.

ప్రభా:- పూర్వశ్లోకమున- అంతరక్షక్షినిష్ఠ-స్మృతిమని చెప్పబడినది. అనిష్ఠమం దశక్తులగువారికి భాష్కరశతాభమును, చంద్రమాసమును, అగు అమ్మయొక్క రూపము భ్యానింపఁదగినదని యిందుచెప్పబడినది. ఇచట- ఉపాసనము గూడ- స్మృతికి పర్యాయముగాఁ జెప్పబడినది.

అవ:- శ్లోకములు మూడింటిచేత-పాదసేవనము ప్రతిపాదించబడుచున్నది.

మూ॥ యేషాంస్యాత్ పరితప్తం ప్రియశ్చిత్తమఘేన ।

రుద్రాణీ పదసేవాప్రాయశ్చిత్తమమీషామ్.

2

ఎవరికి- పాపముచేత-ప్రియః (ఎక్కువగా) మనస్సు పరితపింపఁబడునో, వారికి రుద్రాణియగు దేవియొక్క చరణభజనము- పాపాపనోదకమగు ప్రియశ్చిత్తకర్మమగును.

ప్రభా:- “ప్రియోనామతపః ప్రోక్తం

చిత్తం నిశ్చయ ఉచ్యతే

తపోనిశ్చయ సంయోగాత్

ప్రియశ్చిత్త మితీర్యతే॥

‘ప్రియస్సవగాః తపమని చెప్పబడును. చిత్తము నిశ్చయమని చెప్పబడును. తపోనిశ్చయసంయోగమువలన ‘ప్రియశ్చిత్తమని చెప్పబడును.’ అని హేమాద్రి చెప్పియున్నాడు, ఇచట గ్రహింపవలసినది- పాపముచేత చిత్తము నకు పరితాపము గలుగునపుడు అపరితాపము- అపరితాపమనందు పర్యవసించును. అట్లు- అను (పశ్చాత్) తాపము గలవారికి భగవత్పాదసేవగాని, తన్నామస్మరణముగాని, ప్రియశ్చిత్తమగును. అనుతాపము కలుగనపుడు భగవన్నామస్మరణాదికము ఋజువుగానుండును. కావున నది పాపములను తొలగించునదియగు ప్రియశ్చిత్తము కానేరదు. కావుననే-

కృతేపాపేనతాపోవైయస్యపుంసః ప్రిజాయతే

ప్రాయశ్చిత్తంతు తస్యైకం హరిసంస్మరణం పరమ్॥

పాపము చేయబడినపుడు, ఏపుడునును అను (పశ్చాత్) తాపముకలుగునో, వానికి శ్రేష్టమగు హరిస్మరణమొక్కటియే- ప్రాయశ్చిత్తము. అని తెలిసిన పెద్దలు చెప్పియున్నారు.

మూ॥ తద్దీప్తం పదయుగ్మం సేవేయత్రభవన్తి

అజుల్యో దశభానోర్భానూనాం శతకాని॥

౩

కావున- ఏపాదయుగ్మమునందున్న దశాంగుళులు (పదివేళ్లు) సూర్యకిరణములయొక్క దశశతకములు (వేయి) అగుచుండునో, దీప్తమగు ఆదేవీ పాదయుగళమును సేవించెదను.

ప్ర భ:-దేవీపాదద్వయమునందలి దశాంగుళులు-సూర్యకిరణసహస్రరూపముగాఁ జెప్పబడినవి. దీప్తమగు ఆపాదద్వయముయొక్క సేవఫలన ప్రాయశ్చిత్తము సిద్ధించునని భావము.

మూ॥ నోచేతైకుప్యసి కిళ్ళిద్యాచేవాచ మతీతే

సేవాంమాతరురీకుర్విష్టం మేకురుమావా॥

F

వాక్కుల కగోచరవగు జననీ! కోపగింపకుండువేని నిన్నొకటి యడిగెదను. నాయభీష్టమునిచ్చినను మానినను నాసేవనంగీకరింపుము.

అవ:-శ్లోకములు రెండింటిచేత-అర్చనమును దెలుపుచున్నాఁడు.

మూ॥ శర్వాణీ చరణార్చాపీఠం పీఠర కాణామ్ ।

వధ్యస్థాన మిదంస్యా దుగ్రాణాం దురితానామ్॥

౧౦

సర్వపాపహింసకుండగు శర్వునిపత్నియగు పార్వతికి సంబంధించిన యీపాదపూజాపీఠము- దుష్టములై బలిసియున్న ఘోరములగు పాపములకు వధ్యస్థానము. (వధింపఁదగిన స్థలము)

మూ॥ స్కన్ధామ్బా పదపీఠ స్పృష్టం చేద్ బలమాస్తమ్ ।

ఏకైకం సుమమంహ స్స్వైకైకం కులిశంస్యాత్॥

౧౧

కుమారజననియగు పార్వతియొక్క పదపీఠముచేత స్పృశింపఁబడిన బలమును పొందినయెడల ఒక్కొక్కపుష్పమును- చంపఁదగిన పాపముల విషయమున- ఒక్కొక్క వజ్రాయుధమగును.

ప్ర భ:-దేవీపాదపీఠస్పృశ్యులభ్యమగు బలముగల ప్రతికుసుమమునుగూడ- దురితసంహారమున వజ్రాయుధమగునని భావము.

అవ:-శ్లోకసప్తకముచేత వందనమును జెప్పుచున్నాఁడు.

మూ॥ అమౌజోప మమజ్ఞిం శమౌభః పట్టమహిమ్యాః

అంహస్సంహతిముగ్ధాం సంహర్తుం ప్రణమామః॥

౧౨

భయంకరమగు పాపసంహతిని సంహరించుటకై శంభునిష్ఠమహిమి
యగు పార్వతియొక్క అంభోజోపమమగు పాదమునకుఁ ప్రణమిల్లుదుము.

ప్రభు:—దేవీచరణారవిందప్రణామము— మాకు పాప ప్రణాశనప్రయోజన
మని యర్థము.

మూ॥ యేకాలీ పదవేషం నాలీకం ప్రణమన్తి

నైషాం కిఞ్చిదశక్యం నాలీకం మమవాక్యమ్॥

౧౩

కాలీపాదవేషమునకు (అలంకరింపబడిన బాహ్యమగు పాదా
కృతికి) యథార్థమగు భక్తిచేత ప్రణామము నొనరించువారికి శక్యము
కానిదేదియులేదు. నామాట యలీకము (అన్యతము) కాదు.

ప్రభు:—శిలాది ప్రతిమారూపమున నిలుకరింపబడియున్న కాలీపదమును
ఋజుభక్తులై ప్రణమిల్లువారికి సర్వమును శక్యమగును, అనిభావము. ‘అకల్పకము,
వేషము, నైవధ్యము, పౌతికార్మ-ప్రసాదనమా, అనుపదములు— ఆలంకరింపబడిన
బాహ్య కారమును నెల్లును.

మూ॥ వాసస్తేఽత్ర సమాప్తః పశ్యేత్తో వ్రతదూరమ్ ।

కాలీం శఙ్కరనారీం కాలేఽస్మిన్ ప్రణమామః.

౧౪

ఓ పంకమా! (పాపమా!) నీకు నాయందలి నివాసము సమాప్త
మయినది. (కావున) ఇక్కడనుండి దూరముగా పొమ్ము. మేమీసమ
యమున శివకాంతయగు కాలికి నమస్కరింతుము.

ప్రభు:—ఓపాపమా! మేము పాపసంహర్త్రులుగు కాలికిప్రణామముచేయఁ
దగినసమయము వచ్చినది. ప్రణామము ముగిసినవెంటనే నీకు వినాశము తప్పదు.
కావుననే ముందుగానే తొలంగిపొమ్ము.

మూ॥ ఆశారేతదవస్తాభూభాగానటతస్తే .

కామానాం క్యసుపారః కామారేర్షమనారీమ్॥

౧౫

ఓ సఖుడా! భూగోళమునందున్న దేశములయందు సంచరించు
చున్న నీయాశ- (అధికమైనతృప్తి) సంచారమేయగునవస్థగలది. (ఒక
చోట నిలుచునది కాదు.) మనోరథములకు (కామములకు) పార
మెక్కడిది? కావున శివనారికి నమస్కరింపుము.

ప్రభు:—నీవు తిరుగుచున్నంతవఱకు నీ యాశాపాత తిరుగుచునే యుండును.
కామమున కంతములేదు. కావున జగన్మాతకు నమస్కరింపుము.

మూ॥ ధన్యాస్తే తుహినాద్రేః కన్యాంయే ప్రణమన్తి

అన్యాయన్నతశీర్షాన్ మన్యే వన్యలులాయాన్. ౧౬.

“హిమాచలకన్యకు నమస్కరించువారే. (శిరస్సువంచినవారే) ధన్యులు. ఉన్నతములగు శిరస్సులుగల (ఎత్తయిన శీర్షములుగల) యితరులు— వన్యలులాయములు” (అడవియదున్న దున్నపోతులు) అని తలంచుచున్నాను.

ప్ర భ:- దేవికి నమస్కరించుటకై ఎవ్వరిశీర్షములు నతములగునో వారు భాగ్యులై ఉన్నతులగుదురు. తదితరశిరస్సులలో— దున్నపోతుల శిరస్సులవలె ఉన్నతములైయుండును.

మూ॥ పాదామ్బోజముమాయాః ప్రాజ్ఞాస్సమ్ప్రీణమన్తః।

గృహ్లాన్తి శ్రియమస్మిన్ రాజస్తింనిజశక్త్యా॥ ౧౭

ఉమాపదాబ్జమునకు ప్రణమిల్లుచున్న ప్రాజ్ఞులు— ఈపాదాబ్జమున విరాజిల్లుచున్న సంపదను స్వశక్తిచేత గ్రహింతురు.

ప్ర భ:- ప్రణామమువలన పాదారవిందశ్రీయొక్క గ్రహణము— ప్రాజ్ఞులకు స్వశక్తిచేత— సిద్ధించునని భావము.

మూ॥ మందారాద్రిసుతాఙ్ఘ్రి దాతారాసదృశౌస్తః

ఉత్కణ్ఠైఃఫలమాద్యా దన్యస్మాన్నతకణ్ఠైః॥ ౧౮

ఇష్టార్థప్రదమగు మందార (దేవ) వృక్షమును, పార్వతీచరణమును, సమానులగు దాతలు, ఉత్కంఠులు—మందారఫలమును, నత కంఠులు— దేవీచరణ ఫలమును సంపాదించుదురు. [మీదికెత్తెబడిన కంఠము (శిరస్సు) గలవారిచేత మందారవృక్షమునుండి ఫలముసంపాదించఁబడును. నమ్రశిరస్కులచేత పార్వతీచరణమునుండి ఫలము గ్రహింపఁబడును.]

ప్ర భ:- ఉన్నమితశిరస్కులకు వృక్షఫలమును, నమితశిరస్కులకు చరణఫలమును. లభించునని తాత్పర్యము.

మూ. కాలస్యాపి విజేతుః శర్వాణ్యశ్చరణస్య

ఏషోఽహం కవిలోకత్కృపాలోఽస్మిభుజిష్యః.

౧౯

కాలునిగూడ (అంతకునిగూడ) జయించిన శర్వాణీచరణము నకు కింకరుడనగు ఈ నేను- కవిలోకాశీశ్వరుడనై యున్నాను.

ప్రభ:-ఆ యీ పార్వతీపాద భక్తిమాహాత్మ్యమువలననే-నేను కవిశ్వరుడ నైతినిభావము. ఇంను దాస్యమనుభవము చెప్పబడినది.

అవ:- క్రిందిశ్లోకమున సఖ్యమును చెప్పుచున్నాడు.

మూ. రక్తేదర్శయరాగం రుద్రాణీ పదపద్మే

చేతః పువ్యతిశోభాం సారస్సారవతోఽశే|| ౨౦

ఓ మనమా! రక్తమగు (ఎఱ్ఱనిదిగు - రాగము గలదగు) రుద్రాణీపదపద్మమునందు రాగమును (పే)మునును ప్రదర్శింపుము. అట్లుచేసినయెడల శ్రేయముకలుగును. అదెట్లునిన:- సారవంతుని(బల వంతుని) యెదుట సారము (బలము) శోభను పోషించును.

ప్రభ:-అనురక్తిమందు-అనురాగము వృద్ధి నొందును. సారవంతునిమందు సారము వృద్ధి నొందును. అనిభావము.

అవ:-‘ఆత్మనివేదనమే - ప్రేమరూపమును, ముక్తిప్రదమును, అగు పరాభక్తి’ అనునభిప్రాయమున అంబాపదభక్తిరూపమగుఆత్మ రతిని నాలుగుశ్లోకములచేత ప్రదర్శించుచున్నాడు.

మూ. సంశోభ్యాగమజాలం సారాంశంప్రవదామః

సూన్ద్రామృపదభక్తిర్భుక్త్యై చాథముక్త్యై. ౨౧

అగమబృందమునుపరీక్షించి, అందుముఖ్యమగుఅంశమును(సారాం శమును) చెప్పుచున్నాము. స్తందాంబయొక్క పదభక్తి, విహికాముష్మిక భోగముకొఱకును, మోక్షముకొఱకును, గూడ సమర్థమగుచుండును.

ప్రభ:-వేదముఅను. ప్రమాణశాస్త్రములగుతంత్రములను, సంశోధించిన యెడల- జగన్మాత పదభక్తియే. భోగమోక్షప్రదమగునని తెలియును.

మూ|| వాత్సల్యం గతిహీనేహ్యాయుష్యం సుకృతస్య

భూయోభిః సహసఖ్యం శ్రీ హేతుష్విహముఖ్యమ్. ౨౨

గతిలేనివారగు దీనులవిషయమునందగు వాత్సల్యము (ప్రీతి) పుణ్యమునకు జీవితమునిచ్చును. బహుసంఖ్యాకులగు జనులతోడి సఖ్యము-ఈలోకమున సంపత్ కారణములయందు ముఖ్యము.

ప్ర భ:- రక్షావిహీనులగు జనులయెడ పీఠిగలిగియుండుటవలన పుణ్యము వృద్ధి నొందును. బహుజనసౌహార్ద్రము- వశోవృద్ధనము. అని భావము.

మూ॥ శ్లాఘ్యం పువ్యతి కామం ప్రేమాస్వప్రమదాయామ్

శర్వాణీ పదభక్తిర్నిత్యాయ ప్రమదాయ॥ ౨౩

స్వప్రీయందలి ప్రేమము- శ్రేష్ఠమగు కామమును వృద్ధి నొందించును. ఉమాపాదభక్తి-నిత్యమగునానందము నొసంగును.

మూ॥ ఏకైకం బహుభేదా భిన్నత్వాద్విషయాణామ్

రత్యాఖ్యాదుతిరంత్రః సాసూతేఫలభేదాన్ ౨౪

పూర్వశ్లోకమునఁ జెప్పఁబడినవిధమున రతి (ప్రీతి) అనుపేరు గల, అంతర్దృతి = (హృదయస్థితమగు పీఠిరసస్సుతి) విషయ(ఉపాధి) భేదమువలన వాత్సల్య-ప్రేమ-భక్త్యాది బహుభేదములు గలదై-పుణ్యమును వృద్ధి నొందించుట, మొదలగు ఫలభేదములను సమకూర్చును.

ప్ర భ:- రతియనగా, ప్రీతి, అసురాగము, వాత్సల్యము, మున్నగునవి. ఉపాధిభేదమున రతియందుఁగలిగినభేదములు.

మూ॥ హర్షం కల్పనమాతుః, మత్తోభక్తి భరేణ

తన్వన్నేషవిధత్తాం హేరమ్బా మదలేఖాః ౨౫

భక్త్యతిశయముచేత- మదించి (మదమునొంది-లేక హర్షించి) మదలేఖలను(మదజలరేఖలను, లేక, మదలేఖావృత్తనిబద్ధములగు స్తుతులను) కావించుచు (హేరంబుఁడు- గణపతి-లేక కవి-గణపతి) తల్లియగు ఉమకు అనిర్వచనీయమగు హర్షమును ఘటించుఁగాత!

వివ:- ఇందుపమ ధ్వనించుచున్నది. గజముఖుఁడగుటవలన దానధారచేత మదించి మదజలరేఖలను జెల్పుచున్న గణపతివలె, మదించి (హర్షించి) మదలేఖావృత్తనిబద్ధములగు స్తుతులను గావించిన గణపతి-తల్లియగు సుమకుసమ్మదమును గలిగించుగాతమని భావము.

ఇది సవ్యాఖ్యమగు ఏకోనత్రింశస్త్రబకము, ఇరువదితొమ్మిదవ స్త్రబకము.

[8 వ శతకమున మొదటి స్త్రబకము]

ఓం నమోభగవతే శ్రీరమణాయ, శ్రీభారతీ దేవ్యై నమః.

ఉ మా స హ స్త ము



త్రింశ స్తబకము (ముప్పదవ స్తబకము)

[8వ శతకమున 2వ స్తబకము]

అవ:- ఈ ముప్పదవ స్తబకమునందు, ధ్యానావాహనాసనాద్యుపచార రూపముగు అధ్యాత్మపూజ- కీర్తింపఁబడుచున్నది. అందు మొదట- హాసస్తుతి కావింపఁబడుచున్నది.

మూ॥ కృతేన సానిసర్గతో ధృతేన నిత్యమాననే

సితేన శీతలైలజాస్మితేన శంతనోతుమే॥ ౧

స్వభావమువలన సిద్ధించినదియు, ముఖమునందు నిత్యముచుగఠింపఁబడినదియు, తెల్లనిదియు, అగు మందహాసితముచేత సర్వేశ్వరి యగు ఆపార్వతి నాకు సుఖమునొసఁగుఁగాత !

మూ॥ పౌతిక్షణం వినశ్వరా, నయే! విస్మజ్యగోచరాన్

సమర్చయేత్స్వరిం మనో వివిచ్య విశ్వశాయినీమ్॥ ౨

ఓ మనస్సా! ప్రతిక్షణమునందును వినశ్వరములును, ఇందియార్థములును, అగు శబ్దాదివిషయములను పరిత్యజించి, మనస్సును వివేచించి(చిత్తవృత్తులను వేరుగాఁ జేసి)వృత్తులకును, విషయములకును, ఆధారముగానున్న విశ్వశాయినీయగు నీశ్వరిని పూజింపుము.

ప్రభ:- దీనిచేత పూజోపచారములందు ప్రభవముగు ధ్యానము చెప్పఁబడినది.

మూ॥ విశుద్ధదర్పణేనవా విధారి తే హృదామ్బు! మే

అయి ప్రియచ్ఛ సన్నిధిం నిజేవపుష్యగాత్మజే! 3

అమ్మా! పార్వతీ! నిర్మలముగు దర్పణముచేతనువలె నాహృదయముచేత లెస్సగాధరింపఁబడిన నీశరీరముయొక్క సాన్నిధ్యమునిమ్ము.

ప్ర భ:- విశుద్ధమగు నద్దమునందువలె పునన్నమగు నాహృదయమున స్థితి గల నీరూపమును ప్రదర్శింపుమని భావము. దీనిచేత ఆవాహనము చెప్పబడినది.

మూ॥ పురస్కమధ్యమాశ్రితం సితం యదస్తి పృజజమ్ |

అజాణ్డమూల్యమస్తుతే సురార్చితే! తదాసనమ్ || ౪

దేవపూజితవగు జననీ! పురమధ్యము (శరీరమునకు ముఖ్యమును మూలమును అగుహృదయము) నాశ్రయించిన శ్వేతపుండరీకమున్నది. అది బ్రహ్మాండముయొక్క వెలగలది. ఆ నా హృదయము- నీకాసనమగుగాత !

ప్ర భ:- ‘బ్రహ్మాండమూల్యమగు నాహృదయారవిందము నీ కాసనమగు గాత!’ అని భావము.

విశే:- హృదయారవిందము- బ్రహ్మాండముయొక్క మూల్యము (వెలగలదనునంశమును క్రిందిశ్రితి చెప్పుచున్నది. “యావాక్వా అయమాకాశః) తావానేహస్తర్పదయతాకాశః. ఉభే అస్మిన్ ద్యావా పృథివీ అస్తరే సమాహితే, ఉభా వగ్నిశ్చ వాయుశ్చ సూర్యాచన్ద్రగ్రామసావుభౌ, విద్యున్నక్షత్రాణి, యచ్ఛాస్త్యేహస్తి, యచ్ఛనాస్తి సర్వం తదస్మిన్ సమాహితమ్” అని.

(ఘాంధోగోపనిషత్, అష్టమోధ్యాయః, 3

‘బ్రహ్మపురమగు శరీరమునందు-దహరమగు (అల్పమగు) గృహమువంటి హృదయపుండరీకమునందు-దహరమగు (అల్పతరమగు) ఆకాశమునందు (ఆకాశాఖ్యమగు బ్రహ్మమునందు) ఏమున్నది? అందన్నేషింపఁదగినదిగాని, విశేషించి తెలియఁదగినదిగాని, యేమున్నది?’ అని అడిగిన శిష్యులకు- ఆచార్యుఁ డిట్లు చెప్పవలయును. “పుండరీకమునందున్న యాకాశము పుండరీకముకంటె నల్పతరమను నభిప్రాయముచేత- పుండరీకమునందు దహరాకాశమున్నదని చెప్పబడలేదు. “హృదయపుండరీకమల్పము. దానియందున్న యంతఃకరణము- పుండరీకాకాశముచేత పరిచ్ఛిన్నము. ఆయంతఃకరణము- విశుద్ధమగునపుడు, ఇంద్రియదుల నుపసంహరించిన యోగులకు స్వచ్ఛమగు జలమునందువలెను, శుద్ధమగు నద్దమునందువలెను, ప్రతిబింబరూపమును, విజ్ఞానజ్యోతిఃస్వరూపావభాసమును, అగు చుతావనాత్మమగు (అత్యల్పమగు) బ్రహ్మము- గృహింపఁబడును” అనునభిప్రాయమున హృదయపుండరీకమునందు అంతఃకరణోపాధినిమిత్తమగు దహరమగు (అల్పతరమగు) ఆకాశమున్నదని చెప్పియున్నాము. కాని స్వయముగా పరిణామమువలన

భౌతికమును నీయా కాశము—అంతదియో, అంతర్గతమును నీహృదయా కాశముగూడ—
అంతదియే. అని చెప్పబడినది. కాని యీ యంతరా కాశము—భౌతికా కాశతుల్యమును
పరిణామముమాత్ర మేగలదిగూడ కాదు. అంతమును ఈబ్రహ్మ కాశమునకును రూపమును
దృష్టాంతము లేకుండుటవలన భౌతికా కాశతుల్యత్వము చెప్పబడినది. “ఆ కాశము,
దివము, భూలోకము, గూడ— ఈయంతరా కాశముచేతనే— అవరింపబడియెను”
అనియు, “ఆ యీ యాత్మవలననే (బ్రహ్మ కాశమువలననే)—ఆ కాశము సంభవించెను”
అనియు, ఈమొదలగు సర్థమును బోధించు శ్రుతులవలన— బ్రహ్మస్వరూప
మనంతముని తెలియుచున్నది. ద్వైవా పృథువులు చెందునుగూడ— బుద్ధ్యపాధివిశే
ష్టమును బ్రహ్మ కాశమునందే సమాహితములు (చక్కగా నుంచబడినవి.) అన్నియు
వాయువు అనుచెందును, సూర్యుడు చంద్రుడు అనునిద్దఱును, విద్యున్నక్షత్రము
లును, దేహవంతుడగు నీయాత్మకు— ఆత్మీయమై యున్నవి. ఈలోకము నందున్న
దియు, నష్టము కాగలదియు, నగు సర్వమునుగూడ హృదయా కాశమును
బ్రహ్మమునందే ఉంచబడియున్నది. కావున తదాశ్రయమును హృదయపుండరీ
కము—బ్రహ్మాండమూల్యమునుచున్నది. ఉమాసహస్రప్రభమభాగమునందలి చతుర్థ
స్తబకమునందున్న “చిత్తమణీయోవిత్తం య ఇదం మాత్యే ప్రపంచోఽప్యధి
కమ్! హృదయగుహయాం నిహితమ్” అను 22వ శ్లోకమీయర్థమునే తెలుపుచున్న
దని గ్రహించునది. [ఈయంశమును గురుముఖమున నెఱుంగవలయు] ‘పురస్క’
అను నీశ్లోకముచేత— ఆసనము చెప్పబడినది.

మూ॥ అఖణ్డధారయాద్రవ స్తవేష్టశేఖరప్రియే!

మదీయభక్తి జీవనం దధాతుతేఽమ్బ! పాద్యతామ్॥ ౫

బాలచంద్రశేఖర ప్రేయసివగు జననీ! అవిచ్ఛిన్నమగు (ఎడ
తెగని) ధారచేత స్రవించుచున్న మదీయమగు భక్తియను జీవనము
(ఉడకము) నీకు పాద్యమగుఁగాత!

ప్ర భ:— నిరంతరధారారూపమును నా యీ భక్తి - నీచరణములకుపాద్య
ముగాఁ జేయఁబడుఁగాత! పాద్యమను ఉపచారము చెప్పబడినది.

మూ॥ వివాసనాఘ మానస ప్రసాదతోయమమ్బ మే

సమస్తరాజ్ఞి! హస్తయోరస్థమర్ఘమస్తుతే!

సర్వేశ్వరీ! వాసనాసమూహమును పోగొట్టుకొనిన మనస్సు యొక్క నైర్మల్యమేయగు తోయము-(నీరు) నీహస్తములకు అమూల్యమగు అర్ఘ్యము(పూజాద్రవ్యము) అగుఁగాత! (నామనో నైర్మల్యమే-నీపూజ) అని భావము.

పృ భి:—అస్థ్యోపచారమునకు గాను మనఃప్రసాదము- తోయమువలె నాచరించుఁగాత!

మూ॥ మహేంద్రయోని చిత్తనాత్ భవన్ భవస్యవల్లభే!

మహారసోరస స్త్వయానిషీయతాం విశుద్ధయే॥ 2

భవప్రియా! మహేంద్రయోనిని ధ్యానించుటవలన స్రవించుచున్న మహారసమును- (శ్రేష్ఠమగు ఆస్వాదముగల అమృతరసమును) నాశరీరమునకు శుద్ధిని సంపాదించుటకై నీవుత్రాగుచువుగాక!

పృ భి:—“అన్తరేణతాంకే య ఏషస్తన ఇవావలమ్బితే, సేంద్రయోనిః, యత్రాసాకేశాన్తో నివర్తతే, వ్యపోహ్యకీర్షకపాలే” హృదయమునకు (పుండరీకాకారమగు మాంసపిండమునకు) మీదుగా ప్రవర్తించుచున్న సుఖమ్నా నాడి-యోగశాస్త్రములనుండు ప్రసిద్ధమైయున్నది. ఆనాడి-తాంకలకు మధ్యభాగమునందున్నది. ఆతాంకల మధ్యభాగమునందే పుండరీకాకారమగు మాంసపిండము స్తనమువలె శోలింపబడుచుండును. సుఖమ్నా నాడి- దానిమధ్యమునండి మీదికి పోవుచు, కేశముల మొదళ్ళుగల ప్రదేశమున శిరఃకపాలములను భేదించి బయలుపెడలి, బ్రహ్మస్వరూపము నొందుటకు మార్గమై యుండుటవలన- ‘ఇంద్రయోని’ (పరమాత్మను బొందుటకు కారణము) అని చెప్పబడుచున్నది. ‘సయఏషోఽస్తర్మదయ ఆకాశః, తస్మిన్నయం పురుషోమనోమయః. అమృతో హిరణ్మయః’ పుండరీకాకారమగు మాంసపిండము- హృదయమని చెప్పబడుచున్నది. దానియందే ప్రాణములున్నవి. అది ఊర్ధ్వనాలమును, అనేక నాడీ సుషిరమును అభో విలమును గల మాంసపిండము! ఆహృదయమునందున్న యాకాశమున (అవకాశమున) ఆ యీ పురుషుఁడున్నాడు. పురుషునించుటవలన గాని, పూర్ణుడగుటవలన గాని, పురుషుడని చెప్పబడునకేడు మనోమయఁడు. (అంతఃకరణము నభిమానించువాడు లేక, అంతఃకరణమయఁడు, లేక అంతఃకరణలింగుఁడు) అమరణభర్తుడు. జ్యోతిర్మయఁడు, ఇట్టి లక్షణములు గలిగి హృదయాకాశమునందు సాక్షాత్కరింపబడిన పరమేశ్వరుని (అపరబ్రహ్మమును) చేరుటకు విద్వాంసుఁడగుయోగికి ఇంద్రయోనియగు సుఖమ్నా నాడీరంధ్రమే-మార్గమగుచుండునని తైత్తిరీ

యోపనిషత్తు చెప్పుచున్నది. ఇంక ప్రస్తుతవిషయమేమనిన;— ఇంద్రయోనియగు సుహమ్న మార్గమును ధ్యానించుటవలనఁ గలుగు నమృతరసమును నీవేయాస్వాదింపుము. తదాస్వాదమువలన శుద్ధమగు శరీరము- నీకు నివాసస్థలమగుఁగాక అని భావము. ఈశ్లోకముచేత పానీయమును సుపచారము కావింపఁబడినది. [ఈయంశముగూడ- బ్రహ్మవిదులగు యోగులసన్నిధి నభ్యసింపఁ దగును.]

మూ॥ సహస్రప్రత్యక్షజడ్రవత్ సుధాజలేన సా

సహస్రప్రత్యలోచనా పినాకినోఽభిషిచ్యతే॥ ౮

సహస్రార (సహస్రదళ) కమలమునుండి స్రవించుచున్న అమృతరసముచేత- శివుని సహస్రప్రత్యలోచన (శివునియొక్క కమలాక్షి) యగు ఆభగవతి-అభిషేకింపఁబడుఁగాత!

[ప్రభు:-సహస్రారమునందలి అమృతరసముచేత- దేవిని స్నానము చేయు తునని భావము. నైషికశిరోమణియగు గణపతికవియొక్క శరీరము లోపల ప్రసన్న యగుదేవి- యోగశక్తిచేత- ఆవిష్కృతమగు సహస్రారామృతముచేత నభిషేకింపఁ బడినదనునంశము దీనిచేత స్పష్టపడుచున్నది. ఈశ్లోకముచేత- స్నానమును ఉపచారము చెప్పఁబడినది.]

మూ॥ మమార్జితం యద్విన్దియైః, సుఖంసుగాత్రి! వశ్చభిః।

తదమ్బ! తుభ్యమర్పితం సుధాఖ్యవశ్చకాయతామ్॥ ౯

సుగాత్రీ! జననీ! కన్ను మొదలగు నింద్రియములచేత చూచుట మొదలగు ఏసుఖమును నేను సంపాదించుచున్నానో, ఆ సుఖము- నీకు పంచామృతము లగుఁగాత!

[ప్రభు:-సంపదాయము ననుసరించి బాహ్యపూజోపచారములయందు సుప్రసిద్ధులగు పంచామృతస్నానమిందు జెప్పఁబడినది.]

మూ॥ వసిష్ఠగోత్ర జన్మనా ద్విజేన నిర్మితంశివే!

ఇదం శరీరమేవమే తవాస్తు దివ్యమంశుకమ్॥ ౧౦

శివా! భగవతీ! వసిష్ఠగోత్రమున జనించిన ద్విజుండగు కౌండిన్యుండను బ్రాహ్మణునిచేత నిర్మింపఁబడిన (ఉత్పాదించఁబడిన) యీనాశరీరము నీకు దివ్యమగుదుకూల మగుఁగాత!

[ప్ర భ:- ప్రశ్న:- స్వీయమగు శరీరము తన చేతనే నిర్మింపబడినదని చెప్పబడినది. ఇది యెట్లు కురును?

ఉత్తరము:- నైశ్చికుడగు నీయాచార్యుడు- దేవీవసనయోగ్యమగు, లోపలి దేహమును తపోబలముచేత నిర్మించి- తత్పరిపాకమహిమచేత-భౌతికమగు (భౌమమగు) దేహముగూడ- దేవికి దివ్యగుకూలమగుఁగాత! అని చెప్పుచున్నాఁడు. దీని చేత వసనమును [వస్త్రముఅను] ఉపచారము- చెప్పబడినది.

మూ॥ విచిత్రసూక్ష్మతస్తుభృ నృమేయమాత్మనాడికా।

సుఖిప్రబోధవిగ్రహే! మఖోపవీతమస్తు తే॥ ౧౧

చిదానందశరీరవగు (జ్ఞానానంద విగ్రహవగు) జననీ! అద్భుతమును, సూక్ష్మదృష్టోచరమును, అగు తంతువును (సూత్రమును) భరించునదియగు నాయీ ఆత్మనాడిక (సుషుమ్నానాడి)నీకు యజ్ఞోపవీతమగుఁగాత!

ప్ర భ:- అంతఃస్పర్శగమ్యమును, విచిత్రమును, అగును. హృదయము నుండి ఆత్మకౌఠ్యితిస్సున వహించుచు, సహస్రారమునకుఁ బోవునదియు, మధ్యనాడి, బ్రహ్మనాడి, అమృతనాడి, అని యాత్మవేత్తలచేత గానముచేయబడునదియు, నగు- సుషుమ్నానాడి- నీకు జన్మిదమగుఁగాత! అని భావము - వస్త్రసమర్పణముతరువాత- ఉపవీతధారణము చెప్పబడినది.

మూ॥ మహద్ విచిన్వతో మమస్వకీయ తత్త్వవిత్తిజమ్

ఇదంతు చిత్తసారభం శివేతవాస్తుచన్దనమ్॥ ౧౨

శివా! సర్వోత్కృష్టమగు తత్త్వమును (లేకవస్తువును) వెదకుచున్న నాయొక్క స్వకీయమైన (ఆత్మీయమైన) యాదార్థ్యము (తత్త్వము) యొక్క జ్ఞానముచేత జనించిన ఈచిత్తసారభమే నీకు చందనము (గంధము) అగుఁగాత!

[ప్ర భ:- తత్త్వవిచారమువలన సువాసితమగు మనసు- నీకు గంధముగాఁ జేయబడుఁగాత! అనిభావము, దీనిచేత- గంధధారణము- కీర్తింపబడినది.

మూ॥ మహేశనారి! నిశ్వసం స్తథాయముచ్ఛ్వసంస్తదా

తవానిశంసమరణోమయాసు జీవమారుతః॥ ౧౩

మహేశ్వరనారీ! ఎల్లప్పుడునుగూడ నిశ్చయించుచు, (వెలుపలికి పోవుచు) ఉచ్చస్వించుచు, (లోపలికివచ్చుచు) సంచరించుచున్న నాయీప్రాణవాయువు— నిన్ను నిరంతరముగా పూజించుఁగాత!

ప్ర భ:—నాప్రాణవాయువు— నీకు పూజాపుష్పమగుఁగాత! అని భావము, దీనిచేత 'పుష్పార్చనము' అను సుపచారము చెప్పఁబడినది

మూ॥ విపాకకాలపావక ప్రదీప్తపుణ్యగుగ్గులుః ।

సువాసనాఖ్యధూపభృద్ భవత్స్వయం మమామ్బుతే॥ ౧౪

విపాకకాలమునందగు నగ్నిచేత ప్రదీప్తమగు పుణ్యమగు సుగంధధూపద్రవ్యము— నీకు సువాసనాఖ్యమగు ధూపమగుఁగాత!

ప్ర భ:—నాయొక్క పుణ్యపరిపాకవశమువలన గలిగిన సువాసనలే (శోభన సంస్కారవిశేషములే) నీకు ధూపమగుఁగాత! అని భావము. ధూపము— సమర్పించబడినది.

మూ॥ గుహావతార మానినా మయీశ్వరి! ప్రదీపితా!

ఇయం ప్రబోధదీపికా ప్రమోదదాయికాఽస్తుతే. ౧౫

ఈశ్వరీ!గుహావతారుడగు (స్కందాంశమువలన జన్మించిన) మానిచేత (రమణ మహర్షి చేత)ప్రజ్వలించఁజేయఁబడిన—ఋప్రబోధ (జ్ఞాన) దీపిక— నీకు, ప్రమోదదాయిక యగుఁగాత!

ప్ర భ:— ఇందు స్థపము— దర్శితము,

మూ॥ ఇమామయి!ప్రియాత్ ప్రియాం మహారసా మహాజ్ఞుతిమ్।

నివేదయామిభుజ్యతామియంత్యయానిరామయే. ౧౬

నిరామయ (నీరోగ) వగు జననీ! ప్రియముకంటెనుగూడ ప్రియమయినదియు, గొప్పరసము (రుచి) గలదియు, అగు ఈయహం కారమును (నీభోజనముకొఱకు) నివేదించుచున్నాను. దీనిని నీవు భుజింపుము.

ప్ర భ:—ప్రాణులకు— ఆత్యంతప్రియమగు వస్తువు— 'నేను' అనునది. (అహంకారము) దానిరుచి మిక్కిలిగొప్పది. అయినను దానిని నీకు సమర్పించుచున్నాను. నీవు దానిని భుజింపుమని భావము.

విశే:- 'అది-భక్షింపఁదగినది' అను నంశమును స్ఫురింపఁజేయుటకు గొప్ప రసముగలదని చెప్పఁబడినది. నీవు రోగములేనిదానవు. కావున, దోషభూయిష్ఠమయి ననుగూడ నహంకారమును భుజించుటవలన నీకు రోగము కలుగదని స్ఫురింపఁ జేయుటకు 'నిరామయవగు జననీ!' అని సంబోధింపఁబడినది. మహారసముగలదని చెప్పుటవలన— ఈయహంకారము— శుద్ధమని తోచుచున్నది. భక్షణీయవస్తువుగు నహంకారము శుద్ధము కానియెడల— భగవతికి నివేదంపఁగూడదుగదా! శుద్ధము కానిదైననుగూడ నహంకారమును గ్రహించుటకుఁ దగిన సామర్థ్యము గల నిరామయ యగు దేవికి శుద్ధమగు నహంకృతిని గ్రహించుటకు సామర్థ్యము లేకుండునా? దీని చేత— అహంకారార్పణమును 'నైవేద్యము' చెప్పఁబడినది.

మూ. సరస్వతీ సుధాయతే మనోదధాతి పూగతామ్ |

హృదేవప్రత మద్భిక్తే! శ్రియంసమేత్య తేఽర్ఘ్యతే. ౧౭

అమ్మా! నామాట సున్నముగాను, మనసు చెక్కగాను, హృదయము ఆకుగానుచేసి కూర్చి. నీకు తాంబూలము నిచ్చుచున్నాను.

ప్ర భ:- ఇది- తాంబూలార్పణము.

మూ. వినీలతోయదాస్తరే విరాజమాన విగ్రహే |

నిజావిభూతిరస్తుతే తటిల్లతా ప్రకాశికా || ౧౮

వినీలజలదాంతరమునందు విభ్రాజమానమగు శరీరముగల దియు, నీయొక్క స్వీయకలావిశేషమును, అగు తటిల్లత- ఆజ్ఞాచక్రమున స్ఫురించు మెరుపుదీగ] నిన్నుప్రకాశింపఁజేయుఁగాత.

ప్ర భ:- నాశరీరమునందలి ఆజ్ఞాచక్రము (అరవచక్రము) మీఁద స్ఫురించుచున్న మెరుపుదీగ- నీకు నీరాజనమగుఁగాత! తంత్రీశాస్త్రములందు— కొందఱు అనాహతచక్రమునకు దిగువనున్న చక్రములయందు, తటిల్ స్వరూపము కాన్పించునని చెప్పుదురు. కొందఱు- ఆజ్ఞాచక్రమునకు మీదుగనే యది కాన్పించునని చెప్పుదురు. దీనిచేత 'నీరాజనము' చెప్పఁబడినది.

మూ. స్వరోఽయమస్తరద్భిక్తే! ద్విరేఫవత్ స్వరంస్తదా

మమాభిమన్త్యధీసుమందదాతిదేవి! తేఽఙ్ఘ్రియే. ౧౯

అంబికా! (అమ్మా) లోపలనున్న యీస్వరము (శుద్ధమగు ప్రాణము) భ్రమరమునలె, నెల్లప్పుడును అవ్యక్తనాదాయమానమై నాయొక్క బుద్ధిపుష్పమును అభిమంత్రించి (జపించి) నీచరణమున కర్పించుచున్నది.

ప్రభు:—“స్వృశబ్దోపతాపయోః” అనుటవలన- స్వృభాతువునుండి నిష్పన్నమగు స్వరశబ్దము నాదార్థకమని తెలియఁదగియున్నది. “ఈస్వరమే- ప్రాణము ననుమాలమును, ఉద్గీభాపరనామధేయమును అగు స్వరూపము” అని యాపనిష్ఠనులు చెప్పుదురు.

మూ॥ తవార్చనం నిరస్తరం యతోవిధాతు మస్మహమ్!

నవిశ్వనాథపత్ని! తే విసర్జనం విధీయతే॥ ౨౦

విశ్వనాథపత్నివగు జననీ! నిన్ను విసర్జించుట- విధికాదు. కావున నిన్ను నిరంతరమును పూజించుటకు సిద్ధుఁడనైయున్నాను.

ప్రభు:—అర్చనము ముగిసినపిమ్మట చేయఁదగిన “విసర్జనము” అనుకర్మ యిచట నిషేధింపఁబడినది.

మూ॥ వియోగఇన్ద్రధారిణా న చేహ విశ్వనాయకే!

మదమ్బ! సోఽత్రైరాజతే తటిల్లతాశిఖాస్తరే॥ ౨౧

నాతల్లీ! సహస్రార చంద్రధరుఁడును, హృదయాకాశగతుఁడును, అగు ఆశివుఁడు- నాభికి మీదుగా (హృదయమునందు) ప్రకాశించుచున్న విద్యుల్లతా శిఖామధ్యమున జ్వలించుచుండును. (కావున) విశ్వేశ్వరీ! చంద్రేశభరుఁడగు నాశివునితోడి వియోగముగూడ హృదయమునందుఁ గలుగదు.

ప్రభు:—సహస్రారకమలమును ధరించిన ఆత్మ- హృదయమునందే యున్నాడు. వానితోడి వియోగము కలుగ నేరదని భావము.

విశే: - “అహోనిష్ఠ్యా వితస్త్వాస్తే నాభ్యా ముపరితిష్ఠతి” అని యారంభించి “నీవారకూకవత్ తస్వీ కీతాభాస్వత్కణూపమాతస్యాః శిఖాయా మధ్యేపరమాత్మ న్యనస్థితః” అని (శ్రుతియందు) వినబడుచున్నదిగదా! సుఖమ్న యథావాణి-

హృదయమునుండి సహస్రారమునకు క్రోలిస్తున్న దీనికొనిపోవుచుండునని యింతకు ముందుపన్థసింపఁబడినది. ఆనాడియంగున్న పురుషునకు హృదయముతోడి వియోగ మెట్లుకలుగును? పూర్వశ్లోకమున “విసర్జనము విధింపఁబడదు” అని నిరంతరపూజా హేతువు చెప్పఁబడినది. ఈశ్లోకమునందు—చంద్రశేఖరునితోడి (సహస్రారకమల ధరుడగు ఆత్మతోడి) వియోగమువలననే—పూజకు విచ్ఛేదము సంభవించును. కాని, అది యిచట సంభవింపదని చెప్పఁబడినది. కావున నిరంతరమగు పూజాసామగ్రి—నాకు సిద్ధించినదనునర్థము స్ఫురింపఁజేయఁబడినది.

మూ॥ ఇదం శరీరమేకకం విభావ్యనన్యమన్దరమ్।

విహారమత్రసేత్వరా భవాని! కర్తుమర్హసి॥

౨౨

భవానీ! ఈశరీరమును—ఏకాకియగు (సజాతీయ సహాయశూన్య మగు) నూతన భవనమునుగా విభావించి, (అభిమానించి) ఈశ్వరు నితోఁగూడి, యిందు విహారము నొనరింపుము.

ప్ర భః—ఈశ్వరికి ముఖ్యమగుస్థానము—సహస్రారము. ఈశ్వరునికి స్థానము హృదయము. కావుననే “యాశ్వరునితోఁగూడి” అని చెప్పఁబడినది.

మూ॥ జడేష్వివాలసేష్వివప్రియోజనం ననిద్రీయా।

విహర్తుమేవయాచ్యసే హృదీశపద్మరాజ్ఞి! మే.

౨౩

ఈశ్వరభవనాధిరాజ్ఞి! అమ్మా! అజ్ఞలయందును, మందులయందునువలె, నిద్రించుటచేత—ప్రయోజనములేదు. నాహృదయమున విహరించుటకే (సంచరించుటకే) నిన్నుయూచించుచున్నాను.

ప్ర భః—జ్ఞానశక్తిలేని జడలయందును, క్రియాశక్తిలేని అలసులయందును గూడ దేని-నిద్రించుచుండును. కావున వారయందువలె నాయందు నిద్రింపకుము. నాయందు నిరంతరముగా సంచరింపుమని భావము.

మూ॥ అయంతవాగ్రిమః సుతః, శ్రితో మనుష్యవిగ్రహమ్।

తనూజవేశ్నసౌషవం ముడానిపశంకీదృశమ్.

౨౪

ఈ నీవెద్దకొడుకు (గణపతి) మనుష్యవిగ్రహమును (మానవ దేహమును) ఆశ్రయించియున్నాడు మృడానీ! నీపుత్రుని గృహము యొక్క (శరీరముయొక్క) సౌష్ఠవము-ఎట్టిదోచూడుము.

ప్రభా: - మానవశరీరుడు గణపతియొక్క శరీరసుస్థితి- యెట్టిదో విలాకింపుమని భావము.

మూ॥ గణేశిత్తుర్మహాకవే రసౌ ప్రమాణికావలీ

మనోమ్బుజే మహేశ్వరీ ప్రపూజనేషు శబ్ద్యతామ్. ౨౫

మహాకవియగు గణేశ్వరకవి రచించిన యీ ప్రమాణికావలీ (ప్రమాణికావృత్త నిబద్ధములగు శ్లోకముల సంహతి) మహేశ్వరీ పూజలయందు పూజకుని మనఃకమలమున నుచ్చరింపఁబడుఁగాక!

ఇది-సవ్యాఖ్యమగు త్రింశస్తకము-

రి వ శతకమున-2 వ స్తకము.



౨౦ : మోక్షగత శ్రీమదాయ. శ్రీ భారతిదేవ్యై నమః.

ఉ మా స హ స్తము



(ఏ క త్రిం శ స్త బ క ము)

[రివ శతకమున, రివ స్తబకము]

అవ:— ఈ ముప్పది యొకటవ స్తబకమున భగవతీ నామ మహిమ-కీర్తింపఁబడుచున్నది.

మూ॥ దరస్మిత శ్రీకపటా సుపర్వ

ప్రసోతస్విసి పర్వతజాస్యజాతా ।

పద్మం మమతౌలయతా దశేషం

సంసారమగ్నే హృదయే విలగ్నమ్॥

౧

పర్వతమునుండి యుదయించిన పార్వతీయొక్క ముఖమునుండి జనించిన దరహాసిత ప్రభయను కపటము (మిష)గల దేవనది-(గంగ) జనన మరణాత్మకమగు సంసారమున మునిగిన నాహృదయమున విలగ్నమగు పంకమును (పాపమును, లేక బురదను) కడిగి వేయునుగాత!

ప్ర) భ:—గంగానదియే కపటముచేత పార్వతీముఖమునందలి మందహాస ప్రభగా తోచుచున్నదని చెప్పఁబడినది. దేవనదియగుగంగ-పాపములను ప్రక్షాళి తములనొనర్చును. ఆగంగయే-పార్వతీముఖమునందలి 'చిరునవ్వుతళుకు' అనుమిషతో నున్నది" అని చెప్పఁబడినదిగదా! ఇచట. కపటశబ్దప్రయోగముచేత ఉపమేయ మగు మందహాసప్రభ-అనర్థముగాఁ జేయఁబడి, ఉపమానమగు గంగానది సత్య ముగా ప్రదర్శింపఁబడినది. కనుక, "ప్రకృతం యన్నిషి ధ్యావ్యత్; సాధ్యతే సాత్వపహ్నుతిః" "ప్రస్తుతవిషయమును నిషేధించి అప్రస్తుతవిషయమును సాధించు డ్ధానే నది యపహ్నుతియగును." అను కావ్యప్రకాశోక్తలక్షణమువలన నిది- అప పహ్నుతియనునలంకార మగుచున్నది.

మూ॥ హరాట్రహాసేన సమం మిలిత్యా

పితేవ పుత్రో గురుణేవ శిష్యః

విభ్రాజమానో మమ శంకరోతు

హాసాంకురః కేసరివాహనాయాః

॥౨॥

తండ్రితోఁగూడిన తనయుఁడువలెను, గురునితోఁ గూడిన శిష్యుఁడువలెను, హరుని యట్టహాసముతోఁగూడి, విభ్రాజమానమగు సింహవాహన (పార్వతి) యొక్క హాసాంకురము- నాకు సుఖమును గలిగించుఁగాత!

ప్రభు:-పితాపుత్రులవలెను, గురుశిష్యులవలెను కలిసియున్న హరాట్ట హాస-దేవీమందహాసములు- నాకు సుఖమునిచ్చుఁగాతమని ప్రార్థనము. హరుని యట్టహాసము-భయంకరము. దేవీమందహాసము-సుందరము. వానిసంబంధము-హర రాద్రతకు, కాంతిని కలిగించును. దీనిచేత-నేశ్వరయగు సింహవాహనయొక్కమంద హాసములకు రామణీయకమును, లోకోత్తరప్రభావమును, ధ్వనింపఁజేయఁబడినవి.

మూ॥ నమశ్శివాయై భణతద్విపాదో

యుష్మాకమగ్న్యంధిషణాం దిధత్యై

ఆధారచక్రే శితురమ్బికాయై

బ్రహ్మణ్ణచక్రస్య విధాయికాయై.

॥3॥

ఓద్విపాదులారా! (ద్విపాదపశువులారా!) బ్రహ్మాండచక్ర విధాయికయు, మూలాధారచక్రాధిశాయియగు గణపతికి అంబికయు, మీకు శ్రేష్ఠమగు ప్రజ్ఞ నిచ్చునదియు, అగు శివకు (పరమేశ్వరికి) నమోవాకమును పలుకుఁడు.

ప్రభు:-“అధ్యండ్వస్వరూపమున విశ్వవిధాత్రీయు, ఆధిపిండస్వరూపమున, సర్వాధార మూలాధిపాతయగు గణపతికి తల్లియునగు దేవికి నమస్కరింపుఁడు. అట్లు నమస్కరింపనియెడల, చతుష్పదజంతువులగు వ్యాఘ్రములకును, ద్విపాద జంతువులగు మీకును, భేదమేమియుఁ గలుగదు” అని భావము.

మూ॥ నదన్తిగావోఽపి విశిష్టకాలే

షష్ఠ్యేతి యోనాహ్వయతే సకింనా

లక్ష్మ్యంపునః ప్రాణవదస్తు సర్వం

సర్వస్యచాస్తర్హి పరాస్త్రీక్షిః,

॥౪॥

గోవత్సములుకూడ- పాలుపితుకునపుడు 'అంబా!' అని శబ్దము నొనర్చుచుండును. విశిష్టకాలమున (అనుగ్రహప్రాప్తి సమయము నందు) అంబా! అని పిలువనివాఁడు మనుష్యుడా? సర్వమునందును గూడ- పరాశక్తి ప్రయగుశక్తి యున్నది. కావున ప్రాణముగల వస్తువంతయునుగూడ- ('అమ్మా' అని సంబోధింపఁ దగిన) లక్ష్మ్యమే- (లక్ష్మీంపఁదగిన దృశ్యమే) అగును.

ప్ర భ:-పరాశక్తి-సర్వాంతర్వర్తిని. కావున నాయమృదు పిలుచుటకు సర్వ మును లక్ష్మ్యమేయగును. మనుష్యులాయమృదు సంబోధింపనియెడల వారు గోవత్సములకంటెనుగూడ సధములేయగుదురని భావము.

మూ॥ ఆత్మన్యతాన్యత్ర విధాయలక్ష్మ్యం
తాం శక్తిమాద్యామఖిలేషు సుప్తామ్ |
యావత్ ప్రబోధం ముహూరాహ్వయస్వ
ప్రబుధ్యతే సాయదికిన్నవాధ్యమ్ ||౨||

స్వాశ్మయందును, తదితరమునందును లక్ష్మ్యమునుంచి (బుద్ధి గోచరమగునట్లు హృదయమున గుర్తించి) సర్వమునందును నిద్రించునది యగు నాదిశక్తిని మేల్కొనునంతవఱకును ఆహ్వానింపుము. నీయాహ్వానబలమువలననేది మేలుకొనినయెడల అసాధ్యమేముండును?

ప్ర భ:-శక్తి నాహ్వానించినవానియందు శక్తిప్రబోధము కలుగును. వానికి సర్వమును శక్యమగును.

మూ॥ యేనామశాన్తిం పరమాం వహన్తో
నామాని శీతాచలపుత్త్రికాయాః
సక్తీర్తయన్తో విజనేవసన్తి
జయన్తతాతాదపితే జయన్తి ||౩||

శ్రేష్ఠమగుశాంతిని వహించుచు, శీతాచలపుత్త్రికాయగు పార్వతియొక్క- నామములను సంకీర్తనమొనర్చుచు, వివిక్తస్థలము నందు వసించువారగు జనులు- జయంతజనకుండగు నిందునికంటెను గూడ జయము నొందియుందురు (ఉత్కృష్టులై యుందురు.)

[ప్ర భ:—విజనప్రదేశమున నివసించుచు, శాంతిసంపన్నుడై పార్వతీనామ సంకీర్తనపరులగు మనుష్యులు- దేవేంద్రునికంటెనుగూడ నుత్కృష్టజీవనులగు చుందురని భావము.

మూ॥ నామాని సజ్జీర్తయతాం జనానాం

కారుణ్యవత్త్యాః కరివక్త్రమాతుః

పునర్జనన్యా జతరే నివాసా

దాయాసవత్తా భవతీతిమిథ్యా॥

2

కారుణ్యవతియు, గజాననమాతయు, అగుపార్వతి నామములను గానముచేయు జనులకు- తిరుగ జననీజతరనివాసమువలని దుఃఖము (గర్భవాసశ్రమ) కలుగుననుట మిథ్య. (అన్వతము)

[ప్ర భ:—“దేవీనామసంకీర్తనపరులకు పునర్జన్మము కలుగదు. ఇది-సత్యము” అని భావము.

మూ॥ పాపైస్సమన్తాత్ సమభిద్రుతోఽపి

విశ్వస్య తే విక్రమమస్మిధీరః

నచేద్దరస్థ్నే! భవతీ బ్రవీతి

నామాని శ్రీతాంశుభృతోహతోఽహమ్.

౪

ఓ రసజ్ఞా! (రసము నెఱుఁగుచున్న నాలుకా!) పాపములచేత నంతటనుగూడ నాక్రమింపఁబడి యున్నను నీవిక్రమమును విశ్వ సింధి- ధీరుడనై (భయరహితుడనై) యున్నాను. చంద్రధారిణి వగు పార్వతియొక్క నామములను నీవు పలుకనియెడల నేనుహతుడ నగుదును.

[ప్ర భ:—జిహ్వబలమున బద్ధశిర్ధుడనగునేను- దేవీనామగానమునొనర్చి నాపాపముల నెల్ల ధ్వంసముచేయఁగలను. కాని యీజిహ్వ-నామోచ్చారణము నొనర్చని యెడల గతియేది?

మూ॥ దేహీతి సమ్పల్లవదర్పితానాం

ద్వారేషు ఘోషం కురుషే పరేషామ్।

భవాని! భద్రే! సువనామ్బు! దుర్గే!

పాహీ-తినాయూతి కిమమ్బు! జిహ్వే!

అమ్మా! నాలుకా! సంపత్తేశముచేత గర్వించిన యితరులగృహ ద్వారములయందు: 'దేహి' (ఇమ్ము) అని దానమునకై యాచ్ఛా ఘోషము నొనర్చుచుండువు. భవానీ! సర్వమంగళా! లోకమాతా! దుర్గా! పాహీ (రక్షింపుము) అనుఘోష (పలుకు) నీకేలరాకున్నది!

పృథ్వీ:—ఆర్చుచును సంపదచేతగూడ దర్శించినమనుష్యుల నాశ్రయించి "దేహి" అనుచుచును దానము నిందించి, భవానీత్యాది నామములను కీర్తించుటయే-చర్వాదీప్తవచని చెప్పబడినది.

మూ॥ వాక్యానివక్తుం యదితే రసజ్ఞే!

రసోజ్జ్వలాని వ్యసనం గరీయః

కిం వానమోస్తాని సుధాం కిరన్తి

నామానినోసన్తి కుమార మాతు. ॥౧౦॥

ఓరసజ్ఞా! (నామరసాస్వాదనోనిపుణమగు రసనమా!) శృంగా రాదిరసములచేత దేదీప్యమానములగు వాక్యములను (కావ్యములను) పలుకుటయందు నీకు గురుతరమగు వ్యసనమున్నయెడల, (గొప్పకోరిక యందుయున్నచో) అమృతమును విక్షేపించునవియు- 'నమః' అను పదముచివరను గలవియు, అగు కుమారమాతయగు దేవియొక్క నామములులేవా?

పృథ్వీ:—అమృతవర్షులగు దేవీనామములు- రసోజ్జ్వలవాగమృతవైభవాది కాయము, కావున వాని సుచ్ఛరింపుమని భావము.

మూ॥ యదోగీయతే శైలసుతాభిధానం

తదేవబోధ్యం సుకృతం ప్రధానమ్

అజ్ఞానిలోకస్య కృతేభణన్తి

యజ్ఞాది పుణ్యాని పరాణివిజ్ఞాః॥

వార్షికీనామగానమే ప్రధానముగు పుణ్యముని తెలియదగినది. అట్లాని లోకముకొరకు విజ్ఞులు అగ్నిష్టమాది యజ్ఞములను ప్రధానములగు పుణ్యములనుగాఁ జెప్పచున్నారు.

ప్ర) ౩:—యజ్ఞము—పంచనావనములను యాజువాచికము, పరమార్థము నుం చేసామన్నమే అర్చనపుణ్యముని భావము.

మూ॥ నాన్నా ప్రయత్నే జగద్వశేచ్ఛా
నాన్నా సర్వోక్తే జగద్వివేత్తీ॥
వేదోభయం సమ్యగీదం కృతీయో
భవేభయం తస్యకుతోఽపి నస్యాత్॥

౧౨

సామ (ప్రియవచన) ప్రయోగముచేత- జగత్తు వశపడును. సంకలముగు నామసంకీర్తనముచేత జగన్నాయకయగు నీశ్వరి వశపడును. ఈరెంటినిగూడ చక్కగా నెఱిగినవానికి జన్మమునందు దేనివలననుగూడ భయము కలుగదు.

ప్ర) ౪:—జగత్తు వశపడినయెడల జన్మమున కుత్తమే కలుగును. కావున వానివలనభయము కలుగదు. జగన్నాతయగుదేవి- భక్తిసాక్షియై వశంపదయగు నెవల జన్మభయమే కలుగదు. సర్వవిధములచేతనుగూడ- సామ- నామ ప్రయోక్తలకు జన్మకలని దమునులేదని భావము.

మూ॥ సక్కిర్తనాత్ తుష్యతి శర్వయోషా
శుష్టా త్వభీష్టం న దదాతి నైషా
ఇమంత్యవిజ్ఞాయ జగత్ప్రపాయం
వ్రజస్త్యపాయం బహుభామనుష్యాః॥

౧౩

శివసుందరియగు పార్వతి- నామభజనమువలన సంతృప్తురాలగును. సంతృప్తయగు నాయమ్మ అభీష్టమునీయకమానదు. లోకము నందలి మనుష్యులు- ఈయుపాయమును తెలియక బహుప్రకారముల చేత అపాయము నొందుచుందురు.

ప్ర) ౫:—శివసుందరిసంకీర్తనము- కార్యసాధనముని తెలియనివారనిష్టము నొందుదురని భావము.

మూ॥ భాషే భుజక్తాభరణ ప్రియాయా
నామాని కామానితరాన్ విహాయ
అపిప్రపంచాతిగ ఘోరకృత్యం
కరోతుకిం మాతరజేరపత్యమ్॥

౧౪

ఇతరములగు కోరికలను పరిత్యజించి తదేక కాముడనై భుజంగాభరణుడగు శివుని ప్రియురాలగు పార్వతియొక్క నామములను భాషింతును. ప్రపంచము నతిక్రమించినదియు, (చింతింపశక్యము కానిదియు) ఘోరమగునదియు, నగుకర్మగలవాడనైననుగూడ-వివస్వంతుని యపత్యమగు (సూర్యపుత్రు)డగు యముడు-నన్నేమి చేయును?

ప) భ:-దేవీనామైకరతుడనగునన్ను ఆతిభయంకరకర్మనైనను యముడు బాధింపజాలడని భావము.

మూ॥ యజ్ఞేన దానైః కఠినవృత్తైర్వా
సిద్ధింయ ఇచ్ఛేత్ స గృహీతుమిచ్ఛేత్ ।

మాతుః శయానోఽజ్ఞతలే శశాఙ్గం

మహేశ్వరీం కీర్తయతస్తు సిద్ధిః॥

౧౫

సోమయాగాది రూపమగు యజ్ఞముచేతను, భూగోహిరణ్యాన్నాదులగు దానములచేతను, కృచ్ఛ్రచాంద్రాయణాదులగు కఠిన వ్రతములచేతను, సిద్ధిని (శక్తిశాంతిసమృద్ధమగుస్థితిని) గోరినవాడు-తల్లియొడియందు శయనించి చంద్రుని గ్రహింపఁగోరినవాడు, మహేశ్వరీని కీర్తించువానికే సిద్ధికలుగును.

ప) భ:-తల్లియంకమున శయనించినబాలునికి చంద్రులబ్ధియొట్టివో, యజ్ఞాదులచేనగు సిద్ధి యట్టిచేయగును. సత్యమైనసిద్ధి-దేవీకీర్తనపరునికి మాత్రమే లభించును-అని భావము.

వి శే:- ఇచ్చట- యజ్ఞములచేత సిద్ధి సఖిలపించుట-మాత్రంకశయితుడగు శిశువు-చంద్రుని గోరుట-అని ఉపాత్త విషయద్వయమునందగు అర్థాభేదము-‘సాదృశ్యమున పర్యవసించును. కావున నిది నిదర్శనాలంకారమగుచున్నది. ‘ఉపాత్తయో రర్థయో ర్థాభేదశాపమ్యపర్యవసాయా నిదర్శనా’ ఉపాత్తము

లగు నక్షముల కక్షములకు నక్షము కలుగునపుడు- కౌశమ్యమునఁ బర్యవసించునది
యగునలంకృతి- నిరవ్యయ. ఇది జగన్నాథపండితునిచేఁ జెలువఁ బడినదిగదా!

మూ॥ రహస్యతంత్రాని వివిచ్యమాకం
వ్యాజం విముచ్య ప్రవదామి సారమే!
నామైవ కామారి పురస్త్రికాయాః
సిద్ధిర్నిదానం సమప్నోనదానమే

॥౧౬॥

రహస్యములగు తంత్రములను (కౌశమ్యములను) దీర్ఘముగా
విచారించి- కవటమును త్యజించి, సారాంశమును ప్రవచించెదను,
అదేమనిన; కామారిపురంధ్రియగు వార్వతియొక్క- నామమే- సర్వ
పురుషార్థసిద్ధికిని మూలకారణముగాని- మఖముగాని, దానముకాని,
మూలహేతువులు కావు.

మూ॥ పీయూషమీషన్మధురంభణన్తి
యేనామరామాధరపానలోలాః
కామారి రామాహ్వయగానలోలాః
కవీశ్వరాః కాఙ్గికమాలపన్తి

॥౧౭॥

కాంతల కెమ్మోవి నాస్వాదించుటయందానస్తులగువారు-
పీయూషము (అమృతము) అల్పమేయగు మాధుర్యము గలదని
చెప్పుదురు. కామారియగుశివుని రామయగు పార్వతినామమును
సంకీర్తించుటయందానస్తులగు కవీశ్వరులు- ఆపీయూషమును తాంజిక
మని [ఆరనాలకమని] చెప్పుదురు.

ప్రభుః-లోకులు పీయూషమునందించుక మాధుర్యమున్నదని యంగీకరిం
తురుకాని యది కాంతాధరమాధుర్యమునకు సదృశముగాదని యనుభవపూర్వక
ముగాఁ జెప్పుదురు. భక్తులగు కవీశ్వరులు పరమేశ్వరీనామగానామృతమాధు
ర్యము- సర్వోత్తరరసాతిశాయముని యెఱుఁగుదురు.

మూ॥ సుధాఘటఃకోఽప్యధరోవహూనాం
కవి స్సుధాతోయధరోభిధేయః
అయం సుధావీచివితానమాలీ
నామప్రణాదో నగకన్యకాయాః

॥౧౮॥

స్త్రీల యధరము- 'అనిర్వాచ్యమగు అమృతముచేనిండిన ఘట-విశ్రేష్టమనియు, కవి- 'పియూషస్వయగు మేఘుడనియు, పర్వత కుమారియొక్క యీనామసంకీర్తనధర్మని- 'అమృతోర్మివితాన(విస్తర) మాల,యనియు (అమృతసాగర మనియు) చెప్పఁదగినవి.

ప్రభు:-కాంతాధరము- అమృతకలశము- కావ్యనిర్మాత- అమృత మేఘము- కేకేనామము- అమృతసాగరము, అలియొకదానికంటె నింకొకదానికి గొప్పతనము క్రిందిపఁచినదని తెలియఁనది.

మూ॥ సురాలయే భాతితరాం సుధైకా

సుధాపరా హాచి మహాకవీనామ్ |

బిమ్బాధరే కక్షద్వళాంసుధాన్యా

సుఖేతరానామని లోకమాతుః

॥౧౯॥

సురాలయమునందు(స్వర్గమునందు)ఒకయమృతమును మహాకవుల వాక్కునందింకొక యమృతమును, పద్మాక్షులయధరమునందు వేరొక యమృతమును, లోకమాతనామమున మఱియొక యమృతమును, మిక్కిలి ప్రభాసించుచున్నవి.

ప్రభు-సురాలయాదులయందుఁ గల యమృతము లొకదానికంటె నింకొకటి ఖిన్నమని గ్రహించునది. ఇచట-అపస్తమిలగు సురాలయామృతాదులకును ప్రస్తుతమగు లోకమాతృనామామృతమునకును- 'మిక్కిలి ప్రభాసించుట' అను నొకేధర్మముతోడి సంబంధమువలన దీపక మలంకారమగుచున్నది.

"పద్మ వద్భావద్భావాం ధర్మైక్యం దీపకం బుధాః"

ప్రస్తుతాప్రస్తుతములకు ధర్మైక్యము దీపకమని పండితులు చెప్పుదురు, అనునది దీపకలక్షణము.

మూ॥ మాధుర్యమాభాత్యధరే వధూనాం

చకోరబన్ధోః శకలే ప్రసాదః

త్రిస్తోత్రస్థో వారిణి పావనత్వం

త్రయంచనామ్ని త్రిపురామ్బికాయాః.

॥౨౦॥

కాంతల యధరమునందు మాధుర్యమును. చకోరబంధువునగు చంద్రునియొక్క ఖండమునందు ప్రసాదమును, (ప్రసన్నతయు)

గంగాజలమున (తీర్థమున) పావనత్వమును, ప్రకాశించును. తీర్థపుర
సుందరీదేవి నామమున ఈమూఁడునుగూడ ప్రకాశించుచుండును.

ప్రభు భు:—కాంతాధరమాధుర్యానుకంఠైశుగూడ తీర్థరాంధికానామమునకు
గల విశిష్టతవలన నిది వ్యతీత కాలం కారమగుచున్నది.

మూ॥ యామాధుర్ని పేమభరేణ దప్తే
జాగర్తి కాంతా నరదన్త చేలే
సాదృశ్యతే భక్తిభరేణగీతే
ధరాధరాధీశ సుతాభిధానే.

॥౨౦॥

పేమాతితయమున చుంబింపబడిన పేయసి కెమ్మోవియందు
విలసిల్లుచున్నమాధురి- భక్తిభరముచేత గానముచేయఁబడిన పర్వత
కుమారియగు నుమాదేవియొక్క నామమునందును గాన్పించును.

మూ॥ యతే తేజగల్గమ్పట! కేఽపివర్ణా
స్తన్మేఽమృతంనామ నాత్మజాయాః
లాలామయో యోమమతం బ్రీషిషి
సుధామయం స్త్రీదశనచ్చదంత్వమ్

॥౨౧॥

ఓజగల్గంపటా! (లోకమునం దానంత్రముగు చిత్తముగలవాఁడా!
నగరాజకుమారియగు ఉమాదేవి నామము నీకు కేవలమును కొన్ని
యక్షరములుగాఁ దోచుచున్నది. నాకానామము - అమృతమగు
చున్నది. నీకు - అమృతమయమగుచున్న కాంతాధరము నాకు-
లాలామయము(ముఖముచుండి స్రవించు ద్రవము).

[ఈపద్యము-నిరంతరమును పఠనీయము]

ప్రభు భు:—కాంతాధరమును నీవు సుధామయమని చెప్పుచున్నావు. అది
నోటినుండి స్రవించు నొంగకంఠై వేలు కాశేరమ. ఉమ యనునామము నీకక్షర
ములుగాఁ దోచుచున్నది. అనామము వర్ణరూపము కాదు, సుధామయము.

మూ॥ ఉచ్చారయోచ్చాటితపాత కాని
నామానిజిహ్వే! భువనస్యమాతుః!
తదాపదామో మధుచూతరమ్భా
రామాధరాస్తే రుచయేయదిస్యూః॥

౨౩

జన్మ. (పరసమా!) పాపములను తొలగించునవియగు జగజ్జననియొక్క నామములను చ్చరింపుము. అప్పుడు మకరందము, చూతఫలము, కదళీఫలము, కాంతాధరము అనునవి నీకు రుచించు నేమో చూడుము.

ప్ర. ౨.—రీత జేపినామములను కీర్తించునెవల నీకు మకరందాదులు రుచింప నని మేము దృఢముగాఁ జెప్పగలమని భావము. 'భువనస్యమాతః' అనుటకు జనులు "నగకన్యకాయాః" అనుపాదము-మూలమునకుఁ గలదని తెలియునది.

మూ॥ అక్షేపమిత్తో రధికం విధత్తే
పీయూషదోషా నభితోఽభిధత్తే।

కాంతాధరారబ్ధమర స్తవాదః

కష్టకాంతావర నామనాదః।

౨౪

కష్టయగు (జటాజూటముగల) శివునికాంతయొక్క ప్రశస్తమగు నామధ్వని-రసవంతమగు నిక్షుప్త(చెఱకు) నాక్షేపించుచున్నది. అమృతమునందలి దోషములను సర్వతః తెలుపుచున్నది, కాంతాధరముతోడి యకాపమ్యమును సహింపక వాదించు చున్నది.

ప్ర. ౩.—జేపినామామృతమునకు సాటి కానేరక కాంతాధరము- పరాధ వింశతిబడునని భావము.

మూ॥ విశ్వాసహీనైస్సుతరామభోధ్యం
నామానుభావం నగకన్యకాయాః।

జయన్తు సిద్ధైరపి గీయమానం

గాయన్త్య ఏతా ఉపజాతయోనః॥

౨౫

విశ్వాసము లేనివారిచేత నించుకయు తెలియఁదగనిదియు, సిద్ధులచేతనుగూడ గానము చేయఁబడునదియు అగు పార్వతీనామ ప్రభావమును కీర్తించునవియగు నాయీ ఉపజాతులు. (ఉపజాతివృత్త నిబద్ధములగు స్తుతులు) జయించుఁగాక!

ఇతి- సవ్యాఖ్యమగు- ఏకత్రింశస్తబకము.

8 వ శతకమున 3 వ స్తబకము.

ఓం నమోభగవతే శ్రీగణేశాయ, శ్రీభారతీశ్వరాయః.

ఉమా సహస్రము



(ద్వాత్రింశస్తబకము)

[8వ శతకము నందలి 4వ స్తబకము]

అవ:-ముప్పది రెండవదియగు నీస్తబకమున యోగిని-భక్తు
నకును గలభేదము నుపన్యసించి- అధ్యాత్మముగు హావనభేదములను
నిరూపించుచున్నాఁడు.

మూ॥ విదధాతు సమృదం మే

సకల జగన్నాథ నయనహరిజ్యోత్స్నః॥

శీతోన్మత్తకారహరి

హాసశశీశ్చిదజ్జ్వలహితోమాతుః॥

౧

సర్వలోకేశ్వరుడగు శివుని నయనముల నపహరించు వెన్నెల
గలదియు, అంధకారమును పోగొట్టునదియు (అవిద్యను తొలగించు
నదియు) చల్లనిదియు, (తాపమును హరించునదియు) కలంకము
(మచ్చ) లేనిదియు, నగు మాతయగు నుమాదేవియొక్క హాసశశి
(చంద్రునివంటినవ్వు) నాకు సంపదనిచ్చుగాత!

ప్రభ:- 'హాసశశి' అనునాట సంపదనిచ్చునది హాసమగుటవలన పూర్వ
పదముయొక్క అర్థము ప్రభాసము. కావున నిది యుపమితసమాసమగుచున్నది.
కళంకములేని శశియనుటవలన వ్యతిరేకమలంకారమగును. మఱియు నిచట విషయ
యగు శశి-విషయభూతమగు హాసస్వరూపమున బరిణమించుటవలననే సంపదనిచ్చుట
యను ప్రకృతార్థమునందుపయోగించును. కావున నిది- పరిణామాలంకారము
గూడ నగునని గ్రహించునది.

మూ॥ కరుణారస్వార్ద్రహృదయా

హృదయాస్తరనిర్యదచ్ఛవీచిస్మేరా

ప్రమథేశ్వరపీయతమా

సాద్రపేష్యస్య భవతుకల్యాణాయ.

191

కరుణాకరహృదయము హృదయములొనుండి వెలికివచ్చుచున్న స్వచ్ఛములగు తరంగములుగల చిరునవ్వుగలదియు, ప్రమథే శ్వకుండగు శివునకు ప్రియతమయు అగు పార్వతి-చరణకింకరునకు మంగళము నొసంగుటగాత!

ప్రభు:—ఉత్తరంతమగు కర్మకరము—హృదయాంతరమునుండి బయలు వెళుచు, ముఖము నందు చిరునవ్వుగా విజృంభించుచున్నదని భావము.

మూ. కారణకార్యవిశేషాత్

రూపద్వితయంతవామ్భయదృష్టిహోక్తమ్!

తత్తైకం భక్తుమిదం

విహర్తు చిన్మత్తు భూతభర్తుర్లలచే!

॥3॥

అమ్మా! కారణ-కార్యవిశేషమువలన దృష్టులగు ఋషులచేఁ దెలుపబడిన రూపద్వితయము (అనయవద్వయముగల రూపము)నీకుఁ గలదు. భూతేశ్వరసుండరీ! వానియందు (అరూపములు రెంటియందు) ఒకటి. జగత్తును భరించును. ఇంకొకటిమాత్రానిను విహరించును.

ప్రభు:—“నీవు కారణరూపమున జగత్తును భరింతువు, కార్యరూపమున విహరింతువు” అని భావము.

మూ. శ్రోతుం స్తోత్రవిశేషం

భక్తవిశేషంచ బోధ్యమయ మీదృగితి,

దాతుంచవాఙ్మతార్థం

తవమాతశ్చన్ద్రలోకరూపం భవతి.

॥౪॥

మాతా! అనేకములగు స్తోత్రములను వినుటకును, ‘వీకు-ఇట్టి వాఁడు’ అని యనేకభక్తులను యథాతథముగాఁ దెలిసికొనుటకును, అభీప్సితమగు వస్తువు నిచ్చుటకును, నీకుచంద్రలోకరూపము-కార్య రూపమగుచున్నది.

ప్రభు:—ఆధ్యాత్మముగా చంద్రలోకమనునది సహస్రారమనియే నిశ్చయింపఁదగును. కావున నిచట చంద్రలోకరూపమనగా; సహస్రారమేయగును. “చారుయవతి రూపంభవతి” అనుపాఠాంతరముగలదు. అప్పుడు “నీకు సుందరమగు శ్రీరూపముగలదు” అని యర్థము నెఱుంగునది.

మూ! కీకశోరన్యాయాత్, కారణరూపం తవామ్ముయోః కత్తే,
 పుత్ర కిశోరన్యాయాత్, భక్తంపరిపాకికార్యరూపేణత్వయే! ౧
 మర్కటకిశోరన్యాయమువలన కీకారణరూపమును (మూల
 స్వరూపమును) యోగి భవించుచుండును. మార్కటకిశోరన్యాయము
 వలన, నీవు స్వీయముగ కార్యరూపముచేతగాని, (చంద్రరూపరూపము
 చేతఁగాని సుందరస్త్రిరూపముచేతఁగాని) భక్తుని కవించుచుండువు.

[ప్ర భ:]—మర్కటకిశోరమనగా: శోతిష్టి. అది స్వభవమర్కటరూప తత్వ
 గర్భిణి- అట్లుకొనియుండును. మార్కటకిశోరమన- పిష్టిష్టి. అది తత్వే పిష్టి
 కొనును. దానితత్వయే తత్వస్థితు ధర్మకారి త్రిపుమందును. యో- స్వార్థ్యలయను
 ఉమాస్వరూపమును గ్రహించును. భక్తుని భారమునాదుమ్మయే జహించును.
 కావున యో- శోతిష్టి. భక్తుడు- పిష్టిష్టి.

నిశ్చే. — భక్తునికిని యోగిని, గలభేదమును నిరూపించుటకు ఇంచాన్యోన్య
 కలియందు సీతమగు మదలేఖావృత్తవ్యయము విచట చుదాహరింతును.

“గర్వవ్యం వ్యరథీకే! నిశ్చేహర్షగజూరమ్
 విభాణా నయనిర్వం మాజ్ఞాపిషిశోరమ్,
 గృష్ణాన్నమ్మరనాథా మహ్నామర్థభజ్నః
 కీశస్యేషకిశోరో యోగిగచ్ఛతి గమ్యమ్.

మూ! దృఢభారణానచేత్ త్వచ్చ్యవ తేయోగీమ హేశనయనజ్యోత్స్నే
 నాయంమమేతిభావస్తవయదినద్యః సవితి! భక్తంత్యజసి ॥౬॥
 మహేశనయనజ్యోత్స్నేవగు జనసి! దృఢమగు (ప్రమాద
 రహితమగు) భారణలేనియెడల, యోగి- నీనుండి (శక్తిస్వరూపము
 నుండి) భిష్టుఁడగును. ‘వీడు నావాఁడుకాఁడు’ అనుభావము నీకుఁ
 గలిగినయెడల నీవు వెంటచే భక్తుని త్యజించెదవు.

[ప్ర భ:]—స్వబలావలంబియగు యోగికి స్వల్పమగు ప్రమాదముచేతఁగూడ
 (స్వరూప) భింశము కలుగును, జననియగు ఉమాదేవికి సంపూర్ణముగా తన్నుపించు
 కొననిభక్తుని. ‘వీడు నావాఁడుకాఁడని యామె త్యజించును, ఆత్మాన్నభాగముఁ
 డగు భక్తునియెడల- వీడు నావాఁడుకాఁడనుభావ మాయమ్మకుఁ గలుగను. అని
 తాత్పర్యము. యోగికి- ప్రమాదరహితమగు స్వశక్తి నలంబించుటయు, భక్తు
 నకు- సంపూర్ణమగు నాత్మార్పణమును, ముఖ్యముని భావము.

మూ॥ శిథిలధృతిర్యోగీస్యాద్ ।

బాహ్యైర్విషయైర్నితాన్తమాకృష్టోయః ।

స్వీయమతిష్ఠ్యత్యతితే ।

భక్తైః హంతాప్రసారకలుషే మాతః!

॥ ౭ ॥

మాతా! శిథిలమగు ధారణగలయోగి- శబ్దాదులగు బాహ్య విషయములచేత మిగుల నాకర్షింపఁబడినవాఁడగుచుండును. అహంకృతిప్రసారముచేత (అహంభావవ్యాపనముచేత) అశుచియగుభక్తుని యెడల నీకు- స్వీయుఁడను (నావాఁడను) బుద్ధిలోపించును.

ప్రభః- జెలుపలనున్న భోగ్యవిషయములయం దాసక్తుఁడగు యోగికి ధృఢమగు ధారణ కలుగదు. పూర్ణమగు ఆత్మసమర్పణమే - భక్తికిలక్షణము. అహంత (నేననుతలంపు) కలుగునంతవరకును పూర్ణమగు నాత్మార్పణము జరుగదు, కావున అహంత (నేను, అనునది) భక్తిని లోపింపజేయును. అహంతను విడువని భక్తుని యందు, నీకు స్వీయుఁడను బుద్ధి నీకుఁ గలుగదు. కావున సంపూర్ణాత్మార్పణ రహితుఁడగు భక్తునకుఁగూడ భ్రంశము తప్పదని భావము.

మూ॥ సాహజ్యధృతిర్నభక్తిః సబాహ్యవిషయాధృతిర్న సర్వేశ్వరి! తే ।

అవిజానంతావేతద్ భక్తోయోగీచనైవసిద్ధాస్యాత్మామ్. ॥ ౮ ॥

సర్వేశ్వరి! అహంకృతితోఁగూడినది-నీయందలిభక్తికానేరదు.

బాహ్యవిషయములతోఁగూడినది- నీయందగు ధారణకానేరదు. ఈ తత్త్వమును (సత్యమును) తెలియని భక్తుఁడును, యోగియు, సిద్ధులు కానేరరు.

ప్రభః-అహంకారముతోఁగూడని భక్తియు, బాహ్యవిషయములతోఁగూడనిధృతియు, భక్తుడును, యోగియు, గ్రహింపవలయును. అట్లు గ్రహింపని యెడల సిద్ధినిందరని భావము.

మూ॥ వ్యక్తిత్వా దపి యస్య

ప్రియం త్వదీయం సవిత్రి! పాదామ్భోజమ్ ।

సోఽద్భుతశక్తిర్భక్తే

భగవతి! కిం కిం కరోతి నాస్మిన్ జగతి॥

౯

ఓ సవిత్రి! ఏభక్తునకు వ్యక్తిత్వము (భిన్నమగు ఆత్మత్వము) కంటె నీయొక్క పాదారవిందము ప్రియమగునో, ఆభక్తుఁడు-అద్భుత శక్తియై (అశ్చర్యకరములగు శక్తులుగలవాఁడై) యీలోకము నందేది చేయుటకై నను శక్తుఁడగును.

ప్రభు:- 'నేను' అను తలంపును విడిచి "నీవేతక్క- నితఃపరంబెఱుంగ" అని నీపాదము నాశ్రయించిన భక్తుఁడు- సర్వమును జేయుటకును, చేయకుండుటకును, వేటొకవిధముగాఁ జేయుటకును, సామర్థ్యము గలవాఁడగునని భావము.

మూ॥ వ్యక్తిత్వలోభవివశే

సిద్ధః కామోఽపి భవతి సమవచ్చిన్నః ।

ప్రాప్తోఽపి సలిలరాశిం

సలిలాని ఘటః కియన్తి సజ్జస్త్వీయాత్ ।

౧౦

వ్యక్తిత్వలోభవివశుఁడగు (తాను లోకులందఱికంటెను గూడ భిన్నుఁడగుటయందగు అభిలాషమున పరాధీనుఁడగు) మనుజునకు మనోరథము సిద్ధించినను గూడ- అది సర్వవిధముల చేతను పరిమితమే యగును. అల్పమగుటయు- జలరాశియగు సముద్రమునందు ప్రవేశించినను గూడ నెన్ని నీళ్ళు గ్రహించును?

ప్రభు:- సర్వమనోరథసిద్ధులకును నిధియగు దేవీప్రసాదమును బొందియుం గూడ, అహంకారలోభియగు మమఘ్ననకు ఒకానొక మనోరథము (కామవిశేషము) సిద్ధించినను, అది ముగియవలసిన స్వల్పమే యగును. అహంకారలోభి కాని జనుడే- పరిచ్ఛేదరహితమగు (అఖణ్డమగు) దేవీప్రసాదమాహాత్మ్యవైభవమును, గ్రహించును.

తాభ్యాం తోయది చుస్యాత్ సమవర్జ్జాలక్ష్మ్యప్రతిస్తుసా ।

అను చుటదా) లోకలక్షణములన నిది మువర్జ్జాలంకారమగును.

మూ॥ జీవన్నేననరోయః

సాయుజ్యం తే ప్రయాతి శమోభిః ప్రయదే!

సర్వేకామాస్తస్య

ప్రియాన్తి వశమాశు వీతవివిధభ్రాంతేః

౧౧

శంభుప్రేమదవగు జననీ! జీవించుచున్నప్పుడే నీసాయుజ్యము నొంది (జీవన్ముక్తుడై) నానాప్రకారమగు భ్రాంతిని (మిథ్యాధ్యవసితిని) విడిచిన తత్త్వవేత్తకు- కోరికలన్నియుఁగూడ- శీఘ్రముగా వశపడును.

ప్ర - శంభుత్వాయుజ్యసంపన్నుడగు జీవన్ముక్తుఁడగు, సర్వకామవశిత్వము సిద్ధించునని భావము.

అపూర్వమాణ మచలప్రతిష్ఠం

సముద్రమాపః ప్రవిశన్తియన్వత్

అన్వత్ కామా యం ప్రివిశన్తి సర్వే

స శాన్తి మాప్నోతి న కామ కామీ॥

అని యాయంశము శీతయందు స్ఫురింపఁబడుచున్నది గదా!

మూ! వ్యక్తిత్వం తుభ్యమిదం

మనీషయామే ప్రదత్త మధికారిణ్య

బహుకాల భోగబలతో

వివదతి దేహోమదమ్బు! కింకరవాణి!

॥౧౨॥

నాతల్లీ! అధికారిణియగు (యోగ్యతగలదియగు) నాబుద్ధిచేత మనీషయమగు నీవ్యక్తిత్వము (ప్రథగాత్మత్వము) నీకు సమర్పింపఁబడినది. పాంచభౌతికపిండమగు ఈదేహముమాత్రము- బహుకాలభోగాభ్యాసబలమువలన వివదించుచున్నది. (వ్యక్తిత్వము నర్పింపఁజేయుట కంగీకరింపకున్నది) నేనేమి చేయుదును?

ప్ర భ:- నాబుద్ధి- ఒకానొక (జ్ఞాన) సంస్కారమువలన ఒకానొకబలము నార్పించి- వ్యక్తిత్వాన్ని మనందధికారము గలవైయున్నది. ఇట్టియోగ్యత (అధికారిణి) లెందుకొబుద్ధి-తన వ్యక్తిత్వమును (భిన్నభావము) నీకు సమర్పించుచున్నను స్థానము నాకీరము- దానిననుసరింపకున్నది. దీనికి నేనేమిచేయఁబలము నీదే భోగమని భావము.

మూ॥ స్థూలేన వర్షగ్నాసహ

సూక్ష్మై కలహం మతిర్నకర్తుం శక్తాః।

సుతరాం బలవతి! మాత

ర్బలాద్ గృహాణ స్వయం త్వ మస్మాత్ స్వీయమ్॥ ౧౩॥

స్థూలమగు శరీరముతోఁ గలహించుటకు సూక్ష్మమగుబుద్ధి-
సమర్థముకాకున్నది. తల్లీ! మిక్కిలి బలాధ్యవగు నీవు-త్వదీయమును,
శరీరగతమును, అగు వ్యక్తిత్వమును దీనినుండి (నాయందునుండి)
బలాత్కారముగా గ్రహింపుము.

ప్రభుఁ— నేను వ్యక్తిత్వమును నీకప్పించితిని. కావున నాబుద్ధి- నీయధీనము
చేయఁబడినది. ఈ శరీరముమాత్రము వ్యక్తిత్వావృణమును సహింపకున్నది. కావున
శరీరగతమగు మహిమవ్యక్తిత్వమును బలాత్కరించి, గ్రహించి, కృపఁజూపుమని
భావము.

మూ॥ సర్వేషాం హృదియస్మాత్

త్వమసి ప్రాణాత్మికాఽమ్మ హేతోస్తస్మాత్

అఖిల ప్రాణ్యారాధన

మారాధన నిర్విశేష మగపుత్రి! తవ.

౧౪॥

అమ్మా! పార్వతీ! సర్వప్రాణి హృదయములందునుగూడ, నీవు
ప్రాణాత్మికవై (ప్రాణ-స్వరూపిణివై) యున్నావు, కావున ప్రాణుల
నందఱిని సమారాధించుట— నిన్నారాధించుటకంటె వేఱుకాదు.

ప్రభుఁ— అఖిలభూతములందును నీవు ప్రాణస్వరూపముతో నున్నావు,
కావున సర్వప్రాణిప్రణామము— త్వదారాధనమే యగును. ఇందు సంశయములేదు.

మూ॥ జహ్వాతికేఽపి కృణానా

తస్మాత్ ప్రాప్తిస్తవేతి సమృశ్యస్తః

అపరే ప్రాణిషు జహ్వాతి

సాక్షాత్ ప్రాణాత్మికాఽసి తేష్వస్తరితి.

౧౫॥

హోమద్యవ్యము నిన్నుబాండునను తలంపున మనుష్యులు
కొందఱు- అగ్నియందు హవనము చేయుదురు. మఱికొందఱు-
ప్రాణులలోపల నీవు ప్రాణస్వరూపిణివై యుందువను తలంపున ప్రాణు
లయందు (ప్రాణముగలవారియందు) హవనము (హోమము) చేయుదురు.

[ప్ర థిః- ఇందు రెండవది. ప్రాణములే అగ్నియనుతలంపునఁ జేయబడిన
హోమము. కావున నిదియొక ప్రాణాగ్ని హోత్రమగుచున్నది.

మూ॥ ప్రాణిష్వపియః ప్రాణం

భూతాదిమనాది మాత్మనిస్థిత మనఘమ్!

సతతముపాస్తే యోగీ

తస్మిన్ హోమేన తేఽమ్భ తృప్తిస్సులభా॥

౧౬

అమ్మా! భూతములకు కారణమును, అనాదియు (కారణము
లేనిదియు) ఆత్మయందున్నదియు, పవిత్రమును, (నిర్లేపమును)
ప్రాణులందున్నదియు, నగుప్రాణమును నిరంతరముగా నుపాసించు
చున్న యోగియందుగూడ, ప్రాణోపాస్థిరూపమగు హోమముచేత-
నీకు తృప్తి-సులభమగును.

మూ॥ ఆత్మనియోఽమ్భ! శ్రేష్ఠే

ప్రాణే ప్రాణాన్ జహోతి దహరాభిముఖః

త్వ దూప్రే హతపాపే

తేన జితం సకలమిశచిత్తారామే!

॥౧౭॥

ఈశ్వరహృదయోపవనమునందు విహరించుచున్న తల్లీ!
ఎవఁడు దహరాభిముఖుడై (హృదయాకాశాభిముఖుడై) నీకు స్వరూ
పమును, అపహతపాపమును, స్వాత్మయు, అగు ముఖ్యప్రాణమునందు
ప్రాణములను హోమము చేయుచుండునో, (పుణ్యాత్ముడగు) వాఁడు
సకలమును జయించును.

మూ॥ ఉపసంహృత మఖలేభ్యో
విషయేభ్యో నిర్నిమేషమస్తః కృష్టమ్
హృదిదృఢపదేనచక్షు
స్తవమాప్రే హూయతే మదమ్బు! ప్రాణే. ౧౦౮॥

నా తల్లీ! బాహ్యములగు విషయములన్నింటినుండియు (అన్ని రూపములనుండియు) ఉపసంహరింపబడినదియు, నిమిలనము, లేనిదియు, అంతర్ముఖమయినదియు, (లోనికి త్రిప్పబడినదియు) అగు నేత్రము- హృదయమునందు దృఢమగు (స్థిరమగు) స్థానముగల యోగితేత సిస్వరూపమగు ప్రాణమునందు హోమము చేయబడును.

పృథః:- హృదయమున స్థితినిొందిన (హృదయనిష్ఠుడగు) యోగి- కూన్యమును (నిర్విషయమును) నిమేషవర్జమును, అగు అంతర్ముఖదర్శనమును- ప్రాణమునందు హోమముచేయుచున్నాడు. ఇది-దహర (హృదయ, నిష్ఠాని ప్రాణాగ్ని హోత్రము.

మూ॥ అస్తస్త్వరం నిగూఢం
శ్రేష్ఠప్రాణస్యదేవి! తవభాగస్య।
శృణ్వదివ ప్రణవాఖ్యం
శ్రవణం తత్రైవ భవతి జగదమ్బు! హుతమ్॥ ౧౦౯

జగదంబా! శ్రోతేంద్రియము- నీయంశమగు (భాగమగు) శ్రేష్ఠప్రాణముయొక్క- నిగూఢమును, ప్రణవాఖ్యమును, అగు అంతరనాదమును (అనాహతనాదమును) వినుచున్నదివలె నున్నది. ఆ ముఖ్యప్రాణముయొక్క- అంతరనాదమునందే (యీ) జగత్తు- హోమముచేయబడిన దగుచున్నది.

ప్రథః:- జగద్విషయకమగు వృత్తియంతయుఁగూడ- శబ్దరూపమున (ప్రాణము) లోపలనుండుటవలనను, వర్ణశబ్దములకును మూలపృక్కతయు, ప్రణవాఖ్యమును అగుచు, ప్రాణములోనున్న ఓంకారనాదమునందు జగత్తు హోమముచేయబడునని భావము.

మూ॥ సర్వేషాం మన్తాణాం

స్తోత్రాణాంచేశ చిత్తనాథే ప్రకృతౌ

గూఢం సదా స్వరన్త్యం

ప్రాణన్త్యం త్వయి జహోతి మానీవాచమ్.

౨౦

శివహృదయేశ్వరీ! సర్వమంత్రములకును, సర్వస్తోత్రములకును, గూడ ప్రకృతివియు (మూలస్వరూపభూతవును) గుప్తముగా ధ్వనించు దానవును, (నాదమునొనర్చుదానవును) ప్రాణనము (శ్వాసము) నొనర్చుదానవును, అగు నీయందు- శాంతిసంపన్నుడగు మానివాక్కును హోమము చేయును.

ప్రభు:- వాక్కులకన్నిటికిని మూలస్వరూపమగు ప్రాణోద్గీర్ణమునందే వాక్కులన్నియు నుపసంహరింపఁబడునని భావము. దీనిని మంత్రోద్గీర్ణోపాసన మని చెప్పుదురు.

మూ॥ దేహే స్థితి మనశ్చేత్

విషయేషు హుతం దధాతి విషయాత్మత్వమ్!

ఆవృత్తం యదిదేహేత్

సూక్ష్మాయాం త్వయి హుతంత్యదాకృతిభవతి.

౨౧

మనస్సులోపలినుండి చ్యుతమై మనస్సు శరీరగతమగు నెడల శబ్ద రూపాది విషయములయందు హుతమై విషయరూపతన ధరించును. దేహమునుండి మరలి అంతర్ముఖమైనయెడల, అదియే-సూక్ష్మస్వ రూపిణివగు నీయందు హుతమై- త్వద్రూపమగును.

ప్రభు:- మనస్సు- శబ్దాదులయందు హోమము చేయఁబడుటయనఁగా లోనున్నమనస్సు వెలికివచ్చి శబ్దాదులను స్వీకరించుటయే యగును. వీరి దేని యందుహుతమగునో అది దానీరూపము నొందును. కావున మనస్సు వెలికివచ్చి నపుడు శబ్దాదివిషయరూప ము ధరించును. ఆమనస్సును బహిర్వాహకముల నుండి మరలించినయెడల అది లోమాపుగలదగును. అంతర్వృష్టియగు మనస్సును నీయందు లయింపఁజేయుటయే హుతము చేయుటయగును. అట్లుహుతమైన లయించిన మనస్సు- నీరూపమువంటి రూపముగలదగును. బహిర్ విషయములయందు

ప్రసరించినమనస్సు-విషయరూపమగును. అంతర్లతమైన (నీయందు ప్రవేశించిన) మనస్సు-భవద్రూపమగును. అని భావము.

మూ॥ త్వగ్రసనఘ్రాణానా

మనుభూతీః ప్రాణశక్తిసాత్ కుర్వాణః।

కం నార్పయతే భోగం

భగవతీ! తే సర్వలోకపార్థివ వనితే.

॥౨౨॥

సర్వలోకేశ్వరకాంతవగు భగవతీ! స్పర్శేంద్రియ- జిహ్వేంద్రియ- గంధేంద్రియముల యనుభూతులను, ప్రాణశక్తి క్షయము నొనర్చుయోగి- ఏభోగమును నీకర్పింపకుండును?

ప్ర భ:-అనుభవము లన్నిటికినిగూడ-ఆధారభూతమగు ప్రకృతి- ప్రాణ శక్తియేయగును. కావున ననుభూతు లన్నియును ప్రాణాధీనములుగాఁ జేయబడుచున్నవి. ప్రాణశక్తి-నీస్వరూపమే యగుచున్నది. కావున యోగి-నీయందే సర్వ భోగ సమర్పణము నొనర్చునని భావము,

మూ॥ గచ్ఛన్ కుర్వన్ విస్మజ్

రమమాణశ్చాత్మ! సకలలోకాధీశే!

యః కేవలాం క్రియామపి।

చిన్తయతే తేననిత్యయజ్ఞః క్రియతే.

౨౩

సర్వలోకేశ్వరీ! నడుచుచు, పనిచేయుచు, విడుచుచు, రమించుచు, కేవలము క్రియనే ధ్యానించు పురుషుండు- నిత్యయజ్ఞము నొనర్చుచున్నాడు.

ప్ర భ:-పాదములతో నడుచుచు, చేతితో కర్మలనొనర్చుచు, పాయువుచేత అశుచిపదార్థములను విడుచుచు, సురతమనందు ప్రవర్తించుచు- ఈయింద్రియ వ్యాపారములన్నిటియందును క్రియాసామాన్యమునుమాత్రమే ధ్యానించు పురుషుండు- నిత్యయజ్ఞము నొనర్చుచున్నాడు. వానిజీవనమే యజనమగుచున్నది. కావున వాడు నిత్యయజ్ఞముచున్నాడు,

మూ॥ సర్వేషా మగ్నినాం

ప్రాణాగ్నిస్తవ విభూతిరుక్తః శ్రేష్ఠః

తస్మిన్ హుతంతు సుహుతం

ద్రవ్యాణి, ధియః. క్రియాశ్చ, మన్తః, ప్రణవః॥ ౨౪

అగ్నులన్నింటిలోపలను (శ్రోతములు స్వార్థములు అగు అగ్నులలోపలగాని, భౌతిక-వైద్యుత-సౌరాగ్నులలోపలగాని) నీవిభూతి(కళ)యగు ప్రాణాగ్ని-శ్రేష్ఠముగాఁ జెప్పఁబడినది. ఆ ప్రాణాగ్నియందు (ముఖ్యప్రాణమునందు) హోమముచేయఁబడినదిమాత్రమే చక్కగా హోమముచేయఁబడిన దగుచున్నది. ఈయజ్ఞమునందు- బుద్ధులును, క్రియలును-హోమద్రవ్యములు. లోపలధ్వనించుచు, ఉద్గీర్ణమనునామమునఁజెప్పఁబడుచున్న ప్రణవము-మంత్రము.

మూ॥ ఆర్యాగీతీనామయ

మధరీకృత మధుసూధాధిమాధుర్యరసః।

వర్ణోగణపతివదనా

నిష్ప్రాంతోభవతు శర్వసుదృశః పీఠైశ్చ॥ ౨౫॥

గణపతికవి ముఖమునుండి బయలు వెడలినదియు, మధు - సుధా-ద్రాక్షాదుల మాధుర్యరసమును క్రిందుపరచునదియు, అగు, ఈ యార్యాగీతిగణము-శర్వాణికి పీఠినిడుంగాత!

ఇతి- శ్రీమహర్షి రమణభగవత్ పాదాస్తేవాసిసో

వాసిష్ఠస్య నరసింహనూనోః గణపతిమునేః కృతా

పుమాసహస్రే ద్వాతీంశఃస్తబకః సమాప్తః।

సమాప్తంచ- అప్తమశతకమ్.

ఇది- శ్రీమహర్షి- రమణభగవత్ పాదశిష్యుఁడు, శత మర్షణసగోత్రుఁడు

శ్రీమత్పుంతుల పేరయశాస్త్రి పాత్తుఁడు, వేంకటరామ

బుధేంద్రపుత్తుఁడు, శ్రీ లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రిచే

నాంధ్రీకరింపఁబడిన ఉమాసహస్రమును స్తోత్ర

కావ్యమున ముప్పదిరెండవ స్తబకము.

[8 వ శతకము.]



ఓం నమోభగవతే శ్రీగమకాయ, శ్రీభారతీశ్వర్యైనమః.

ఉమా సహస్రము



(త్రయస్త్రింశస్తబకము)

[9వ శతకము నందలి 1వ స్తబకము]

మూ॥ సుధాంకిరన్తోఽఖలతాపహారిణీం

తమోహరన్తోఽటలేన రోచిషామ్।

శ్రియం దిశన్తోదిశిదిశ్యసజ్జయాం

జయన్తిశీతాద్రిసుతాస్మితాఙ్గురాః॥

౧।

అఖలతాపహారిణి(తాపత్రయమును శమింపఁ జేయునది, లేక వేడిని పోగొట్టునది) యగు సుధను ప్రసరించునవియు, తేజస్సమూహముచేత తమమును(వెలుపలనున్న చీకటిని, లేక ఆంతరమగు అజ్ఞానమును, నివారించునవియు, సర్వదిక్కులయందును నశింపని శ్రీని (శోభను, లేక సంపదను) ప్రదర్శించునవియు, అగు శీతాచలకుమారియొక్క స్మితాంకురములు - జయించుచున్నవి.

ప్రథః;—ఇందు సుధా-తమః - శ్రీపదములయందు శ్లేషగలదు. దానిచేత స్మితాంకురశబ్దార్థసామర్థ్యమువలన పార్వతీవదనము-చంద్రునివలన నర్థ మాక్షేపింపఁ బడుచున్నది. కావున నిది శ్లిష్టమగు రూపకాలంకారమగుచున్నది.

మూ॥ కృపాకటాక్షస్తవకేనవాఽప్యతే

మహేశశుద్ధాస్తపురన్ధి! కర్మణా॥

నిరన్తరం మన్త్రజపేనవామతే

ర్విశోధనే నోత మనోర్పణేనవా॥

౨।

మహేశ్వరాంతఃపురమహిషీ! నీకృపాకటాక్షము - ఏకర్మ నాచరించుటచేత లభించును! నిరంతరమగు మంత్రజపము (మంత్ర పురశ్చరణము) చేతనా? చిత్త శోధనముచేతనా? మనోర్పణముచేతనా?

ప్ర భ:- 1 మంత్రపురశ్చరణము 2 చిత్తవిశోధనము 3 సంపూర్ణముగు చిత్త
సమర్పణము- అనుకర్మలలో, దేనిచేత నీకరుణాదృగంతపాతము లభించును? అని
ప్రశ్నింపఁబడుచున్నది. ఇట్లు-మూడుపాయములను దెలిపి, వానివానికిఁ గల
ప్రత్యేకముగు ఫలమును చెలుపుచున్నాఁడు.

మూ॥ విశోధనాద్ దేవి! మతేఃప్రగృహ్యసే

మనోర్పణేనేక వధు ప్రసీదసి।

జపేన మన్తస్య శుభస్య వర్ధసే

జగత్ త్రయీధాత్రి! కలేబరాస్తరే॥

3

త్రిలోకభక్తీ! దేవీ! బుద్ధిని విశోధించుటవలన చక్కగా
గ్రహింపఁబడుచుండువు. ఈశ్వరకాంతా! మనస్సును నీకు సంపూర్ణ
ముగా సమర్పించుటచేత ప్రసన్నురాలవగుదువు. శుభముగుమంత్ర
మును జపించుటచేత- జపించువానియొక్క శరీరములోపల వృద్ధి
నొందుదువు

ప్ర భ:- విచారముచేత, బుద్ధి- పరిక్షింపఁబడునపుడు దుష్టములగు మనో
వృత్తులు పలాయితములగును. బోధస్వరూపిణీయగు సద్వృత్తి యొక్కటియే మిగు
లును. ఆబోధమునందే దేవి-గ్రహింపఁబడును. మనోర్పణముచేత దేవియందే
భక్తునిభారమంతయుఁగూడ నుంచఁబడును. దానివలన ప్రీతయగుమాత- ప్రస
న్నయై భక్తుడొనర్పఁదగిన కార్యభారమును తానే వహించును. శ్రీ విద్యామంత్ర
మునుగాని, పంచాక్షరాష్టాక్షరమంత్రమునుగాని, ప్రణవాదిమంత్రమునుగాని,
దేనినైనను తుదగ్గము కానిమంత్రమును జపించుటచేత, జప్తయొక్క శరీరాధితరమున-
తత్పురశ్చరణలమునకు తగినవిధమున భగవతి స్వయముగా నభివ్యక్తయగును.

మూ॥ మనఃప్రతాపస్య భవత్యసంశయమ్

ప్రవర్ధనం వైదికమన్తచిన్తనమ్।

ప్రశస్యతే! పాణిమహాః ప్రదీపనే

దయాన్వితే తాన్త్రికమన్తసేవితా॥

౪॥

దయాన్వితవగు జననీ! ఋషులచేత కనుఁగొనఁబడిన “తత్
సవితుః” ఇత్యాది వైదికమంత్రాధ్యానము- చిత్తప్రభావమును వృద్ధి

నొందించును. ఇందు సందేహములేదు. శ్రీవిద్యాదితాంత్రికమంత్రోపాసనము— ప్రాణతేజఃప్రదీపనము నొనర్చునని ప్రశంసించబడుచున్నది.

ప్రభుః— వేదమంత్రములు— వాక్యబంధాత్మకములు. కావున తాంత్రికమంత్రములకంటె, వానికి విశిష్టమగు అర్థప్రాధాన్యము నెఱుంగవలయును. మంత్రార్థవిచారమువలన బోధముకలుగును. కావుననే వైదికమంత్రధ్యానమువలన మనఃప్రతాపము వృద్ధి నొందునని చెప్పబడినది. హింకారాదిబీజాక్షరరూపములగు తాంత్రికమంత్రములను జపించుటవలన ప్రాణనాడివిశుద్ధిద్వారమున నాదాభివ్యక్తి కలుగును, అప్పుడు పాణిప్రభావము విజృంభించును.

ఈ యంశము “వైదికమస్త్రేభావవతీ

తాన్త్రికమస్త్రే నాదవతీ” స్త 20. శ్లో. 17

అని వెనుక చెప్పబడినది.

మూ॥ తవామ్మికే! తాన్త్రికమస్త్రముత్తమం

స్తవతిగం యః కనకాక్షి! సేవతే!

విచిత్రయన్త్రాదివ వైద్యుతం మహా

స్త్రో వినిర్వద్ భువనం విగాహతే.

౨

కనకాంగివగు జననీ! స్తోత్రాతీతమును శ్రేష్ఠమును అగు నీతాంత్రికమంత్రము నుపాసించు వానినుండి—అద్భుతమగు (తాంత్రిక) యంత్రమునుండి వలె బయలు వెడలిన వైద్యుతమగుజ్యోతి— ప్రపంచమున ప్రసరించును.

ప్రభుః— పూర్వశ్లోకమున తాంత్రికమంత్రము— ప్రాణముల జ్వలింప జేయునని చెప్పబడినది. ఆప్రాణోద్దీపనశక్తి—యిచ్చట నుపమచేత వ్యాఖ్యానింపబడుచున్నది. లోకమునందు లౌకికసామగ్రిలచేత జలమునుండి విద్యుచ్ఛక్తిని గలిగించుట కొకానొకయంత్రము నిర్మింపబడుచున్నది. ఆయంత్రవిశేషమునుండి విద్యుచ్ఛక్తి యవిష్కృతమై బహిష్లోకమున ప్రసరించుచున్నది. అట్లే తాంత్రికమంత్రసాధనముచేత సాధునినుండి వైద్యుతమగు జ్యోతి యవిష్కృతమై, వెలుపల నంతటను ప్రసరించును.

చూ॥ నతస్యచేతో వికృతేర్వశేభవే
 న్నతస్య దృష్టి ర్విషయై ర్వికృష్యతే
 నతస్యరోగై రవకృష్యతేవపుః
 సవిత్రి! యస్తే భజతే మహామనుమ్॥

౬

సవిత్రి! ఎవఁడు నీమహామంత్రమును నేవించునో, వాని మనస్సు వికృతికి (మార్పునకు) వశపడదు. (ధీరమగును) వానిదృష్టి విషయములచేత నాకర్షింపఁబడదు. వాని శరీరము రోగములచేత అపకర్షము నొందదు.

ప్రతి భిః— నీమహామంత్రోపాసకుని మనస్సు— వికారమునొందదు. వాని బుద్ధిని విషయము లాకర్షింపఁజాలవు. (బుద్ధి బలవంతమగును) వానిమేను— వ్యాధుల చేత బాధితము కాదు. వాని శరీరము— యోగాగ్నిమయమగును.

‘నతస్యయోగో నజరానమృత్యుః’

‘ప్రాప్తస్య యోగాగ్నిమయం శరీరమ్॥’

“యోగాగ్నిమయమగు శరీరము నొందినవానికి యోగములేదు. జరలేదు. మృత్యువులేదు” అని శ్రుతి చెప్పుచున్నది.

అవః— ఏ మహామంత్రముచేత— మనోవికార— విషయాకృష్టి— రోగ— తిరస్కారము కలుగునో, ఆమహామంత్రము నుత్తరశ్లోకము చేతఁ జెప్పుచున్నాఁడు.

చూ॥ స్మరన్తి మాయాంగగనాగ్ని శాన్తిభిః

సహాచ్ఛభాసా సహితాభిరమ్భికే!

తథారసజ్ఞాం ద్రుహిణాగ్ని శాన్తి భి

ర్భణన్తి దోష్ఠ్ఠీంతు ఖషప్తబిద్ధుభిః.

౭

అంబికా! శుభ్రోక్తిరణుఁడగు చంద్రునితోఁగూడిన (నిండు సున్నతోఁగూడిన) ఆకాశ— అగ్ని— శాంతులచేత (హకార— రేఫ— ఈకార ములచేత) మాయను స్మరింతురు. (“హీం” అనునక్షరముచేత మాయను చెప్పుదురు) అట్లే చంద్రునితోఁగూడిన (నిండుసున్నతోఁగూడిన) బ్రహ్మ— అగ్ని— శాంతులచేత (కకార— రేఫ— ఈకారముల

చేత-అనఁగా; 'కీ' అని నక్షరముచేత) రసజ్ఞును చెప్పదురు. ధేను
బీజమునుమాత్రము-ఆకాశ-షష్ఠస్వర-బిందువులచేత(హకార-ఊకార
అనుస్వారములచేత-అనఁగా; 'హూం' అనునక్షరముచేత) చెప్పదురు.

ప్రభ:-హీంకారమును మాయాబీజముగాను, కీంకారమును రసనాబీజము
గాను, హూంకారమును ధేనుబీజముగాను చెప్పదురని భావము.

అవ:- మహామంత్ర)త్రయమును దెలిపి-తద్దేవతల సుత్తర
శ్లోకముచేఁ దెలుపుచున్నాఁడు.

మూ॥ అభణ్యతాద్యా భువనేశ్వరీబుధై

రసస్తరా మాతరగాదికాలికా।

ప్రచణ్డచణ్డీ పరికీర్తితా పరా

త్రయైఽప్యమితే మనవోమహాఫలాః॥

౮

మాతా! ఆద్యయు, హీంకారవాచ్యయు, అగుమాయ-పండి
తులచేత భువనేశ్వరియని చెప్పఁబడుచున్నది. హీంకారవాచ్యుగు
రసజ్ఞ-కాలికయని చెప్పఁబడుచున్నది. హూంకారవాచ్యుగు ధేను
బీజము-ప్రచండచండీయని కీర్తింపఁబడుచున్నది. ఈ నీ మంత్రములు
మూడునుగూడ -మహాఫలముగలవి. ఇందు ప్రచండచండినే భిన్న
మస్తయనియు, వజ్రవైరోచని యనియుఁ జెప్పదురు.

మూ॥ ఉపాధిభూతం శుచినాభసం రజో

దధాతి సాక్షాద్ భువనేశ్వరీ పదమ్

తదాశ్రయా వ్యాపకశక్తి రద్భుతా।

మనస్విని కాచన కాలికేతితా॥

౯

అన్యసంపర్క-రహితమును, స్వతఃసిద్ధమును, సర్వలోకమున
కును ఉపాదానకారణమగుటచేత ఆశ్రయభూతమును, అగుచు, ఆకాశ
సంబంధియగురేణువు- (అణుస్వరూపమగు రజస్సు) భువనేశ్వరియను
నామమును భర్తించుచున్నది. ఆ యాకాశరేణుసమాశ్రయయు,

ప్రాజ్ఞయు, అనిర్వాచ్యయు, అద్భుతయునగు వ్యాపకశక్తి 'కాలిక' అని చెప్పబడుచున్నది.

ప్ర.భ:- సర్వజగదుపాదానమూలద్రవ్యభూతమగు ఆకాశాణువు "ఆకాశోగోశేభ్యోయద్వితరతి నిజరజశ్చయాదన్నమ్" ఇత్యాదిశ్లోకములయందు పృథమస్త్రబకమున వ్యాఖ్యానింపబడినది. ఆయణువే "భువనేశ్వరి" అని చెప్పబడుచున్నది. సర్వవ్యాపినియగు చిచ్ఛక్తి - 'కాలిక' అని చెప్పబడుచున్నది.

అ వ:- తృతీయయగు మూర్తిని దెలుపుచున్నాఁడు.

మూ॥ అమర్త్య సామ్రాజ్యభృతః పురన్ధికా।

విశాలలోకత్రయ రజ్జనర్తికా।

పరాక్రమాణా మధినాయకోచ్యతే

ప్రచణ్డచణ్డీతి కలా సవిత్రీ। తే॥

౧౦

జననీ! దేవరాజ్యభర్తయగు నింద్రుని (ప్రపంచమున) ప్రవర్తింపఁజేయునదియు, విశాలమగు భూలోక-భువన్లోక, స్వర్లోకత్రయమును రంగస్థలమున వర్తించునదియు, పరాక్రమములకు (వివిధములగు విక్రమములకు) అధినాయకయు, (అధిదేవతయు) అగు నీకళ-ప్రచండచండియని చెప్పబడుచున్నది.

ప్ర.భ:- ఇట్లు చెప్పటచేత నీమెకు, ఇంద్రాణి (శచి,) అను నామాంతరము చెప్పబడినది. ప్రచండచండికి ప్రధానమగునది క్రియాశక్తి. కాలికప్రధానమగునది - వ్యాపినిగజ్జానశక్తి - భువనేశ్వరి ఈ యుభయమునకు నుమాలము. ఈమెవ్వురును మహామంత్రీత్రయదేవతావిభూతులుగా ప్రతిపాదించబడిరని తెలియునది.

మూ॥ స్మరన్ మనుం రోదితి భక్తిమాంస్తవ

ప్రగృహ్యపాదం మునిరమ్బు! లమ్బుతే!

ఫలంచిరాయ ప్రథమః సమాపున్నయాత్

పరోమరన్దం పదవీపద్ధతి॥

౧౧

అమ్మా! భక్తిమంతుఁడు - నీమంత్రీమును ధ్యానించుచు ఏడ్చుచుండును. నైష్ఠికుఁడగు ముని (లేపస్వి) నీపదమును గ్రహించి,

వేలాడును. అందు ప్రథముఁడగు మంత్రీధ్యాయి- చిరకాలమునకు
ఫలమునొందును. ద్వితీయుఁడగుముని-వెంటనే రసమును (పదారవింద
మును) ఆస్వాదించును.

ప్రభు:— మంత్రమునుభ్యవించువాఁడు వెంటనే ఫలమునొందఁడు. పదా
వలంబియగు మునిమాత్రము- వెంటనే ఫలాంతస్సారము నొందును. ఇదియే మునికీల
గల విశిష్టతయని తెలియునది.

మూ॥ పదం తవాన్విష్ట మనేకదా ముదా

హృదంతరే స్పృష్ట మివేద మద్భుతే!

పలాయతేఽథోఽహ మనంతరం శృచా

పరాత్పరే రోదిమి మస్త్రీశబ్దతః॥

౧౨

పరాత్పరవగు జననీ! పలుమార్లు ప్రీతితో హృదయములోపల
వెదుకఁబడిన యీ నీపదము స్పృశింపఁబడినట్లగుచున్నది. అప్పుడు నీ
పదస్పర్శమాత్రమున, ఈయహంబుద్ధి (నేను) స్వయముగా పరుగెత్తు
చున్నది. (లయించుచున్నది) తరువాత(పదస్పర్శ కలుగకుండునపుడు)
శోకముచేత మంత్రీశబ్దముతో నేడ్చుచుండును.

ప్రభు:—ఆనేకపర్యాయము లొక్కమహార్తమాత్రము నీచరణము
స్పృశింపఁబడుచున్నది. కాని చక్కగా గ్రహింపఁబడి ధరింపఁబడుటలేదు. నీపద
ము స్పృశింపఁబడినపుడు అయిచిన నేను (అహంబుద్ధి)తదుపరి మరల నుదయించు
చున్నది. అప్పుడు శోకాకులుఁడనగునేను మంత్రీశబ్దముతో రోదనముచేయుచుండు
నని భావము. దీనివలన- ఆచార్యుఁడగు నీకవి- ఆత్మనిష్ఠను, మంత్రీయోగమును,
కృమిముగా ననుష్ఠించెనని తెలియుచున్నది.

శ్లో॥ భణన్తి సన్తో మరుతాం సవిత్రి! తే

మహామనుం త్వత్ పదభాస్కరాతపమ్!

తతోహి మూలాత్ స్వర ఏష నిర్గత

స్తవత్యహూఘం జరయన్మహామయః.

॥౧౩॥

మరుత్తులకు సవిత్రివగు నింద్రాణీ! విద్వాంసులు- నీమహా
మంత్రమును నీచరణమేయగు సూర్యార్యపము (సూర్యప్రకాశము)గాఁ

జెప్పుదురుగదా! ఆమూలస్థానమునుండి బయలు వెడలినదియు, మహా
మయమును, (జ్యోతిర్మయమును) అగు ఈ మంత్రీనాదము- పాప
సమూహమును క్షయింపఁజేయుచు జ్వలించుచున్నది.

ప్రభు భు:—నీ మహామంత్రనాదము- భవత్పాదజ్యోతిర్మయ మగుచున్నది.
కావుననే పాపములను తొలగించుచు జ్వలించుచున్నది.

మూ॥ సవిత్రి! సాక్షాచ్ఛరణస్య తే పృథాం

విధారయం స్రజ్జనిమూలమార్గణే

ముహుర్ముహుస్సోఽహమజే! ధృతోధ్యమః

పథా మహర్షీ రమణోబభాణయమ్.

॥౧౮॥

అజవగు జననీ! ప్రత్యక్షముగా సిపదదీప్తిని (మంత్రనాద
మును) ధరించుచున్నవాడనగునేను- రమణమహర్షి చూపినమార్గము
చేత- జపింపఁబడుచున్న మంత్రీముయొక్క ధృనికి మూలమగు
స్వరూపమును వెదకుటయందు మాటిమాటికిని ప్రయత్నము
నూనియున్నాను.

ప్రభు భు:—బహుశాలమునుండియు మంత్రసాధనము నొనర్చుచున్నను,
కృతార్థుడనుగాని నేను భగవంతుడగు రమణమహర్షి వాళ్ళయించి- తపఃస్వరూప
మును దెలియఁగోరితిని. “జపింపఁబడుచున్న మంత్రముయొక్క ధృని- ఎక్కడనుండి
వచ్చినదని యన్వేషించునెడల ఆయన్వేషణము- తత్థృనిమూలమగు స్వరూపము
నొందించును. అదియేతపస్సు” అని యాభగవానుడుపదేశించెను, తదుపదిష్టమార్గ
మున మంత్రీనాద మూలాన్వేషణమున నిత్యమును ప్రవర్తించుచున్నానని తాత్ప
ర్యము. మహామయమే మంత్రనాదమని పూర్వశ్లోకమునఁ జెప్పఁబడినది. కావున
పదప్రభయనఁగా మూలస్వరూపమునుండి యుదయించిన మంత్రీనాదమే యర్థ
మగుచున్నది.

మూ॥ అహమ్మదార్థో యదిచిల్లతా తతా

కిమేవదోగ్ధీ మనుభావతోఽపరః।

అహం యది ప్రాణనినాద వైఖరి

నకూర్చ ఆఖ్యాతు మసేతిశక్యతే।

౧౯

అహమను పదముయొక్క అర్థము (శక్త్యసంబంధియగు లత్యోర్థము) చిల్లత (ప్రజ్ఞానల్లి) యగు నెడల, నీయర్థము— ధేనుబీజమగు హూంకారముయొక్క అర్థముకంటె వేఱుకాదు. అహమను పదము ప్రాణనాదముయొక్క స్థూలాకృతియగు నైఖరీనాదిమగు నెడల నది (అహమనుపదము) ప్రాణనాదనైఖరి కాదనుటకు శక్యముకాదు.

ప) భ:—అహం పదార్థమును, దోష్ఠీమంత్రార్థమును, చిత్రేయగును. ఇట్లే, అహంశబ్దమును, హూంకారిమునుగూడ—ప్రాణనాదమేయగును, కావున శబ్దమువలనను, అర్థమువలననుగూడ— అహమ్ముద— దోష్ఠీమంత్రములకు భేదము లేదని భావము.

మూ॥ పరేతు యాం చేతనశక్తి మామన

న్యభాణి నాకుణ్డలినితి తాన్విక్తైః ।

విలక్షణానామ చమత్కృతిర్బిడాన్

ప్రతారయత్యాగమసార దూరగాఢ॥

౧౬

వేటొక పక్షమున-ఇతరులు-దేనిని చేతనశక్తియని కీర్తింతురో, దానిని కుండలినియని తాంత్రీకులు చెప్పుదురు. అయ్యా! విలక్షణ (అసాధారణ) యగు చమత్కృతి-తంత్రీశాస్త్రముల సారము నెఱుంగని జనులను వ్యామోహపఱచుచున్నది.

ప) భ:—తాంత్రీకులు (కాకాగమికులు) చిత్తిశక్తికి కుండలిని యనుపేరిడిరి. ఆనామకరణము. విలక్షణమగు చమత్కృతి యగుచున్నది, 'కుండలిని' అనుపదము వినినతోడనే సర్పముపస్థితమగుచు కాని, చేతనశక్తియుపస్థితము కాదు. కావుననే యిది-విలక్షణమగు చమత్కృతమగుచున్నది.

మూ॥ భవత్యఖణ్డానుభవః ప్రబోధినా

మతీవ సూక్ష్మానుభవశ్చ యోగినామ్ ।

కరంగతా స్సర్వవిభాశ్చ కేరలే

మహేశ్వరీమన్త్రపరస్య సిద్ధయః.

౧౭

ప్రకృష్టమగు జ్ఞానముగలవారికి దేశకాలపరిచ్ఛిన్నముకాని అఖండమగు అనుభవము కలుగును. షట్ చక్రభేదసమార్గము ననుసరించుయోగులకు అత్యంతమును, సూక్ష్మమగు ననుభవము కలుగును. మహేశ్వరీమంత్రసాధకునకు సర్వవిధములగు అద్భుతసిద్ధులును హస్తగతములగును.

ప్రభ:- పృథోధముగల జ్ఞానికి సర్వమును బ్రహ్మస్వరూపమగుటవలన బాహ్యంతరభేదము కలుగదు. స్థూలనూత్నశరీరములయందున్న యోగికి పరమార్థతత్త్వము-అంతర్దృష్టి గమ్యమగును. ఆయనుభవము- సూక్ష్మమని చెప్పబడుటవలన అల్పమని భావింపఁగూడదు. దేవీమంత్రసాధకునకు సిద్ధులన్నియుఁగూడ వశపడును.

మూ॥ సహస్ర సంఖ్యాని జనూంషివా మమ

ప్రియాణి భక్తిస్తవచేద్ భవేభవే

తవ స్మృతించేద్ గలయేన్న సమృద్ధం

కరోతి మోక్షోఽపి మమేశ వల్లభే!

॥౧౮॥

ఈశ్వరప్రియపగు జననీ! ప్రీతిజన్మమునందును నాకు నీయందు భక్తి కలుగు నెడల వేయిజన్మములయినను నాకు ప్రియములే యగును. నాకు నీయందలి ధ్యానమును తొలఁగించునెడల, మోక్షమయినను గూడ నాకానందమును గూర్చదు.

ప్రభ:-ముక్తికంఠెనుగూడ నీయందలి భక్తియే- నాకు మిక్కిలి ప్రియమని భావము.

మూ॥ వినైవదృష్టిం యది సత్రప్రళిప్యతే

నసత్తయాఽర్థః ఫలహీనయాత్మయా।

ఇదం తు సత్ కి న్నస్వసతో విశిష్యతే

న తాత ముక్తోఫలయోస్తదాభిదా।

౧౯

దృష్టిలేకయే (ప్రజ్ఞలేకయే) సత్తు (ఉనికి) మాత్రమే మిగిలిన యెడల ఫలహీనమగు ఆసత్తచేనగు ప్రయోజనములేదు. ప్రజ్ఞ లేకు

న్ననుగూడ సత్తు-అసత్తుకంటె విశేషించునాయేమి? ఓయీ! అట్లయినయెడల అప్పుడు ముక్తపురుషునకును, బండరాతికిని భేదము, కలుగదు.

ప్రభ;—ప్రజ్ఞావిరహితమగు సత్తువకును— (భావమునకును) అసత్తువకును, (శూన్యమగు అభావమునకును) విశేషమేమియు నుండదు. కావున సర్వవృత్తివిరహితమగు ముక్తానన్య మిగిలియుండునపుడుగూడ ప్రజ్ఞయుండవలయును. లేనియెడల— ఆముక్తావస్థ—నిరర్థకమే యగునని భావము.

మూ॥ శుచాం నివృత్తిర్యది ముక్తిరివ్యతే
సుఖప్రవృత్తిర్యది నాత్రవిద్యతే
సదేవచేత్ తత్ర మితిర్నభాసతే
జడం విముక్తాద్వచసైవ భిద్యతే॥

౨౦

“శోకనివృత్తియే ముక్తి” యగు నెడలను, ఆముక్తియందు సుఖప్రవృత్తి లేనియెడలను, అందు- కేవల సత్తుమాత్రమే మిగిలి, బుద్ధి-భాసింపకుండినయెడల, ఆముక్తపురుషునికంటె—జడమగువస్తువు వాఙ్మాత్రముననే (మాటచేతమాత్రమే) భేదించును.

ప్రభ;—సర్వదృశ్యవృత్తియే - ముక్తియగునెడల, జడపదార్థమునకును, ముక్తనకును, భేదమే యుండదని భావము. ముక్తియందు వ్యతిరేకముచేత దుఃఖనివృత్తి మాత్రమే కాక, ఆనందప్రవృత్తికూడ కలుగుననియు, కేవలసత్తయే గాక, చిత్తు[ప్రజ్ఞ] గూడ నందుండుననియు, భావము.

మూ॥ మతిః పగాచీ వ్యవహారకారణం
భవేత్ ప్రతీచీ పరమార్థ సమ్మది
ఉభేదిశౌయస్య మతిర్విగాహతే
పదాచ మూర్ఖాచ స సిద్ధో ధివ్యతే.

॥౨౧॥

బహిర్ముఖయగుబుద్ధి (ఈలోకమున) వ్యవహరించుటకు కారణమగుచుండును. అంతర్ముఖయగు బుద్ధి- పరమపురుషార్థసంపదకు కారణమగును. ఎవ్వనియొక్క బుద్ధి (ప్రజ్ఞ) పరాగ్ దృష్టిని, (బాహ్య

దృష్టిని) ప్రత్యగ్దృష్టిని, (అంతర్దృష్టిని) గూడ ప్రవేశించునో, (హృదయనో) ఆయోగి- పాదముచేతను, (హృదయాకాశముచేతను) శిరస్సుచేతను, (సహస్రారముచేతను) గూడ సిద్ధుడగుచున్నాడు.

ప్రతి భాగము—వైశాఖమాసపుచేత లోకవ్యవహారమును, లోపలిమాసపుచేత— అత్మ సాక్షాత్కారమును, కలుగును. ఇందు మొదటిమాస— అజ్ఞానమును, రెండవమాస— ప్రాప్తిని, గలుగును, జీవన్ముక్తుడగు యోగిమాత్రము, పరాక్—ప్రత్యగ్దృష్టులు రెండును (వైశాఖమాసపు—లోపలిమాసపు, లభించును, కావున నతడు—సహస్రారముచేత—పరాక్దృష్టి సిద్ధుడగును, హృదయా కాశముచేత—ప్రత్యగ్దృష్టి సిద్ధుడగును గూడ నగును.

విశేషము—మూలమునందున్న పాదశబ్దమునకు హృదయా కాశమర్థమనియు, మార్గశబ్దమునకు సహస్రార మర్థమనియు గ్రహించునది. పరాక్దృష్టి ప్రజలందఱును అవశముగానే గలుగును. గాని ప్రత్యగ్దృష్టి యట్లు సిద్ధించునది కానేరదు. ప్రత్యగ్దృష్టిగలవానికి పరాక్దృష్టియందుగూడ స్వవశమైన నిధి కలుగును, జీవన్ముక్తుడయిన పురుషునికే ప్రత్యగ్దృష్టియందగు స్వస్థితిని విడువక వైశాఖమాస పాదము నొనర్చుటకు దగినప్రజ్ఞ కలుగును— ఈయాశయమునే వేటొకవిధమున వాజసనేయబ్రతుతి (ఈశావాస్యోపనిషత్తు) చెప్పుచున్నది,

“విద్యాం చా విద్యాంచ యస్తద్ వేదోభయంసహ |

అవిద్యయా మృత్యుం తీర్త్వా విద్యయా అమృత మశ్నుతే ||

మూ॥ రూఢం పదం యస్యమతేః సదాన్తరే

సనాథియోఽగ్రేణ బహిశ్చరన్నపి

సవిత్రి! మగ్నస్త్వయి సమృద్ధీర్వ్యతే

నతస్యభీః సచ్చరతోఽపి సంస్పృతేః.

|| ౨౨ ||

సవిత్రి! ఎవనిబుద్ధికిలక్ష్యమగుపదము (గమ్యస్థానమగు సాక్షాత్కారము) హృదయాంతరమునందెల్లప్పుడును ధృఢమగునో, అమనుష్యుడు— అబుద్ధియొక్క— మూలముచేతనుగాక, అత్యంతబాహ్యంశమగు అగ్రముచేత— బహిర్విషయములయందు సంచరించుచున్నను, చిత్ స్వరూపిణివగు నీయందు మగ్నుడని (గాఢమగు స్థితినిబొందిన వాడని) మిగుల కీర్తింపఁబడుచుండును. కావుననే, యిట్లు వెలుపలఁ

దిరుగుచున్ననుగూడ, ఆపురుషునకు- జననమరణరూపసంసారమువలని భీతికలుగదు.

ప్రభ:- హృదయనిష్ఠుడగు పురుషునిబుద్ధి- వెలువలఁ దిరుగుచున్నను, విషయములచేత బాధింపఁబడునది కానేరదు. హృదయస్థానమున (చిదాకాశమున) దృఢమగుస్థితినిొందిన నిద్రపురుషునకు పరమాత్మ సాక్షాత్కారమువలన ఆమృత స్వరూపము కలుగునను నంశము- నిగమాగమ పురాణోపదేశప్రసిద్ధము. జీవించియు ముక్తుడగు నతనికి- దేనివలననుగూడ సంసారముకలుగదు. కావున సంసారభీతిగూడ నొకప్పుడును గలుగదని భావము.

మూ॥ విచింతనే చింతనశక్తి మద్భుతాం

విలోకనే లోకనశక్తి ముజ్జ్వలామ్

ప్రభావణే భావణశక్తి ముత్తమాం

నిభాలయం స్త్వాం విషయై ర్నజీయతే॥

॥౨౩॥

ధ్యానకర్మయందు అద్భుతమగు ధ్యానశక్తిగాను, దర్శనకర్మయందు ఉజ్వలమమగు దర్శనశక్తిగాను, ప్రభావణ (ప్రవచన) కర్మయందు-ఉత్తమమగు భావణశక్తిగాను, నిన్ను గుర్తించిన నైష్ఠికుడగు పురుషుడు- ఇంద్రియాకర్షకములగు విషయములచేత- పరాధ వింపఁబడదు.

ప్రభ:- ఆశ్చర్యకరియగు చింతనశక్తియు, ప్రదీప్తయగుదర్శనశక్తియు, ఉత్తమయగు వాక్పక్తియు-ఒక్కతే యగు నమృతయగుచున్నది. కావున “ధ్యానించుదానవు, వీక్షించుదానవు, భాషించుదానవుగూడ-నీవే” యని యుపాసించు వానికి జితేంద్రియత్వముకలుగునని భావము.

మూ॥ విలోకమానస్య విలోకనంకవే

ర్విలోక్యమానేషు విహాయసక్తతామ్।

విలోచనే సన్నిహితా నిరంతరం

విధూతభీతిర్విబుధస్తుతా శివా.

॥౨౪॥

మృత్యుశిరస్కమును, (మరణాదిరూపమును, బహువిధమును అగుచు, ఆశ్రితజనమునకుఁ గలుగుభీతి నపనయించునదియు, విబుధుల

చేత (విద్వాంసులచేతఁగాని, దేవతలచేతఁగాని) స్తుతింపఁబడునదియు, శివయు, నగు భగవతి-దృశ్యములగు విషయములయందు సంగమును విడిచి, విలోకనమును (దర్శనకర్మను) విలోకించుచున్న క్రాంతదర్శి యగు కావ్యనిర్మాతయొక్క విలోచనమునందు (దృష్టియందు) సన్నిహితయగుచుండును. (సాన్నిధ్యము నొసఁగుచుండును.)

[ప్ర భః- విషయములతోడి సంబంధమును విడిచి విషయములందు ప్రవర్తించుచున్న దృష్టికి దృష్టయగునతఁడు, కావ్యసృష్టయగుచున్నాఁడు. క్రాంతదర్శియగు నతనిదృష్టియందు- భగవతి- నిత్యసన్నిహితయు, సర్వభయాపహాయు, నయివెలయు చుండునని భావము. కవులకీయుపాసనమావశ్యకమని తెలియునది.]

మూ॥ అయం భయానాం పరిమార్జకస్సతాం

సమస్తపాపాఘ నివారణక్షమః ।

మనోజ్ఞ వంశస్థగణో గణేశిత

ర్మనో మహేశాబ్జదృశోధిసోత్పలమ్ ।

॥౨౫॥

సజ్జనుల భయముల నన్నిటిని నివారించునదియు, సమస్త పాపసమూహమును ధ్వంసముచేయుటకు శక్తిగలదియు, గణపతికవి చేతరచియింపఁబడినదియు, అగు వంశస్థవృత్తగణము- మహేశ్వరుని యబ్జాక్షియగు పార్వతియొక్క మనస్సును మిక్కిలి సంతోషింపఁ జేయునుగాత!

ఇది- సవ్యాఖ్యమగు త్రయస్త్రింశస్తబకము.

[ఇది-పిరివ స్తబకము]

ఓం నమోభగవతే శ్రీరమణాయ శ్రీభారతీదేవ్యైనమః

ఉ మా స హస్ర ము



(చ తు స్త్రిం శ స్తబ క ము)

తొమ్మిదవ శతకమువ-రెండవ స్తబకము.

అవః—ఈ ముప్పదినాలుగవ స్తబకమునందు మానవమాంగ
ల్యముకొఱకు భరతఖండక్షేమసంపాదనేచ్ఛచేత— భగవతిని బహు
విధముల ప్రార్థించుచున్నాఁడు.

మూ॥ విదితమహిమా విశ్వాధానా దనేకవిధాద్భుతాత్
ప్రభితచరితః శర్వాలోకప్రతాప వివర్ధనాత్
ప్రకటితగుణః పాపధ్వాంత ప్రసార నిరోధనాత్
ప్రదిశతు శివాహంసో భాసాంసిధిః కుశలానిమే. ॥౧॥

అనేకప్రకారములగు నాశ్చర్యములుగల జగత్తును సృజించుట
వలన తెలియఁబడిన మహిమగలదియు, రుద్రునియొక్క ఆలోకప్ర
తాపమును వృద్ధి నొందించుటవలన— ప్రఖ్యాతమయిన చరిత్రము
(నడవడి) గలదియు, పాపములను చీకటులయొక్క వ్యాప్తిని నిరో
ధించుటవలన ప్రకాశింపఁజేయఁబడిన తేజో, బల, వీర్యాదిగుణము
గలదియు, కాంతులకు నిధియు అగు పార్వతీహంసము నాకు కుశలముల
నొసఁగుఁగాత!

ప్రభః— దేవీహంసము— నానావిధాద్భుత జగత్సృష్టివలన నిజమహిమను
తెలియఁజేయుచున్నది. పరమేశ్వరదృష్టికి పీఠ్యమును గలిగించుటవలన విఖ్యాత
మగు చేష్టితము గలిగియున్నది. పాపతిమిరప్రసారమును తొలగించుటవలన గుణము
లను ప్రకటించుచున్నది. కాంతుల కాకరమైయున్నది. ఆహంసము—నాకు క్షేమముల
నిచ్చుఁగాతయని ప్రార్థింపఁబడినది.

విశేః— ఇచట— వివిధమును, అద్భుతమును, అగు ప్రపంచమును సృష్టించుట
యను సాధనమువలన సాధ్యమగు మహిమయొక్క జానమును. శివదృష్టి పీఠ్యవర్ధ

మను సాధనమువలన సాధ్యమగు చరిత్రముయొక్క జ్ఞానమును, పాపప్రసారవిరోధ మను సాధనమువలన సాధ్యమగు తేజోబలాదిగుణమును, ప్రతిపాదించబడినది. కావున నిది- యనుమానాలంకారమగుచున్నది. “విచ్ఛిత్తిచేత (వైచిత్రీ)చేత సాధ్య మయొక్క జ్ఞానమును సాధించుట. అనుమానము” అను సాహిత్యదర్పణోక్తమగు లక్షణము నిచట నెఱుంగునది.

మూ॥ హృదికరుణయా పూర్ణా బాహ్యోర్వలన మహీయసా
పదకమలయోర్లక్ష్మ్యభక్తైర్జనైరుపజీవ్యయా
ముఖసితకరే లావణ్యేన త్రికోణ దృశాంబలం
బహువిదధతా కాలీమాతావతాత్ పదసేవినమ్. ॥౨॥

హృదయమునందు దయచేత పూర్ణయు (నిండినదియు) బాహువులయందు మహత్తరమగు బలముచేత పూర్ణయు, (నిండిన దియు) పదకమలములయందు, భక్తులగు జనులచేత ఆశ్రయింపఁదగిన లక్ష్మీచేత (శోభచేత, లేక సంపదచేత) పూర్ణయు, ముఖచంద్రుని యందు త్రిణేత్రునియొక్క దృష్టులకు, మిక్కిలి బలమునిచ్చు లావణ్యముచేత పూర్ణయు, అగుచున్న మాతయగుకాళి- పాదసేవకుని రక్షించుఁగాత!

[ప్ర భ:- ఇందు- దయాదులు- హృదయాదుల నాశ్రయించినట్లు తెలిపి వానిభేదమువలన-ఒక్క తెయేమగు కాలీమాతను బహువిధముల నుల్లేఖించుటవలన నుల్లేఖ మలంకారమగుచున్నది.

మూ॥ జగదధిపయా సిద్ధం దోగ్ర్యైః ఫణోత రసజ్ఞయా
మునిజననుతం దేవీమన్త్రం జపేద్దయదిమానవః
అమృతజలదీభూతః పూతః వియోగవిశేషవిత్
స ఇహ వసుధాలోకే ధారాగిరా నభివర్షతి. ॥౩॥

కడచిన స్త్రబకమున వ్యాఖ్యానింపఁబడిన) భువనేశ్వరిచేతను గాని, ప్రచండచండిచేతనుగాని, కాలిచేఁగాని, సిద్ధమగు (సంపన్న మగు) నదియు, తపశ్శాలులచేత స్తుతింపఁబడునదియు, అగు దేవీ మంత్రమును, మానవుఁడు జపించునెడల వాఁడు- అమృతజలదీ

భూతుడై, (అమృతవర్షయై) పవిత్రుడై, ప్రయోగవిశేషవిదుడై,
యీ భూలోకమునందు వాగ్ధారలను చక్కగా వర్షించును.

ప్రభు:- భువనేశ్వరి, ప్రచండచండి, కాలి. ననుమూర్తిత్రయమును, తద్
బీజత్రయమును, కవచిన స్తబకమున వ్యాఖ్యానింపఁబడినవి. పూర్వోక్తముగు దేవీమంత్రమును జపించునతఁడు- సర్వసుఖావహములును, అమృతప్రాయములును, అగు
వాఁగులను వర్షించునని భావము.

మూ॥ ఇమమభిముఖ భూతాశాతోదరీ కమలాలయా
హయగజఘటాపూర్ణాభ్యర్ణం సమేత్య నిషేవతే
సవిబుధమిదం విశ్వం తస్యప్రయాతి పునర్వశమ్
ప్రధితయశసాం సిద్ధీనాం చాప్యముంభజతేఽష్టకమ్. ॥౪॥

ఈ దేవీమంత్రజాపిని-కృతోదరియగు కమలాలయ (లక్ష్మి)
అశ్వములచేతను, గజఘటచేతను, పూర్ణయై—సమీపించును.
మఱియు, దేవతలతోఁగూడిన యీజగత్తు—వానికి వశపడును. ఈ
యుపాసకుని- విశ్రుతమగుకీర్తిగల అణిమాద్యష్టసిద్ధులునుగూడ—
సేవించును.

మూ॥ సువిమలధియ స్తస్య క్రోధాద్దృగ్ముఖగుతద్యుతీ
రిపుజనవధూగణ్డాభోనో భవేదుతపాణ్డూరః।
సపది భువనవ్యాప్తం చాప్తైః ప్రమాణపురస్సరం
భణితమజరం భద్రం జ్యోతిః పరంహృదిభాసతే. ॥౫॥

అత్యంతమును విశుద్ధమగు బుద్ధిగల దేవీమంత్రజపకర్త
యొక్క రోషమువలన— శత్రుకాంతలకపోల్గింపఁబడినాము— వారి
కన్నీటిచేత తొలఁగింపఁబడిన కాంతిగలదై (విచ్చాయమై) పాండుర
(తెల్లని) వర్ణము గలదగును. విశ్వమునందంతటను వ్యాపించియున్న
దియు, వయోవిద్యావృద్ధులగు ఆత్మలచేత ప్రమాణపురస్సరముగా
(అనుభవజన్యవాక్యపూర్వకముగా) ప్రతిపాదించబడినదియు, అజరమును

(జరాదిషడ్ వికారములులేనిదియు) భద్రమును, (శోభనమును) అగు పరజ్యోతి- వానిహృదయమునందు శీఘ్రముగా నే స్ఫురించుచుండును.

ప్రభు భు:- దేవీమంత్రమును జపించు మనుష్యునికి కోపము కలిగిన యెడల- వానిశత్రువులు ప్రధ్వంసము నొందుదురు. కావున వారి స్త్రీలకు వైధవ్య పాప్తివలన కలుగు నశుభారచేత- వారి ముఖకాంతి వశించి తెల్లపడును. అప్పు డతనికి తన హృదయమున- జ్యోతిస్స్వరూపమగు నాత్మ-వెంటనే ప్రకాశించునని భావము.

విశే:- దేవీమంత్రసిద్ధనకు కోపము కలుగనేరదు. ఒకప్పుడు కలిగినయెడల నతనిహృదయమున సర్వవ్యాపియగు పారమేశ్వరజ్యోతి- జ్వలించును. కావుననే తత్కర్మము- శత్రుస్త్రీ వైధవ్యాధాయి విక్రమమగును. ఇంక సమర్థనీయ మును, పూర్వవాక్యార్థగతమును, అగు శత్రుస్త్రీ కపోలదేశపొండిమ- హృదయ గతపారమేశ్వరజ్యోతిర్దీప్తి రూపమగు ఉత్తరవాక్యార్థముచేత సమర్థింపఁబడినది. కావున నిందలి యలంకారము- వాక్యార్థహేతుకమగు కావ్యలింగ మగుచున్నది.

మూ॥ అదయమరిభిః కాన్తే రాప్తే; త్వమీశ్వరి! రక్షి కా।

సుమశరముఖైర్ధూతే చిత్తే, త్వమీశ్వరి! రక్షి కా

ప్రబలదురితైర్గన్తే వంశే, త్వమీశ్వరి! రక్షి కా

వ్యసృజతిజలం మేఘే మోఘే, త్వమీశ్వరి! రక్షి కా ॥౬

ఈశ్వరీ! శత్రువులు-నిర్దయులై రాప్తము నాకర్షించునపుడు నీవే రక్షికవు. [దిక్కు] కామకోధాదులు-మనస్సును చలింపఁజేయు నపుడు నీవే రక్షికవు. బలిష్ఠములగు పాపములు- మానవకులమును ఆవేశించినపుడు నీవే రక్షికవు, మేఘము- మోఘముగునపుడు కూడ (వర్షింపనపుడును) నీవే రక్షికవు.

ప్రభు భు:- సర్వకాలములందును నీవే రక్షింతువని భావము.

మూ॥ భగవతి! నిజో సాక్షాత్ పుత్రై బృహస్పతి పావకా।

గణపతి గుహావేతౌ వేమాన్తర వ్యవహారతః।

భరతధరణీఖణ్డే హేతోః కృతపమ్భవౌ

కలకలయుతేకాలే దేవి! వ్యధాః కిథయద్రుతమ్

భగవతీ! జననీ! నీ నిజపుత్రులగు బృహస్పతి-పావకులు (బ్రహ్మణస్పతి-అగులు) ఇంకొక వేషముచే నగు వ్యవహారముచేత-ఈగణపతి గుహులై, భారతభూఖండమున కోలాహలయుతమగు నీకాలమునందు- ఏకారణమువలన జన్మించునట్లొనరించితివో, దయయుంచి చెప్పుము.

ప్రభ:- గణపతియే గణపతియునియనియు - గుహుఁడే (కుహర స్వామియే) రమణమహర్షి యనియు నిచట గుర్తించునది.

మూ॥ సమయమయితే ధృత్వా పాదామ్బుజం రమణఃసుతో
గిరివరగుహాస్వంతః శాస్త్రోనయేద్యదినాద్భుతమ్।
స్థలవిరహతః స్వీయస్థానే కిమత్రినమాగతో
న వదసికుతః కార్యం తస్మై కులాచలకన్యకే! ॥౮॥

అమ్మా! పుత్రుఁడగు రమణుఁడు (గుహుఁడు) నీపాదపద్మమును గ్రహించుటవలన, అంతఃశాంతుఁడై (ఆత్మనిష్ఠచేత శాంతి సంపన్నుడై) గిరిశ్రేష్ఠమగు నరుణాచలముయొక్క గుహలయందు కాలమును గడుపుచుండినయెడల, నది యాశ్చర్యజనకముకాదు. స్వీయస్థానమున (జన్మభూమియందు) స్థలములేకుండుటవలన నిచటకు వచ్చెనాయేమి! ఓపార్వతీ! ఏకారణమువలన నతనికి కర్తవ్యమును చెప్పవైతివి.

ప్రభ:- నివాసభూమిని విడిచి, కార్యవిశేషముకొఱకే యిచటకు రమణుఁడగుచెంచెను. కాని వాసస్థలము లేకుండుటవలన గాను. అతనికి నీవు కర్తవ్యమును జెప్పవయితివి. కావున నీపాదమును ధరించి శాంతిసమృద్ధుడై జెలయుచున్నాఁడు. నీవాదేశమిచ్చుచుండినయెడల నిస్సంకల్పుఁడును, మహాత్ముఁడును, అగు ఆమహర్షి దానిని తప్పక చేయఁగలఁడు,

మూ॥ పరిభణతిచేచ్ఛివ్యవ్రాహే మహాద్భుతసజ్జతీ
ర్జనని! రమణో యోగీశానస్తతో బహు నో ఫలమ్।
అమితతమయాద్భుత్యైః శక్త్యాకదాసరణిం నయే
దపథపతితం ధాత్రీలోకం తదేవ వదామ్భికే! ॥౯॥

జననీ! యోగీశ్వరుడగు రమణుడు- ఉపదేశయోగ్యమగు శిష్యబృందమున మహాశ్చర్యకరములగు సంగతులను చెప్పునెడల దానివలన మాకు బహుళమగు ఫలము కలుగును. అంబికా! మార్గ భ్రష్టమగు భూలోకమును మిక్కిలి బహులమగు దృష్టిబలముచేత నెప్పుడు మార్గమును పొందించునో దానినే చెప్పుము.

మూ॥ అహమిహకుతో హేతోర్జాతో విషణ్ణతమేస్థలే
చరణకమలచ్ఛాయాం మాయాధిరాజ్ఞి! విహాయ, తే!
పరమకరుణో ఘోరఃశాపః కిమేష సవిత్రి! తే

కి మపి భువివా కార్యం కర్తుం నియోజితవత్ససి. ॥౧౦॥

మాయేశ్వరీవగు జననీ! నీపాదకమలచ్ఛాయను విడిచి- ఈ భూలోకమున శోక భూయిష్టమగు స్థలమునందేకారణమువలన జన్మము నొందితిని? సవిత్రీ! ఇది ఘోరమగు నధికశోకమును గలిగించు నీశాపమా! లేక, భూమియందేదయినకార్యము నొనర్చుటకు నియోగించుచున్నావా?

ప్రభు భు:- నేను నీశాపవిశేషమువలన నిచట పశ్చితుడనైతివా? లేక కార్య విశేషము నొనర్చుటకు నీచేత ప్రేరితుడనా?

మూ॥ ॥వజతివిలయం స్నేహో దూరప్రవాసవశాదితి

ప్రవదతిబుధః కశ్చిత్ సత్యం ప్రభాతి తదమ్మికే!

భగవతి! నిజేకుఁడౌ జాతం దివో ధరణీగతం

స్మృతిసరణితో మారే, హాహా! కరోషిరుషా యథా ॥౧౧॥

భగవతీ! అంబికా! “వియోగజనకమగు దూరదేశాంతర నివాసమువలన స్నేహము (ప్రేమ)నశించును” అని లోకమునందొక పండితుడు ప్రవచించినమాట- నాకుసత్యముగా, దోచుచున్నది. నీ యుదరమున జన్మించినవాడను, ద్యులోకమునుండి భూలోకము నకు వచ్చినవాడను, అగు నన్ను-రోషముచేతనువలె, నీస్మృతిమూర్ఖమునుండి దూరమొనర్చితివి? ఆహా! ఇది మిక్కిలి కష్టము!

ప్రభ:- “కోపముచేతనువలె నన్ను స్మరింపక దూరమొనర్పితివి.” అని భావము.

మూ॥ మమతు విమలాహృద్యావిద్యా మహేశ్వరి! యాభవ
న్మనసిచ పరాచిత్రాశక్తి శ్చిరస్తని! యాభవత్ |
వచసిచ మహద్భాగ్యం శ్లాఘ్యం యదీద్యతమేభవత్
తదయిగలితం మత్తో విత్తత్రయం భవతోభువి. ॥౧౨॥

మహేశ్వరీ! నేనీ లోకమున జన్మించుటకు ముందు-నాకు-శుద్ధ
మును, హృద్యమును, అగు విద్య, నిశ్చయముగానుండెను. చిరంతనీ
మనస్సునందు శ్రేష్ఠమును, చిత్రమును, అగు శక్తియుండెను.
ఈద్యతమా! వాక్కునందు ప్రశంసింపఁదగినదియు, గొప్పదియునగు,
వైభవముండెను. అమ్మా! ఆ యీ విత్తత్రయము-ఇప్పుడు భూలోక
మునందు జన్మించిన నాయొద్దనుండి జారిపోయినది.

ప్రభ:- హృద్యమగు శుద్ధవిద్యయు, మానసియగు నభ్యుత్పత్తియు, ప్రశ
స్యమగు వాగ్విభూతియు, నే నీభూమియందు దయించుటకుముందు నాయందుండె
డివి. నాకు సహజమగు ఈ సంపత్తియి- భూసంపర్కమువలనగలితయయినది.
ఇప్పుడు వాని వాసనమాత్రమే- మిలిగినదని గమ్యమగుచున్నది, “శుద్ధవిద్య,
విచిత్రమననశక్తి, వాగ్విద్యయు, అను మాటికినిగూడ- తనజీవిత కాలమునందు ఈ
మహాకవి యాకరమువలె నుండెను” అనునంశము- నిర్మత్సరులగు సజ్జనులకందఱు
కును గూడ తెలిసియేయున్నది. కావున మూలమునందలి గలితశబ్దముచేత- ఈ
మూఁడునుగూడ వాసనామాత్రముచే మిగిలియున్నవనునది యుపపన్నమే యగును.

మూ॥ కృతమయి మయా పాపం ఘోరం సుకర్మసు సజ్జనామ్
యదహమదయోవిఘ్నంనృణాంముహుర్ముహూరాచరమ్,
అతికటుఫలం తస్యాశ్వామి శ్రితో నరవిగ్రహమ్
ప్రమథన్మపతేర్జాయే! మాయే! జనన్యవమామిమమ్. ॥౧౩॥

అమ్మా! నేను ఘోరమగు పాపము నొనర్చితిని. సత్కర్మాను
ష్ఠాన్వరులగు మనుష్యులకు నేను నిర్దయుఁడనై, మాటిమాటికిని
విఘ్నము నొనరించితిని ఇదియే- నేనొనర్చినపాపము. ‘ఆ’విఘ్నకర్మ

మునకు తగినదియు, మిక్కిలికఠోరమును, అగు ఫలము నిష్పాదు
మనుష్యరూపము నాశ్రయించి యనుభవించుచున్నాను. ప్రమథగణ
ముల కధిపతియగు శివునకు జాయవును, (ప్రేయసివియు) మహామాయ
వును, అగుజననీ! ఇట్టి దురవస్థగల నన్ను రక్షింపుము.

ప్ర భ:- విష్ణుశ్వరుడు. విష్ణుముల నొనర్చుననుప్రసిద్ధి గలదు. కాని,
పూజింపఁబడినయెడల సత్యుడు యథార్థముగా విష్ణుములను తొలగించును.
పూర్వము. తాను విష్ణుశ్వరుడై సత్కర్మములకు విష్ణుమనోనర్పుటవలన నిత్యుడు
గణపతి యనునామమున జన్మించి, దుఃఖము ననుభవింపవలసివచ్చినదని భావము.

మూ|| నభవసి దృశో ర్ద్ధారే లోకాధిరాజ్ఞ! కుతో గిరో
న చ బహుకృపే స్వప్నే వాత్వం ప్రయచ్ఛసి దర్శనమ్”
అపనయసి నో సద్దేహం వా పరోక్షకృపావశా

దశి సురనుతే! లగ్నాకార్యాస్తరేక్ ముతాదయా. 10౪.

బహుకృపవగు లోకేశ్వరీ! ఏల నాదృష్టిమార్గమునొందవు?
స్వప్నమునందైనను మాటాడవు. దర్శనమీయవు, పరోక్షమగు
(అప్రత్యక్షమగు) కృపావశమువలనవైనను ఏదోయొక నిమిత్తముచేత
నాసం దేహమును నివారింపవు. ఓసురవందితా! కార్యాంతరమున
(వేరొకకార్యమున) లగ్నమై యున్నావా! లేక నీకు నాయందు దయ
లేదా?

ప్ర భ:- “నీకు కరుణలేకయుండుటవలననే యీ యుపేక్ష కలిగినదా?”
అనిభావము.

మూ|| నిరవధిశివే! మహాత్మంతే భణన్తి మహర్షియో,
మనసి కరుణానన్యూనాతే, యథా ప్రధితాః కథాః।
తదిదమఖిలం మిథ్యాస్యాదిత్యసాధ్యముదీరితుం,
యదసి విముఖపుత్రే కింవా భవేదిహకారణమ్. 105.

అపరిమితకల్యాణివగు జననీ! “నీకథలు ప్రశిద్ధములు; నీకరుణ
యధికము. మహారులు నీమహాత్మ్యమును కీర్తించుచున్నారు.

కావున-ఇది యంతయు మిథ్యయని చెప్పటకు శక్యముకాదు. పుత్రు డనగు నాయందు పరాజ్ఞుభవగుటకు కారణమేమో వచింపుము.

మూ॥ భవనభరణం నాల్పం కార్యం నదేవి! తవక్షణో
గురుచబహులం కృత్యం తవాస్తి నతస్త్రిమా ।
న తవకఠినం మానం నిన్ద్యంతథాఽపి న పార్వతి
స్మర సకృదిమందీనం పుత్రం తదేవమమాధికమ్॥ ౧౬

దేవీ! నీభవనపోషణము అల్పమగు కార్యముకాదు. నీకు నిర్వాహర స్థితిలేదు. నీనిత్యకృత్యము-బహులమును, దుర్భరమును, నైయున్నది. అది మృషకాదు. కఠినమగు నీమానము- (మాటాడ కుండుట) దూష్యముకాదు. అయినను- దుర్బలుడగు నీపుత్రునొక సారి స్మరింపుము. అదియే నాకుజాలును.

ప్ర భ:- నీ కార్యభారము- సత్యమే యగును. అయినను, నన్నొకసారి చింతింపుమని భావము.

మూ॥ నభవతి సుధాధారా వర్షాదయం ముదిత స్తనౌ
మధుమదముషాం వాచాం సగ్రాన్న చాప్యయముద్ధతః ।
తవపదయుగే నిష్టాలాభాన్నతృప్యతి చాప్యయం
భగవతి! చిరాత్ సన్దేశం తే సుతః ప్రతివీక్షతే॥ ౧౭

ఈ నీభక్తుడు- (తన) శరీరమునందగు సహస్రారామృతవర్షము వలన సంతోషించుటలేదు. ఈకవి- మధుమదమును దొంగిలించుచున్న వాక్కులను సృజించుటవలననుగూడ-బౌద్ధత్యము నొందుట (గర్విం చుట) లేదు. వీడు-నీపదయుగమునందలి నిష్ట-లభించుటవలనగూడ- తృప్తినొందుటలేదు. భగవతీ! ఈ నీపుత్రుడు- చిరకాలమునుండియు నీసందేశమును వినటకు ప్రతీక్షించుచున్నాడు.

విశే:- మూలమునందలి పాదత్రయమున- ఆమృతవర్షాదులగు కారణము లున్నను, సంతోషించుట మున్నగు కార్యములు కాన్పింపకుండుటవలన- ఇది- విశేషోక్త్యలంకారమగుచున్నది- 'పుష్కలమగు కారణమున్నను, కార్హముజనింప

కుండుట- విశేషాక్తి యగుననునది- దీనిలక్షణము. ఇందలి నాలుగవపాదమున జెప్పబడిన “దేవీసన్నిధినుండి సందేశమును పఠిక్షించుట” అను కారణముచేత- మొదటిపాదములయందు, జెప్పబడినయర్థములను సమర్థించుటవలన- కావ్యలింగములంకారమగుచున్నది. ఆ కావ్యలింగమునకు- విశేషాక్తి- యంగమగుచున్నది. ఈ రెండును- నీరక్షీరస్థాయమున నిచట మిళితములగుటవలన, ఇది- అంగాంగిభావముచే నగు సలకరాలంకార మగుచున్నది.

మూ॥ కిమిహభవనే కర్తవ్యం మే కిమర్థమిహగతోఽ

స్మృవనిజగతాం కం వోపాయం శ్రయేనిజశక్తయే

కిమపి కిమపి స్వాస్తేధ్వాస్తే యథాపరిదృశ్యతే

స్థలమభయదే! వక్తుం కింఛ్చ చ్ఛమంత్యమురీకురు॥ ౧౮

సర్వభయములనుండియు రక్షించుదానవగు జననీ! నేనీభూలోకమున చేయఁదగిన దేమున్నది? నేనిచ్చటికేల వచ్చితిని? (నేనేల జన్మించితిని?) భవనావనీ! స్వీయమగుశక్తి నొందుటకు నేనేయుపాయము (సాధనము) నాశ్రయింతును? నేను చింతింపఁజాలనిదియు, నీవు చూపఁజాలినదియు, నగుతత్త్వము-ఏప్రకారముచేతనైనను, నా స్వాంతమునందును, ఈధ్యాంతము (అజ్ఞానము) నందును, గోచరించు నట్లు స్పష్టముగా (నిస్సందేహముగా) చెప్పటకు కొంచెము ప్రయాసము నంగీకరింపుము.

మూ॥ నమమపరమే ముక్తావాశానవావిభవాష్టకే।

నచ గజఘటాపూర్ణాయాంవా మహేశ్వరీ! సమ్మది।

నచ మధుముచాంవాచాంసర్గే నిరర్గళవైభవే

మునిభువికుతోజాతః సోహంతదేవ సమీర్యతామ్. ౧౯

ఓ పరమజననీ! నాకు మోక్షమునందు దీర్ఘమగుత్పష్టలేదు. అణిమాదులగు అష్టైశ్వర్యములయందుఁగూడ-ఆశలేదు. మహేశ్వరీ! గజఘటాదిపూర్ణమగు సంపదయందుఁగూడ- ఆశలేదు. మకరందవివృంధినులగు వాక్కులయొక్క నిరర్గళమగు వైభవముగల సృష్టి యందుఁగూడనాశలేదు. ఋషినిలయమగు ఈభారతభూమియందు

నీపుత్తుడనగు నేనేల జన్మించితిన్ (నాజనన కారణమేమో)
దానినే తెలుపుము [మోక్షము, అష్టైశ్వర్యములు, సంపద, కవితా
సృష్టి, అను నీనాల్గునుగూడ నేను గోరకున్నను, నేనేలయిచటఁబుట్ట
వలసివచ్చెనో తెలుపవమ్మా! అని ప్రశ్నింపఁబడినది.]

మూ॥ ప్రభమ మనఘం వాఙ్మయ్యన్నం సదారసుతాతిథేః

భగవతి! తతః పాదద్వంద్వే తవాచిచలాం స్థితిమ్!

అథ సురజగద్వారాజ్ఞానం సవితీ! తతః పరమ్!

మునిభువిభవే హేతుంజ్ఞాతుం మృగాక్షి! పురద్విషః॥ ౨౦

భగవతి! మొదట భార్యాపుత్రాదులకై దోషములేని యన్న
మును వాంఛించుచున్నాను. తరువాత నీపాదద్వంద్వమున నిశ్చల
మగు నిష్ఠను వాంఛించుచున్నాను. పురారి సుందరివగుపార్వతీ!
పిమ్మట దేవలోకవృత్తాంతజ్ఞానమును గోరుచున్నాను. పిదప ముని
భూమియగు భారతదేశమున జన్మించుటయందగు హేతువును దెలియ
జెంచుచున్నాను.

ప్ర భ:- ఇట్లు, నాకు వాంఛరింపర యున్నదని భావము.

మూ! యదితవకృపాపుత్రే భక్తైషదామ్బుజవన్దిని!

వ్రతశతకృతేశీర్వామౌఢ్యామృతం త్వయిజుహ్వతి

భరతధరణీ సేనాలోలే భవప్రియభామిని!

స్వయముపదిశాముష్నేయోగ్యం విధానమనావిలమ్. ౨౧

శివప్రియజాయవగు జననీ! భవత్పదారవిండములను స్తుతించు
వాఁడను, అనేకవ్రతములచేత (ఆహారాది కఠిన నియమములచేత)
కృశించిన శరీరమున సహస్రారనిష్యండియగుఅమృతమును శీయందు
హోమము నొనర్చువాఁడను, భారతభూమికి కైంకర్యము నొనర్చుట
యందు నిరతుఁడను, భక్తుఁడను, అగు నీపుత్తునియందు కృపయున్న
యెడల- నీనీపుత్తునికొఱకు స్వచ్ఛమును, యోగ్యమును అగుపద్ధతి
నుపదేశింపుము.

మూ॥ జనని! జగతాం స్వల్పేకామేఽప్యయంత్యయిలమ్భతే
 పురభిదబలేమధ్యేకామేఽప్యయం త్వయిలమ్భతే!
 బహులకరుణే శ్రేష్ఠేకామేఽప్యయం త్వయిలమ్భతే
 భగవతి! పరేవీతే కామేఽప్యయం త్వయిలమ్భతే. ౨౨

జగజ్జననీ! ఈనీభక్తుఁడు (నేను) కామము (కోరిక) స్వల్ప
 మయినప్పుడును— నిన్నే యాశ్రయించుచున్నాఁడు కామము—మధ్య
 మయినప్పుడు గూడ—నిన్నే యాశ్రయించుచున్నాఁడు. బహులకృప
 వగు జననీ! కామము—శ్రేష్ఠమగునప్పుడుగూడ— నిన్నే యాశ్ర
 యించుచున్నాఁడు. భగవతివగు జననీ! కామము— విగతమయినను
 గూడ—నిన్నే యాశ్రయించుచున్నాఁడు.

ప) భ:—స కామఁడనైనను, నిష్కామఁడనైనను, నిన్నే యాశ్రయించు
 చున్నాను. భారమునంతను నీపాదపద్మములయందే యుంచితినని భావము.

మూ॥ తనుభువిమయి పీఠ్యావామ్భ! త్రిలోకవిధాయికే!
 పదయుగరతే వాత్సల్యాద్వాపుగారి పురన్ధికే!
 స్వవిమలయశోగానాసక్తే కృపావశతోఽథవా
 పరుషమజరే! మానం త్యక్త్వా స్ఫుటికురుమేగతిమ్ ॥౨౩॥

త్రిలోకధాత్రీ! శివపేయినీ! జరావిరహితవగుదేవీ! తనూ
 జుడనగు నాయందలి పీఠిచేతఁగాని, చరణభక్తునియందలి వాత్స
 ల్యముచేతఁగాని, నీపవిత్రకీర్తిని గానముచేయుటయందాసక్తిగలయీ
 కవియందలి కామణ్యముచేతఁగాని, కఠినమగు మానమును విడిచి,
 గతిని (గంతవ్యోపాయమును) పొందర్చింపుము.

మూ॥ జయతు భరతక్షోణీఖణ్డం విపాద వివర్జితం
 జయతు గణపస్తస్య క్షేమం విధాతు మనామునిః
 జయతు రమణస్తస్యాచార్యో మహర్షికులాచలో
 జయతు చ, తయోర్ధాతా పూతా మహేశవిలాసినీ ॥౨౪॥

భారతఖండము దుఃఖశూన్యమై వెలయుఁగాత! ఆ భారత
 ఖండమునకు క్షేమమునొసర్పఁగోస మునియగు గణపతి వెలయుఁ

గాత [జయించుగాక!] ఆగణపతిమునికి- ఆచార్యుఁడును, మహర్షి కులశ్రేష్ఠుఁడును, అగు రమణుఁడు వెలయుఁగాత! ఆగణపతి-రమణులకు మాతయు, పూతయు, అగు మహేశ్వరకుటుంబిని వెలయుఁగాత!

ప్రభ:- “గృహీతముక్తరీత్యార్థశ్రేణి రేకావలిర్మతా” అనులక్షణము వలన- భరతఖండ-తత్ శ్లేషవిధాయిగణపతి-తదాచార్యరమణ-తస్మాత్పరమేశ్వరులు క్రమముగాఁ గృహింపఁబడి, విడువఁబడుటవలన, ఇది- ఏ కావళి అనునలంకృతి యగుచున్నది.

మూ॥ గణపతిమునేరేషాభాషా హృదయజ్ఞమా
సుకవిసుహృదః శబ్దైరత్యుజ్జ్వలాహరిణీతతిః

లలితచతురైర్భావైర్భావీ సురూపవనాంతరం

మదయతుమనఃకామారాతేర్నిశాంతమృగీదృశః॥ ౨౫

సత్య-విప్రియుఁడగు గణపతిమునికి సంబంధించిన యీవాణి- విద్వాంసులకు హృదయంగమయై ప్రయోగింపఁబడిన శబ్దములచేత బహుశోభమానయై యున్నది. ఈహరిణీతతి- (మృగీనమితి, లేక హరిణీవృత్తనిబద్ధస్తుతి) లలితచతురములగు భావములచేత (కోమలములును, కుశలములును, అగు రీతులచేత-లేక అభిప్రాయములచేత) సురూపవనాంతరమున(మనోజ్ఞమగు వనములోవల, లేక వనములవంటి పండితులహృదయమున) ప్రవేశించి, కామారాతియగు శివుని గృహ సుందరియగు పార్వతీదేవియొక్క- మనస్సును హర్షింపఁజేయుగాత.

ప్రభ:- హరిణీతతి అనఁగా అడుశ్శబ్దగుంథు, ఆహరిణీపంక్తి- కోమల చతురభావములచేత సుందరమగు వనమునఁ బ్రవేశించి మృగీవిలోచనయగుసుందరి- మనస్సును రంజింపజేయువిధమున, హరిణీతతిరూపమగు గణపతిభాష- బుధహృదయాకర్షకమై పార్వతిమనస్సు నానందింపఁ జేయుఁగాతమని భావము, ఇచట శ్లేషోత్పాథితమగు ఉపపాలంకారము- ధ్వనించుచున్నదని తెలియునది.

ఇది- సవ్యాఖ్యమగు చతుస్త్రింశ స్తబకము.

[ఇది-౩౪వ స్తబకము]

ఓం నమోభగవతే శ్రీరమణాయ, భారతీ దేవ్యైనమః

ఉ మౌ న హ స్త ము

పంచత్రింశస్తబకము

(త్రొమ్మిదవ శతకమున మూడవ స్తబకము)

అవః— ఈ ముప్పదియైదవస్తబకమున— ఏతత్కవి— భగవతీ కటాక్షమును ప్రార్థించుచు, తత్ప్రభావసంకీర్తనముచేత నాయమ్మ యందుగలభక్తిని పోషించుచున్నాడు.

ఈస్తబకము శక్వరీప్రస్తారగతమగు ఇందువదనావృత్తము చేత నిబంధింపబడినది.

మూ॥ అన్ధతమసం శశివిభామభిదధానా

కాన్తిమలమాస్య కమలస్య విదధానా

అనకవిరోధిదయితాస్మితలవశ్రీ

రాభితుభువనస్య సకలస్య కుశలాయ.

॥౧॥

చంద్రప్రభను గాఢాంధకారమని చెప్పనదియు, ముఖ పద్మము నలంకరించునదియు, అగు అంధకరిపునిదయితయుగు పార్వతియొక్క హాసలేశశోభ— సకలప్రపంచముయొక్కయు ఔమ మున్నకై, వెలయుఁగాత!

ప్రభః—“ఆమమ్మ మందహాసశ్రీ యెదుట, చంద్రుఁడు—కాఠచీకటిగాఁ జేయఁబడుచున్నాఁడు, అహాసలవోభ—ముఖపద్మకాంతికి భూషణముగాఁ జేయఁ బడుచున్నది” అని చెప్పుటవలన—“చంద్రగ్రహణము, ముఖకాంతికినిగూడ—మూలమగు తేజము—“దేవీస్మితలవశ్రీ”యే యగును” అనునంశము—ధ్వనింపఁజేయఁబడుచున్నది.

మూ॥ బాహివివిధాకృతిమతీ ద్విజసమూహే

పాహిగతిహీనమఖలేశ్వరి! కులంసః

దేహి బహుకాలభజకాయవరమేతం

యాహి నగనద్విని! యశఃశశివలక్షమ్.

॥౨॥

అఖలేశ్వరివగు నగనందినీ! [పర్వతపుత్రీ!] జననముచేతను,
ఉపనయనాదిసంస్కారముచేతను, జన్మద్వయముగల ద్విజాలయొక్క-
సమాజమునందు- నానాప్రకారముగ ప్రయత్నముగలదానవై
భాసింపుము. ఉపాయహీనమగు మా (మానవ)కులమును రక్షిం-
పుము. బహుకాలమునుండియు భక్తుడనగు నాకీవరమునిమ్ము. శశివ-
లక్షమగు (చందు)నివలె ధవలమగు యశమును బొందుము.

[ప్రభ:- బ్రాహ్మణకొటియందు నీవు భాసించుటవలన భారతకులమున
కంతకును శ్రేయమగును. గతిహీనమగు మా మానవకులమునకు రక్షాదానమును
ప్రార్థించుచున్నాను. 'ఆవరదానముచేత-నీయశము శుభ్రమగును' అనిభావము.

మూ॥ వారయతి ఘోరతరపాతకసమూహం

వర్ధయతి ధర్మమపి శర్మకరమస్తే

కింజరజనస్య న కిమావహతిభవ్యం

శంజరపురస్థి! తవ పాదపరిచర్యా!.

॥3॥

శివమహిమీ! భవత్ పదశుశ్రూష- ఘోరతరమగు పాప-
సమూహమును నివారించును. పరిణామకాలమున శర్మకరమగు
(సుఖకరమగు) కర్మమునుగూడ పోషించును. కింకరజనులకది సంఘ-
టింపని కుశలములుండవు.

ప్రభ:- ఇచట ధర్మమనగా; సత్పురుషుల యాచారమే యగును.

మూ॥ యస్య మనుజస్య హృదయేఽస్తి సదయే! తే

నాక చరసేవ్యమయి పాదసరసీజమ్!

తం భజతి పద్మముఖ! పద్మవనవాసా

లాభభవనే భవతు నామరపురోధాః.

॥౪॥

కారుణ్యవతివగు జవనీ! స్వర్లోకసంచారులగు దేవతలచేత పూజిం-
పఁదనీపాదపద్మము-వస్తువునిహృదయమునందుండునో, వానికిలాభ-
స్థానమునందు (లక్ష్మీప్రాప్తిస్థలమునందు) దేవపురోహితుడగు బ్రహ్మ-
స్పతి లేకుండిననుగూడ-పద్మాలయయగుశ్రీదేవి వానినాశ్రయించును.

ప్రభ:- జ్యోతిష్కాస్త్రమునందులగ్నమునుండి పడునొకండవదగు స్థానము—
లాభస్థానమని చెప్పబడును. దేవీభక్తుని లాభస్థానమునందు, గురుడు— లేకున్నను,
వానికి లాభప్రాప్తి కలుగుననిభావము.

[గణపతిమునీంద్రుని జ్యోతిషవిద్యావేదనము సుప్రసిద్ధము!]

మూ॥ యద్యఖిల మానిగణ గీతగుణజాలం

కాలభయహరి కరుణారసమరందమ్!

అదితనయాష్ఠ్విజలజస్మహృదయేస్థా

దప్తమగతోఽపి విదధాతురవిజఃకిమ్॥

౫

మానులందఱిచేతను కొనియాడబడిన గుణసమూహము గల
దియు, మృత్యుభయమును తొలగించు కరుణారస మకరందము గల
దియు, అగు పార్వతీ పాదపంకజము-హృదయము నందున్నయెడల,
కని-జన్మరాశినుండి యష్టమస్తానము నొందిననుగూడ శోకమును
గూర్చజాలడు.

ప్రభ:- “చారవశమువలన చంద్రరాశినుండి యష్టమమగుస్తానమునొందిన
శని- అనేకములగు నశుభములనిచ్చును” అనునది జ్యోతిషప్రసిద్ధము. ‘హృదయస్థ
మగు దేవీచరణము గ్రహగతి వీర్యమునుగూడ (గ్రహచారమునుగూడ) జయించు
టకు సమర్థుడును” అని భావము.

మూ॥ లేఖిలనాక చసుమైః కృతబలింతే

యోభజతి పాదఘృణిమాలినమనన్తే

నిస్తరతి నూనమయమస్త మితమోహః

శోకతిమిరం సకలలోకగణమాతః॥

౬

సర్వలోకగణజననీ! దేవాంగనల శిరోజాలంకార పుష్పముల
చేత పూజింపబడిన నీపాద సూర్యుని భజించు భక్తుడు-అస్తమిత
మోహుడై, శోకమును తిమిరమును తొలగించుకొనును. సత్యము!

ప్రభ:- పాదము- సూర్యుడుగాను, శోకము- చీకటిగాను, అరోపింపఁ
డుటవలన ఇది రూపకమగుచున్నది.

మూ॥ శీతకరదర్పహర వక్త్రజలజాతే
 శీతగిరినద్రిని! తవాష్ఠ్ఠిజలజాతమ్ ।
 యః స్మరతిదేవి! హృదివిస్మరతిసోఽయం
 నిష్కషమశేషమపి కష్టతతిముక్తః॥

2

శీతకిరణుని గర్వమునడచుచున్న ముఖపద్మముగల పార్వతీ!
 నీపాదపద్మమును హృదయమునందు ధ్యానించు భక్తుడు-
 కష్టసంతతినుండి విముక్తుడై, సమస్తలోకమునుగూడ- విస్మరించును.

ప్రభు:- పాదధ్యానమువలన జవించిన ఆనందపారవశ్యమువలన- జగద్వి-
 స్మృతి కలుగుచున్నది. కాని, నిద్రామదాదిపారవశ్యమువలనగాదు. కేవలమగు
 నిద్రాదులయందు- కష్టదులకు విస్మృతిమాత్రమే కలుగును. కాని, యది- విముక్తి
 కానెరదు.

మూ॥ సక్తిరయి యస్యతవ పాదసరసీ శ్చే
 శక్తిధరమాత రనలాక్ష గృహనాథే!
 పూర్ణశశిశైత్రీముఖ! పుణ్యపురుషోఽసౌ
 స్వర్ణశిఖరీవ బుధలోక శరణం స్యాత్॥

౪

శక్తిధర (సుబ్రహ్మణ్య) మాతవును, పూర్ణశశిశైత్రవదనవును,
 అగు అనలాక్షగృహిణీ! ఎవనికి నీచరణకమలమునందా సక్తియుం
 డునో, ఆయాపుణ్యపురుషుడు-స్వర్ణగిరి (మేరుపర్వతము) వలె బుధ
 లోకమునకు (విద్యజ్జనులకు- లేక దేవతలకు) శరణమురక్షకుడు,
 లేక- గృహము) అగుచుండును.

ప్రభు:- “శక్తినిధికించిన కృమారస్వామికి నీవుమాతవు. అతడు తారకుని
 జయించెను. నీముఖము- తార కాధిపుడగు పూర్ణచంద్రుని జయించినది! మూడవదియగు
 అన్ని నేత్రముగల హరునికి నీవు గృహిణివి! అతడు మన్మథుని జయించెను.
 నీవతనినే జయించితివి. ఇట్లు నీవుతునియందును, నీముఖమునందును, నీభర్తయం
 దును, విజయశక్తియొగమున్నది. కనుక- నీచరణము నాశ్రయించిన పుణ్యపురు
 షుడుగూడ - శక్తియుక్తుడై - మేరుపర్వతము - విబుధులగు దేవతలకు శరణము
 [అశ్రయము] అగునట్లు, విబుధులగు [పండితులగు] జనులకు రక్షకుడగుట -
 వింతకాదు” అనిభావము. సాధిప్రాయవిశేషణములుగలది యగుట నిందున్నది-
 ‘పరికరము’ అను నలంకారమగును. విశేష్యముగూడ- సాధిప్రాయమైయున్నది.
 కనుక, ఇది- పరికరాలంకారముగూడ నగును.

మూ॥ వైరిగణ నిర్దలన ఖడ్గవరపాణే!
వాససి షడోర్ధ్వ శనవాససి చ శోణే!
నేత్రమిషపావక విశేషిత లలాటే!
పాపమఖిలం జహిమృగాధిపతిఘోటే.!

శత్రుసమూహచ్ఛేదన ఖడ్గహస్తపును, వసనమునందును, చరణములందును, దశనవాసస్సునందును (అధరమునందును) రక్తవర్ణము గలదానపును, నేత్రమునుమిషగల యగ్నిచేత విభూషితమగు లలాటము గలదానపును, సింహవాహనపును, అగుజననీ! నాపాపము నంతను ఛేదించుము.

ప్ర) ధ;—మాతా! శ్రేష్ఠమగు హస్తముచేత = నీవు శత్రువులను ఛేదించువు రక్తాంబరపు, అరుణచరణపు, బింబాధరపు, నయియందుపు, అగ్నినేత్రుడగు శివునికి పత్నివగుటకలన సీతుఁగూడ వాయగ్నియే నేత్రమగుచుండును. నీగుట్టము—సింహము. ‘ఇట్టిసీవు సకలపాపములను సంహరించి నన్ను రక్షింపుము’. అనిభావమా.

మూ॥ వేదచయ వేదిజనవాదవిషయస్య
ప్రీతియుత లోకతతి శోకశమనస్య
వేతనవిసర్జితభటోఽయమహమ్భజ్ఞైః
శీతకరపోతధర పుణ్యవనితే! తే॥

బాలచంద్రుని ధరించిన శివుని పుణ్యాంగనవగు జననీ! సకల వేదములను తెలిసిన పండితుల వాక్యములకు విషయభూతమును, (ఉద్దేశముగా జేయఁబడినదియు,) భక్తియుక్తమగు లోకబృందము నందున్న శోకమును తొలగించునదియు, అగు నీచరణమునకు—నేను జీతములేని సేవకుఁడనై యున్నాను.

మూ॥ కార్యమయి మే కినుపి కార్యపటుబుద్ధేః
పాదసరసీజయుగలీ పరిజనస్య
అమ్బు! వద జమ్భరిపుగీతగుణజాలే!
శుమ్భకులనాశకరి! శమ్భుకులయోషే!

జంభరిపుండగు నిందునిచేత కీర్తింపబడిన గుణజాలము గల దానవును, శుంభాసురుని విధ్వంసము నొనర్చినదానవును, శివకులాంగ నవును, అగు జననీ! చేయఁదగినకార్యమున నిపుణమగుబుద్ధిగలవాఁడను, పాదకమలయుగలీపరిచాగకుండను, అగు నే నొనర్పఁదగిన కార్యమును వచింపుము.

మూ॥ త్వం యది శిలావదయి నోవదసి కృత్యం

నాస్తి తవరాజ్య పటుబుద్ధిరితి సత్యమ్!

ఆదిశ యథార్హకరణీయకృతినిత్యం

రాజ్ఞ! భువనస్య చరణామ్బురుహభృత్యమ్॥

౧౨

ప్రపంచరాజ్ఞువగు జననీ! నీవు శిలవలె, నేనొనర్పఁదగినపనిని తెలుపకుండినయెడల, నీకు రాజ్యమునందు సమర్థమగుబుద్ధి లేదనుట- సత్యమగును. యోగ్యములగు కరణీయములయందు స్థిరుఁడనగు నీ చరణాంబుజభృత్య నాజ్ఞాపింపుము.

ప్రభ:- నీవు నాకు కర్తవ్యమును బోధింపనియెడల, నీవు భువనరాజ్ఞువని ప్రసిద్ధుడైనను, నీకు రాజ్యకాశలము లేదని చెప్పవలయును. కావున నీవు నాకుచితమగు కర్తవ్యమును బోధింపుమని భావము.

మూ॥ పశ్చాసు విహాయ మనసః కిమపి సజ్గం

పుత్రజన మిత్రజన బాన్ధవ వధూషు ।

ఏష భజతే జనని! పాదజలజంతే

పాలయను ముష్కను తవోపరి స భారః॥

౧౩

జననీ! పుత్రుఁడు-ధనము-మిత్రుఁడు-బంధువు-భార్య- అను నైదింటియందును, ఉచితమగు సంగమును విడిచి, యీమనుష్యుఁడు- నీపదపద్మమును నేవించుచున్నాఁడు. పాలింపుము, లేక త్యజింపుము. నీయందు భారమునుంచితినీ.

ప్రభ:- పుత్రాదులయందు సంగమును విడచి, నీయందే భారమునుంచి యున్నాను. ఇతమీద నీవే ప్రమాణము.

మూః వజ్రధరముఖ్య సురసచ్చయ కిరీట

స్థాపితమహార్ఘ్యమణి రజ్జితసఖాయ

జీవితమదాయి జగదీశ్వరి! మదీయం

పాదజలజాయ తవ పాలయనుమావా॥

౧౪

జగదీశ్వరి! వజ్రధరుడగు నిందుడై మున్నగు దేవతల సమూహముయొక్క కిరీటములయందు స్థాపింపబడిన మహార్ఘ్యములగు (అధిక మూల్యములగు) మణులచేత - రంజితములగుసఖములుగల నీపదారవిందమునకు నాజీవితమును సమర్పించుచున్నాను. రక్షించెదవో, విడిచెదవో.

మూ॥ దేహి జగదీశ్వరి! నవా మదభిలాషం

పాహి కరుణావతి! నవాకుల మిదం నః

శూలధరకామిని! సురాసుర నిషేవ్యం

పాదకమలం తవపరే నవిజహామి.

౧౫

జగదీశ్వరి! నాయభిలాషము నిచ్చెదవో, లేదో, కరుణావతి! మా భారతీయకులమును రక్షింతువో, రక్షింపవో, శూలధర కామిని! జగదంబా! దేవాసుర సేవ్యముగు నీపాదకమలమునుమాత్రమువిడువను.

మూ॥ పాసికిల పాదయుగకిజ్జర సమూహం

హంసికిలపాపతతి మాపదినుతాత్వమ్

దన్తివదనప్రసూ! వదన్తి మతిమన్తో

నాన్మతమిదం భవతు నాకిజనవర్ణే॥

౧౬

పాదయుగభక్తులగు లోకులను రక్షింతువట! ఆపద సంభవించునపుడు నుతింపబడిన నీవు పాపసమూహమును ధ్వంసమొనర్చెదనట! గజముఖజననీ! బుద్ధిమంతు లిట్లు చెప్పుచున్నారు. స్వర్గవాసుల చేత స్తుతింపదగిన జననీ! ఇది యసత్యము గాకుండుగాత!

మూ॥ శక్రముఖదేవతతివద్దిత విస్మయే!

వక్రీఘనకేశి! చరణే తవ లుతన్తమ్

ఆపది నిమగ్న మిమ మాశ్రితమనాథమ్,

నన్దిహయసుందరి! సపాలయసికేస.

||౧౭||

కుటిలమును, మేఘశ్యామలమును, అగు కేశపాశముగల
నందివాహనసుందరి! ఇంద్రాది దేవబృందముచేత వందితమును, విస్మ
ప్తమును, (ముక్తమును) అగు నీపాదమునందు సంశ్లేషము నొందిన
వాఁడను, దురవస్థయందు నిమగ్నుఁడను, నిన్నాశ్రయించినవాఁడను,
అనాధుఁడను, అగు ఈ నన్ను - నీవేహేతువువలన రక్షింపకున్నావు?

మూ॥ ఘోషమయమమ్బు విదధాతి పదలగోష

నావసి పురాణి కిము నారి బధిరాసి।

వన్ది సురబృన్ద నుతి భాషితహృతం వా

కర్ణయుగలం తవ కపాలికులయోషే!.

||౧౮||

అమ్మా! భవత్పదలగ్నఁడనగునేను ఘోషపెట్టుచున్నాను.
(ఆక్రిందించుచున్నాను) పురాతననారీ! ననురక్షింపకున్నావు. చెవిటి
దానవా! యేమి! కపాలికులగృహిణీ! లేక, స్తుతిపాఠకులగు దేవ
బృందములయొక్క స్తోత్రవచనములచేత నీకర్ణయుగలము - అపహ
రింపఁబడినదా?

ప్రభా—నా యాక్రందనఘోష నాలకింపకుండుటకు కారణమేమి? బాధి
ర్యమా? లేక సురబృందస్తోత్రమున నీదిత్య మే కాగ్రీమమునదా?

మూ॥ అమ్మ! భవ బిమ్బు ఫలకల్ప రదచేలే!

శమ్బురసపత్నబలకారి బహులీలే!

ప్రాగమృతభాసు ముకుటస్య మదయిత్రీ

తం కురుతతః పరమురికృత మదర్థమ్!.

౧౯

బింబఫలకల్పమగు నధరము గలదానవును, శంబరరిపుఁడగు
మన్మథునకు బలకారులగు బహులీలుగల దానవును అగు జననీ!
మొదట చంద్రమాఘఁడగు శివునికి హర్షమును గలిగింపుము. తరు
వాత నాపరమేశ్వరుఁడు నావిషయము సంగీకరించునట్లు చేయుము.

ప్రభా—శివుని హర్షింపఁజేయుటకు నీవే సమర్థురాలవు. కావున మొదట
నతనిని మదింపఁజేసి— తదుపరి నాప్రస్తావనము నొనరింపుము.

మూ॥ నిర్మల సుఖాకర కలాకలితమస్తే!
 ధర్మరతపాలిని! దయావతి! నమస్తే
 ఏతమవదేవి! చరణామ్బురుహబంధం
 శీతధరణీధరసుతే! గమయనాన్తమ్॥

౨౦

నిర్మలమగు చంద్రకళచేత నలంకరింపబడిన శిరస్సుగలదాన
 వును, ధర్మాసక్తులను రక్షించుదానవును, అగు దయావతీ! నీకు నమ
 స్కారము. దేవి! చరణాంబురుహబంధుండగు, నీభక్తుని రక్షింపుము.
 హైమవతీ! నన్ను సంసారకూషమున బడ్డద్రోయకుము.

ప్రభుః— నాకథోగతి నీయకుమని భావము.

మూ॥ అద్రికులపాలకకుల ధ్వజపతాకే!
 భద్రగజగామిని! దరిద్రమయి మత్స్య
 క్షుద్రమినశోచ్యమిమ మ్భజ్జీ జలజాప్తం
 రుద్రదయితే! జనని! పాహినజహీహి॥

౨౧

అద్రికులేశ్వర ధ్వజపతాకవును, భద్రగజగమశవును, అగు
 జననీ! బుద్ధిదార్ద్రము గలవాండను, జాలినొందఁదగిన వాండను,
 అగు నీ నన్ను పాలింపుము. ఓ రుద్రదయితా! నీచుని విడుచునట్లు
 నన్ను విడువకుము.

మూ॥ అస్తు తవ పాదకమలే స్థితిరజస్రం
 నాఽస్తి పరదుఃఖ వివశే హృదితుశాన్తిః।
 అస్తుకరుణోయమయమస్తు మతిలోపః
 కష్టమిదమమ్మ! మమభూరి పరిశిష్టమ్॥

౨౨

అమ్మా! నే నెల్లప్పుడును నీపాదకమలమున స్థితిగలవాండనగు
 దును గాక! అస్మాదృశులగు నితరులదుఃఖములయందగు సహాను
 భూతిచేత-పరవశమగు నాహృదయమునందు మాత్రము నాకుశాంతి
 లేకున్నది. పరదుఃఖపారవశ్యజననియగు, ఇది - కరుణయగుఁగాక.
 (లేక) బుద్ధిలోపమగుఁగాక. నాకీయమితమగుకష్టము- పరిశిష్టము.
 (మిగిలియున్నది).

ప) భి:—“కరుణ మలిలోపము, అంతమునందవశిష్టమగు కష్టము, అనునవి యుండుగాక! నాహృదయమున శాంతిలేకుండుటవలన— దానిని నీపదపద్మమున నిలుపఁగోరుచున్నాను”. ఈమహాశయిని — పరదుఃఖముఁగఱితత్వము— దీనియందు స్ఫుటమగుచున్నది. “ఇది— కరుణగాని, బుద్ధిలోపముగాని, ఏదయినను, లోకుల దుఃఖములు శాంతినిొంగువఱకును నాహృదయమునకు శాంతిలేదు. అశాంతమైన నాహృదయము—నీపదమునందెట్లు నిలుచును? దానిని నీవే—పదములందు నిలుపుకో” అని పార్థింగింపఁబడినది. లోకోపకారపరాయణుల పార్థనమిట్లే యుండునుగదా!

మూ॥ దుఃఖసుఖభేదరహితానమతిరాసీత్
సాధుఖలభేదరహితా నమతిరాసీత్
భాగ్యమతిమాన్యమథనా మమ తదేత
న్మాతరిహసజ్జభజనేయదవకాశః.

॥౨౩॥

మూతా! నాకు సుఖ- దుఃఖభేదవర్జితమగుబుద్ధి - లేకున్నది. అట్లే, సజ్జన దుర్జన భేదరహితమగు బుద్ధిగూడ, లేకున్నది. (శాస్త్రములు సమబుద్ధి నుపదేశించుచున్నవి. నాకు తదుపదిష్టమగు సమబుద్ధి లేకున్నది) ఇది దోషమేయైనను, సంఘసేవనమునందు నాకవకాశము కలుగుచున్నది. కావున, నాకిది-(ఈభేదబుద్ధి) మిక్కిలి పూజ్యమగు భాగ్యమై యున్నది.

ప) భి:—అనుకూలమగు ననుభవమునందును, ప్రతికూలమగు ననుభవము నందును, గూడ జ్ఞానులకు భేదబుద్ధియుండదు. అదియే శ్రేష్ఠమగు సమబుద్ధి యని శాస్త్రములుగడించుచున్నవి. కాని, సుఖ- దుఃఖ, సాధు-ఖలభేదబుద్ధిలేనియెడల సంఘసేవ కవకాశముండదు. ఇట్టిసమత్వబుద్ధి నాకులేకుండుటవలననే సంఘసేవనోన ర్పణములుచున్నాను. ‘కావున నిది నాకు భాగ్యమే యగుచున్న’దని భావము.

విశే:—భేదబుద్ధిని భాగ్యమని సమర్థించుట దుష్కరము. సంఘభజనావకాశ లాభరూపమగు వాక్యార్థముచే నది సమర్థింపఁబడినది. కావున నిది- కావ్యలింగా లంకారమగుచున్నది.

మూ॥ అస్తు మమభేదమతి రస్తు మమ పక్షో
యత్నపరతాఽస్తు మమ మాఽస్తు చ విమోక్షః

మోక్షమయివేద్ది కులకప్తతతిమోక్షం

ప్రేషయనకృత్ తవ మహేశ్వరీ! కటాక్షమ్. ||౨౮||

నాకు భేదబుద్ధి-(సజ్జన-మర్జనాదులయందగుభిన్నభావము)ఉండ
నిమ్ము. సాధనయోగ్యార్థరూపమగు)సాధ్యరూపమగుపక్షము-ఉండ
నిమ్ము. యత్నపరత (ఉద్యోగము, ఉండనిమ్ము. మోక్షము(జన్మబంధము
నుండి విడుదల) లేకపోనిమ్ము. జననీ! మహేశ్వరీ! భారతీయ కులకప్త
సంతతియొక్క మోక్షముచే-నేను మోక్షమని తెలిసికొనుచున్నాను.
కావున నీకటాక్షము నొకసారి పంపుము.

[ప్రభ:- ఈ శుభోదయుడు- లోకకప్తమును నివర్తించుటయందత్వా
సక్తుడై యిట్లుచుచున్నాడు. నీకటాక్షప్రసారమువలన- భారతీయకులకప్తనివృత్తి
రూపమగుమోక్షము నొందగలవని భావము.

మూ|| శాక్వరగజేనముఖరేత్రగణనాథే

విష్ణుయశసీశవధు! జిష్ణుముఖవద్వే!

అమ్మ! కరుణాంకురు శివజ్ఞ-రి! నిరజ్ఞ

స్వచ్ఛకిరణార్భక విభూషిత లలాటే!

||౨౯||

విష్ణుప్రముఖదేవవంద్యులగు ఈశ్వరపురంధ్రీ! మచ్చలేని బాల
చంద్రునిచేత నలంకరింపఁబడిన లలాటముగలదానవును, క్షేమము
నొసఁగుదానవును, అగు జననీ! చతుర్దశాక్షరయుక్తమగు శక్వరీ
ఛందమునుండి జనించిన శాక్వరగణముచేత శబ్దించుచున్నవాఁడును,
విష్ణునియశస్సువంటి యశస్సుగలవాఁడును, అగు, ఈగణపతియందు
కరుణనుంచుము.

ప్రభ:- 'శుక్లాంబరధరం విష్ణుమ్' అను ప్రసిద్ధశ్లోకమునందలి విష్ణుపదము,
విభక్త్యరూపమగు నర్థమును దెలుపుచు, విఘ్నేశ్వరునికి వాచకమగుచున్నది. కావున
విఘ్నేశ్వరుని యశస్సువంటి యశస్సుగల గణపతినిగునన్ను కరుణించుమనునర్థము
నిచట గ్రహింపవలయును.

ఇది సవ్యాఖ్యమగు పంచత్రింశ స్తవకము.

[తీర్థ స్తవకము]



ఓం నమోభగవతే శ్రీరమణాయ శ్రీభారతీజ్యైవమః

ఉమా సహస్రము

(ప ట్ ట్రిం శ స్తబ క ము)

తొమ్మిదవ శతకమున-నాలుగవ స్తబకము.

అవ:—ముప్పదియారవదగు నీస్తబకమునందతిశక్వరీప్రస్తార
గతమగు తూణకవృత్తముచేత నిబంధింపబడినదియు, రమణీయ శబ్దా
ర్థయు, అగు భగవతీస్తోత్రగీతి- వెలయుచున్నది.

మూ॥ ఉన్నతస్తనస్థలీ విలోలహారమాక్తిక
వ్రాతదీధితి ప్రతానబద్ధసౌహృదాసదా।

అన్ధకారికామినీ దరస్మితద్యుతిర్ధనో
త్వస్థకారమన్తరజ్ఞ వాసినం ఘనం మమ.

॥౧॥

ఉన్నతమగు స్తనస్థలియందు (వక్షమునందు) చలించుచున్న
కంఠమాలాముక్తామణినమూహముయొక్క కాంతివిస్తారముతో స్నేహ
మొనర్చుచున్న అంధకారిలనాదరస్మితద్యుతి- అంతఃకరణమునం
దున్న నాతిమిరమును (అజ్ఞానమును) తొలగించుఁగాత!

మూ॥ అమృతస్థలే పురాపురస్థరోదదర్శయాం

యాం వదన్తి పర్వతప్రసూతిమైతిహాసికాః।

సా పురా పురామరేః పురన్ధ్రీకాఖిలామ్బికా

పుత్రీకాయమజ్జతే దదాతు దక్షిణం కరమ్.

॥౨॥

పూర్వకాలమునం దాకాశమున పురందగుఁ జేదేవిని సంద
ర్శించెనో, వితిహాసికు లేదేవిని పర్వతకుమారియని(పార్వతియని)చెప్ప
దురో,ఆ పురారి పురంధ్రీకయు,అఖిలాంబికయు అగు, 'ఆ'పరాశక్తి-
విపజ్జలనిధియందు మునిగినపుత్రిఁడనగు నాకు - అభయదానదక్ష
మగు హస్తమును ప్రసాదించుఁగాత!

ప్ర భ-మునిగిన వానిని ప్రేకిడియుటకు- అభయహస్తము నిచ్చుఁగాతమని
భావము.

మూ. పాదపజ్జశే ధృతా నరైరబాహ్య భక్తిభిః
 పాణిపజ్జశేధృతా నవేన్దు ఖణ్డధారిణా ।
 చారుహేమహంసకా మనోజ్ఞరత్నకజ్జణా
 లోకజాలపాలినీ పునాతుమాం విలాసినీ॥ 3

అంతరంగ భక్తులగు మానవులచేత- పాదపంకజమునందు
 ధరింపఁబడినదియు, బాలచంద్రశేఖరునిచేత పాణి పంకజమున
 గ్రహింపఁబడినదియు, (పాణిగృహీతియు) రమణీయములగు స్వర్ణ
 నూపురములు గలదియు, మనోజ్ఞములగు కంకణములుగలదియు,
 లోకజాలపాలినియు, విలాసినీయు, నగు జగదంబ - నన్ను పవిత్రు
 నొనర్చుఁగాత!

మూ॥ ఉక్షరాజవాహనస్య జీవితాద్ గరియసీ
 పక్షిరాజవాహనాది వర్ణ్యమాన వైభవా
 కేకిలోక చక్రీవర్తి వాహనేన పుత్రిణీ
 వారణారి సార్వభౌమ వాహనాగతిర్మమ॥ ౪

వృషభవాహనుడగు శివునికి ప్రాణములకంటెనుగూడ అధిక
 తరప్రియయు, విష్ణ్వాదులచేతఁ గొనియాడఁబడిన యైశ్వర్యముగల
 దియు, మయూరసార్వభౌమవాహనుడగు సుబ్రహ్మణ్యునిచేత-
 పుత్రవతియు, (గుహునితల్లియు) సింహరాజవాహనయు, అగు దుర్గా
 దేవి- నాకు శరణమైయున్నది.

మూ॥ బాలకున్దకుట్కలాలికాన్దన్దపక్షికా ।
 కుణ్డలానుబిమ్మశోభిశుద్ధగణ్డమణ్డలా ।
 విభ్రతీర తీతవేత్రవిభ్రమం భ్రువోర్మ్యుగం
 శుభ్రభానుశేఖరస్య సున్దరీ ప్రణమ్యతే॥ ౫॥

లేతమల్లెమ్మిగ్గలపంక్తివలె కాంతమగు దంతపంక్తిగలదియు,
 కుండలములయొక్క ప్రతిబింబములచేత-శోభించుచున్న కపోలమండలం

ములు గలదియు, రతీశ్వరుడగు మన్మథుని దండముయొక్క విభ్రామమువంటి విభ్రమముగల భూయుగ్మమును ధరించునదియు, చంద్ర చూడుని సుందరియు, నగు దేవికి- నమస్కారము.

మూ॥ ఆజిదక్షవాహనైరి యాతుధాన బాధితం।

యా రరక్ష దేవబృహస్పిర్దిరాదివన్దితా।

సా కటాక్షపాతధూతభక్తలోకపాతకా

పాపకాక్ష సుందరీ పరాత్పరా గతిర్మమ, ॥౬॥

ఇందిరాదులచేత పందితయైన యేదేవి - యుద్ధనిపుణుడగు మహిషాసురునిచేత బాధింపఁబడిన దేవబృందమును రక్షించినదో, కటాక్షపాతముచేత భక్తలోకముయొక్క పాతకములను తొలగించు నదియు, పహ్ని నేత్రుడగు కుదునిసుందరియు నగు నాపరాత్పర- (అంబిక) నాకుగతియగుచున్నది.

మూ॥ తారకాధినాథచూడచి త్రరజ్జనర్తకీ,

మన్దహాససుందరాస్యపజ్జ-జా నగాత్మజా।

దీనపోషకృత్య నిత్యబద్ధబుద్ధిరవ్యయా,

గృహ్యతే గణాధిపీన సర్వతోన్మణాపదే. ॥౭॥

తారకాపతియగు చంద్రుడు శివోఽలంకారముగాఁగల శివుని యొక్క చిత్తమను రంగస్థలమునందు నృత్యమొనర్చునదియు, మంద హాససుందరమగు వదనకమలముగలదియు, దీనజనపోషణమను కార్య మునందు నిత్యమును నిలుపఁబడిన బుద్ధిగలదియు, నాశములేనిదియు, అగు నగకుమారియొక్క పాదమును-మనుష్యుడగు గణపతి-సర్వాత్మ భావమున గ్రహించుచున్నాడు.

మూ॥ అష్టమీశశాఙ్కఖణ్డదర్పభజ్జానాలికా।

విష్టపత్రీయాధినాథమానసస్యజోలికా।

పాపపుష్పనాశకారి పాదకజ్జ ధూలికా!

శ్రేయసే మమాప్తు శైలలోకపాలబాలికా. ॥౮॥

అష్టమీతిథియందు- అర్ధవృత్తాకారమగు చంద్రఖండము యొక్క దర్పమునడచు లలాటముగలదియు, విష్టపత్రమువలె కథిపతి యగు శివునియొక్క చిత్తమునూగించునదియు, పాపపుంజమును నశింపజేయు పాదకంజధూళిగలదియు, అగు శైలలోకపాలబాలిక- (పర్వత రాజపుత్రిక) నాకు శ్రేయమునిచ్చుఁగాత!

మూ॥ సానుమత్కులాధినాథ బాలికాలికున్తలా
జజ్ఞమేవకాఽపితప్తహేమసాలభఞ్జకా
భక్తియుక్తలోకశోకవారణాయదీక్షితా।
శీతశీతవీక్షితా లఘుస్యతాదఘం మమ.

॥౯॥

పర్వతకులాధినాథ బాలిక, కదలుచున్నదివలె నున్నదియు, చెప్పవీలుకానిదియు, నగు తప్తహేమసాలభంజక-భక్తజనశోకధ్వంసముకొఱకు దీక్షితశీతశీతవీక్షిత- (అతిశీతలదృక్పాత) మాత- నాదురితమును శీఘ్రముగా ఖండించుఁగాత!

మూ॥ పుణ్యనామసంహతిః పురారిచిత్తమోహిని
పుష్పబాణచాపచారుర్నిల్లికాఽమ్బికా।
పుణ్యవైరి పుష్పదుష్టదైత్యవంశనాశిని
పుత్రకస్య రక్షణం పురాతనీ కరోతుమే.

॥౧౦॥

నీనామసహస్రము- పుణ్యము. నీవు- పురారిచిత్తమోహినివి. నీకనుబామలు- పుష్పబాణుని వింటివలె సుందరములయినవి. నీవు పుణ్యకర్మవైరులగు పుష్పదుష్టదైత్యులవంశమును నశింపజేసితివి. పురాతనివి. (పురాణపురుషివి) పుత్రకుండనగు నన్నురక్షింపుము.

మూ॥ తామమధ్యమస్థలీ సుధాఘటోపమస్తనీ
కృష్ణసారలోచనా కుముద్వత్ప్రియాననా।
భ్రూవిలాసధూతధైర్యకాఞ్చనాద్రికాఞ్చకా
కాచిదిక్షుకాన్మృకస్యజీవికా జయత్సుమా.

॥౧౧॥

కృశించినట్లున్న నెన్నడుముగలదియు, అమృతకలశములవంటి పాలిండ్లుగలదియు, లేశిచూపులవంటి చూపులుగలదియు, చంద్రుని వంటి నెమ్మోముగలదియు, భూవిలాసముచేత, కాంచనాద్రికాన్తుకుండగు శివుని ధైర్యమునుగూడ విదళించినదియు, చెఱకువిల్కానికి జీవికయు (జీవనోపాయభూతయు) అగు ఉమాదేవి-సర్వోత్కృష్టయై యున్నది.

మూ॥ లోహితాచలేశ్వరస్య లోచనత్రయాహితా!

లోహితప్రభా నిమజ్జదబ్జజాణ్డకన్దరా।

హాసకాన్తివర్జమాన సారసారిమణ్డలా

వాసమత్రమేకరోతు మానసే మహేశ్వరీ ॥౧౨॥

అరుణాచలేశ్వరుండగు శివునిలోచనత్రయికి హితు (ప్రియు) రాలును, అరుణకాంతియందు మునిగిన బ్రహ్మాండగుహగలదియు, నిజహాసకాంతిచేత-చంద్రమండలమును వృద్ధి నొందించునదియు, అగు మహేశ్వరి-నామానసమున నివసించుఁగాత!

మూ॥ దక్షిణేక్షణప్రభావిజృమ్భితామ్బుసమ్భవా

కామమిత్రీవామనేత్రీధామ తృప్తకైరవా।

ఏకతఃపరః పుమాన్ పరావరాజ్ఞనాన్యతః

శుభ్రకీర్తి రేకమూర్తి రాదధాతు నశ్శివమ్. ॥౧౩॥

దక్షిణనేత్రీ (సూర్య) ప్రభచేత- అంబుజమును ఏకసింపఁ జేయునదియు, కామమిత్రమగు వామనేత్రీ (చంద్ర) కాంతిచేత- కలువను తృప్తి నొందించునదియు, ఒకవంక, పరమపురుషుఁడును, ఇంకొకవంక, వరశ్రీయును అగుచు శుభ్రకీర్తియును, ఏకమూర్తి, -మాకు కల్యాణము నొసఁగుఁగాత!

మూ॥ శుమ్భదైత్యమారిణీ సుపర్వహర్షకారిణీ

శమ్భుచిత్రహారిణీ మునీంద్రచిత్రచారిణీ।

కామితార్థదాయినీ కరిష్యాణ్ణ గామినీ

వీతకల్మమాదధాతు విఘ్నరాజమమ్మికా. ॥౧౪॥

శుంభాసురుని వధించినదియు, సుపర్వులకు హర్షమును ఘటించునదియు, శంభునిచిత్తమును హరించునదియు, మునీంద్రుల మనస్సుల యందు చరించునదియు, కామితార్థదాయనియు, కరిరాజగామినియు, నగు, అంబిక- గణపతిని నన్ను విగతకల్మషునిగాఁ జేయునుగాత!

మూ॥ దేవతాసపత్నవంశకాననానలచ్చటా
వారణారి సార్వభౌమవాహనాఘనాలకా
నన్దివాహనస్యకాఽపి నేత్రీనన్దినీసుధా
నేత్రీలాఙ్ఘితాలికాసుతం పునాతు కాలికా. ॥౧౫॥

దేవశత్రువులగు రాక్షసులవంశ-కాననమునకు (కులమును అరణ్యమునకు, లేక వేణువనమునకు) అగ్నిజ్వాలయు, (అసురులకు సంహర్త్రీయు) సింహేంద్రీవాహనయు, శ్యామలాలకయు, (సాంద్రీకచభారయు) నందివాహననేత్రీనందినియగు నొకానొక చంద్రీకయు, నేత్రీలాంఘితాలికయు, (లలాటనేత్రయుక్తయు) అగు, కాలిక-పుత్రుడగు గణపతిని- పరిశుద్ధు నొనర్చుగాత!

మూ॥ రాజసుందరాననా మరాలరాజగామినీ
రాజమాలివల్లభా మృగాధిరాజమధ్యమూ।
రాజమానవిగ్రహ విరాజమానసద్గుణా
రాజతే మహీధరే మదమ్భికా విరాజతే. ॥౧౬॥

రాజ (చంద్ర) సుందరాననయు, రాజహంసగమనయు, రాజమాలివల్లభయు, (చంద్రశేఖరప్రియయు) రాజమానవిగ్రహయు, (దేదీప్యమానశరీరయు) విరాజమానసద్గుణయు, అగు మాయమ్మ-రాజతే మహీధరమునందు (నెండికొండయందు) విరాజిల్లుచున్నది.

మూ॥ పర్వచన్ద్రీమణ్డలప్రభావిడమ్భినాననా
పర్వతాధినాథవంశపావనీ సనాతనీ।
గర్వగన్ధనాశినీ విభావరీ విచారిణాం
శిర్వచిత్తనాయికా కరోతు మజ్జలం మమ. ॥౧౭॥

పర్వ (పూర్ణ) చంద్రిమండలప్రభను పరిహసించు ముఖము గలదియు, పర్వతాధినాథవంశమును స్వీయజన్మచేత పవిత్రముగాఁ జేయునదియు, సనాతనియు, రాత్రించరులగు రాక్షసుల గర్వగంధమును (దర్పలేశమును) నశింపఁజేయునదియు, శర్వచిత్తమునకునాయు కయు, (శివహృదయేశ్వరియు) అగు పార్వతి- నాకు భద్రము నిచ్చుఁ గాత !

మూ॥ ఓజసశ్చ తేజసశ్చ జన్మభూమిరచ్యుతా

నీలకజ్జబన్ధబద్ధమాలి విరాగమస్తుతా।

వీతరాగపాశజాలనాశబద్ధ కజ్జణా

విశ్వపాలిని మయామహేశ్వరీ విచిన్త్యతే.

॥౧౮॥

ఓజస్సునకును, (దీప్తికిని) తేజస్సునకును, (ప్ర)తాపమునకును) చ్యుతిరహితమగు (స్థిరమైన) జన్మభూమియు, నల్లకలువకు చుట్టమగు చంద్రునిచేత నలంకరింపఁబడిన మాలిగలదియు, వేదిములచే స్తుతింప బడునదియు, రాగమునుడిగిన భక్తులయొక్క పాశజాలమును నశింపఁ జేయుటకు కంకణముకట్టుకొన్నదియు, (ధృతవ్ర)తయు) విశ్వపాలినియు, నగు మహేశ్వరిని ధ్యానించెదను.

మూ॥ అణ్డమణ్డలం యయానిరన్తరంచపచ్యతే

సంస్కరత్య శేషభూతహోర్దపీతికాసు యా

శ్వాసదృష్టిసంవిదూష్మనాదవారివర్తభి

ర్యాముపాసతే విదోనమామితాం పరాత్పరామ్. ॥౧౯॥

ఏజగన్మాత- బ్రహ్మాండమండలము నఖలమునుగూడ- పరిణామము నొంగఁగీయుచున్నదో, ఏజగన్మాత-సకలప్రాణిహృదయపీఠముల యందును ('నేనున్నాను' అను సంవిదూ)షమునస్ఫురించుచున్నదో, శ్వాస, దృష్టి-సంవిత్ - ఊష్మ- నాద-జల-సంబంధులగు మార్గముల చేత- విద్వాంసులే దేవతనుపాసించుచున్నారో, ఆపరాత్పరకు నస్తుస్కరించుచున్నాను.

ప్ర) భ:- శ్వాసోపాసనమనునది పాశ్చాత్యోపాసనము. ఇది సంవర్ణవిద్యయని చెప్పబడును. దృష్టియనునది- ఆక్షిపురుషవిద్య, సంవిత్తనగా, చిత్తు. ఇది వైశ్వానరవిద్య. ఉష్మయనునది జీవాగ్ని. ఇదియేముఖ్య-పాశ్చాత్యవిద్య, నాదమార్గనమనగా, ఉక్లిష్ఠవిద్య. జలమార్గము- రసవిద్య సహసారామృతాస్వాదనరూపమగు దీనినే తాంత్రికులు చంద్రకలావిద్య, యని చెప్పుదురు- మీదఁజెప్పబడిన ఉపాసన భారును- విద్యలని చెప్పబడుచున్నవి.

మూ॥ పశ్చయుగ్మవేషభృత్ పరాత్పరాసురార్చితా

పశ్చవక్త్ర వక్త్రపద్మచిహ్నోరీచనా।

పశ్చతాన్తరజ్జతస్త్రిసశ్చయప్రణాశినీ

ప్రేతమశ్చశాయినీ కులంచిరాయపాతుమే.

॥౨౦॥

దశవేషధారిణియు(దశమహావిద్యాత్మిక, లేక దశావతారశక్తి రూపయు) సురార్చితయు, పరాత్పరయు, పంచముఖేశ్వరుని ముఖ పద్మమునందు చంచరీకములు (తుమ్మెదలు)గాఁ జేయఁబడినదృష్టులు గలదియు, పంచకులగు సంతరంగశత్రులయొక్క (కామకోభలోభ మోహమదమాత్సర్యములయొక్క) సంచయమును నశింపఁ జేయు నదియు, ప్రేతమంచమునందు (మంచమువంటి ప్రేతమునందు) శయనించునదియు, అగు దేవి నావంశమును చిరకాలము రక్షించుఁగాత!

ప్ర) భ:- ‘పశ్చపేతాసనారూఢా’ అని కీర్తింపఁబడిన దేవి-రుద్రప్రేతము కంటె మీదుగ నగ్నయైయుండు కాలికయగుచున్నది. సర్వసంహరమున, తల్మైతమున శయనించుననియఁజెప్పవచ్చును.

మూ॥ కర్మణా యథావిధి ద్విజాతయో యజన్తియాం

బ్రహ్మణా యథాశ్చితం స్తునన్తియా మధీతినః

చేతసా యథాగురూక్తిచిన్తయన్తియాం విదః

‘సా’పరాజగత్త్రయా జనన్యజా జయత్సుమా. ॥౨౧॥

త్రైవర్ణికులగు ద్విజులు (బ్రాహ్మణక్షత్రియవైశ్యులు) శాస్త్రోక్తిరీతి ననుసరించి కర్మచేత- ఏయుమాదేవిని పూజింతురో,

స్వాధ్యాయులు, యథాశ్రుతముగా నే యుమాదేవిని కీర్తింతురో,
విజ్ఞులు-గురూపదేశము ననుసరించి యేయుమాదేవిని మనస్సుచేత
ధ్యానింతురో, జగత్త్రయీమాతయగు నాయుమాదేవి- జయించు
చున్నది. (వెలయుచున్నది)

మూ॥ వాసుదేవ జాయయావినమృత్యానిషేవితా ।

వాసుదేవ చాటుచిత్రీ వాక్యబద్ధలాలితా ।

వాసవాది దేవతా జయప్రణాదహర్షితా ।

వారయత్వభూనిమే వసున్ధరాభృతస్సతా ।

౨౨

విసమ్రమయగు లక్ష్మీదేవిచేత సేవింపఁబడునదియు, శివునిచాటు
చిత్రవాక్య బంధముచేత లాలింపఁబడునదియు. ఇంద్రాదిసురజన
విజయఘోషముచేత హర్షమునొందునదియు, అగుపార్వతి- నాపాప
ములను తొలఁగించుఁగాత!

మూ॥ పూర్ణిమాసుభామరీచి సుద్ధరాస్యమణ్డలా ।

పుల్లపద్మపత్రీదీర్ఘ సమ్ప్రసన్న లోచనా ।

పుణ్యభూనిషేవణాయ పుత్త్రమేతదుద్యతమ్ ।

పూర్ణకామమాదధాతు పాదలగ్నమమ్బికా॥

౨౩

పూర్ణిమేందు సుందరముఖయు, స్వచ్ఛవికసిత కమలదలాయ
తాక్షియు, అగు నంబిక-భారతభూమిని సేవించుటకుద్యమించుచున్న
యీచరణాశ్రితుని ప్రాప్తమనోరథు నొనర్చుఁగాత!

మూ॥ లాలయన్త్రబాలకం వతంసశీతదీధితిం

శీలయన్త్ర సూక్ష్మతాం మనాంసి యోగినామివ

కాలయన్త్ర పాపినాం కులానిసంహతీస్సతాం

పాలయన్త్ర చస్మితాని యోషితః పురద్విషః॥

౨౪

శివశిరోభూషణుడగు బాలచంద్రుని లాలించునవియు,
యోగులచిత్తములవలె, అభ్యాసబలమువలనసూక్ష్మత (కృశత్వము

నొందుచున్నవియు, అగు శివాంగనయొక్క స్మితములు- పాపాత్ముల కులముల నంతమొందించుఁగాత! సజ్జనసమూహములను పాలించుఁగాత!

మూ॥ పాదసేవినః కవేర్మనోహరాతి శక్వరీ

వర్గ ఏష నాట్యకారి నిర్జరీగణోయథా;

లోకజాలచక్రవర్తి పుణ్యయోషితో మన

స్సమ్మదాయ సాధుకష్టవారణాయ కల్పతామ్॥ ౨౫

చరణ భజకుఁడును, కవియునగు గణపతిచేత- విరచితమును, అతిశక్వరీ-ఛందోనిబద్ధమును, బ్రమణీయమును, అగు నీస్తుతివర్గము- నాట్యకారిణులగు నిర్జరసుందరులగణము (అప్సరోగణము) వలె తిలోకసార్వభౌముఁడగు ఋషేశ్వరుని పుణ్యకాంతయగు పార్వతి యొక్క చిత్తము నాహ్లాదింపఁజేసి, సజ్జనుల కష్టములను నివారించుటకు సమర్థుఁడుఁగాత!

ఇతి శ్రీమహర్షి రమణభగవత్పాదానైవాసినోవాసిస్థస్య

నరసింహసూనోః గణపతిమునేః కృతావ్రమాసహస్రే

షట్తీర్తింశః స్తబకః సమాప్తః॥

సమాప్తంచ నవమం, శతకమ్.

ఇది-శ్రీమహర్షి రమణభగవత్పాదశిష్యుడు, శతమర్షణ సగోతుఁడు,

శ్రీమత్పంతుల పేరయశాస్త్రిపౌత్తుఁడు, వేంకటరామబుధేంద్ర

(ద్వితీయ) పుత్తుఁడు, లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రిచే నాంధ్రీక

రింపఁబడిన ఉమాసహస్రము స్తోత్ర కావ్యమున

ముప్పది యారవ స్తబకము. (తొమ్మిదవ-శతకము)



ఓం వమోభగవతే శ్రీరమణాయ, శ్రీభారతీదేవ్యైనమః.

ఉమా సహస్రము.

సప్తతింశ స్తబకము. [ముప్పది యేడవ స్తబకము]

ద శ మ శ త క ము.

పదియవ శతకమున, మొదటి స్తబకము.

అవః—ముప్పది యేడవదగు, నీ స్తబకమున, తత్త్వదర్శియగు నీ యాచార్యుడు— అతిసూక్ష్మములును, గభీరములును, నగు ఆశయములుగల కారికలచేత— తత్త్వసిద్ధాంతమును సంక్షేపముగాఁ బ్రతిపాదించున్నాఁడు. [జ్ఞానదృష్టిగల భక్తులు— దీనిని నిత్యము పఠింపఁదగును.] ఈ స్తబక ప్రారంభమునఁగూడ దేవీమందహాసమును సంకీర్తించుచు, దాని స్వరూపము—సాక్షాత్తుగా, ‘వరతత్త్వమే’ అని ప్రస్తుతించుచున్నాఁడు.

మూ॥ ఉద్దీపయతు నశ్శక్తి మాదిశక్తేర్దరస్మితమ్ |

తత్త్వంయస్య మహాత్మాత్మమానందోవేతి సంశయః॥ ౧

ఏమందహాసితముయొక్క తత్త్వము (స్వరూపము) సూక్ష్మమగు (అలౌకికమును, అంతర్దృష్టిగోచరమును, అగు) జ్యోతియా, లేక ఆనందమా? అను సంశయమును గలిగించుచున్నదో, ఆయాదిశక్తియొక్క దరస్మితము— మాయందతర్గతమును, (హృదయమునందున్నదియు) అనభివ్యక్తమును, (బయటికి తెలియనిదియు) నిద్రితమును, అగు శక్తిని—ఉద్దీపింపఁజేయుఁగాత!

ప్రభః—ఇచ్చా-జ్ఞాన, క్రియారూపములును, సృష్టి-స్థితి-లియ, తిరోధానానుగ్రహ, కారిణులును, అగు సర్వశక్తులకును మూలమగు ఆదిశక్తియొక్క వదనమునందు వికసించిన మందస్మితముయొక్క స్వరూపము—సూక్ష్మమును, అలౌకికమును, అంతర్దృష్టిగోచరమును, అగుచున్నది. చీకటిని తొలగించుటవలన, నది జ్యోతిస్స్వరూపమా? దుఃఖములను తొలగించుటవలన, నది— యానందస్వరూపమా?

అనుసంశయమును లలుగఁజేయుచున్నది. పరమార్థమున, దానిస్వరూపము-జ్యోతియు అనిందమును, గూడ-అగుచున్నది. ముస్కందీహంశము స్పష్టము కాఁగలదు. అట్టి మందస్మితము-అస్మత్స్మృత్యుండంతర్గతమై, నిద్రించుచున్న శక్తిని విజృంభింపఁజేయుఁగావుతమని తాత్పర్యము.

అవ:- మొట్టమొదట, పరతత్త్వమును ప్రతిపాదించుచున్నాఁడు.

మూ॥ పూర్ణం ప్రజ్ఞాత్మ, సద్రూప, తస్యజ్ఞానం మహేశ్వరీ।

మహిమా తేజ ఆహోస్వి, చ్చక్తిర్వా ప్రాణవీవవా॥ ౧

పూర్ణమును, ప్రజ్ఞాతయు, నగునత్తు- బ్రహ్మము. ఆ బ్రహ్మము యొక్క జ్ఞానము- మహేశ్వరి. మహిమ, తేజము, శక్తి, ప్రాణము, అను నామాంతరములచేత, ఆమెయే-చెప్పఁబడుచున్నది.

ప్రతిభ:- ఆసమాధ్యక్షకమును, ఏకమును, ఆగుటచేత-పూర్ణత్వావచ్చిన్నమును (పూర్ణతతోఁ గూడినదియు) విషయచైతన్యాభివ్యంజకమగు ప్రజ్ఞానధర్మముగ లదగుట చేత-ప్రజ్ఞాతయు, (ప్రజ్ఞానధర్మయు) సత్ప్రాప్త్యయ గోచరమగుటచేత-సత్తును, అగు నస్తువు-బ్రహ్మమని చెప్పఁబడినది. “ఏకస్వరూపుఁడగు నెవనికి (ఏబ్రహ్మమునకు) 1. పూర్ణత్వము, 2. ప్రజ్ఞానము, 3. సత్త, అనునవి స్వరూపధర్మము లగుచుండునో, వానియొక్కజ్ఞానము-మహేశ్వరి” అని చెప్పఁబడుచున్నది. జ్ఞానమునది సంవిత్తు. ‘జ్ఞాయతే ఆనేన’=‘దీనిచేత తెలియఁబడును.’ అనుకరణ వ్యుత్పత్తిచేత, వృత్తికూడ-జ్ఞానమగుచున్నది. అయినను, ఇచ్చట భావవ్యుత్పత్తిచేత-‘జ్ఞప్తియే’ జ్ఞానమగుచున్నది. “పూర్ణము-జ్ఞానము-సత్యము” అనునది బ్రహ్మమునకు స్వరూపలక్షణ మగుచున్నది. జ్ఞానధర్మయగు బ్రహ్మమునకు జ్ఞానమను ధర్మమేదిగలదో, అదియిచట ‘మహేశ్వరి’ అని చెప్పఁబడినది. ఆధర్మమునకు మహిమదులు-నామాంతరములుగాఁ జెప్పఁబడినవి. మహిమయనఁగా; మహత్త్వధర్మము. తేజయనఁగా; జ్యోతిస్సు. జ్ఞానముచేత-ప్రకాశకత్వము, మహిమచేత-వ్యాపకత్వము తేజస్సుచేత-పాచకత్వము, శక్తిచేత-విశ్వధారణసామర్థ్యము, ప్రాణముచేత-జీవితరూపత్వము, నిద్రించును. కావున, ప్రకాశకత్వ-విభుత్వ-పాచకత్వ-విశ్వధారణసామర్థ్య-జీవితత్వ లక్షణలక్షితయగు మహేశ్వరి-ప్రజ్ఞాతయగు బ్రహ్మముయొక్క జ్ఞానమగుట నిద్రించుచున్నది. ఈయర్థమున, ఆచార్యప్రోక్తములగు రెండు శ్లోకములున్నవి.

శ్లో॥ జ్ఞానం ప్రకాశకత్వేన, మహిమావ్యాపకత్వతః

సన్తాత్ పచనాత్ తేజః, శక్తిర్విశ్వధారణాత్ ,

ప్రాణోజీవితరూపత్వాత్ సేయమీశానహియసీ

మూలం సర్వవికారాణాం- ప్రకృతిః పరివర్త్యతే!

(ప్రజ్ఞానము-బ్రహ్మమనియు, అతని జ్ఞానము-మహేశ్వరియనియు, చెప్పఁబడినది.)

అవ:- జ్ఞాతృ-జ్ఞానములకుఁగల అద్వైత (అభేద) సంబంధమునుదృష్టాంతముచేత నుపపాదించుచున్నాఁడు.

మూ॥ ప్రచక్షతే చిదాత్మత్వం జ్ఞాతుర్జ్ఞానస్య చోభయోః॥

ప్రదీపస్యప్రభాయాశ్చజ్యోతిరాకృతితాం యథా. 3

‘ప్రదీపము, ప్రభ,’ అను నీరెండునుగూడ- జ్యోతిస్స్వరూపమే యగునట్లు ‘జ్ఞాత-జ్ఞానము’ అను నీరెండునుగూడ- చిదాత్మయే- (ఒక్కటియగు చిత్ స్వరూపమే-) అని చెప్పదురు.

ప్రభః-ధర్మముగు ప్రదీపమునకును, ధర్మముగు ప్రభకును, గూడ ఏకమగు జ్యోతిరాకృతిత్వమును జెప్పనట్లు, ధర్మముగు జ్ఞాతకును ధర్మముగు జ్ఞానమునకును గూడ-అద్వైతముగు సంవిద్యాపత్వమునే చెప్పదురని భావము దీపము- దానిజెలుతుకు, ఒకటియగు జ్యోతియొక్కరూపమే కాని, రెండుగానట్లు, తెలిసికొనువాఁడును, వానితెలివియును గూడ ఒకటియేయగు జ్ఞానరూపమే, కాని రెండుకావు. ద్వైతమన, భేదము అద్వైతమన, అభేదము.

అవ:-ప్రదీప-ప్రభలకువలెను, అగ్ని-ఉష్ణతలకువలెను, జ్ఞాతృజ్ఞానములకు సంబంధముండినయెడల, వానికి గుణ-గుణిసంబంధము, విశేష్య-విశేషకభావము, చెప్పవలయుననినయెడల, అట్లుగాదనుచున్నాఁడు.

మూ॥ చిత్తవకపదార్థత్వాత్, చిచ్ఛితానవిశిష్యతే!

తస్మాద్ గుణత్వం జ్ఞానస్య శబ్దరేణ నిరాకృతమ్॥ ౪

చిత్తు- ఏకపదార్థము. కావున, ఆచిత్తు-చిత్తుచేతనే విశేషింప (భేదింపఁ) జేయఁబడదు. కావుననే, శంకరభగవత్పాదులచేత- ‘జ్ఞానము-గుణముకా’దని నిరాకరింపఁబడినది.

ప) భి:-చిత్తవ్రతనిష్ఠుడు జ్ఞానవిషయము-ఏకస్వరూపము కావున, చిత్తుతన చేతనే- తాను విశేషింపఁ జేయఁబడునది కానేరదు. విశేషజ్ఞానము-సంబంధాంతర సాపేక్షము. కావున, తనకుతనతోడివిశిష్టత్వముసంగతము కాదు. జ్ఞానము-జ్ఞాతయొక్క-స్వరూపమేయగుచున్నది. కావుననే, అచ్చైతాచార్యుడగు శంకరుఁడు-తనభాష్య గ్రంథములయందును, ప్రకరణగ్రంథములయందును, గూడ-ఉపపత్తిపూర్వకముగా, “జ్ఞానస్వరూపమగు బ్రహ్మమునకు- జ్ఞానము, విశేషణము కాదు” అని నిరసించి యున్నాఁడు.

అవ:-ప్రదీప-ప్రభలవలె, జ్ఞాతృ- జ్ఞానములు-ఏకస్వరూపమేయగును. అట్లవి- యేకస్వరూపమని యంగీకరింపనియెడల; కలుగుదోషమును దెలుపుచున్నాఁడు.

మూ॥ జ్ఞాతురానం స్వరూపం స్యాన్నగుణోనాపిచక్రియా।

యదిస్వస్య స్వరూపేణ వైశిష్ట్యమనవస్థితః॥ ౧౧

జ్ఞాతకు జ్ఞానము-(చైతన్యము) స్వరూపమే యగును. జ్ఞాతృ గతమగు నాజ్ఞానము-గుణముగాని, (జ్ఞాతృకర్తృకయగు) క్రియగాని, కానేరదు, స్వరూపమగు జ్ఞాతకు- స్వరూపమేయగు జ్ఞానము-విశేషణ మగు నెడల; అనవస్థాదోష మేర్పడును.

ప) భి:- విషయచైతన్యాభివ్యంజకుడగు జ్ఞాతకు- చైతన్యమగుజ్ఞానము స్వరూపమేయగును. కాని, గుణము కానేరదు. “అయ్యా! జ్ఞానము-జ్ఞాతృగుణము కాకుండినను, జ్ఞాతృక్రియ-కాగూడదా” అనియాశంకించి, ‘అది క్రియగూడ కాదు’ అని నిష్కర్షింపఁబడినది. జ్ఞాతేయగుస్వరూపమునకు స్వరూపమగుజ్ఞానముచేత వైశిష్ట్యము (విశేషణప్రియుక్తత్వము) కలిగినయెడల స్వరూపమగు నాజ్ఞానమునకు మరల, తత్ స్వరూపమగు జ్ఞానముచేతను, దానికి మరల తత్ స్వరూపము చేతను అనవధిక కార్య కారణప్రవాహోపత్తి కార్యము, కారణము, కార్యము-కారణము అను ప్రవాహమునకు తెంపులేమి కలుగవలసినచున్నను, ఇదిఅనవస్థాదోషమగును. [ముగింపు కలుగకుండుట అనుదోషము.] కావున “జ్ఞాతకు స్వరూపమగుజ్ఞానముచేత నగు వైశిష్ట్యము నంగీకరింపఁదగదు” అని తెలియునది. “తెలియువాఁడు తెలివియు నొకటే కానిచేరు కాదు.” అని ‘తెలియఁదగును.’ అని భావము

అవ:—“అయ్యా! జ్ఞాత, జ్ఞానము, కూడ—ఒకేపదార్థమగు నెడల, జ్ఞానము-జ్ఞాతయందుండుననియు, జ్ఞాత-జ్ఞానవంతుడనియు, నిట్లు, ద్వివిధమగు వ్యవహార మెట్లుకలిగినది” అనియాశంకించి, ప్రత్యుత్తరము నిచ్చుచున్నాడు.

మూ॥ వాచైవశక్యతే కర్తుం విభాగ, స్వస్వరూపయోః।

నానుభూత్యా, తతోద్వైతంసచ్చత్వైర్వావహారికమ్॥ ౬

తనకును, స్వరూపమునకును. (రెండింటికిని) గూడ- విభాగము- వాక్కుచేతమాత్రమే- (మనస్సుచేతమాత్రమే) కావించుటకు శక్యమగును. కాని, అనుభవముచేత విభాగము నొనర్చుటకు శక్యముకాదు. కావున, సత్తునకును, శక్తికిని, గల ద్వైతము [ప్రథగ్భావము=భేదము] వ్యవహారసిద్ధమేగాని, వాస్తవముకాదు. (నస్తుగతముకాదు)

ప) ఖ: - ద్రవ్యము నాశ్రయించిన గుణ- క్రియలు- భిన్నపదార్థములుగా నంగీకరింపబడవు. శారీరక (బ్రహ్మసూత్ర) భాష్యమున, ద్విత్వీయాధ్యాయమునందలి ద్విత్వీయపాదమున ‘అపరిగ్రహాచ్చత్వస్తమనశేత్’ [అ 2 పా 2 అ 3 రి నూ 17 బ్రహ్మసూత్ర] భాష్యమున (జూచునది) అనుసూత్రమును వ్యాఖ్యానించునపుడు భగవత్పాదశంకరులచేత మిక్కిలి నిపుణముగా నీయంశము- నిరూపింపఁబడినది.

ప) త్యేకవివృతి:—శ్రీ శంకరులు- ఈ సూత్రమును వ్యాఖ్యానించుచు, “పరమాణువు జగత్కారణమగువాదము- [అయుక్తమగుటవలననే కాక] శిష్టలెవ్వరి చేతనుగూడ, ఏయంశముచేతనుగూడ- పరిగ్రహింపఁబడకుండుటవలనగూడ- ఈవాదము- వేదవాదులచేత మిగుల, అనాదరింపఁబడఁదగినది.” అని సూత్రార్థమును జెప్పిరి. తరువాత, “గుణాదులు-ద్రవ్యాధీనములు” అనుసూక్తమున, ద్రవ్యముండి నప్పుడే-అవి యుండుటవలనను, ద్రవ్యము లేనపుడు లేకుండుటవలనను, ద్రవ్య మొక్కటియే- ఆ కారభేదమువలన, “దేవదత్తుడొక్కడేయగుచు, అవస్థాభేద సంబంధమువలన, అనేక శబ్దప్రత్యయములనుబొందునట్లు, అనేక శబ్దప్రత్యయములను బొందునదియగును. అట్లయినయెడల, సాంఖ్యసిద్ధాంతప్రసంగమును, స్వసిద్ధాంతవిరోధమును, కలుగవలసివచ్చునే” అని యారంభించి, “అగ్ని సూక్ష్మములు వేరని నిశ్చయింపఁబడుచున్నది.” ఇచ్చటను, [ద్రవ్యగుణవిషయమున] ‘తెల్లని కంబళము,’ ‘నల్లనికంబళము’ అని, ఆ యా ద్రవ్యమే- అయావిశేషముతో

(తాదాత్మ్యమున) పరికాశింపఁజేయఁబడుటవలన- దృవ్యగుణములకు, అగ్నిధూమములకువలె భేదప్రతీతిలేదు. కావున, గుణము-ద్రవ్యాత్మకమే- [అనఁగా; దృవ్యరూపమే కాని వేరు కాదు. అని యర్థము.] “ఇట్లునుటచేత [గుణము-దృవ్యరూపమే యనుటచేత] “కర్మ, నామాన్య, విశేష, సమవాయములుకూడ-ద్రవ్యాత్మకములు” అని వ్యాఖ్యానింపఁబడినది.... ఇత్యాదికముచేత- “దృవ్యముకంటె- గుణాదులు- భిన్నములు కావు” అని నిరూపించిరి.

పశ్య:—“అయ్యా! బ్రహ్మము-గుణవిశిష్టము” అనునశము-శ్రుతిస్మృతిపురాణములయందుఁ గొన్నిచోట్లఁజెప్పఁబడినచే! దానికేమందురు?”

ఉత్త-“గుణములు-ధర్మమునందుపచరితములు. అగుణములు- [బ్రహ్మాభిన్న] ధర్మపరములుగా గ్రహింపఁదగినవి.” అనునది యాచార్యాశయము, ఈయంశము నీగణపతిమునీందుఁ డిట్లుపలికెను. “పరిజ్ఞాన్య-గుణత్వంయత్, ప్రజ్ఞాతుః దృవ్యతాచయత్ | ధర్మత్వాదపిదర్శిత్యాత్, తద్దవ్యయంచాపచారికమ్” అని. ఈయంశమును- నీవేదికయందుఁ జూచునది,

మూ॥ బ్రహ్మజ్ఞానస్య పూర్ణస్య విషయోద్యా రుదీర్యతే |

సా బ్రహ్మణో వ్యాపకత్వాద్వస్తుతో నాతిరిచ్యతే. 2

పూర్ణమగు (అభిన్నమగు) బ్రహ్మజ్ఞానమునకు (సత్తును, జ్ఞాతయు, నగు బ్రహ్మముయొక్క జ్ఞానమునకు) విషయము- అంతరిక్షమని చెప్పఁబడుచున్నది. బ్రహ్మమునకుఁగల వ్యాపకత్వమువలన ఆయాకాశముగూడ- పరమార్థమున సత్తగు బ్రహ్మముకంటె- వ్యతిరిక్తము (భిన్నము) కాదు.

ప్ర భ:-ద్వితీయకారికయందు ‘మహిమా’ అనియు, దానివ్యాఖ్యయందు ‘మహిమావ్యాపకత్వతః’ అనియు, బ్రహ్మముయొక్క వ్యాపకత్వము తెలుపఁబడినది. బ్రహ్మముయొక్క బృహత్త్వమే-మహత్త్వమగుచున్నది. ఆ మహత్త్వము-వ్యాపకత్వముచేత- ఆ కాశరూపముగా గ్రహింపఁబడుచున్నది. కావున, వ్యాపకమగు (వ్యాపించిన) బ్రహ్మమే- ఆ కాశము. స్వీయమగు వ్యాపకత్వము= (బ్రహ్మజ్ఞానమునకు విషయమగునని యర్థము, కావున; ‘ఆ కాశము-వస్తుతః బ్రహ్మముకంటె భిన్నము కా’దని భావము. ఆ కాశమున కుత్పత్తి నామములు వినఁబడుచున్నవి. కావున నాయా కాశము- ఆనాదియు, అనంతమును, నిత్యమును, అగు బ్రహ్మమెట్లు గును? అని ప్రశ్నించుకొని- సమాధానము నిచ్చుచున్నాఁడు.

మూ॥ వికాసాదపి సజ్జోచాత్, సర్గప్రళయయోద్వయోః॥

సృజ్జానస్య బుద్ధైరుక్తై జన్మనాశాపుభౌ దినః ౮

(జగత్) సృష్టియొక్క వికాసమువలన ఆకాశరూపియగు సృజ్జానమునకు- (ఆకాశరూపియగు బ్రహ్మమునకు) ఉత్పత్తియు, (జన్మమును) ప్రళయరూపముగు, తత్సృష్టి సంకోచమువలన-ఆయాకాశరూపియగు, బ్రహ్మమునకు- నాశమును, పండితులు- చెప్పియున్నారు.

ప్రభుః—వికాసమువలన సృష్టియు సంకోచమువలన ప్రళయమున, అగుచున్నది. జగత్తునకు సృష్టిప్రళయములుబండుటవలన, తన్ములమగు ఆకాశమునకుఁ గూడ— ఉత్పత్తిలయుము (పుట్టిచే) వివరముచున్నది. కాని, (వస్తుతః) యథార్థమునందు, ఆయాకాశము- బ్రహ్మవైభవమే, యగుచున్నది. కావున; అది— జనించుటలేదు. “తైత్తిరీయపుత్రియందుఁ జెప్పబడిన, ఆకాశోత్పత్తి జగత్సృష్టి నపేక్షించినది. కనుక నది-వాస్తవము-కాదు” అని భావము.

అవః—బ్రహ్మముకంటె భిన్నము కాకుండుటవలన, ఆకాశమున కుత్పత్తి లేదనుచున్నాఁడు.

మూ॥ ధర్మభూతం పరస్యేదం సకార్యం పరమం నభః॥

అఖణ్డత్వాన్నవికృతి ర్విశ్వస్మిన్ ప్రకృతిత్వతః. ౯

పరబ్రహ్మమునకు ధర్మభూతమగు (ధర్మస్వరూపమగు) పరమవ్యోమమును నీయంతరిక్షము-కార్యముకాదు. (బ్రహ్మముయొక్క-కార్యముకాదు) (పూర్ణమగు బ్రహ్మమును, తన్మహత్త్వమును, గూడ అఖండమైయున్నది) అఖండత్వమువలనను, విశ్వము వికారమునొందుచుండగా, అవశేషించి (మిగిలి) విభువై (వ్యాపకమై) ప్రకృతియగుటవలనను, ఈపరమ వ్యోమము-వికృతి కానేరదు.

ప్రభుః—పరమ వ్యోమమునకు బ్రహ్మత్వమును, విశ్వకారణత్వమును, గలుగుటవలన— అదియత్పన్నము కాదు. బ్రహ్మముయొక్క మహత్త్వము—ఖండము కాదు. కావున నాకాశము—వికృతి కాదు. అది వికృతియగునెవల; కార్యము

శావలసివచ్చును. ఆ కాశము కార్యముగాక పోవుటయేగాక, ప్రశంసమునకు ప్రకృతియు నగుచున్నది. ప్రకృతియన; ఉపాదాన కారణము. ఇట్లు— ధర్మ యగు పరబ్రహ్మమునకు— ఆ కాశము— ధర్మమే యగుచున్నది. ధర్మము—భావము (ఉనికి) కంటె, ఇతరము కాదు. “యస్మింస్తత్త్వం నవిహన్యతే, స భావోధర్మః” “దేనియందు, తత్త్వము— కొట్టబడునది కాదో, ఆ భావము— ధర్మము” అని, మహా భాష్యకారుడు చెప్పచున్నాడు. “ఆకాశశరీరంబ్రహ్మ” ‘బ్రహ్మము—ఆకాశశరీరముగలది.’ అని శ్రుతిచెప్పచున్నది. ప్రజ్ఞాతయు, సత్తును, అగు పరమాత్మ యొక్క ప్రజ్ఞానమునకు విషయత్వముచేత— వ్యాపకమగు ఆకాశము— స్వశరీరమని చెప్పబడినది. దీనిచేత ధర్మయగు పరమాత్మయొక్క వైభవము— ప్రతిపాదించబడినది.

అవ:—ఇప్పుడు - ధర్మముయొక్కవైభవమును దెలుపుచున్నాడు.

శ్లో. ఆకాశేపరమేదీప్యత్ ప్రజ్ఞానం పరమాత్మనః

ఏకాగ్రత్వాత్ ప్రవృద్ధోష్మగభీరమభవన్మహాః॥ ౧౦

స్వశరీరభూతమును, విషయమును, అగు ఆకాశమునందు పరమాత్మనుండి జ్వలించుచు, ‘ఉన్నాను’ అని నిత్యమును స్ఫురించుచున్న అహంపదార్థమగు ఆత్మయొక్క ప్రజ్ఞానము— ఏకాగ్రత్వము వలన మిక్కిలి వృద్ధి నొందిన వేడిచేత— (తపస్సుచేత) గంభీరమగు తేజమయ్యెను.

ప్రభ:—ప్రజ్ఞానము— వ్యాపించి—యేకాగ్రతతో మండుటవలన కలిగిన తపోవిజృంభణముచేత—దానికి పాచకత్వలక్షణమగు, తేజస్తత్త్వము—కలిగెననిభావము.

అవ:—ఇంతవఱకును జెప్పబడిన యర్థమును సంగ్రహించి, ప్రజ్ఞానముయొక్క త్రివిధమగుస్థితిని స్పష్టికరించుచున్నాడు.

శ్లో. త్రిధైవం ధర్మభూతస్య జ్ఞానస్య వికృతిం వినా

శుద్ధత్వవిషయత్వాభ్యాం మహస్తాచ్చదశాత్రయమ్ ॥ ౧౧

ధర్మభూతమగు ప్రజ్ఞానము-వికృతిని విడుచునపుడు, ప్రకృతి భూతమగుచుండును. ప్రకృతి భూతమగునది- శుద్ధమగుచుండును. విషయమగునపుడు- వ్యాపకమగుచుండును. వికృతి నిమిత్తమగు తపో వైభవమగు తేజస్సు- పాచకమగుచుండును. కావున ప్రజ్ఞానమునకు పూర్వోక్తప్రకారమున మూడుదశలున్నవి.

ప్రభా:—ధర్మమగు ప్రజ్ఞానమునకు ప్రజ్ఞాతయందు స్వరూపముతోనుండుట-శుద్ధత్వదశయు, విషయమగు నాకాశమున వ్యాపించుట-విషయత్వదశయు, తపోవైభవముచేతఁ గలిగిన పాచకత్వము- తేజస్త్వదశ (మహస్త్వదశ) యు, నగునని చెప్పబడినది. ఇట్లు దశాత్రయసంతమగు ప్రజ్ఞానము- సత్తును, ప్రజ్ఞాతయు, నగు బ్రహ్మమయొక్క ధర్మమగుచున్నది. ఆప్రజ్ఞానమే- ‘మహేశ్వరి’ అనియు ‘పరాశక్తి’ అనియు చెప్పబడుచున్నదిని తెలియునది. ప్రథమస్తబకమునందును, దాని వ్యాఖ్యయందును, సకలజగత్ కారణమునుగూర్చిన ప్రసంగమునందు ఆకాశముపాదాన కారణమనియు, తపస్సు- నిమిత్తకారణమనియు, నీ కారణములు రెండునుగూడ- సర్వశక్తులకు పరమాత్మ యొక్కనియందే కలవనియుఁ జెప్పబడిన యంశము నిచట గ్రహించునది. ప్రజ్ఞానమునకు దశాత్రయమున్నదనుచోటఁగల ‘దశాశబ్దము’-వర్తి (దీపపువత్రి) పర్యాయమగుటవలన, ఆ దశాపదార్థ సామర్థ్యములన- ఒకేదీపమునకు మూడువర్తులు (వత్తులు)న్నట్లు- ఒకేప్రజ్ఞానమునకు ఒకేకాలమున- అష్టసాత్రయ ముండుననునంశము-స్ఫురింపఁజేయుచున్నది. కావున ‘ప్రజ్ఞానము- త్రిముఖమై, శుద్ధమగు స్వస్థితిని (ప్రకృతిని) విడువకయే, ఆకాశమున వ్యాపించి, తపస్సుచేత-విశ్వమును పరిపక్వమొనర్చుచుండును’ అను ఫలితార్థ మేర్పడుచున్నది. “అనన్దోబ్రహ్మ” “ఆకాశశరీరంబ్రహ్మ,” “యదేష ఆకాశఅన్దోసస్యాత్” ఇత్యాది శ్రుతులు-ఆకాశరూపమగు బ్రహ్మమునకు-విశ్వోపాదాన కారణత్వమును చెలుపుచున్నవి. “తచైతత్, స తపోఽతతవ్యత, సోఽకామయత” ఇత్యాది శ్రుతిరాక్యములు- తపించుచున్న ద్రవ్యయగు బ్రహ్మమునకు- జగన్నిమిత్తకారణత్వము నుష్ఠింపించుచున్నవి. “సోఽహమస్మీతి వ్యాపారత్” ‘తతోఽహం నామాభవత్’ ‘నిమిత్తకారణమగు బ్రహ్మము-నేనున్నాను’ అని వ్యవహరించెను. కావున ‘నేను’ అనునామము (బ్రహ్మమునకు) కలిగెను. ఇత్యాదిశ్రుతులుమాత్రము-బ్రహ్మము-జగదుపకార్యముగాను, తత్కారణముగాను, కనఁబడుచున్నను, కార్యకారణవివర్జితమును, సత్యమును, అగు నాబ్రహ్మము- నిత్యశుద్ధమే

యగుచున్నది. అని బోధించుచున్నది. అయినను, పూర్వోక్తమగు ఆవస్థాత్రియముపపన్నమే యగుచున్నది.

అవ:-తపఃప్రభావమువలన నాకాశమునుండి విశ్వము-వికసించి, దానియందు, అస్మదాదులశరీరములు జన్మించుచున్నను, ఈ జగత్తు-స్వతంత్రమువలెను, స్వతస్సిద్ధమువలెను, స్థూలబుద్ధులకు గోచరించుచున్నది కావున నాయంశమును-కిందిశ్లోకముచేత విచారించుచున్నాడు.

మూ॥ విజ్ఞానేభాతియేభాన్తి భావా దప్రవృత్తగుణాదయః॥

నకిచ్చదనుభూయన్తే విజ్ఞానోపరమేతుతే॥

౧౨

విజ్ఞానము (వృత్తివిశిష్టజ్ఞానము) భాసించుచుండగా, దప్రవృత్తగుణకర్త సామాన్య విశేష సమవాచకరూపములగు నేభావములు-బుద్ధిగోచరము లగుచుండునో, ఆభావములు విజ్ఞానముపరమించినపుడు, (విజ్ఞానభావములేని నిద్రాదులయందు) కొంచెమయినను గూడ-అనుభవింపఁ బడుటలేదు.

ప్రభ:- విజ్ఞానము (బుద్ధి) ప్రకాశించునపుడే, దప్రవృత్తులు భాసించును. కావున, అవి-విజ్ఞానాధీనములు అవి భావము.

అవ:-ఇచట-విజ్ఞానమనగా, విషయియందున్న వృత్తివిశిష్టజ్ఞానమని యర్థము నెఱుంగునది. దానిచేత-విషయియగుజ్ఞానముప్రకాశకమును, (ప్రకాశింపఁజేయునదియు) విషయమగు జ్ఞేయము-ప్రకాశ్యమును, (ప్రకాశింపఁజేయఁబడునదియు) అని చెప్పఁబడినట్లయినది. కావున “విషయము-స్వతఃప్రకాశము- (స్వయముగాప్రకాశించునది) కాదు” అని చెప్పచున్నాడు.

మూ॥ ఏవంస్వతః ప్రకాశత్వం విషయాణాం నదృశ్యతే

సిద్ధిశ్చపరతోనస్యాత్, సమృద్ధం కశ్చిదన్తరా॥

౧౩

కాగా, విషయములు-స్వయముముగాఁ బ్రకాశించునవి, కానేరవు. తమకంటె భిన్నుండగు నింకొకనితోడిసంబంధము లేనియెడల, ఆయితరునివలనఁగూడ-ఈవిషయములకు విషయత్వసిద్ధి కలుగ నేరదు.

[ప్రభ:-“జ్ఞాతతోడి (తెలిసికొనువా)తోడి సంబంధమును వదలినచో విషయములు-జ్ఞేయములు (తెలియఁదగినవి) కానేరవు. అవి-తెలియఁజకుండుటయే కాక, విషయముగు నితరముతోడి సంబంధమువినా, అవి-విషయములేకఁజాలవు.” అని యర్థము. కావున ఫలితముగుభావము నిట్లెఱుఁగునది. “విషయములకు స్వతః ప్రకాశము లేదు. విజ్ఞానము భాసించునపుడే, అవి-ప్రకాశించును. కావున, నని-విజ్ఞానభావాధీనములు, ఇంతే కాక, వానికి- (విషయములకు) స్వతః, విషయత్వము గూడ సిద్ధించునది కానేరదు. విషయముగు జ్ఞాతతోడి సంబంధము కలనమాత్రమే-వానికి విషయత్వముగూడ సిద్ధించును.” [“ద్రవ్యాదులు- స్వతః జ్ఞేయములును, విషయములును, గూడ-కాఁజాలవు. జ్ఞాతృవిషయసంబంధమువలనమాత్రమే యవి-జ్ఞేయములును, విషయములును. గూడ నగును.” అని భావము.]

అవ:-“అయ్యా! విషయములు-స్వతః, ప్రకాశింపకున్నను, స్వతః, సిద్ధింపకున్నను, లోపములేదు. విషయముగు జ్ఞాతకంటె భిన్నములగు భావములు-లేకపోలేదుగదా.” అని ప్రశ్నించుకొని, చెప్పచున్నాడు.

మూ॥ దృశ్యతేవిషయాకారా గ్రహణే స్మరణేచధీః ।

[ప్రజ్ఞావిషయతాదాత్మ్య మేవం సాక్షాత్ ప్రదృశ్యతే॥ ౧౪
పదార్థములను గ్రహించుటయందును, (తెలిసికొనుటయందును) స్మరించుటయందును, వృత్తిరూపముగుబుద్ధి- (వృత్త్యాత్మకముగు జ్ఞానము) విషయాకారమై, (విషయరూపమున నున్నదై) కాన్పించుచున్నది. కావున, ప్రజ్ఞా-విషయములకుఁగల (బుద్ధివృత్తికిని, విషయములకునుగల) తాదాత్మ్యము- (‘తదాకార తాసంబంధము’-అనఁగా బుద్ధివృత్తియు, విషయములును గూడ, ఒకేయాకారమును గలిగియుండుట) సర్వపాణులకునుగూడ-సాక్షాత్తుగా ననుభవసిద్ధముగుచున్నది.

ప్రభుః - 'ప్రజ్ఞ' యనుపేరుగల 'బుద్ధి వృత్తి' విషయముకంటె వేరయినను, విషయముకంటె వేరుగాకయుండుటవలన, తంతు-పటములకువలె, అవృత్తి-విషయములకు- తాదాత్మ్యసంబంధము నెఱుంగవలయును. "సాలెవాని యిచ్చాసామర్థ్యమువలన- తంతువులు- పటరూపములగునట్లు, తపోవైభవమువలన- వీకమును, సత్తును, ఆకాశరూపమును, అగు బ్రహ్మమునకు- నానాభావత్వముచేత-విషయాకారత-కాన్పించుచున్నది. కావున, ఇట్లే, బుద్ధి వృత్తి వైభవమువలన- సత్తయినభావమునకు, విషయాకారత కాన్పించును" అని భావము.

అవ:-ఈయంశమునే-ఉత్తరకారికచేఁ దెలుపుచున్నాఁడు.

మూ॥ సచేత్ సమప్తివిజ్ఞాన విభూతిరఖిలం జగత్ ।

విషయవ్యప్తివిజ్ఞాన తాదాత్మ్యం నోపపద్యతే. ౧౫

విషయాకారముననున్న యీజగత్తంతయు-సమప్తివిజ్ఞానముయొక్క విభూతియే యగుచున్నది. ఈలోకము-సముదాయభావమునొందినదియు, పూర్ణమయినదియు, సత్యమును, తపోమహిమచేత వ్యాపించియున్నదియు, నగు విశిష్టజ్ఞానముయొక్క విభూతికానియెడల గ్రహణ, స్మరణ, (భావన) గోచరమగు విషయమునకును, (ప్రదర్శమునకును) దానికంటె వేరుగాభాసించుచున్న వ్యప్తివిజ్ఞానమునకును, గల తాదాత్మ్యము-['భేదమున్నను, భేదములేకుండుట' అను భేదాభేదసంబంధము] కుదురనేరదు.

ప్రభుః:-మనయొక్క ప్రజ్ఞలకును, విషయములకును, తాదాత్మ్యరూపమగు సంబంధము-పూర్వము చెప్పఁబడినది. ఈలోకమున-"సమప్తి విజ్ఞానమునకును, జగత్తునకును, గల తాదాత్మ్యమువలననే- సమప్తిలోపల- వేరుగాభాసించుచున్న వ్యప్తివిజ్ఞానమునకును, దానివిషయమునకును, గూడ- తాదాత్మ్యము సంభవించును" అని పూర్వోక్తమగుదానికి పేతువు చెప్పఁబడినది. ఈ రెంటికిని, తాదాత్మ్యసంబంధము ప్రతిపాదించఁబడునపుడు- భేదాభేదసంబంధము-సిద్ధించును. అట్టి తాదాత్మ్యము ప్రతిపాదించఁబడనియెడల, సంబంధమే-లేకపోవలసివచ్చును.

అవ:-"వికృతిచేత- భేదమును, ప్రకృతిచేత-అభేదమును, జ్ఞుగను" అని, యాభేదాభేద సంబంధమును దెలుపుచున్నాఁడు.

మూ॥ యథాస్మదాదివిజ్ఞానేధ్యేయంబుద్ధిరితిద్వయమ్।

పూర్ణేనమప్తివిజ్ఞానే, వికృతిఃప్రకృతిస్తథా. ౧౩

అస్మదాదుల ధీవృత్తిరూపమగు వ్యప్తివిజ్ఞానమున-ధ్యేయము, (ధ్యానించి తెలియదగిన విషయమగువస్తువు) బుద్ధి, (జ్ఞానము) అను రెండును గలుగునట్లు, పూర్ణమగు సమప్తివిజ్ఞానమున-1, వికృతియు, (విషయాకారమును, జ్ఞేయమును, అగు విశ్వమును) 2. ప్రకృతియు, (మూలజ్ఞానమును) అను రెండున్నవి.

ప్రభుః-వ్యప్తివిజ్ఞాన-విషయములవలె, సమప్తివిజ్ఞాన-విషయములు-రెండును, గలవనిభావము.

అవః-జ్ఞానమే-జ్ఞేయాకారమున, పరిణామము నొందుననుచున్నాడు.

మూ॥ పరిణామోయథాస్వప్నఃసూక్ష్మస్వస్థూలరూపతః।

జాగ్రత్ప్రపంచస్యాత్మభేదైర్వరమహాచిత్తః. ౧౪

సూక్ష్మమగుజ్ఞానము-స్థూలరూపమున పరిణమించి, (వికారము నొంది) స్వప్నమగునట్లు, (సూక్ష్మతమమును, కారణభూతమును, అగు) ఈశ్వరమహాచిత్తు (ప్రజ్ఞారూపమగు సమప్తివిజ్ఞానము-) పరిణామము నొందియే, జాగ్రత్ప్రపంచమగుచున్నది.

ప్రభుః-“అస్మదాదుల ధీపరిణామము-స్వప్నమగునట్లు, జాగ్రదవస్థయందు స్థూలరూపమున మనకుఁ గనఁబడుచున్న విశ్వవిస్తారము-మిక్కిలి సూక్ష్మమగు సమప్తివిజ్ఞానముయొక్క పరిణామవిశేషమేయగును” అని యర్థము.

విశేః-కావుననే-“జీవన్ముక్తుని చిత్తము నశించినను, సమప్తివిజ్ఞానవికారమగు ప్రపంచము నశింపదు” అను రహస్యము నెఱుఁగునది.

అవః-ప్రకృతికిని, వికృతికిని, గలభేదమునుదెలుపుచున్నాడు.

మూ॥ వికృతిస్సర్వభూతాని, ప్రకృతిః పరదేవతా।

సతః పాదస్తయోరాద్యా, త్రిపాదీ గీయతేపరా. ౧౫

పరదేవత-('సతి' యగుశక్తి-) ప్రకృతియగుచున్నది. పుట్టిన లోకములును, ప్రాణులును, వికృతియగుచున్నది. ఆరెండింటిలోను,

మొదటిదగువికృతి- సత్తగుబ్రహ్మముయొక్క పాదముగుచున్నది. (అల్పాంశమైయున్నది.) తదితరయగుపృథ్వీ- (పరదేవత) త్రిపాదియగుచున్నది. ('అధికాంశ' యగుచున్నది)

పృథ్వీ- భూతములన్నియు- 'వికృతి' అని చెప్పబడును. వికృతియనగా; పృథ్వీపరిణామమని యర్థము. 'మహేశ్వరి' అని, చెప్పబడుచున్న, పరదేవత- బ్రహ్మముయొక్క ధర్మమగు పృథ్వీయగుచున్నది. ప్రజ్ఞానముయొక్క దశాత్రయము- వెనుక చెప్పబడినది. ఆయనస్థలయందు, ప్రథమదశయగు వ్యాపకత- 'అకాశరూపిణి' అని చెప్పబడుటవలన- పరదేవతకుఁగల సర్వభూతపృథ్వీత్వము- స్పష్టికరింపబడినది. సత్తయిన బ్రహ్మమువలన వ్యాకరింపబడిన, భూతములన్నియు- వికృతియని చెప్పబడినను, ఆఖండమును, పూర్ణమును, సత్తును, ఆగుబ్రహ్మము- అవ్యయమును, అవికార్యమును, ఆగునను నంశమును స్ఫురింపజేయుటకు- "ఈవికృతియంతయుఁగూడ- (బ్రహ్మమనందత్యల్పమగు) అంశమే" అనియు, అమృతమగు నధికాంశము-స్వస్వరూపమునందే యున్నది" అనియుఁ జెలుపు శ్రుత్యముకూడ స్ఫురింపబడినది.

“సాదోఽస్య సర్వభూతాని

త్రిపాదస్యామృతం దివి”

అని పురుషనూక్తమంత్రము- ప్రవచించుచున్నదిగదా!

అవ:- “ప్రకృతియొక్క పాదమువలన- పృథ్వీపరిణామముగు వికృతి-ప్రాదుర్భవించినయెడల, నది-అవికార్యమును, (వికారములేనిదియు) వికారహేతువును, గూడనగుచు నొకేకాలము నందుండుట- యెట్లుపపన్నమగును?” అని యాశంకించి, చెప్పుచున్నాఁడు.

మూ॥ కబలీకృత్యసజ్కల్పానేకాఽపిస్యాద్ధృతామతిః ।

భూతాని కబలీకృత్య, దేవతాపితథా, పరా.

౧౯

అస్మదాదులబుద్ధి- ఒక్కటియేయైనను, తనయందు పరిణమించుచున్న వివిధములగు సంకల్పముల నన్నింటినిగూడ-కబళించి, (వశీకరించుకొని) (తానే) యుండునట్లు, పరదేవతకూడ- తననుండి ప్రభవించుచున్న భూతముల నన్నింటినిగూడ, కబళించి, (తనకుహాని లేకుండ) నిలుచుచుండును.

ప్రభు:-సంకల్పములు- అనేకములును, భిన్నములును, గూడ-నగుచున్నను, అవియున్నియు-వేర్వేరుగాను, సంపూర్ణముగాను, గూడ-బుద్ధియొక్క పరిణామములేయగుచున్నవి, బుద్ధికిఁగూడ- సంకల్పాత్మకమగు నాపరిణామముచేత- హాని కలుగుటలేదు. అట్లే, పరదేవతనుండి పుట్టినభూతములకూడ- అనేకములును, భిన్నములును, అగుచున్నను, అవియున్నియుఁగూడ- వేరుగాను, సంపూర్ణముగాను, గూడ- 'పరదేవతాపరిణామములే' యగుచున్నవి. (అమెయందే- తదాకారములే యగుచున్నవి, కావున, పరదేవత- వికారహేతువైనను, అవి కార్యయగుట-సిద్ధించునని భావము.

అవ:-భేదరూపమగు ప్రపంచముయొక్క సృష్టియు, సంహారమునుగూడ-ఒక్క-చోటనే- [అనగా పరదేవతయందే] కలుగుటవలన ఏకత్వమునకును, అనేకత్వమునకును, విరోధము- కలుగదని చెప్పుచున్నాఁడు.

మూ॥ భూతానామాత్మనస్సర్గేఁ సంహృతౌ, చ తథాత్మని॥

[ప్రభవేదేవతాశ్రేష్ఠా సజ్జల్పానాం యథామతిః. ౨౦

స్వాత్మనుండి సంకల్పము లుదయించునపుడును, స్వాత్మయందే లయించునపుడునుగూడ, మతి-సమర్థమైయుండునట్లు, సత్తును పూర్ణమును, అగుపరమాత్మనుండి (కలుగు) భూతములసృష్టివిషయమునందును, పరమాత్మయందే యగుసంహారవిషయమునందును, గూడ-పరదేవత-సమర్థయే-అగుచుండును. (స్థిరస్వరూపముననుండును)

ప్రభు:-బుద్ధియొక్క ప్రభావమువలన, స్వాత్మనుండి సంకల్పములందయించి, స్వాత్మయందు లయించునట్లు, పరదేవతాప్రభావమువలన-పరమాత్మనుండి సర్వభూతములును జన్మించి, పరమాత్మయందే లయించుచు' అని భావము. సమష్టి-వ్యష్టి విజ్ఞానముల వికాసమే- సృష్టియనియు, వానిసంకోచమే- ప్రలయమనియు, గ్రహింపఁదగును. "సంకోచము కలుగునపుడు, ప్రజ్ఞ-శూన్యమువలె నుండును" అనుహేతువలన 'ఆ' పృష్ణ-వస్తుతః, పూర్ణయై యున్నను, గూడ-కొందఱు. దానిని శూన్యమని చెప్పుదురు.

"సజ్జోచే శూన్యవత్ప్రజ్ఞా విశ్రాంతా స్వాశ్రయేభవేత్"

తస్మాచ్ఛాన్యాఖ్యాయా నేయా ముచ్యతే కైశ్చ దీక్ష్యతీ"

“సంకోచము కలుగునపుడు ప్రజ్ఞ— స్వాశ్రియమగు బ్రహ్మమునందు విశ్రాంతి
మించినదై, శూన్యమువలెనుండును. కావున, ప్రజ్ఞానూపిణియగు నా యీ
యాశ్వరీ ‘శూన్యమును’ పేరుగలదని కొందఱు విద్వాంసులు చెప్పదురు.” అని
యాయాచార్యునిచే నీయర్థమున, మీది శ్లోకము చెప్పఁబడినది.

అవ:-“అయ్యా! అట్లయినయెడల, ఈపరదేవతా స్వరూప
మెట్లు తెలియఁబడును.” అని ప్రశ్నించుకొని, ప్రత్యుత్తరము నిచ్చు
చున్నాఁడు.

మూ. అనుభూత్యాత్మికాసేయమీశశక్తిః-పరాత్పరా।

ఆధారచక్రే, పిండేషు, విరాజతి విభిన్నవత్. ౨౧

విశ్వవికృతిహేతువును, ప్రకృతియు, ఈశ్వరశక్తియు, నగు
నాయాపరాత్పర- అనుభూతి స్వరూపిణియైయున్నది. ఈమహేశ్వరీ-
తానొక్కతెయే యయినను, పిండములయందు-(పాంచభౌతికములగు
శరీరములయందు) భిన్నురాలివలె, (వేరుచేయఁబడినదానివలె) దేహ
ధారణమున కాధారభూతముగు మూలాధారచక్రమున విరాజిల్లు
చున్నది.

ప్ర భః—అవిభక్తయు, కుండలినీళ్లవాచ్యయు, నగు పరదేవత- సర్వప్రాణి
శరీరములందునుగానె- ప్రత్యేకముగా విభజింపఁబడినదానివలె, విభాసించునని
భావము. ‘అనుభూత్యాత్మిక’ అనగా; “అనుభూతియే- స్వరూపముగాఁగలది”
అని యర్థము. అనుభూతి యనగా; సాక్షాత్తుగాఁ జెలియట. అది- విగళిత
వేద్యాంతరమును, ఘనమును, నిగుచుండును. వృత్తివిషయగ్రహణ, స్మరణాదుల
వలనఁగూడ- ఈయనుభవము- నిష్పన్నముగాని, అభివ్యంజితముగాని, యగు
చున్నను; నిష్పన్నముగు ననుభవముమాత్రము- వృత్తివిషయనిరపేక్షమై; భాసిం
చును. కావుననే ‘అయనుభవము-విగళితవేద్యాంతర’మని (తెలియఁదగినయంతరము
లేనిదని) కీర్తింపఁబడుచున్నది.

అవ:-ఇట్లు-“విశ్వకారణ భూతయగు పరాశక్తి-మూలాధార
మున కుండలినీరూపమున- అధిపిండముగు స్థితినిొందుచుండును. అని
చెప్పి, “కారణభూతయగు నాపరదేవతకు- సూక్ష్మ, స్థూల, భేద

మున-పిండమునందగు శాఖాద్యయివలె, శక్తిద్యయము గలదు" అని నిరూపించుచున్నాడు.

మూ॥ సూక్ష్మస్థూలేతతః శాఖేవిద్యుచ్ఛక్తి సమీరవత్ ।

తత్రాద్యాజ్ఞానశక్తిస్సాన్యత్ క్రియాశక్తిరనన్తరా. ౨౨

అథారచక్రమునందుండు పరాశక్తికి-సూక్ష్మమును, స్థూలమును, అగు శాఖలు-రెండున్నవి. అందు, మొదటిది-అకాశమునందంతటను వ్యాపించు విద్యుచ్ఛక్తివలెను, రెండవది-జగత్ప్రాణుడగు వాయువు వలెను, వెలయుచున్నవి. అందు మొదటిది-సూక్ష్మమగు విద్యుచ్ఛక్తిని బోలిన జ్ఞానశక్తియు, రెండవది-స్థూలమగు వాయువును బోలిన క్రియాశక్తియు, నగుచున్నవి.

ప్రభు భు:—వాయువు-స్పర్శ గమ్యమగుటవలన-విద్యుచ్ఛక్తికంటె స్థూల మగుచున్నది. మనశరీరమునందున్న జ్ఞానశక్తియనుశాఖ-చిత్తమనియు, క్రియాశక్తి యనుశాఖ-ప్రాణమనియు, గ్రహించునది. ఈయర్థమును 'శ్రీరమణమహర్షి' ప్రవచించిన ఉపదేశసారమునందలి క్రిందిశ్లోకముకూడ-ఇట్లు తెలుపుచున్నది.

“చిత్త-వాయవశ్చిత్ క్రియామతాః ।

శాఖ యోర్ద్వయీ శక్తి మాలకా”

“చిత్తుతోఁగూడిన చిత్తములును, క్రియతోఁగూడినవాయువులును, (ప్రాణము లును) ఈశ్వరశక్తియే-మూలముగాఁగలరెండుశాఖలైయున్నవి. అదిశక్తియొక్కజ్ఞాన శక్తిశాఖయే-చిత్తములు. క్రియాశక్తి శాఖయే-ప్రాణములు. ప్రాణుల నేకులగుటవలన, బహువచనము-చెప్పఁబడినది. చిత్త, ప్రాణము, ఈశ్వరశక్తియొక్క శాఖాద్యయమగు టవలన-అశక్తి నెఱుఁగుటకు చిత్తప్రాణములే-మార్గములగును” (ఉపదేశసారము 12వ శ్లోకమునుజూచునది)

ప్రభు భు:— శక్తిద్యయిని-వివరించుచున్నాడు.

మూ॥ జ్ఞానేన్ద్రియాణిప్రథమావిభూతిర్మనసాసహ ।

కర్మేన్ద్రియాణిత్వపరావిభూతిస్సహసాసహ. ౨౩

మనస్సుతోఁగూడిన, (మనో-బుద్ధి-చిత్తాహంకారములతోఁ గూడిన) చక్షురాదులగు జ్ఞానేంద్రియములు-ప్రథమయగువిభూతి

(సూక్ష్మమగు జ్ఞానశక్తి) యగుచున్నది. బలముతోఁగూడిన వాగాదు లగు కర్మేంద్రియములు-ద్వితీయయగు విభూతి (స్థూలమగు క్రియా శక్తి) యగుచున్నది.

ఇట్లు పరదేవతా తత్త్వము నుపదేశించి- తత్ సాక్షాత్కారము నకుఁదగిన యుపాయమును దెలుపుచున్నాఁడు.

మూ॥ క్రియామూల ముత, జ్ఞానమూలంకిమితిచి న్తయః

ఆత్మశక్తిమితో విద్వానమృతత్వాయ కల్పతే. ౨౮

“క్రియాశక్తియొక్క మూలమును, జ్ఞానశక్తియొక్క మూలమును, అగువస్తువేదీ!” అనిధ్యానించి-ఆత్మశక్తి నెఱిగిన విద్వాంసుఁడు-‘అమృతుఁడు’ (మరణరహితుఁడు) అగుచున్నాఁడు.

[ప భ:- ఏ కాగ్ర)ధ్యానముచేత-ప్రాణమూలమును, మనోమూలమును ఆగు ఆత్మశక్తి నొందినపురుషుఁడు-ముక్తుఁడగునని భావము.

అవ:- స్తబకమును ముగించుచున్నాఁడు.

మూ॥ గభీరాస్సుతరామేతాః కాలికాతత్త్వకారికాః ।

ధియోభాసోగణపతేర్భవన్తు విదుషాం ముదే॥ ౨౯

ప) భ:- గణపతినగు నాయొక్క శుద్ధబుద్ధిదీప్తులును, మిక్కిలి యగాధములును, కాలికాతత్త్వకారికలును, (పరదేవతాస్వరూపప్రతిపాదకములును), అగు నీశ్లోకములు- విద్వాంసులకు ప్రియినొసఁగుగాత!

[ఈస్తబకము- ఆధ్యాత్మవిద్యాహాపము. దీనిని గురుముఖమునఁ దెలియవలయును. ఆత్మోపశ్యక్తమయినది, కనుక, విడువఁదగదు. పం. ల. నా]

ఇది-సవ్యాఖ్యమగు సప్తత్రింశస్తబకము (37 వ స్తబకము)



‘ఓం నమోభగవతే శ్రీరమణాయ, శ్రీభారతీశ్వరేనమః

ఉ మా స హ స్తవః.

అష్టత్రింశ స్తవకము [ముప్పది యెనిమిదవ స్తవకము]

పదియవ శతకమున, రెండవ స్తవకము.

అవః—ఇంతకుముందు దశమహావిద్య లుల్లేఖంపఁ బడినవి’ ముప్పది యెనిమిదవదగు నీ స్తవకమున-ఆవిద్యలస్వరూపమును నిరూపించి తదుపాస్తి ఫలములను దెలుపుచున్నాఁడు.

మూ॥ దూరీకురుతాద్దుఃఖం నిఖిలం

దుర్గాయాస్తద్దరహాసితం నః ।

రచితస్యామౌఘృద్భావ్యం యదభూ

ల్లేపన మమలం బ్రహ్మాండ్లస్య॥

౧

నీటిచేతను, మట్టిచేతను, నిర్మింపఁబడిన బ్రహ్మాండుమునకు-స్వచ్ఛమగు వర్ణవిలేపన (తేజ)మగు దుర్గాదరహాసితము-మాదుఃఖము నంతను తొలఁగించుఁగాత!

పృ భః—‘నీటిచేతను మట్టిచేతను’ అని చెప్పఁబడుటవలన, బ్రహ్మాండుమునకు, భాండత్వము—(పెద్దదగుకుండగానునికి) అక్షేపింపఁబడుచున్నది. బ్రహ్మాండుమునది—భాండముని, చెప్పినట్లుగుచున్నది. “తేజోజలాన్నములను త్రిభాతువులచేత నీబ్రహ్మాండుము సృజింపఁబడినది” అని (ఛాందోగ్య) ఛందోగులఞ్జాతివలనఁ దెలియుచున్నది. జలముచేతను, మట్టియేయగు నన్నముచేతను, సృజింపఁబడిన బ్రహ్మాండుమునకు, ఆణివృదుగు తేజోభాతువే—సృష్టిపూరకమును, వ్యాపకమును, అగు మూలమగుచున్నది. ఆతేజస్వీ—దరహాసితముగాఁ జెప్పఁబడినది. తేజస్సు లేనియెడల—జలాన్నముయమగు బ్రహ్మాండుమునకు శోభయే కలుగనేరదు. శోభా విశేషరహితమగు బ్రహ్మాండుము—నిస్తేజమేయగును. కావున, దృశ్యమే కాకపోవలసి వచ్చును. కావున, బ్రహ్మాండుమునకు—దృశ్యత్వము సిద్ధింపజేయుటకు, వ్యాపకమగును “మాదరహాసితము—శోభావహమగుచుండును. మట్టిచేతను, నీటిచేతను నిర్మింపఁబడినకుండకు—వర్ణలేపము (రంగుపూత) శోభావహమగునట్లు. అబన్న సృష్టమగు

బ్రహ్మాండమునకు, ఉమాదరహానితము — వ్యాపకమగు తేజమగుచుండును” అను నపమ—ఇందు ధ్వనించుచున్నదని తెలియువది.

మూ॥ జన్తౌ జన్తౌ భువిభేలస్తీ
భూతే భూతే నభసిలస్తీ
దేవే దేవే దివి దీప్యస్తీ

సృధగివ పూర్ణాసంవిజ్ఞయతి॥

౨,

భూలోకమునందు-జంతుజంతువునందును- : (ప్రతిజంతువునందును-ప్రత్యేకముగా) కీడించుచు, అంతరిక్షమున (భువర్లోకమున) భూతభూతమునందును (ప్రతి దేవయోని విశేషమునందును) విలసిల్లుచు, ద్యులోకమున (స్వర్లోకమున) ప్రతి దేవతయందును, దీపించుచు, పూర్ణయగు సంవిత్తు-(చితి) ఒక్కటియేయైనను, భిన్నమైనదివలె. నొప్పుచున్నది.

మూ॥ దహరసరోజాద్ ద్విదలసరోజం

ద్విదలసరోజాద్ దశశతపత్రమ్ ।

దశశతపత్రాద్ దేహం జేహత్

సకల విషయం సంవిద్ వ్రజతి॥

3

సంవిద్యోపమగుచితి- దహరసరోజమగు హృదయకమలము నుండి భూమధ్యస్థితమును, ద్విదలమును, అగు ఆజ్ఞాకమలమునకును, ఆద్విదళకమలమునుండి- (ఆజ్ఞాచక్రమునుండి) । (సహస్రదళములు గల) సహస్రారకమలమునకును ఆసహస్రారచక్రమునుండి శరీరమునకును, ఆశరీరమునుండి- వెలుపలనున్న సకలవిషయములకును, ప్రసరించుచుండును.

ప్రతి భః-ఆజ్ఞాకమలము- ‘రెండుదళములు’ గలదనియు, సహస్రారము- ‘వేయిదళములు’ గలదనియు, తంత్రీకాస్త్రమునఁ బ్రసిద్ధమగుచున్నది. దహరమునుండి ప్రారంభించుటవలన, చితికి మూలమగుస్థానము-హృదయమని స్పష్టమగుచున్నది. స్వగురువగు మహర్షి చేత నుపదేశింపఁబడిన యాయంశము నీయాచార్యుఁడు స్వవిరచితమగు ‘శ్రీరమణగీతయందు’ సవిస్తరముగా నిట్లు, నిబంధించియున్నాఁడు.

“తస్మాత్ ప్రవహతిశ్శోతిః హసారం సుషుమ్నయా

సర్వం దేహం సహసారాత్, తదాలో కానుభూతయః” అని,

“హృదయమునుండి- సుషుమ్నా మార్గమున. శ్లోతిస్సు- నహసారము నకును, సహసారమునుండి- సర్వదేహమునకును, ప్రవహించుచుండును. ఆహృదయ లో కానుభవములు కలుగును.” రమణగీతయందున్న యైదవ యధ్యాయమునందలి, 5, 6, 7 శ్లోకములకు పరిశీలించిన విషయము స్పష్టమగును.

మూ॥ వహ్నిజ్వాలా సమిధమివైహ

సకలం దేహం సంవిత్ ప్రాప్తా

ప్రథగివభూతా వ్యపగతవీర్యా

భవతిసధూమా సంసారాయ॥

౪

అగ్నిజ్వాల-ఇంద్రునిమునందువలె, హృదయనిలయమగు పం విత్తు-దేహమునందంతటను వ్యాపించి, పరమార్థమున తానఖండయై యున్నను, భిన్నయైనది (వేరయినది వలె, నగుచున్నది. కావుననే క్షీణబలయై, సధూమయై; (జడసంపర్కమువలన స్వచ్ఛతలేనిదై) సంసారబంధమును గూర్చుచున్నది.

స) భః-స్వస్థానమున హృదయమునుండి- యీసంవిత్తు దేహమునందు స్థానితమైనది. సంసారహేతువగుచుండునని భావము. హృదయమునుండి-తలం వడకుండినయెడల, సంసారము కలుగదు-)

అవః-ప్రజ్ఞాస్థలమువలనఁ గలిగిన సంసారముయొక్క స్వరూ పమును దెలుపుచున్నాఁడు.

మూ॥ అత్రానుభవ సుఖదుఃఖానామత్రాహజ్ఞుతిరన్యతాభవతి।

అత్రైవేదం సకలంభిన్నం ప్రతిభాసేత ప్రజ్ఞాస్థలనే ౫

ప్రజ్ఞా-స్థలమువలన, సుఖదుఃఖానుభవము కలుగును. ప్రజ్ఞా స్థలమువలన, అన్యతమగు నహంకారము కలుగును. అది స్థానితమైన నొందునప్పుడే-యీజగత్తంతయు; భేదముకలిగి ప్రతిభాసించును.

ప్ర) భః-‘ఇది’ యని చెప్పఁదగిన, దేహాధికునందు-‘నే’నను ప్రతీతియే. అన్యతమగు నహంకారమని తెలియునది. సత్యమగు అహంకారము మాత్రమే

పూర్వమును— అహంభావసీతియైయున్నది— అదియే—అప మన కాశ్రయమునుస్వరూపముగైకొని కావున నది— అహంకారముని చెప్పవలసింది కాదు. స్వస్థావమును హ దయమునుండి— ప్రజ్ఞ దిగబారునపు డీసంసారము కలుగును— ప్రజ్ఞ స్థలమునొందనియెడల దుఃఖావృతభేదబహులమును నీసంసారము కలుగదని యిభిప్రాయము.

అవ:—కావున—ఈసంసారము నివర్తించుట కుపాయము—
'నిత్య-నిష్ఠయే' యగునని; తత్ప్రకారమును దెలుపుచున్నాడు.

చూ॥ డశశతపత్రాద్విదలసరోజం

ద్విదలసరోజాద్ దహరసరోజమ్|

అవతరతీకా యేహమేహ

తేహ మస్తరిత్యా నిష్ఠా॥

౬

ఈశ్వరియును సంవిత్తు—ఏయోగుల సహస్రారమునుండి—అజ్ఞాచక్రమునకును; ఆయాజ్ఞాచక్రమునుండి— హృదయకమలమునకును దిగుచుండునో; ఆయోగులకు—నిత్యమును (అచంచలమును; సిద్ధమును అగు) నిష్ఠ కలుగును.

ప్రభ:—మనఃస్థానము— సహస్రారము. తనయుదయస్థానమును హృదయమును విడిచి, శిరస్సునందున్న వారికి— విశేషమును, దానివలన, సంసారమును, కలుగును. కావున, సహస్రారచక్రమునుండి—యాజ్ఞాచక్రముద్వారా, తనమూలస్థానమును హృదయమును బొందుటయే— దానికి ప్రతిక్రియయగును అచ్చట నగునిష్ఠ—నిత్యమని చెప్పవలసింది. సాధకులకిది— ముఖ్యము

అవ:— మఱికొన్ని “ఉపాసనాప్రకారములను” దెలుపుచున్నాడు.

చూ॥ అథవా దేహదావృత్తస్స

న్నస్యతమస్యా మాసుస్థల్యామ్

ఆధారస్థే కులకుణ్డే వా

స్థితధీర్నిత్యాం నిష్ఠాం లభతే॥

౭

వేటొకపక్షమున—శరీరమునుండి మరలి యంతర్గుఱ్ఱుండై; ముందు చెప్పవలసినదిగాల యనేకములగు స్థలములలో; నేదోయొక స్థాన

మునందుఁగాని; మూలాధారమునందున్న కులకుండమునందుగాని;
(కుండలినీశక్తి నివసించు అగ్నికుండమునందుఁగాని) నిలిచిన ప్రజ్ఞగల
వాఁడు (ప్రజ్ఞను నిలిపినవాఁడు-) నిత్యమగు నిష్ఠనొందును

ప్రభు:- ముందుఁచెప్పఁబడు స్థలములందైనను, కులకుండమునందైనను,
ప్రజ్ఞను నిలిపిన యోగికిఁగూడ - నిత్యమగు నిష్ఠకలుగునని భావము.

అవ:- 'లలితా త్రిపురసుందరి' మొదలగు మహావిద్యల
స్వరూపములను- ఉపాసనలనుగూడ దెలుపుచున్నాఁడు.

మూ॥ దశశతపతే శక్తిర్లలితా

వజ్రవతి నా ద్విదల సరోజే ।

దహరామ్బురుహే భద్రాకాలీ

మూలాధారే ధైరవ్యాఖ్యా॥

౮

వేయిరేకులుగల సహస్రారమునందు- లలితా త్రిపురసుందరి-
విలసిల్లుచున్నది. రెండురేకులుగల యాజ్ఞాచక్రమునందు వజ్రవైరో-
చనియనియు; ఛిన్నమస్తయనియు ప్రచండచండియనియు, బిందీ-
యనియు; చెప్పబడు 'వజ్రవతి' విరాజిల్లుచున్నది. తహరాకాశ-
మును పేరుగల హృదయపద్మమున, 'భద్రాకాలీ' వెలయుచున్నది.
మూలాధారమున (కులకుండలమునందు) 'ధైరవీశక్తి' (త్రిపురధైరవి)
వెలుగుచున్నది.

మూ॥ ఖేలతి లలితా ద్రవతి స్థానే

ఛిన్నగ్రాన్థిని రాజత్యేన్ద్రే ।

భద్రకవాలే భద్రాకాలీ

తపసా జ్వలితే ధైరవ్యాఖ్యా॥

౯

అమృతమును వర్షించు స్థలమగు సహస్రారమున, త్రిపురసుం-
దరి విలసిల్లుచుండును. ఛిన్నగ్రాన్థియగు స్థలమగు, ఆజ్ఞాచక్రమున
బిందీశక్తియగు వజ్రవైరోచని విరాజిల్లుచుండును. భద్రకవాలమగు

హృదయమునందు-భద్రయగు కాలియుండును. తపస్సుచేత జ్వలించు చున్న మూనాగ్నికుండమున, త్రిపురభైరవి నీపించుచుండును.

ప్ర ద:- లలితాత్రిపురసుందరీవిలాసమువలన, సహస్రారమున సోమరసము స్రవించును. అష్టాచక్రాంతరాళమునందున్నదియు, రుద్రగ్రంధినిభేదియగుచును, ఘోరిమునందలి రుద్రగ్రంధి భేదింపఁబడునపుడు. వజ్రవిరోచనియను నింద్రశక్తి- ప్రికాశించును. కవాటముచేత- మూయఁబడిన హృదయస్థలమునువిడిచి దేహానుల యందు వ్యాపించి, పీఠ్యమునువిడువక, భద్రకాలీశక్తి సంవిదూసగు స్వస్థానమున గుప్తరూపమున స్థిరించును. భైరవీశక్తి మూలగ్నికుండమున జ్వలించును.

అవ:-కాలీశక్తిని, చిన్నమస్తయగు వజ్రవైరోచనికిని; అధి పిండముగు (దేహసంబంధియగు) భేదమున్నను, అధ్యుండముగుభేదము లేదనుచున్నాఁడు.

మూ॥ యద్యపి కాలీ వజ్రేశ్వర్యా
స్యాతాం భిన్నే ఇవ పిండేషు
ఓజస్తత్త్వమైక్యా దండే
నద్వాకక్తేర్భేదా భవతః॥

౧౦

భద్రకాలియు, వజ్రేశ్వరియు, పిండములయందు (వ్యప్తిశరీ రములయందు) వేరుగానున్నవారివలె నున్నారు. అయినను, పీఠ్య రూపముగు ఓజస్తత్త్వమొక్కటియే. కావున, పరాశక్తికి బ్రహ్మాం డమునందు మాత్రము-కాలీ-వజ్రేశ్వరీ భేదములేదు.

మూ॥ ఏవమభేదో యద్యపి కర్మ
ద్వైభాద్వైభం తత్రాపిస్యాత్॥
సైవపచస్త్రీ భువనంకాలీ
సైవదహస్తీ శత్రూవైన్ద్రీ॥

౧,

ఓజస్సుయొక్క ఏకత్వమువలన, వారికి భేదములేకున్నను కర్మద్వైభమువలన- (దిప్రకారముగు కర్మవలన) బ్రహ్మాండమునందుఁ గూడ-వారికి ద్వైభము (ద్విప్ర)కారత్వముకలుగుచున్నది. ఈప్రపం

చమును పరిష్కర్షమునొనర్చునపుడాశక్తి-కాళి యగుచున్నది. అసురాదులగు శత్రువులను దహించునపుడు-ప్రచండచండి యగుచున్నది.

ప్రభ:- ఈయంశము - వెనుక సుపన్యసింపఁబడినది. చూ.

మూ॥ పిండే చాన్డే జజ్జమసారః

శుద్ధా ప్రజ్ఞా సునర్దుకా

విషయ దశాయాం దేశీభూతా

సేయం భువనేశ్వర్యాఖ్యాతా॥

౧౨

పిండమునందును, (శరీరమునందును) అండమునందును, (బ్రహ్మాండమునందును) జంగమప్రాణులయొక్క సారమును, (సారాంశముగు రసమును) శుద్ధమును, అగు ప్రజ్ఞా-(సంవిత్తు) తీపురసుందరిగా చెప్పఁబడుచున్నది, విషయాకారతచేత నిలుచునపుడు-ఆకాశాకారయై సర్వమును వ్యాపించిన, ఆయాచితీయే-(ప్రజ్ఞయే) భువనేశ్వరిగా వ్యాఖ్యానింపఁబడుచున్నది.

ప్రభ:- లోపలను, వెలుపలను. అంతటను, గూడ- మూలాంశముననుచు చితియే- సుందరి, శుద్ధసంవిత్తుగు ఆసుందరియే-విషయదశయందా కాశదేశగతయై భువనేశ్వరి యగుచున్నదని భావము.

మూ॥ శూన్యప్రఖ్యాయా చిల్లీనా

ప్రళయే బ్రహ్మణి జన్మిషు సుప్తా

కబలిత సకల బ్రహ్మాణ్డా తాం

కవయః శ్రేష్ఠాం జ్యేష్ఠా మాహుః ॥

౧౩

పరమార్థమున శూన్యరూపిణి కాకున్నను, శూన్యప్రఖ్యయైన. (శూన్యమువలె తోచునదైన) యేచిత్తు-విశ్వప్రళయ దశయందును, జంతువుల నిద్రాదశయందును. లయించుచుండునో, సకలబ్రహ్మాండమునుగూడ కబళించునదియగు ఆచిత్తును-క్రాంతదద్దులగు కవులు శ్రేష్ఠయగు జ్యేష్ఠునుగాఁ జెప్పదురు.

మూ॥ నిద్రావిస్మృతి మోహాలస్య

ప్రవిభేదైస్సా భవమగ్నేషు

ఏషేవస్యా ద్యుజ్ఞానేషు

ధ్వస్తవికల్పఃకోఽపి సమాధిః॥

౧౮

ఆ జ్యేష్ఠా దేవి-జననమరణ పౌనాహరూపమగు సంసారమున నిమగ్నులగు జంతువులయందు-నిద్ర, విస్మృతి; (మరపు) మోహము (మూఢత; అజ్ఞానము) ఆలస్యము; (మందల) అనుతమోవికారవిశేషములతో నర్తించుచున్నది. ఈ జ్యేష్ఠయే-యుంజానులను యోగులయందు నిర్వికల్పమగు నొకానొక సమాధి యగుచుండును.

ప్రభు:—జగత్సృష్టికర్త ముందు- శూన్యమవలెనున్న చిత్తును-జ్యేష్ఠయనుబ యుక్తమేయగును, వేదమునందుగూడ- “అప్రకేతం సలింమ్” “నానదానీత్” “తనోసదానీత్” తమఆనీత్ “తమసాగూఢమగ్రే ఇత్యా మంత్రవర్ణములు- వివరింపబడుచున్నవిగాదా!

మూ॥ ఐన్ద్రీశ క్తిర్వ్యక్తబలాచేద్

భిన్నస్యాతాం శీర్షకపాలే

తస్మాదేతాం చతురవచస్థాః

పరిభాషస్తే చిన్నశిరస్తామ్.

౧౯

ప్రచండచండియను. “ఇంద్రీశ క్తి”యోగియందు వ్యక్తమగు బలముగలదగు నెడల (విక్రీమమును ప్రదర్శించినయెడల) శిర్షకపాలములు- భిన్నములగును. కావుననే యీశ క్తిని-చతురవచస్కులగు పండితులు ‘చిన్నమస్త’ అను పరిభాషతోఁ జెప్పుదురు.

ప్రభు:-యోగులయందు కపాలభేదము-ప్రసిద్ధము. ఈయర్థము వెనుకవ్యాఖ్యానింపబడినది. “వ్యూహ్యా శీర్షకపాలే భూరిత్యగ్నో ప్రతిష్ఠితీ” అనుశ్రుతియొక్క యర్థము- యోగినామభవైకవేద్యము ఆచార్యపాదులు గణపతిమునీంద్రులు) శీవించియుండునపుడు, తత్కపాలభేదము కలిగినను సంశయింతుముండే- చెప్పబడినది.

మూ॥ భవతీ పరావాక్ బైరవ్యాఖ్యా

పశ్యన్తి సాకథితాతారా

రసనిధిమాస్తా జహ్వరజ్ఞం

మాతజ్ఞీతి పృథితానేయమ్॥

౧౬

మూలాధారచక్రముననివసించునదియు, కురీయమును, (నాలుగవదియు) అగు పరావాక్కు తిప్పుకొనెరవి యనుపేరుగలదై యున్నది. మణిపూరకచక్రినిలయియు, కారణావస్థగలదియు. నగు వశ్యతీవాక్కు— తంత్రీశాస్త్రములయందు ప్రసిద్ధయగు తారాదేవియై యున్నది. రసములకు నిధానముగు జహ్వోగంగమును పొందినవైఖిరీవాక్కు— మాతంగియని (దశమహావిద్యలయందు) ప్రసిద్ధి నొంది యున్నది.

మూ॥ పిణ్డే చాణ్డే స్తమ్భనశక్తి

రృగలామాత స్తవ మహిమైకః ।

సర్వేవ్యక్తాః కిరణాః కమలా

బాహ్యో మహిమా భువనామ్భు! తవ॥

౧౭

. మాతా! పిండమునందును, బ్రహ్మాండమునందును, ఏకమగు మహిమయగు స్తంభనశక్తి— బగలాదేవియగుచున్నది! భువనజననీ! వ్యక్తములగు (స్పష్టములగు) కిరణములన్నియు— లక్ష్మీయగుచున్నది. ఆయమ్మ— నీకు బాహ్యమగు, (వెలుపలనున్న) మహిమ.

[ప్రభః— లోపలను, వెలుపలను, అంతటనుగల, స్తంభనశక్తియే— బగలాముఖి. జగత్తునందు స్పష్టములగు సర్వశోభిలును—లక్ష్మీదేవియై యున్నది.

అవః—ఇట్లు, దశమహావిద్యల తత్త్వములును, స్థానములును' సంగ్రహముగాఁదెలిపి— వాని ప్రసాదలాభమున కుపాయములును, ఉపాసనావిధములును, ఉపదేశించుచు, 'లలిత' మొదలు 'కమల' వఱకునుగల యావిద్యలను వర్ణించుచున్నాఁడు.

మూ॥ బోధే బోధే బోధుశ్శక్తిం

సజ్జల్పనాం ప్రశాద్భాన్తిమ్ ।

అవిముఞ్చన్యో మనుతేభీరో.

యత్కేఞ్చిన్యా లలితావతితమ్॥

౧౮

ప్రత్యేకముగా, ఉదయించుచున్న చిత్తవృత్తులకు వెనుక తదాధారమైనసాక్షిగా స్ఫురించునదియు, ప్రతిబోధమునందును, జ్ఞాత

యొక్క గ్రహణసామర్థ్యరూపమగు శక్తిని విడువక, (దృఢముగా ధరించుచు) దేనినైనను చింతించుచుండుధీరుని- లలితాదేవి (త్రిపురసుందరీదేవి) రక్షించును.

ప్రభ:- సృతిసంకల్పమునకును, జెనుకనున్న బోధశక్తిని- దృఢముగా ధరించి, సంకల్పముల నొనర్చుధీరునికి- లలితాప్రసాదబాధము కలుగును. ఇందు లలితాత్రిపురసుందర్యపాస్తి-చెప్పబడినది.

మూ॥ దృష్టౌ దృష్టౌ దృష్టశ్శక్తిం
లోచనమణ్డలమధ్యే భాస్తిమ్।

అవిముచ్చన్యః పశ్యతి ధీరో
యత్ కింఞ్చిద్వాతమవత్యైస్త్రి॥

౧౯

లోచనమండలమధ్యమున, (అక్షిపురుషబింబమధ్యమున) భాసించుచు, ప్రతిదృష్టియందునుగల దర్శనశక్తిని విడువక, దృఢముగా గ్రహించి, దేనినైనను చూచుచుండుధీరుని- ప్రచండచండియనునైంది) రక్షించును.

ప్రభ:- దర్శనశక్తిని దృఢముగాధరించి, దర్శనవ్యాపారము నొనర్చువానికి- చిన్నమస్తానుగ్రహలాభము కలుగునని భావము.

మూ॥ ప్రాణసమీరం విదధానమిమం

నిత్యాం యాత్రామత్రశరీరే।

చరణే చరణే పరిశీలయతి

స్థిరదృష్టిర్యస్త మవతికాలీ॥

౨౦

ఈ శరీరమునందు తెరపిలేకుండునట్లు జీవితయాత్రను నిర్వహించుచున్న ప్రాణవాయువును- ప్రతిసంచారమునందును స్థిరదృష్టియై (అచంచలజాగరూకుడై) పరిశీలించువానిని- కాలీదేవిరక్షించును.

ప్రభ:- ఉచ్ఛ్వాస- నిశ్వాసగతిననుసరించి, తన్మూలమును (ప్రాణమును) బొందుచు-ప్రాణము నుపాసించువానికి- కాలీప్రసాదములభించుననిభావము. ఉపాశ్రమలక్షణి- ఉపయక్తమును సుకరమును నగును. కనుక, కాలీపరమేశ్వరి నుపాసన చేయువానికిది మొదట. ఈ యుపాసన- ముఖ్యావశ్యకమని తోచుచున్నది.

మూ॥ స్థూలవికారాన్ పరిముఖ్యన్త్యా
నిర్మలనభసిస్థితయాదృష్ట్యా
మజ్జన్త్యా వా దహరాకాశే
లోకేశ్వర్యాః కరుణాం లభతే॥

౨౧

వెలుపల సంతలను గాన్పించుచున్న స్థూలవికారములను
వర్జించినదియు, రూపరహితముగు ఆకాశమునందున్నదియు, నగుదృష్టి
చేతఁగాని, దహరాకాశముగు హృదయమునఁ బ్రవేశించిన దృష్టిచేతఁ
గాని, భువనేశ్వరి నుపాసించువాఁడు- భువనేశ్వరీకృపాలాభము
నొందును.

ప్రభుః—వెలినున్న భూమస్వరూపమునుగాని, లోనున్న దహరమునుగాని
యుపాసించు మనుష్యుఁడు-భువనేశ్వరీప్రసాదబాక్కునని భావము.

మూ॥ సర్వవికల్పాన్ పరిభూయాత్త
ర్విమలం మానం మహదవలమ్బ్య
కేవలమేక స్తిష్ఠతి యోఽన్త
స్తం సా జ్యేష్ఠా కురు తేముక్తమ్॥

౨౨

చిత్తవృత్తులనన్నిటినిగూడ తిరస్కరించి, అంతర్ముఖుఁడై,
విమలమును, మహత్తరమును, అగు మానమును (నిశ్శబ్దభావమును)
సమాశ్రయించి- అంతర్ముఖుఁడై కేవలమును ఏకస్వరూపుఁడై, నిరా
లంబత్వముచేత, నిలుచుచున్న మనుష్యుని-జ్యేష్ఠా దేవి ముక్తునిగా
నొనరించును.

ప్రభుః—నిర్వికల్ప నిష్ఠచేత-జ్యేష్ఠానుగ్రహము కలుగునని భావము.

మూ॥ మూలేస్థిత్యా భైరవ్యాఖ్యాం
తారాందేవీ ముద్గీర్ణేన
సేవేతారో విదితరహస్యో
మాతర్గీతాం గుణగానేన॥

౨౩

ఉపాసనారహస్యజ్ఞానవంతుఁడగుఆర్యుఁడు-మూలాధారనిష్ఠ చేత-
తిపురభైరవిని సేవింపవలయును. సర్వనాదములను ప్రకృతి హృత

మును, 'ఓమ్' అని యుపాసింపఁదగినదియు; నగుఉద్గీఢముచేత-తారా
దేవిని సేవింపవలయును. స్తోత్రరూపముగు గుణసంకీర్తనముచేత-
మాతంగీదేవిని సేవింపవలయును.

పృ థ:- పరానామసుగుమూలవాక్కుచేత-భైరవీదేవియు, కారణవాక్కుగు
సుద్గీఢముచేత-తారాదేవియు, వైఖరీవాక్కుచేత-మాతంగీదేవియు, ప్రసన్న
లగుమగని భావము.

చూ॥ ఆసనబద్ధా దచలోభూత్వా

దుద్ధప్రాణో బగలాంభజతే|

అభితోవ్యాప్తం వ్యక్తం తేజః

కలయన్ కమలాకరుణాం లభ తే॥

౨౪

యోగశాస్త్ర ప్రసిద్ధములగు పద్మాసనామలయందు స్థిరసుఖ
ముగు నేదో యాసనమును బంధించుటవలన నిశ్చలుడై, ప్రాణమును
నిరోధించి, కుంభకసిద్ధి నొందిన మనుష్యుఁడు- బగలాముఖీదేవి నుపా
సించుచున్నాఁడు. అంతటను వ్యాపించిన స్పష్టముగు తేజస్సును
గ్రహించునాధకుఁడు- లక్ష్మీకృపాలాభము నొందుచున్నాఁడు.

పృ థ:-ఆసనబంధముచేత స్థిరుడై, ప్రాణాయామము నొనర్చు సాధకు
నకు- బగలాముఖీప్రసాదలాభముగలుగును. సర్వవ్యాపినియగు శోభను ధ్యానించు
వానికి-లక్ష్మీకృపాప్రాప్తి కలుగును.

అవ:-స్తబకమును ముగించుచున్నాఁడు.

చూ॥ ఏకవిధాదా బహుభేదాఽథో

శక్తిరశంతా పరమేశ్వర్య|

సభజనమార్గం గణపతిమునినా

పాదాకులక్తై రేవం వివృతా॥

౨౫

మొదట- ఏకప్రకారయు, తరువాత బహుప్రకారయు, అగు
చున్న పరమేశ్వరుని యనంతశక్తి- గణపతికృత ఉపాసనోపాయ
బోధసపీతములగుపాదాకులకవృత్తములచేత-వ్యాఖ్యాతయైయున్నది.

ఇది- సవ్యాఖ్యమగు ఆష్టత్రింశ స్తబకము. (33 వ స్తబకము)

ఓం నమో భగవతే శ్రీనివాసాయ, శ్రీభారతీదేవ్యనామః

ఉ మోసహస్రము



ఏకోనచత్వారింశ స్తబకము. [ముప్పది తొమ్మిదవ స్తబకము]

పదియవశతకమున, మూడవ స్తబకము.

అవః—ముప్పదితొమ్మిదవదియగు సీస్తబకమున దేవీమహా
భాగ్యమును ప్రస్తుతించి, మంత్ర— జప- భ్యానములచే గలుగు
యోగసిద్ధులను ప్రతిపాదించుచున్నాడు. మఱియు, శ్రీవిద్యోద్ధా
రము గూడ నిందుగ్రహింపఁదగినదిగుచున్నది.

మూ॥ వ్యాప్యేదమిన్దోర్భువనం య ఏవ
ప్రాయేణ తస్యామలచన్త్రికాభూత్ |

మన్దస్తవార్తిం సఘనోతుహాసో

నిశ్శేషలోకేశ్వరవల్లభాయాః |

౧

సమస్తలోకేశ్వరుని ప్రేయసియగు పార్వతీదేవియొక్క మంద
హాసమే— ఎదుటఁ గాన్పించుచున్న యీచంద్రలోకమున వ్యాపించి
ఆచంద్రునియొక్క ప్రసన్నజ్యోత్స్న యైయున్నది. అది-సీయార్తిని
దొలఁగించుఁగాత!

ప్రభః—అర్తియవఁగా వ్యభ. అవ్యభకు. భేషజమమృతమైయున్న అర్తికి
మంను-అమృతము.] వెన్నెల అమృతమయమగుటవలనను, దేవీమందహాసమే- ఆ
వెన్నెలయై యుండుటవలనను, ఆమందహాసము- అర్తిహరమగుటసంగతమేయగును.
“దేవీమందహాసమే- అమృతమయమగు జ్యోత్స్నయగుటవలన. అది-యీవ్యభా
నివృత్తికావధమగును” అని భావము.

నిశేః—ఇచట— దేవీమందస్మిగ్గము— చంద్రికగా సంభావించఁబడినదని,
గమ్యోత్ప్రేక్షానాశంకింపఁదగినది. మందహాసమే- జ్యోత్స్నయై యున్నదని,
చంద్రికానిషేషవాక్షేపింపఁబడుటవలన “ఇది-చంద్రిక గాదు. దేవీమందహాసమే”
అనువర్ణము గమ్యమగుచున్నది. “ప్రకృతం పృతిషి చాన్యోన్యస్థాపనం న్యావచహన్వతిః”
“ప్రస్తుతమును నిషేధించి, తదితరమును సామంతుల ఆపహ్నమునను” అను
సాహిత్యదర్పణోక్తలక్షణములననుసరించి, ఇది-అపహ్నవాలంకారిమగుచున్నది.

మూ॥ పూర్ణే వియత్యేకతటిజ్వలన్తీ
 లోకానశేమాననిశంపచన్తీ!
 మేఘేకదాచిన్మహాసాస్ఫురన్తీ
 చణ్డీప్రచణ్డా హరతాదఘంసః॥

౨

అఖండమగు నాకాశమునందు—అద్వితీయసూక్ష్మతటితై, నిరా
 జల్లునదియు, లోకముల నన్నిటినిగూడ— ఎల్లప్పుడును పరిణమింపఁ
 జేయునదియు, ఒకానొకప్పుడు, మేఘమునందు మెల్లుపై, స్ఫురించు
 నదియు, నగు ప్రచండచండీదేవి— మాదురితముల నవహరించుఁగాత!

(ప్రభిః— వింది) యనుపేరుగల ప్రచండచండీశక్తి— భూమాకాశమున—
 మిక్కిలి సూక్ష్మరూపమున వ్యాపించి, అంతర్దృష్టి గమ్యమగు విద్యుద్రూపమున
 వెలయుచున్నది. ఆమెయే ప్రపంచమును పరిపక్వమొనర్చుచున్నది. ఆమెయే—
 తనయునికి—నొకయంశమువలనఁ బ్రకటించుచు, నూరిదృగ్గోచరమగు విద్యుద్రూప
 మున నప్పుడప్పుడు, మేఘములయందు మెలయుచున్నది.

అవః—ఓజో ధర్మసామ్యమువలన— ప్రచండచండీ— కాళీ—
 స్వరూపమొక్కటియేయైనను, కర్మభేదమువలన— నామభేదము
 నెఱుఁగునది. ఇప్పుడు పాచకశక్తియగు కాళిని— సంబోధించు
 చున్నాడు.

మూ॥ గోలాని కాన్యప్యధునోద్భవన్తి

జీర్వన్తికాన్యస్యఖలేశకాన్తే!

యాన్త్యమిక్వేకాన్యపి వృద్ధిమత్ర)

పాకేభవత్యాః పరితః ప్రవృత్తే॥

3

సర్వేశ్వరసుందరివగు జననీ! నీపాకము (పరిణామవిధానము)
 సర్వతః. ప్రచలితమగునపుడు, గోళములు—కొన్ని (గోళాకారములగు
 భవవములు— లేక, బ్రహ్మాండములు కొన్ని) వెంటనే యుద్భవించు
 చుండును. కొన్నిగోళములు— క్షయించుచుండును. మఱికొన్నిగోళ
 ములు వృద్ధినించుచుండును.

ప్రభుః—‘నీపాకము- సకలభువనజన్మ — వృద్ధిక్షయకారి’ అనిభావము
 “కొన్ని లోకములందయించుచుండ, నింక కొన్ని లోకములు క్షీణించుచుండు మఱి
 కొన్ని లోకములు వృద్ధి నొందుదుటకు నీపాకమహిమయే-కారణము. ఒకే కాల
 మన, భిన్నభిన్నదేశములయందు నీపాకమహిమచేతనే- ఉత్పత్తి, వృద్ధి,క్షయము
 లనుకర్మలు మూడును కలుగుచున్నవి” అని భావము.

మూ॥ భాసాంవినేత్రా మహతాగ్రహైశ్చ
 భూరిప్రమాణైర్భూత మిశకాస్తే।
 వృక్షకమణ్డం తవ లోమవచ్చేత్
 కస్తే మహద్భాగ్యమిహబ్రవీతు॥

౪

ఈశ్వరప్రియమగు మాతా! బృహద్రూపుడును కాంతిసం
 ధాతయు, నగు సూర్యునితోడను- అధికప్రమాణములుగల కుజాది
 గ్రహములతోడను-గూడిన ఒక్కొక్క బ్రహ్మాండము- నీకు-
 ఒక్కొక్క తనూరుహమువంటిదగుచున్నది, ఇట్లుండ- అపారమగు.
 నీమహాభాగ్యము నీలోకమున మాలో నెవ్వడు వచించును?

ప్రభుః- వనస్పతులు (వృక్షములు) పృథివీకోమములవలె జనించుచున్నవి.
 పాణిల శరీరములనుండి తనూరుహములు పుట్టుచున్నవి. ఇట్లే, జీవీశరీరమును
 పరమాకాశమునుండి- అక్కడక్కడ, ఆసంఖ్యేయములగుబ్రహ్మాండములు- మొలుచు
 చుండును. “ఏతావానస్యమహిమా” “ప్రజ్ఞాయుక్తఃసగు బ్రహ్మమయొక్క
 మహిమ యింతటిది” అని, వినఁబడుచున్నదిగదా!

మూ॥ నాధస్యతేరూపమణోరణీయో
 మాత స్త్వదీయం మహతోమహీయః।
 జానాతియోదేవిరహస్యమేతద్
 వ్యాఖ్యాతుమేష ప్రభవత్యశేషమ్॥

౫

మాతా! నీకు నాధుడగు నీశ్వరునిరూపము-అణుపుకంటెను,
 గూడ- సూక్ష్మతరమైయున్నది. నీరూపము-మహత్తుకంటెనుగూడ-
 (పెద్దదగురూపముకంటెనుగూడ) మహత్తరమై, (మిక్కిలిపెద్దదై)

యున్నది. దేవీ! ఈ రహస్యము నెఱిగిన బుద్ధిమంతుడు- సమస్త మునుగూడ విశేషించి తెలుపుటకు శక్తుఁడగును.

ప్ర భ:-“అణోరణీయాః మహతో మహీయా నాత్మాస్యజన్తోహి తం గుహయామ్” “ఈప్రాణుల బుద్ధిగుహయందున్నఆత్మ- అణోరణీయుఁడు (నూత్నునిగు ననువుకంటెనుగూడ నూత్నతరమగు రూపముగలవాఁడు) అతఁడే- మహతోమహీయుఁడు. (స్థూలవస్తువుకంటెనుగూడ స్థూలమైన వాఁడు) అని శ్రుతియంచ వివరించుచున్నదిగా! మిక్కిలి నూత్నమును, అంతర్నిహితమును, అగుటగలన, ఆత్మ- అణోరణీయుమగుచున్నది. వికసించునదియు, బృహద్రూపము గలదియు, సర్వాత్మకమును, అగుటవలన నదియే మహతోమహీయుమగుచున్నది దృష్టయు, (వేపించి)నుప్రాణమనోబుద్ధులకు సాక్షియు) పురుషుఁడును, (పురుగు శరీరము- శయించువాఁడును) ఆగు ఆత్మ అణోరణీయును, తద్వైభవము నావిష్కరించుటవలన ఆత్మశక్తి- మహతోమహీయును, అగుచున్నద గగిించునది.

మూ॥ యద్ గర్జితం వారిదఘర్షణేషు

శబ్దస్తవాయం సుగభీరఘోషః॥

యల్లోకరాజ్ఞి! స్ఫురితం తదేత

దుజ్జ్వలితం కిచ్చన కాన్తివీచే॥

౬

అవ్వా! జలము లొకదానితో నింకొకటి సంఘర్షము నొందు నపు డుదభవించుచున్న గర్జితము- గంభీరనిఘోషముగు నీశబ్దమై యున్నది. జగదీశ్వరీ! ఆమేఘములయం దుదయించుచున్న మెరుపు- నీకాంతితరంగముయొక్క ఉజ్జ్వలితమై (ఉల్లసితమై)యున్నది

ప్ర భ:-ఉగును-నీశబ్దము. మెరుపు-నీకాంతివిశేషము.

మూ॥ ఇంద్రస్యవజ్రం జ్వలితం కృశానో

ర్జ్యోతిస్సహస్రిచ్ఛదబాన్ధవస్య

పీయూషభానోర్హసితం విసారి

జీవస్య చక్షుర్మనుతాత! దైవమ్॥

తాతా! ఇందునకు వచ్చియును, (విద్యుద్-రూపమును తేజమును) అగ్నికి-జ్వాలనమును, (జ్వాలయు) కమలబంధుండగు సూర్యునికి-జ్యోతిస్సును, అమృతకిరణుండగు చంద్రునికి-ప్రసరించు వెన్నెలయు, జీవునకు-కన్నును, (ద్రష్టయును వైతన్యమును) అగుచున్న వస్తువు-జ్యోతిర్మయమును నాదైవస్వరూపమై యున్నది.

ప్రభు:-“ఒక్కటియేయగుజ్యోతిస్సు- ఇందునకు-వచ్చిమై, అగ్నికి-జ్వాలయై, సూర్యునికి- తేజమై, చంద్రునికి మహుడై, కంటికి తేజమై, యున్నది. కావున ఉపాధిభేదమువలననే. నామభేదమును, వ్యాపారభేదమును, కలుగుచుండును. కావున శ్రేష్ఠమును పరమజ్యోతి యొక్కటియే-నేనుపాసింపదగిన దైవమగుచున్నది” అని భావము.

మూ॥ యస్యైవ తేజః ప్రవిభక్తమర్క-

విద్యుచ్ఛశాఙ్గానల లోచనేషు

గూఢం తదాకాశగృహే సమన్తా

దంతానభిజ్ఞం ప్రణమామి దైవమ్॥

౮

దైవమునకు సంబంధించినదియేయగు నేతేజస్సు-సూర్యుని యందును, విద్యుత్తునందును, చంద్రునియందును, అగ్నియందును, నేత్రమునందును, వేరువేరుగా చున్నట్లు భిన్నమైయున్నదో, ఆకాశరూపమును గృహమునందంతటను గూఢమై, అంతముతెలియని (అనవధికమగు) ఆదైవమునకు ప్రణమిల్లుచున్నాను.

మూ॥ జాగ్రత్సుబుద్ధి ర్నిమిషత్సు నిద్రా

శుష్కేషు పక్తిస్తరుణేషు వృద్ధిః।

ధీరేషునిష్ఠా చపలేషు చేష్ఠా

దేవీమమాపత్తి మపాకరోతు॥

౯

జాగ్రద్వస్థగలవారియందు- బుద్ధియు, నిమిలిత నయనలయందు-నిద్రయు, శుష్కములగు (రసవిహీనులగు) వస్తువులయందు పాకరూపిణియు, యౌవనసంపన్నులయందు-వృద్ధియు, (పుష్టియు)

ధీరులయందు-(ఇందియనిగ్రహము గలవారియందు) నిష్ఠయు; (దృఢస్థితియు) చపలులయందు-చేష్టయు, అగుచున్నదేవి- నాయాపదను తొలగించుఁగాత!

ప్రభ:- ఒక్క తెయేనుగు దేవిని బుద్ధివిద్యానిహపములగుబహువిధములచే నుల్లేఖించుటవలన నిది - ఉల్లేఖాలంకారమగుచున్నది.

మూ॥ విద్యానతోవాద విధానశక్తి
 ర్వీరస్య సక్రామవిధానశక్తిః ।
 నారీమణే ర్మోహవిధానశక్తిః
 ర్లేశత్రయం కింబుదపారశక్తిః॥

౧౦

విద్యాంసునకుఁగల వాదవిధానశక్తియు, (వాదనిర్వాహసమర్థతయు) విక్రమవంతునకుఁగల సంగ్రామకరణశక్తియు; స్త్రీరత్నమునకుఁగల సమ్మోహన విలాసశక్తియు; అనుశక్తిత్రయము-అపారశక్తియగు మహాశక్తియొక్క అత్యల్పమగుశక్తిలేత్రయమైయున్నది.

మూ॥ ఉత్సాహయన్తి తపతాం మనాంసి
 సఖ్యోదయన్తిచ మహాకీయాసు ।
 సక్షోభయన్తి హృదయంఖలానాం
 సమ్మోహయన్తిచ పరావతాన్నః॥

౧౧

తపోనిష్ఠులగువారి మనస్సుల నుత్సాహము నొందఁజేయునదియు, వారిమనస్సులను మహాకీయలయందు ప్రేరణమొనర్చునదియు, ఖలులహృదయమును సంక్షోభింపఁజేయునదియు, నగు పరాంబిక-మమ్ము రక్షించుఁగాత!

[ప్రభ:- “తపోనిష్ఠులయందనుగ్రహమును, దుష్టులయందు నిగ్రహమును, ప్రదర్శించునదియగు పరాశక్తి- మాకు రక్షయగుఁగాత” అని భావము.

మూ॥ సఖ్యాలయన్తి సకలస్య దేహం
 వ్యానస్యశక్త్యా పరితోలసన్త్యా ।
 జేతుః ప్రతాపేన్తి పలాయనేన్తి
 భీతస్య చేయం నిఖలేశశక్తిః॥

౧౨

శరీరమునందంతిబలు విలసిల్లుచు. వ్యాసనశీలముగు వ్యాసమును పాణివాయువుయొక్క శక్తిచేత సకలజనులయొక్కయు దేహములను చల్లింపఁజేయునది యగు సినర్వేశ్వరశక్తి- యుద్ధవిజయియగువీరుని ప్రతాపమునందున్నది. యుద్ధపరాజితుఁడగు జీతుని పలాయనము నందున్నది.

ప్ర భ:- చాలకశక్తియగు సిపరమేశ్వరయే- జయకాలియొక్క ప్రతాపము నంగుచు, పరాజితుని పలాయనమునందునుగూడ- కర్పించుచుండునని భావము.

మూ॥ ఏకం స్వరూపం బహుచిత్రయోగాత్

సద్దర్శయన్తి వివిధం సనేభ్యః॥

సమ్యగ్దృశేస్వం విభు ర్పుయన్తి

సర్వాదిమాయైవ మహేశజాయా॥

౧౩

“ఏకమగు నిజరూపముచు- అనేకముచు, అద్భుతమును, అగు కల్పనముచేత- మూలస్వరూపము నెఱుంగని జనులకొరకు- నానా రూపముగాఁ బ్రకర్పించునదియు, సమ్యగ్జ్ఞానము గల (యథార్థదర్శనముగల) జ్ఞానికి- తనప్రభువగు నీశ్వరుని సమర్పించునదియు, అగు విశ్వమూలమాయయే- మహేశ్వర జాయయగుచున్నది.”

ప్ర భ:- “మాయాశక్తి- అద్భుతములగు శక్తులచేత నొక్కటియేయగు స్వరూపమును- బహురూపములుగా నొనరించి, ప్రకర్పించుచున్నది. లేక, చిత్ర కలావిశేషములచేత- ఒకేప్రస్తు-బహువిధములుగాఁ బ్రకర్పింపఁబడునట్లు పరాశక్తి- ఒకేస్వరూపమును- బహురూపములుగాఁ జూపుచుండును. అమూల మాయాశక్తియే పరమేశ్వరప్రేయసి” అని భావము.

మూ॥ యస్సంశ్రయేతాఖిలసజ్జతిస్త్యం

ధ్యానేన మస్త్రేణ గుణస్తవైర్వా

త్రైలోక్యసామ్రాజ్యధురన్ధరస్య

శుద్ధాంతకాంతే! స కృతీమరుష్యః॥

౧౪

త్రైలోక్యసామ్రాజ్యధురంధరుడగు సర్వేశ్వరుని సుందరి
వగు జననీ! సకలవిశ్వసంగతి (హృదయంగమిత) గలవాడై, మం
త్రముచేతగాని, జపముచేతగాని, గుణసంకీర్తనములచేతగాని నిన్ను
సేవించుచున్న మనుష్యుడే- ధన్యుడు.

మూ॥ మూలాగ్ని ముద్దీప్యశిరశ్శశాంజం
సన్ద్రావ్య యస్తర్పయతే కృతీత్వామ్।
తస్మిన్ నగాధీశ్వరకన్యకే! త్వం
ప్రదుర్భవస్తీన కి మాదధాసి॥

౧౪

నగరాజకుమారి! మూలాధారమునందలి కులకుండాగ్ని ముద్దీ
పింపజేసి, సహస్రారమునందలి సోముని స్రవింపజేసి, నిన్ను తృప్తి
నొందించు ధన్యునియందు నీవు ప్రదుర్భవించి, యుత్పాదించనిదే
మున్నది!

ప్రభ:- సర్వమునుగూడ వానియందు పుట్టింతుననిభావము.

మూ॥ యస్త్వాం సహస్రార సరోజమధ్యే
సోమస్య రూపాం భజతేఽమ్బ! యోగీ
తస్యాన్తరః శాన్తిముపైతితాపో
బాహ్యస్య కానామకథాల్పకన్య॥

౧౫

అమ్మా! ఏ యోగి- సహస్రారకమలమధ్యమున సోమస్వరూ
పిణివగు నిన్ను సేవించుచుండునో: ఆయోగికి- అంతరమగు (అధ్యా
త్మికమగు) తాపము-శాంతించుచుండును. అత్యల్పమగు బాహ్య
తాపము-(వేడి) శాంతించునని వేరుగా చెప్పవలయునా?

వివృతి- “రోగములవలనఁ గలుగునదియు, మానసికవ్యధలవలనఁగలుగునదియు
నగుతాపము- సహస్రారమునందు చంద్రకళాస్వరూపిణియగుజగన్మాతను సేవించు
(ధ్యానించు) వారికి, తొలఁగును.

అవ:- దీనికి తరువాతిది యగు ప్రయోజనమును దెలుపు
చున్నాడు.

మూ॥ దక్షేనయోఽస్తహరేఽచక్రీర్ణః
 ప్రాణేనవాచా మహానాథియాహ
 ప్రాప్నోతిసోఽయం పురమద్వితీయం
 యత్రిత్యమిశా సహచిత్రలీలా॥

౧౭

వీణారూపముగు అస్థిపండమున, పశ్చాన్నాగ్నద్వారమున,
 ప్రాణవాయువుచేతఁగాని, మౌనగ్రాహముగు మంత్రముచేతఁగాని.
 తేజస్సుచేతఁగాని, బుద్ధిచేతఁగాని, హృదయాకాశమునకు అవతరించు
 (దిగు) చుండుయోగి- అద్వితీయమును, ఏకమును, అగు బ్రహ్మపుర
 మను గమ్యస్థానమును బొందును. అచ్చట నీవీశ్వరునితోఁ గూడ
 చిత్రలీలనై యుండువు.

మూ॥ తన్మోగితం విశ్వవినేత్రమస్తం
 యస్తేనకః సంయమవానుపాస్తే।
 రుద్రాణి నాస్త్వామ్బుదకేశపాశే
 పాశైర్విముక్తః సజయత్యకేషమ్॥

౧౮

నీలమేఘమువలె దట్టముగు కేశపాశము గలదానవును, రుద్రాం
 గనవును, జగన్నాయకవును, అగుజననీ! తంత్రీశాస్త్రప్రతిపాదిత
 మును, అక్షరాత్మకమును, వీర్యవంతమును, అగు సీమంత్రమును-
 ధారణాధ్యానసమాధిరూపముగు సంయమము గలిగి యుపాసించు
 మనుష్యుడు- అవిద్యా- వాసనా- పేరిత పుత్రదారాదిసంబంధము
 వలనపుట్టిన పాశముల (బంధముల)చేత- విముక్తుడై (విడుదలనొంది)
 సమస్తమును జయించును.

అవః-తంత్రీశాస్త్రములయందుఁ దెలుపఁబడిన 'శ్రీవిద్య' అను
 పేరుగల మంత్రరాజమును రెండుశ్లోకములచేతనుద్ధరించుచున్నాఁడు.
 శ్రీవిద్యయందు ఖండత్రయాత్మకమై పంచదశాక్షరమై యుండుటవలన
 అమంత్రము 'పంచదశి' అని చెప్పఁబడుచున్నది.

మూ॥ పద్మాసనో ద్వావశవర్ణశాస్త్రే

దబ్బాలిపాణి ర్బుననాగనాథా॥

గీర్వాణమార్గో భృగు జ్జయోసి

రస్తే తథాఽగే చహలాం విరాజీ॥

౧౯॥

జమ్భస్యహస్తాఽ నలభాన్తిచన్ద్రైః

సంయుక్త ఊష్మాగలచేశజన్మా

దస్థిలీ సచ్ఛవ ఊష్మచ్ఛన్ద్రో

వాణీపతిర్వజ్రీధశ్చ బ్రహ్మ ॥

౨౦

పద్మాసనాడని (బ్రహ్మాసనం) చెప్పబడిన 'కకారము' ద్వా
వశవర్ణమని చెప్పబడిన, 'ఏకారము' శాంతియని చెప్పబడిన, 'ఈ
కారము' వజ్రహస్తాడని (ఇందుకొడని) చెప్పబడిన 'లకారము' 'భ
వనేశ్వరియని చెప్పబడిన, హ్రీంకారము' అను వర్ణపంచకమగు
క, ఏ, ఈ, ల, హ్రీం, అను ప్రథమ ఖండమును, గీర్వాణ మార్గ
మని (అకాశమని) చెప్పబడిన, 'హకారము', భృగువనిచెప్పబడిన,
'సకారము', అబ్జయోనియని(బ్రహ్మయని) చెప్పబడిన, 'కకారము',
కకారముమీఁదనున్న, హల్లులచివరనున్న, యక్షరమగు 'హకారము
జంభహస్తయని(ఇందుకొడని)చెప్పబడిన,లకారము'తదుపరి-అనలమని
(అగ్నియని) చెప్పబడిన, రేఫముతోడను, శాంతియని చెప్పబడిన
ఈకారముతోడను, చంద్రుడని చెప్పబడిన, 'అనుస్వారముతోడను,
గూడినదై కంఠస్థాసమునందుదయించిన యూష్మవర్ణమగు 'హకార
మును' (హ్రీం)అనునదియు) అను వర్ణషట్కముగల 'హ,స,క,హల,
హ్రీం' అను ద్వితీయఖండమును, దంతస్థలియందుదయించిన (దంత్య
మగు ఊష్మవర్ణమగు 'సకారము', వాణీపతియగు (బ్రహ్మయగు)
'కకారము', వజ్రీధరుడగు (ఇందుకొడగు) 'లకారము' లజ్జయగు
'హ్రీంకారము' అనువర్ణచతుష్కము గల 'స, క, ల, హ్రీం' అను
తృతీయఖండమును,గలిగి "పంచదశాక్షరమగు,సీమంత్రము-పంచదశి'
అని చెప్పబడును.

(“పంచదశీ మంత్రోపాసకులు” అని లోకప్రసిద్ధులగు నుపాసకులు దీనినే నేమింతురు.)

మూ॥ విద్యాత్స్యయం పశ్చిదశాక్షరాభ్యా

సాక్షోన్మహామాన గురూపనిష్ఠా

గోప్యాసుగోప్యా సుకృతైరవాప్యా

శ్రేష్ఠావినుత్యా పరమేష్ఠినాఽపి

॥౨౦॥

ఇట్లు ‘క; ఏ; ఈ; ల; హీం’-‘హ; స; క; హ-;ల; హీం’

‘స; క; ల; హీం’ అను ఖండత్రయరూపముగలదియు, పంచదశాక్షరయు క్తయు, అగు శ్రీవిద్య-సాక్షోన్మహామానగురువగు దక్షిణామూర్తిచేత (మహాదేవునిచేత) ఉపదేశింపబడినది.

ఈ విద్య-గోప్యములగు రహస్యవిద్యలయందు మిక్కిలి గోప్యమై (రహస్యతమయై)యున్నది. చుటియు, నిది సుకృతములచే లభింపఁదగినదియు, బ్రహ్మదేవునిచేఁగూడ స్తుతింపఁదగినదియు, సర్వవిద్యలలోపలను; శ్రేష్ఠమైనదియైనై యున్నది.

మూ॥ దేహేష్వియం కుణ్ఠలినీన్యగాది

భూతేషు విద్యుదేభవనేషు చాభిమ్

దేవాజ్ఞనామస్తక లాభివాఙ్మయి-

దేవీ భవానీ ఖలుదేవతాసు

॥౨౧॥

ఈవిద్య-శరీరములయందు ఉండనీనిగా చెప్పఁబడుచున్నది. భూతములయందు విద్యుత్తుగా జెప్పఁబడుచున్నది.

భువనములయందు - ఆకాశముగాఁ జెప్పఁబడుచున్నది.

దేవతలయందు - దేవాంగనామస్తకములయందు లాలితమములగు చరణములు గల యీదేవి-భవానియైయున్నది గదా!

మూ॥ చక్షుర్విధాయాచలమస్త్రేణ

ప్రాణం ప్రపశ్యన్ మనుష్యరూపమ్।

సంసేవతేచేత్ సకలస్యధాత్రిం

సర్వేష్టలాభో విదుషః కరస్థః॥

౨౩

నేత్రమును స్థిరముగానుంచి- మంత్రాక్షరరూపమును ప్రాణమును- సమీక్షించుచు, ప్రపంచభర్తయగు పరమేశ్వరి నుపాసించుచు, శ్రీవిద్యను సేవించుచున్న విద్వాంసునకు-సర్వేష్టలాభము-హస్తగతమగుచున్నది.

పృథ్వి- ఇందు మంత్రయోగముపదేశింపబడినది. అదియు గుర్విసుగ్రహమువలన అనుభవముచేతనే తెలియఁదగినదైయున్నది. ఇందలి యభిప్రాయము నిట్లే టుంగునది. మనస్సుచేత- జపకర్మయందు ప్రవర్తించు, ప్రాణవాయువుయొక్క రాకపోకలయందు జ్ఞాగ్రహణమును సుపాసకునకు, ప్రాణమే- మంత్రీవర్ణరూపమును చున్నది. ప్రాణమే మంత్రీరూపమున నదించు (ధ్వనించు) చున్నదను జ్ఞానము దానికి కలుగుచున్నది. శ్రీరమణగీతయందలి మనోనిగ్రహాధ్యాయమునం దీమంత్రయోగ మిట్లు వర్ణింపబడినది.

శ్లో॥ “జపేనవాఽథమస్త్రాణాం మనసోనిగ్రహణోభవేత్

మానసేనతదా మస్త్రప్రాణయోరేకతాభవేత్॥

మస్త్రాక్షరాణాం ప్రాణేన సాయుజ్యం ధ్యానమచ్యుతే

సహజస్థితయే ధ్యానం దృఢభూమిఃప్రకల్పతే.

“మంత్రములను జపించుటచేతఁగూడ మనస్సుయొక్క నిగ్రహము కలుగును. అప్పుడు మనస్సును-మంత్ర ప్రాణములను ఏకీభవించును, మంత్రాక్షరములు-ప్రాణము- ఏకీభవించుట ధ్యానమని చెప్పబడును. సహజస్థితియగు ఆత్మనిష్ఠకు- ఈధ్యానమే దృఢభూమియై యున్నది.” “ఇట్లు-ఉపాసింపబడుచున్న మంత్రముల కన్నిటికిని, ప్రాణములతోడి సాయుజ్యము (ఏకత్వము) కలుగుననునది తత్త్వరహస్యమై యున్నది. అందును విశేషించి, పంచదశాక్షరీ మంత్రమువలన సిద్ధికలుగుననుట-ప్రసిద్ధము. ఈపంచదశియందు మంత్రాక్షరములే-దేవికి అవయవరూపము లగుచున్నవి” అని యాగములందు దుద్ధాటింపబడినది. ఈమంత్రముల సుద్దేశించి శంకరభగవత్పాదకృతముగు ఆనందలహరియందు “శివః శక్తిః, కామః” అను మంత్రోద్ధారశ్లోకమున “భజన్తై వర్ణాస్తే తేవజనని నామానయతవామ్” జననీ అవర్ణములు- నీయనయతత్వము నొందుచున్నవి” అని చెప్పబడినది. (లలితా) సహస్రనామములందుఁగూడ “మూలమస్త్రాత్మికా మూలకూటత్రియ కలేబరా”

ఇత్యాదికము నందీయంశముకీర్తింపబడినది. ఈమంత్రమును - గురుముఖమునఁ జెలి
నికొని ఉపాసించవలయును. (నియమయక్తమగువపుడు శీఘ్రముగా సిద్ధించును.)

మూ॥ ఏకాక్షరీః పంచదశాక్షరీం వా
విద్యాః ప్రకృప్తాః సకలేశశక్తేః।
యోభక్తియుక్తః ప్రజపేదముష్య
ప్రాణోవశే నిస్తులసిద్ధియోనిః.

౨౮

బీజాక్షర రూపిణులగు హీం, క్రిం; హూం, శ్రీం, ఇత్యాదులగు ఏకాక్షరులనుగాని, పంచదశాక్షరినిగాని, సర్వేశ్వరశక్తికి సంబంధించిన ప్రకృప్తలగు దశమహావిద్యలనుగాని, భక్తియుక్తుడై జపించువానికి సాటిలేనిసిద్ధులకు జన్తభూమియగు ప్రాణమువశేపడును.

ప) ఖః—భువనేశ్వరీ బీజాక్షరరూపిణియగు 'హీం' అనునదియు, కాశీబీజాక్షరరూపిణియగు 'క్రిం' అనునదియు, పృచండచండీ బీజాక్షరరూపిణియగు 'హూం' అనునదియు, లలితా బీజాక్షరరూపిణియగు 'శ్రీం' అనునదియు, మొదలగునవి— ఏకాక్షరులై యున్నవి. పినినిగాని, వెనుకచెప్పబడిన పంచదశాక్షరినిగాని దశమహావిద్యలనుగాని, జపించు సాధకునకు—పాఠవశీకారము సిద్ధించును. ప్రాణశక్తి—వశపడినయెడల సిద్ధులన్నియు హస్తగతములగునని భావము.

మూ॥ ఏతాః కపీనాం పదకిబ్దురస్య

పూతాః ప్రమోదం పరమావహన్తు

గీతాస్సభక్తిద్రవ మిన్ద్రవజ్రాః

శ్వేతాచలాధీశ్వర వల్లభాయాః.

౨౯

భక్తిరసముతోఁగూడి గానము చేయఁబడినవియు, పవిత్రములయినవియు, కవచరణ భజకుఁడగు గణపతిచే రనింపఁబడినవియు, నగు ఇంద్రవజ్రవృత్తనిబద్ధములగు స్తుతులు— కైలాసపతి ప్రేయసి యగు జగదంబకు పరమప్రమోదము నొసఁగుఁగాత !

ఇది సవ్యాఖ్యమగు ఏకోనచత్వారింశ స్తబకము.

(39వ స్తబకము)

ఓం నమోభగవతే శ్రీరమణాయ, శ్రీసరస్వత్యైనమః.

ఉమా సహస్రము



చ త్వా రిం శ స్త బ క ము

(పదియవ శతకమున, నాలుగవ స్తబకము)

అవ:-నలువది యగు నీ యుపసంహార స్తబకమున- పరదేవ
తకు- విశ్వములోపలను; వెలుపలను, గలవియు, శ్రీమంతములును,
ఊర్జితములును, నగుస్థానముల యందును, విభూతులయందును, స్పష్ట
మగు సముపాస్యత్వమును దెలుపునవియు వేద, వేదాంత, తాంత్రిక,
యోగ, సారభూతములగు తత్త్వములను దెలుపునవియు, నగు రమణీయ
గానముగల దైవగీతములు-గానము చేయఁబడుచున్నవి. ఇవి-పండితుల
కును పామగులకునుగూడ సులభముగాఁ దెలియునవై యున్నవి.
(కనుక ఈ స్తబకము ముఖ్యమైనది)

మూ॥ శమయతుపాపం, దమయతు దుఃఖం,

హరతు విమోహం, స్ఫుటయతు బోధమ్ ।

ప్రభయతుశక్తిం మన్దంహసితం

మనసిజ శాసనకుల సుదృశోనః॥

౧

మనసిజ శాసనఁడగు పరమేశ్వరుని కులాంగనయగు పరమేశ్వరియొక్క దర్శితము- మాపాపమును తొలఁగించుఁగాత! దుఃఖమును ధ్వంసమొనర్చుఁగాత! వ్యామోహమును (భ్రా)ంతిని పోఁగొట్టుఁగాత! జ్ఞానమును వికసింపఁజేయుఁగాత! శక్తి నావిష్కరించుఁగాత!

మూ॥ ఆర్ద్రాదయయా పూర్ణాశక్త్యా

నృప్తివశంవద విష్టపరాజా ।

అఖిలపురస్థీపూజ్యా నారీ

నుమనిశ్శేషాం నిపదం హరతు.

దయచేనార్ద్రాయ-శక్తిచేత పూర్ణయు, దృష్టిచేత వశీకరింపఁ బడిన లోకేశ్వరులు గలదియు, అఖిలపురంధ్రీ జనపూజ్యయు, అగు నారి-(దేవి) నాయాపదను నిశ్శేషముగాఁ దొలఁగించుఁగాత!

అవ:-ఇక్కడనుండి 'శుద్ధబ్రహ్మణి' అని యారంభించి, సృష్టి యందంతటనుగూడ-ఆయా; ఉపాధిభేదములయందు ఉపాసింపఁదగి యున్న దైవస్వరూపమును గానము చేయుచున్నాఁడు.

మూ॥ శుద్ధబ్రహ్మణి మోదోదైవం

తత్రసిస్సృక్షతి కామోదైవమ్ ।

సృజతి పదార్థాన్ దృష్టిదైవం

తాన్భిభ్రాణో మహిమాదైవమ్.

3

సకలమనిగాని, నిష్కలమనిగాని, విభజించుటకు విషయము గానిదియు; ద్వంద్వరహితమైనదియు; స్వతఃసిద్ధమైనదియు నగు వస్తువు-శుద్ధమని చెప్పఁబడును. అట్టిశుద్ధబ్రహ్మమునందుఁగల, ఆనందము దైవము. (శుద్ధబ్రహ్మమునందగు దైవస్వరూప మానందమెయున్నది) ఆబ్రహ్మము-సృజింపఁగోరునపుడు కలుగునదియుగు కామము-(ఇచ్ఛ) దైవము. ఆబ్రహ్మము పదార్థములను (వస్తువులను) సృజించునపుడు దృష్టి-దైవము. సృజింపఁబడిన వస్తువులనదిధరించునపుడు మహిమ దైవము.

వివ:- ఆనందమునుండియే సృష్టి-జనించినది. కావున సృష్టికిముందు శుద్ధ బ్రహ్మమానందరూపమై యుండెను.

“నో కామయత బహుస్యాః ప్రజాయేయ” “ఆబ్రహ్మము-బహురూపము లుగా నయ్యెదను” అని కోరెను.

అనిశ్రుతిప్రతిపాదితమగు సర్వేశ్వరకలిగినపుడు దైవస్వరూపము. కామమగు చున్నది. ‘హక్షింసుట’ మొదలుకొని ‘ప్రవేశిమట’ వఱకును గల సృష్టి- ‘తదైక్షత’ ‘తదనుభవిశ్వ’ ఇత్యాదిపుక్తులచేత ప్రసిద్ధమైయున్నది. ఈక్షణమువలన సృష్టినిర్వహింపఁబడుటవలన, సృష్టి-ప్రచలితమగుచున్నది దృష్టియే-దైవస్వరూప

మని చెప్పబడినది. సృజింపఁబడినసదార్థములను ధరించునపుడంతటను వ్యాపించి వానిని ధరించుటవలన-మహత్త్వము-దైవస్వరూపమని చెప్పబడినది.

ఇట్లు:- సృష్టికిముందున్న నిర్గుణ బ్రహ్మమునందు ఆనందమును, తగుపరిణామమును, తరువాత దృష్టియు, పిమ్మట మహిమయు-దైవస్వరూపమని యుపాసించవలయునని భావము.

మూ॥ వికృతౌ వికృతౌ ప్రకృతిరైవం

విషయే విషయే సత్తాదైవమ్ ।

దృష్టౌ దృష్టౌ ప్రమితిరైవం

ధ్యానే ధ్యానే నిష్ఠా దైవమ్॥

౪

ప్రతివికృతియందును , వికృతినొందని ప్రకృతి-దైవమగుచున్నది. ప్రతివిషయమునందును- దాని యనికికి హేతువగుసత్త-దైవమగుచున్నది. ప్రతిదృష్టియందును ప్రమితి- (ప్రమ లేక బుద్ధియే) దైవమగుచున్నది. ప్రతిధ్యానమునందును- నిష్ఠ- (దృఢమగుస్థితియే) దైవమగుచున్నది.

ప్రభ:- నామరూపములచేత వస్తువులు వికృతినొందుచుండునపుడు, వికృతినొందని ప్రకృతి దైవమనియు, ఉనికిగలిగి భాసించుచున్న విషయము లన్నింటియందును గల సత్త-దైవమనియు, దర్శనకర్మమునందలి బుద్ధి-దైవమనియు, ధ్యానమునందలి నిష్ఠ-దైవమనియు నుపాసించవలయునని భావము.

మూ॥ స్ఫూర్తౌ స్ఫూర్తౌ మాయా దైవం

చలనే చలనే శక్తిరైవం ।

తేజసి తేజసి చక్షురైవం

శబ్దే శబ్దే వాణీదైవమ్॥

౫

ప్రతిస్ఫూర్ణమునందును (ప్రతిస్పందనము, లేక కంపనమునందును,) దానికి హేతువగుమాయ- (మహాశక్తి)దైవమగుచున్నది. ప్రతిచలనమునందును, తదావశ్యకమగు శక్తి- దైవమగుచున్నది.

ప్రతితేజమునందును, చక్షువు, లేక లక్ష్మి- (కాంతియే) దైవమగుచున్నది. సతిశబ్దమునందును, వాణి- దైవమగుచున్నది.

మూ॥ హృదయే హృదయే జీవద్ దైవం

శీర్షే శీర్షే ధ్యాయద్ దైవమ్|

చక్షుషి చక్షుషి రాజద్ దైవం

మూలే మూలే ప్రతిపద్దైవమ్॥

౬

ప్రతిహృదయమునందును ప్రాణించునది- (హృదయాకమగునది) దైవము. ప్రతిశీర్షమునందును ధ్యానించునది దైవము. ప్రతిచక్షువునందును రాజులునది- దైవము. ప్రతిమూలాధారచక్రమునందును ప్రజ్వలించునది- దైవము.

మూ॥ అభితోగగనే ప్రసరద్ దైవం

పృథివీలోకే రోహదైవమ్|

దినకరబిమ్బే దీప్యద్ దైవం

సితకరబిమ్బే సిచ్చదైవమ్॥

౭

ఆకాశమునందంతటను ప్రసించునది- (వ్యాపించునది) దైవము. భూలోకమునందు, మొలుచునది- (వృక్షాదిరూపమున జనించునది) దైవము. సూర్యమండలమున వెలుగునది- దైవము. చంద్రమండలమున, (అమృతమును) స్రవించునది-దైవము.

మూ॥ శ్రావం శ్రావం వేద్యం దైవం

నామం నామం రాధ్యద్ దైవమ్|

స్మారం స్మారం ధార్యం దైవం

వారం వారం స్తుత్యం దైవమ్॥

౮

వినివిని, శ్రవణముచేత- ఆవృత్తిబలమువలన) తెలియఁదగినది- దైవము. నమస్కరించి నమస్కరించి, సాధింపఁదగినది-

దైవము. స్మరించి స్మరించి, (స్మరణాన్వృత్తి బలమువలన) ధరింపఁదగినది-దైవము. వరించి వరించి; (మిక్కిలిగా కోరుటవలన) స్తుతింపఁదగినది-దైవము.

మూ॥ శ్రుతిషు వటునాం గ్రాహ్యం దైవం
గృహిణామగ్నో తర్ప్యం దైవమ్ |
తపతాం శీరే పుష్టం దైవం
యతినాం హృదయేశిష్టం దైవమ్ ||

వేదాధ్యయనమునర్చు బ్రహ్మచారులకుఁ దెలియఁదగినది-దైవము. గృహమేధులకు అగ్నిహోత్రముచేత తృప్తినొందింపఁదగినది-దైవము. తపోనిష్ఠుల శీర్షమునందు వృద్ధినొందునది-దైవము. యతులకు హృదయమునందు, స్వరూపముచేత మిగిలినది-దైవము.

ప్రభ - బ్రహ్మచారులకు స్వాధ్యాయమే ఆశ్రమము. వృషభ తపస్సు. కావున వారికి స్వాధ్యాయమునందున్నది-దైవమనుచున్నది. యతుల మనస్సు-వృత్తికూన్యమగుటవలన స్వరూపముతో నవశేషించిన యాత్మయే-వారికి దైవమగును.

మూ॥ నమతాపుష్పైః పూజ్యం దైవం
కవినా పద్యారాధ్యం దైవమ్ |
మునినా మనసాధ్యేయం దైవం
యతినా స్వాత్మనిశోధ్యం దైవమ్ ||

నమస్కరించువానిచేత- పూవులచేత బూజింపఁదగినది-దైవము. కావ్యవిక్రాంతయగు కవిచేతపద్యములచేత నారాధింపఁదగినది-దైవము. మననశీలుడగుమునిచేత-మనస్సుచేతధ్యానింపఁదగినది-దైవము. యమనంతుడగు యతిచేత- (నైష్ఠికునిచేత) స్వాత్మయందు శోధింపఁదగినది-దైవము.

వి:- చిత్త కాలవ్యయమునాడిగి.. శర్ధగును, స్వమాల స్వరూపభూతమును దైవము నుపాసించుటకు యతియేనగుయత్తుడు గదా!

మూ॥ స్తువతాం వాచోవిదధద్ దైవం

స్మరతాంచేతః స్ఫుట మన్ దైవమ్!

జపతాంశక్తిం ప్రథమాద్ దైవం

నమతాం దురితం దహయద్ దైవమ్!

౧౧

స్తోత్రమొనర్చువారికి- వారివాళ్ళును స్తుతిసమర్థములుగా నొనర్చునది దైవము. స్మరించువారికి (ధ్యాతలకు) చిత్తమును వికసింపజేయునది- దైవము- (హఃతీయును) జపించువారికి- శక్తిని విజృంభింపజేయునది- దైవము. నతిఁగావించువారికి పాపమును నశింపజేయునది- దైవము.

మూ॥ వాచోవిసయద్ విహ్నాదైవం

ప్రాణాన్ వినయద్విద్యుతిదైవమ్!

కామాన్ వినయచ్ఛస్త్రోదైవమ్

బుద్ధీర్విసయత్ సూర్యే దైవమ్॥

౧౨

అగ్నియందుండి వాళ్ళును శిక్షించునది- (ఉపదేశించునది) దైవము. మెరుపునందుండి ప్రాణమును శిక్షించునది- (నడిపించునది) దైవము. చంద్రానియందుండి కోరికలను శిక్షించునది- (పెంపొందించునది) దైవము. సూర్యునియందుండి బుద్ధులను పదేశించునది- (ప్రేరణచేయునది) దైవము.

ప్ర థః-“అగ్ని రైవవాగ్ భూత్వాముఖం ప్రావిశత్” ‘అగ్నియే వాక్తాముఖమునందు ప్రవేశించెను.’ అను మంత్రముచేత- అగ్నివాగ్ దేవతగాచెప్పబడినది. కావున-అగ్నియందుండి వాళ్ళును సుపదేశించునది-దైవమని చెప్పబడినది. అంతరిక్షమునందు వ్యాపించిన జ్యోతిస్సు లనున్నవై, ప్రాణములను చలింపజేయునది దైవస్వరూపమైయున్నది. ఇక్కడనుండి, సకాములకు మనుష్యుఁడు మరణించి చంద్రలోకమునకు వెళ్ళును.

“క్షితేన్ సుధాకరంగతాన్ పితృన్విసేతుమర్హయే”

అని యిందలి ప్రథమశతకమునందలి ద్వితీయస్తవకమున వియంశము చెప్పబడినది. కావుననే చంద్రుని యందున్నచై కామములను గరభునది దైవమని చెప్పబడినది.

బడినది. నూర్యుడు- బుద్ధులను ప్రేరణచేయునను నంశము-వేదమున ప్రసిద్ధమగు చున్నది. “ధియోయోనః ప్రవోదయాత్” “ఏనూర్యుడు- మాబుద్ధులను ప్రేరణ చేయునో” అని గాయత్రీమృతము చెప్పుచున్నదిగాదా! కావుననే, నూర్యునందున్నదై, బుద్ధులను ప్రేరేపించునది దైవస్వపరమామని యందుఁజెప్పఁబడినది.

మూ॥ హృదయే నివసద్ గృహ్లాద్ దైవం

వస్తానివసద్ విస్మజద్ దైవమ్ |

కణ్ఠేనివసద్ ప్రవదద్ దైవం

కుక్షౌనివసత్ ప్రపచద్ దైవమ్ ||

౧౩

హృదయమున నివసించుచు (సర్వమును) గ్రహించునది (తెలిసికొనునది) దైవము. (వస్తియందు(నాభికిఁ గిందిప్రదేశమున) నివసించుచు (అశుచిపదార్థములను) విడుచునది- దైవము. కంఠమున నివసించుచు ప్రవచనము నొనర్చునది- (మాటాడునది) దైవము. ఉదరమునందు నివసించుచు (భుజింపఁబడినయన్నమును) పక్వమొనర్చునది- దైవము.

ప్రభ:-సాక్షిగానుండు కైవసే-సర్వమును గ్రహించును. కావున హృదయమున నివసించుచు, గ్రహించునది దైవమని చెప్పఁబడినది.

మూ॥ దేహే నివసద్ విచలద్ దైవం

పంచప్రాణాకారం దైవమ్ |

భాగిసమస్తస్యాన్నేదైవం

స్వాహాకారేతృప్యద్ దైవమ్ ||

౧౪

దేహమునందు స్థిరముగా నివసించుచు, విశేషముగా చలించునది- దైవము, పంచప్రాణాకారమునుబోలిన యాకారముగలది- దైవము. భోక్తలందఱికిని భోజ్యమగు నన్నమునందు భాగముగలది-దైవము. స్వాహాకారమునందు తృప్తినొందునది దైవము.

వివ:- దైవము నివసించనియెడల దేహమునకు చలనము కలుగదు. కావున దేహమునందుండి చలించునది - దైవముగాఁ జెప్పఁబడినది. ప్రాణాపాన సుఖాన

వ్యాసోదానముల రూపమువంటి రూపముగలదగుటవలన దైవము-పంచపాణిగా కారమని చెప్పబడినది. అన్నభోక్తయొక్క మూలస్వరూపముననుండి, వానిని భుజింపజేయునది కావున దైవము-భుజ్యమానమగు నన్నమున భాగము గలదగుచున్నది.

‘స్వాహా’ అనునది- దేవతలకు తృప్తినిచ్చు వాచకమగుచున్నది. కావున దైవము-స్వాహా కారమున తృప్తి నొందునదని చెప్పబడినది.

అవ:- దైవమును స్త్రీరూపముగా భావించి ప్రత్యంగస్తవము నొనర్చుచున్నాడు

మూ॥ భిభ్రన్నారీ వేషం దైవం

శుభ్రీ దరస్మిత విభ్రీడ్ దైవమ్ ।

అభ్రీమదాపహ చికురం దైవం

విభ్రమవాసస్థానం దైవమ్॥

౧౫

నారీరూపమును ధరించునది-

దైవము.

తెల్లని చిరునవ్వుచేత వెలయునది-

దైవము.

నీలమేఘదర్పమునడచు కేశపాశముగలది-

దైవము.

విలాసములకు నివాస స్థలము-

దైవము.

మూ॥ శీతజ్యోతిర్వదనం దైవం

రుచి బిన్దూపమరదనం దైవమ్

లావణ్యమృత సదనం దైవం

స్మరరిపులోచన మదనం దైవమ్॥

౧౬

శీతజ్యోతిని బోలిన ముఖముగలది-దైవము. కాంతిబిందువులతోడి సాదృశ్యముగలదంతములుగలది- దైవము. లావణ్యమను నమృతమునకు నివాసభవనము - దైవము. స్మరునకు శత్రువుగు హరుని నేత్రములకు హర్షమునిచ్చునది- దైవము.

మూ॥ లక్ష్మీవీచిమదలికం దైవం

ప్రజ్ఞావీచిమదీక్షం- దైవమ్

తేజోవీచిమదధరం- దైవం

సమ్మదవీచిమదాస్యం- దైవమ్॥

౧౭

లక్ష్మీ తరంగములుగల లలాటముగలది- దైవము.

ప్రజ్ఞాతరంగములుగల దృష్టిగలది- దైవము.

తేజస్తరంగములుగల కెమ్మోవి గలది- దైవము.

ఆనంద తరంగములుగల యాననము గలది-దైవము.

మూ॥ కరుణోల్లాలిత నేత్రం- దైవం

శ్రీకారాభశోత్రం- దైవమ్

కుసుమ సుకోమలగాత్రం- దైవం

కవివాగ్వైభవ పాత్రం- దైవమ్॥

౧౮

కృపా తరంగితములగు నేత్రములు గలది- దైవము.

శ్రీకారమువంటి ఆకారముగల శోత్రముగలది- దైవము.

పుష్పమువలె మిక్కిలి కోమలమగు గాత్రముగలది-దైవము.

కవియొక్క వాగ్వైభవమునకు పాత్రముగనది- దైవము.

పృథ్విః-నాగరలిపియందుఁగానిఁ అంధలిపియందుఁగాని, లిఖింపబడినఁజ్ఞా
“శ్రీ” అను నక్షరముయొక్క ఆకారమువంటి ఆకారము గల శ్రోత్రములుగలది
దైవమనిభావము.

మూ॥ హిమవతిశైలే వ్యక్తం దైవమ్

సితగిరి శిఖరే క్రీడద్ దైవమ్॥

తుమ్మరునారదగీతం దైవం

సురమునిసిద్ధధ్యాతం దైవమ్॥

౧౯

హిమాలయపర్వతమున వ్యక్తమయినది- దైవము.

కైలాసగిరి శిఖరమున క్రీడించునది- దైవము.

తుంబురునారదులచేత గానముచేయఁబడినది-దైవము.

సుర-ముని-సిద్ధులచేత ధ్యానముచేయఁబడునది-దైవము.

ప) భ:- హిమాలయమునందు మార్కాపమున ప్రకాశించినదియు, కైలాసశృంగమున విహరించునదియు, గాయకభక్తుడగు తుంబురునిచేతను, భక్తాగ్రేసరుడగు నారదునిచేతను, సంకీర్తింపబడునదియు, దేవతలచేతను, ఋషులచేతను, సిద్ధులచేతను, ఏకాగ్రతచేత ధ్యానింపబడునదియు నగు దివ్య స్త్రీస్వరూపము-దైవమని భావము.

మూ॥ క్వచిదపి రతిశత లలితం దైవం

క్వచిదపి సుతరాం చణ్డం దైవమ్

భక్తమనోనుగవేషం దైవం

యోగి (యుక్త). మనోనుగ విభవం దైవమ్॥ ౨౦

కొన్ని వోటులందు క్రీడాశతములచే లలితము- దైవము.

” మిక్కిలియు చండము - దైవము.

భక్తజనమనోనుసారియగు వేషముగలది - దైవము.

యుక్త(యోగి)మనోనుసారియగునైశ్వర్యము గలది-దైవము.

ప) భ:- లలితమనగా సౌమ్యమనియు, చండమనగా ఉగ్రమనియునర్థమును గ్రహించునది. భక్తుల సంకల్పముననుసరించి బాహ్యరూపముగలది దైవము కావుననే-

“యోయోయాం యాంతసుంభక్తః శ్రద్ధయార్చితమిచ్ఛతి ।

తస్యతస్యాచలాం శ్రద్ధాంతామేవ విదధామ్యహమ్”

“ఏయేమనుష్యుడు- ఏయేశరీరమును-భక్తుడై శ్రద్ధతో పూజింపఁగోరునో, ఆ యామనుష్యున కాయచలముగు శ్రద్ధను-నేనే కలిగింతును” అని గీతచెప్పచున్నది.

యోగిజనసంకల్పము-వృద్ధము కాదు. కావున వారి సంకల్పము ననుసరించు వైభవముగలది-దైవమే యగును.

మూ॥ చరితే మధురం స్తువతాం దైవం

చరణే మధురం నమతాం దైవమ్॥

అధరే మధురం శంభో రైవం

మమతుస్తన్యే మధురం దైవమ్ ॥

స్తోత్రలకు చరిత్రమునందు మధురము - దైవము.

నమస్కరించువారికి-చరణమునందు మధురము-దైవము.

శివునకు- అధరమునందు మధురము - దైవము.

(పుత్రుడనగునాకు స్తన్యమునందు మధురము-దైవము,

ప్రభు:-దైవస్వరూపమగు భగవతి-స్తుతి కారులయందు కారుణ్యమును ప్రదర్శించును. కావున, వారికి మధురమైన నడవడి గలదగుచుండును. నమస్కరించు వారికి దేవీచరణమాధుర్యము తెలియును. కావున వారికి చరణమునందలిమాధుర్యముగలది-దైవమని చెప్పఁబడినది, శివునకు రమణీయమగుటవలన కెఱ్ఱావియందలి మాధుర్యముగలది-దైవమగుచున్నది. మాతయొక్క స్తన్యరసమును శిశువేయెఱుంగును. కావున గణపతికి స్తన్యమునందలి మాధుర్యముగలది-దైవమగుచున్నది.

విశే:-ఇట్లు, అంతలను, మధురమగు (మాధుర్యముగలదియగు) దైవము-దేవియేయని యెఱుంగునది.

మూ॥ భుజభృత విష్టపభారం దైవం

పదభృతసమ్మత్సారం దైవమ్!

లాలిత నిర్జర వీరం దైవమ్

రక్షిత సాత్త్విక ధీరం దైవమ్॥

౨౨

నిజబాహువులచేత లోకభారమును వహించునది- దైవము.

పదములచేత సంపత్సారమును ధరించునది - దైవము.

నిర్జర వీరులను లాలించునది- దైవము.

సత్త్వగుణయుక్తులగు ధీరులను రక్షించునది- దైవము,

మూ॥ చిచ్ఛక్త్యాత్మకమధితను దైవం

తటిదాకృత్యధిభూతం దైవమ్

శ్రుతిషు శివేతిప్రథితం దైవం

జయతి జగత్ప్రియ వినుతం దైవమ్॥

౨౩

శరీరమునందున్న చితిశక్తిస్వరూపము- దైవము. బాహ్య వస్తువునందున్న విద్యుదాకారము- దైవము శుశులయందున్న 'శివ' అనునామమునఁ బ్రసిద్ధము- దైవము. దైవమిట్లు తిలోకసంస్తుతమై వెలయుచున్నది.

ప్ర భ:- అధ్యాత్మమగు దైవము-చితిశక్తి. అధిభూతమగు దైవము-విద్యుత్తు అధివేదమగు దైవము- శివ. ఇట్లు, సహదైవము-ప్రసిద్ధమగుచున్నదని భావము.

మూ॥ రమణ మహర్షే రస్తేనాసీ

మధ్యమపుత్తో నరసింహస్య ।

వాసిష్ఠోఽయం మరుతాం మాత

ర్గణపతి రక్షిం శరణముపైతి॥

౨౪

అరుణాచలవాసియగు రమణమహర్షికి- అంతేవాసియు, అతని చేత ననుగ్రహింపఁబడుటవలన శిష్యుఁడును నరసింహునికి మధ్యమపుత్రుఁడును, వసిష్ఠగోత్రమున జనించినవాఁడును, అగు ఈ గణపతి- మరుత్తులకు తల్లియగు నిందాణియొక్క చరణమును శరణముగా నాశ్రయించుచున్నాఁడు.

ప్ర భ:- నరసింహశాస్త్రీకిపుత్రులు మువ్వరనియు, అందితఁడు-మధ్యమఁడనియు, దీనివలన స్పష్టమగుచున్నది.

మూ॥ త్రిభువనభర్తుః పరమాశక్తిః

సకల సవిత్రీ గౌరీ జయతి ।

తన్నుతిరేఖా గణపతి రచితా

పాదాకులకప్రాంతా జయతి॥

౨౫

త్రిలోకేశ్వరుని సర్వోత్కృష్టశక్తియు, సకలసవిత్రీయు, (విశ్వజననియు) అగు ఉమాదేవి- సర్వోత్కృష్టయై వెలయుచుండును. గణపతి విరచితమును- శ్రేష్ఠములగు పాదాకులకవృత్త నిబద్ధ పద్యములతో ముగింపబడినదియు నగు- ఈ “యుమాసహస్రస్తుతి”- ఉత్క-

ర్షతో వెలయుచుండును. ఇట్లు- వాసిష్ఠగణపతిముని ప్రణీతమగు
సీ యుమాసహస్రము- విజయము నొందు గాత! విజయము
నొందుగాత !!

ఇతి- శ్రీమహర్షి-రమణభగవత్ పాదాన్తేవాసినో వాసిష్ఠస్య
నరసింహసూనోః గణపతిమునేః కృతావ్రమాసహస్రే,
చ త్వారింశః, స్తబకః, సమాప్తః.
సమాప్తంచ దశమంశ తకమ్.
॥ ఉమాసహస్రం సమాప్తమ్ ॥

ఇది-శ్రీమహర్షి రమణభగవత్పాదశిష్యుఁడు, శతమర్దణసగోత్రుఁడు,
శ్రీమత్సంతుల పేరయశాస్త్రిపౌత్తుఁడు; వేంకటరామబుధేంద్ర
(ద్వితీయ) పుత్తుఁడు లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రిచే నాంధ్రీక
రింపఁబడిన ఉమాసహస్రమును స్తోత్రకావ్యమునందు
చ త్వారింశ స్తబకము సమాప్తము.
దశమశతకము ముగిసినది.
ఓమ్. తత్. సత్.



ప్రభావ్యాభ్యాత్పభిః, శ్రీ కపాలిశాస్త్రి భిర్విరచితా-
స్తబక- వృత్త- విషయసూచికా- శ్లోకాత్మికా !

సైమాస్త్రితి రుమాందేవీ మధిశృత్య మహాత్మనా |

శతకై ర్గభిర్గీతా చతుస్తబక సమ్మితైః || 1

అత్యస్థవిషయాన్ సర్వాన్ వృత్తానిచ యథాక్రమమ్ |

సజ్జీర్తయామః పఠతాం కణ్ఠస్థ పదలబ్ధయే || 2

ఆర్యాభిరాద్యే స్తబకే వ్యోమాత్తాశ్రీ తనుర్ముతా |

సర్గాది వర్ణసంప్రోక్తం ద్వితీయే శ్శ్చచామరైః || 3

తృతీయే తనుమధ్యాభిః సదేహయాశ్చసాధనమ్ |

చతుర్థే గీతిభిర్గీతా ఆధ్యాత్మికవిభూతయః || 4

ఉపజాతిభిరుద్వాహః పార్వత్యాః శ్శ్చమేస్మృతః |

ష్ఠమేతు మదలేఖాభిః ర్మహాభాగ్యం జగత్సువః || 5

మాతురాకాశ దేహయా మాతృకాదివిభూతయః |

వసంతతిలకావృతైః సప్తమేస్తబకేనుతాః || 6

అష్టమేఽనుష్టుభః శుభ్రాః ప్రణాతాభీష్టదాయినీమ్ |

చణ్డికాముపతిష్ఠన్తే చరిత్రత్రయభాసినీమ్ || 7

నవమేస్తబకే రమ్యే తమస్తాపహరం పఠమ్ |

మందస్మితం మహేశ్వర్యా ఆర్యాభిరభివర్ణ్యతే | 8

వృతైః కేశాదిపాదాంతం సౌందర్యం లలితాభిరైః |

తథా పాదాదికేశాంతం ఆర్యాభిర్భువనోత్తరమ్ || 9

అభివర్ణితమమ్బాయా ద్వయోస్తబకయోస్తతః |

రథోద్ధతాభిః శృంగార వర్ణనం ద్వాదశే కృతమ్ || 10

త్రయోదశే జగన్మాతుః కటాక్ష ఉపజాతిభిః |

చతుర్దశేఽథస్తబకే శస్తాభిరుపగీతిభిః || 11

- కాళీ గారి పరాదేవీ గీతాకుణ్డలినీ తథా
ఉదీర్ణా స్వాగతం దేవ్యా స్వాగతాభిననన్తరే॥ 12
- కుమారలలితావృత్తైరధ్యాత్మం శక్తివై భవమ్
షోడశేవివృతం సర్వమథ సప్తదశే పరా॥ 13
- శక్తిశ్చన్దుకమాలాభిర్ద్వివ్యామదకరీస్తుతా।
ప్రహర్షిణీభిర్ధారాభిర్ధిరామష్టదశేత్వథ॥ 14
- కుణ్డలిన్యాః సముల్లాసశ్చైత్రో వ్యాఖ్యానతే సతామ్
తథారూప విశేషాణాం సాక్షాత్తారశ్చ కీర్త్యతే॥ 15
- ఏకోనవింశేస్తబకే లలితాయామహత్తరమ్।
ప్రమాణికాభిరగ్రాభిర్ధేయం రూపం ప్రగీయతే॥ 16
- మణిబద్ధైస్తదావింశే సర్వసారమయీస్తుతా।
ఏకవింశే మార్ధాక్షీం సమృగాయన్త్యనుష్టుభః॥ 17
- వియోగినీభిర్ద్వావింశే గీతం హరకుటుమ్బకమ్
అథప్రకీర్ణకా తత్రైత్వేకా సరమనోరమా॥ 18
- గాయత్రీగర్భితాన్యాతు సుప్రతిష్ఠాసరత్ ప్రభా
క్షేత్రమాలేన్ద్రవజ్రాభిః శ్చైవ వింశే ప్రగీయతే॥ 19
- షడ్వింశే దోధకైర్గీతామాతాపీతకుచామ్బికా
ప్రచణ్డచణ్డింగాయన్తి శిఖరిణ్యస్తనన్తరే॥ 20
- వసన్తతిలకా వృత్తైరష్టావింశే మనోహరైః
ఉజ్జ్వలంస్తబకే గీతం రేణుకాద్యభివర్ణనమ్॥ 21
- మదలేఖాభిరేకోనత్రింశే నవవిధం లఘు
అనర్ఘం భజనం గీతం భక్తలోకముదావహమ్॥ 22
- త్రింశేప్రమాణికావృత్తైర్కాతుర్మానసపూజనమ్
ఏకత్రింశేఽమ్బికానామ్నామ్ మహాత్స్యముపకాతిభిః॥ 23

- ఆర్యాగీతిభిరాఖ్యాతౌ భక్తిర్యోగోఽప్యనన్తరే।
 త్రయస్త్రింశేతు వంశస్సైరహో యోగోఽర్చనంతథా॥ 24
- హరిణీశకర్షరీభ్యాంతుక్రియశః స్పార్శనాద్వయోః।
 తథాతిశకర్షరీభిశ్చపట్త్రింశేతు ప్రక్షీర్ణకమ్॥ 25
- వ్యాచక్షతేఽథతత్త్వాని సప్తత్రింశేత్వమష్టభః।
 తతోదశమహావిద్యాః పాదాకులక గీతయః॥ 26
- ఏవోనచత్వారింశేతు స్తబకే జగతీసుపః।
 మహిమూవ్యోమ దేహయా ఇన్ద్రప్రజాః రీడితః॥ 27
- చత్వారింశేన్తి మేస్తాతేఽపురుషార్థకరంఽరమ్।
 దైవగీతం మహాసారం పావనానాంచ పావనమ్॥ 28
- ఇత్థం సహస్రం సద్మాణా, మధిక్యత్వాఖిలైర్సిరిమ్।
 గీతం ప్రశస్తం మహతాం మానసియేన సూరణా॥ 29
- వృత్తేన రత్యాభారత్యా ప్రతిభానమహీయసా
 తపసోఽన్గీతయాకణ్ఠం గతయా కావ్యవేధసా॥ 30
- నిర్మితారతి నిష్పత్తి భూగమ్భాపాదపద్మయోః
 స్తుతిః కామదుమాసైషాకృతిర్గణపతేర్ధరోః॥ 31
- వేదశాస్త్రాదివిద్యాభిలోడనేన మహాత్మనా।
 స్తోత్రసాహిత్యమమృతం భూసురేణసమాహృతమ్॥ 32
- సేవ్యతాం కావ్యరసికైరభజ్యతాం భజనార్థిభిః।
 మహత్త్వకాఙ్క్షిభిః సద్భిరిదమాద్రియతామితి॥ 33
- వ్యాఖ్యాం సహాయామాబధ్యప్రభామేనాం మునేర్గిరామ్
 కృతకృత్యోఽస్మి తస్యాన్తేవాసీ పుత్రైశ్చప్రియః॥ 34
- సేయం ప్రణీతా సాహిత్యగుణాలంకారసారగా
 జగదమ్భాపదప్రేమరసావిర్భవ జీవనా॥ 35

ఆస్పృశ్యంలేకతోవాఽపి గురోర్గన్తుం ప్రకల్ప్యతామ్ |
ఇతి యతోఽపి యమారబ్ధస్సముష్ణస్సత్రప్సాదతః || 36

సపాణ్డత్యప్రకర్షోఽత్ర సవాతస్య ప్రకాశనమ్ |
విద్యాసంతాన విచ్ఛేదవారణం మూలకాగణమ్ || 37

అధీతస్తా తపాదేభ్య స్వాధ్యాయస్సానుశాఖినా
బాల్యేకావ్యాని, శాస్త్రంచ. తథాశబ్దానుశాసనమ్ || 38

శ్రీ విద్యాచమయా లభ్యాత్మదైవ పితృపాదతః |
అథదైవప్రసాదేన ప్రాప్తాద్ గణపతేర్మునేః || 39

సాహిత్యశాస్త్రవిజ్ఞానం దర్శనానాంగతీరపి |
దేవతాతత్త్వమీమాంసాం మన్తయోగస్యసాధనమ్ || 40

వేదార్థపద్యాంగహనాం రమణం పఠనం గురుమ్ |
సర్వాణ్యేతాని సమ్ప్రీపం గురునాథాద్గిరాంపతేః || 41

తదత్రగుణలేశశ్చేద్ రచితాయాం కపాలినా |
సమర్ప్యస్తత్రగురవో హేతవః పురుషాస్త్రయః || 42

గురుర్విశ్వేశ్వరోజీయాజ్జీయాద్ గణపతిర్గురుః |
రమణో మునిరాట్ జీయాజ్జీయాత్ సపరమోగురుః || 43

ఇదమప్రసూః పరాజీయాదుమాజీయాత్ పురతః |
ఉమాసహస్రమాసూర్యం జీయాజ్జీయాత్ ప్రభోజ్యులమ్ || 44

ఇతి- శ్రీమహర్షి రమణభగవత్పాదానుభూత శ్రీభగవద్వాసిష్ఠ
గణపతిముని ప్రవరాస్తేవాసినః, పూర్ణయోగాచార్య
శ్రీమదరవింద భగవత్పాదానుభూతస్య, భారద్వాజస్య
విశ్వేశ్వరసూనోః కపాలినః కృతి ఉమాసహస్ర
ప్రభాఖ్యా ఉమాసహస్రవాఖ్యా సమాప్తా.

శ్రీబాలసరస్వతీ ప్రచురణములు.

శ్రీ పంతుల లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రిగారి కృతులలో లభించునవి.

1. ఆంధ్రధ్వన్యాలోకము :- ఆంధ్రీకృత శ్రీమదభినవగుప్త

లోచనోన్మేలితము. [సంస్కృతమూలకారికా సహితము]

స్వవిరచిత ప్రభామతి వ్యాఖ్యాప్రసాదితము.

1960 సం॥లో భాషాప్రవీణ ప్రైనలుకు పాత్రము. సాహితీ

ప్రియులుముఖ్యముగాపరిపేక్షించిన, ఉత్తమసాహితీశాస్త్రరత్నము.

Rs-Np

1) ప్రథమభాగమున, ప్రథమోద్ధ్యోతము. క్లేజముద్రణము. 5-00

న్యూస్ ముద్రణము. 4-00

2) ప్రథమభాగమున, ద్వితీయోద్ధ్యోతము. క్లేజముద్రణము. 5-00

న్యూస్ ముద్రణము. 4-00

3) ఆంధ్రధ్వన్యాలోకము. [సలోచన ప్రభామతి సమున్మీ

లితము] ద్వితీయభాగము [తృతీయోద్ధ్యోతము] 4-00

4) [అచ్చులో] తృతీయభాగము. [చతుర్థోద్ధ్యోతము] 4-00

2. ఈశావాస్యోపనిషత్తు :- మూలమంత్ర, ఆంధ్రీపద్యాను

వాద, పదవిభాగ, ప్రతిపదార్థ, తాత్పర్య-తిమతసంబంధి

పోడకభాష్యార్థ-శాక్తాద్వైత భాష్యానుబంధ-స్వాభిప్రాయ-

సమన్వితము. ఇట్టిది - తెలుగుననేటికింకొకటి వెలువడ

లేదని విద్వాంసులచేత ప్రశంసింపబడినది.

2-50

29H.S²¹
GAW

284 Acc. No.
4044

3. ఉ మా స హ స్ర ము :- శ్రీకావ్యకంఠ గణపతిమునికృత
మూలశ్లోకసహితము. ఆంధ్రప్రద్యానువాద-ప్రభావ్యాఖ్యా-
వివరణ- సమన్వితము.

1) ప్రథమభాగము [మొదటిశతకము] క్రొత్తకూర్పు. 2-00

2) ద్వితీయభాగము: వచనానువాదము: ప్రభా - వివరణ
సమన్వితము. [రెండు-మూడు-నాలుగు శతకములు] 3-00

3) తృతీయభాగము [మిగిలిన ఆరుశతకములు] 5-00

4 అంజలి :- ['శ్రీరమకాంజలి' మున్నగు నంజలులుగలది] 0-50

5. శ్రీ గీ తా సు ధాంజలి :- ఉచితము.

6. భా మ తి :- [స్వతంత్రసవ్యకావ్యము]
త్వరలో వెలువడనున్నది. 2-00

7. ఏ కా ద శి [వేదాంతగేయములు] ... ఉచితము.

వగుతురి లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రి

పత్రికాటివారిపేట - విజయనగరము. (విశాఖజిల్లా)

‘శ్రీనివాస’ ప్రెస్, రాజమండ్రి.

